

**Canon**

**Canon**

SPEEDLITE TRANSMITTER  
ST-E3-RT

# SPEEDLITE TRANSMITTER

# **ST-E3-RT**



**NÁVOD K POUŽITÍ**  
**KEZELÉSI KÉZIKÖNYV**  
**INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
**NÁVOD NA POUŽÍVANIE**

**Česky**

**Magyar**

**Polski**

**Slovensky**

**Canon**

SPEEDLITE TRANSMITTER  
**ST-E3-RT**

**Česky**

# Úvod

Canon Speedlite Transmitter ST-E3-RT je vysílač pro fotografování s bezdrátovým bleskem. Může ovládat až 5 skupin (15 jednotek) blesků Canon Speedlite, které jsou vybaveny funkcí fotografování s více bezdrátovými blesky pomocí rádiového přenosu. Vysílač je také stejně odolný proti prachu a vodě jako fotoaparáty řady EOS-1D.

- **Přečtěte si tento návod k použití a rovněž návody k použití vašeho fotoaparátu a blesku Speedlite.**

Před použitím vysílače si přečtěte tento návod k použití a návody k použití vašeho fotoaparátu a blesku Speedlite, abyste se řádně seznámili s jejich ovládáním.

## Použití vysílače s fotoaparátem

- **Použití s digitálním fotoaparátem EOS (fotoaparátem typu A)**
  - Můžete snadno bezdrátově fotografovat s automatickým zábleskovým režimem.
- **Použití s fotoaparátem EOS na film**
  - Při použití s fotoaparátem EOS na film kompatibilním s automatickými zábleskovými systémy E-TTL II a E-TTL (fotoaparátem typu A) můžete snadno fotografovat s automatickým zábleskovým režimem.
  - **Tuto jednotku nelze použít s fotoaparátem EOS na film s automatickým zábleskovým systémem TTL (fotoaparátem typu B).**

# Kapitoly

<b>Úvod</b>	2
<b>1 Začínáme</b> Příprava pro fotografování s bezdrátovým bleskem	11
<b>2 Fotografování s bezdrátovým bleskem: Rádiový přenos</b> Fotografování s bezdrátovým bleskem pomocí rádiového	15
<b>3 Nastavení funkcí vysílače pomocí fotoaparátu</b> Nastavení funkcí vysílače na obrazovce nabídky fotoaparátu	47
<b>4 Uživatelské nastavení vysílače</b> Přizpůsobení pomocí uživatelských a osobních funkcí	53
<b>5 Odkazy</b> Mapa systému a odpovědi na nejčastější dotazy	59

# Obsah

## Úvod 2

Kapitoly .....	3
Označení .....	6
Konvence použité v tomto návodu .....	10

## 1 Začínáme 11

Instalace baterií .....	12
Nasazení a sejmutí vysílače .....	13
Zapnutí napájení .....	13

## 2 Fotografování s bezdrátovým bleskem: Rádiový přenos 15

( Fotografování s bezdrátovým bleskem .....	16
Nastavení bezdrátové komunikace .....	20
<b>ETTL:</b> Plně automatické fotografování s bezdrátovým bleskem .....	24
Používání plně automatického bezdrátového blesku .....	27
<b>ETTL:</b> Fotografování s více bezdrátovými blesky s nastaveným poměrem intenzity záblesků .....	31
<b>M:</b> Fotografování s více bezdrátovými blesky s ručním nastavením výkonu blesků .....	34
<b>Gr:</b> Fotografování s odlišným režimem blesku pro každou skupinu .....	38
Vymazání nastavení vysílače .....	40
Zkušební záblesk z vedlejší jednotky .....	40
Modelovací blesk .....	41
Dálkové uvolnění závěrky z vedlejší jednotky .....	42
Propojené fotografování .....	43

## 3 Nastavení funkcí vysílače pomocí fotoaparátu 47

Ovládání vysílače z obrazovky nabídky fotoaparátu .....	48
---	----

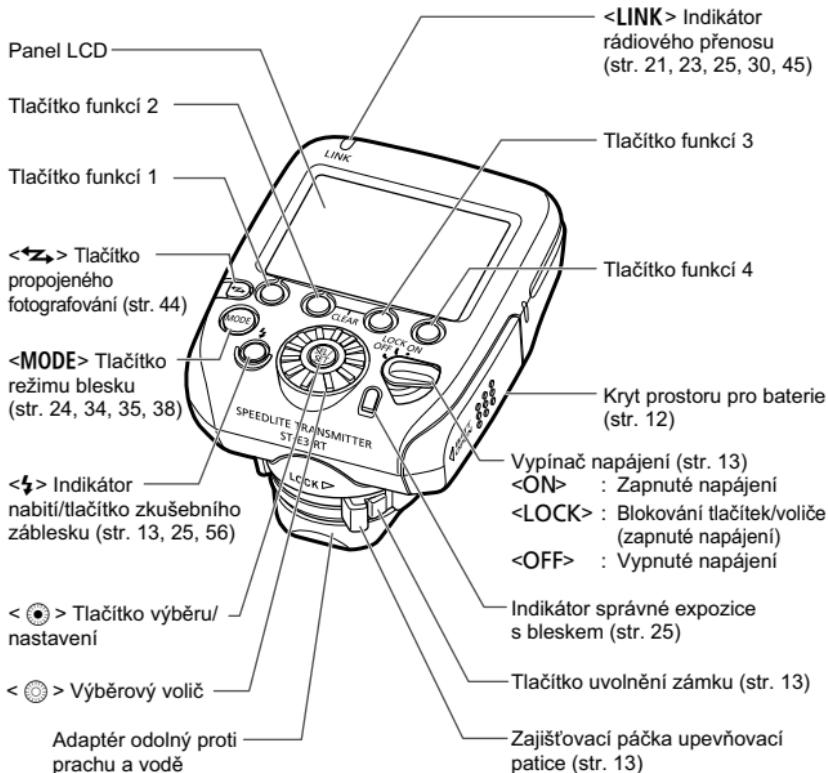
**4 Uživatelské nastavení vysílače 53**

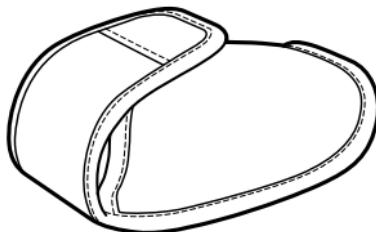
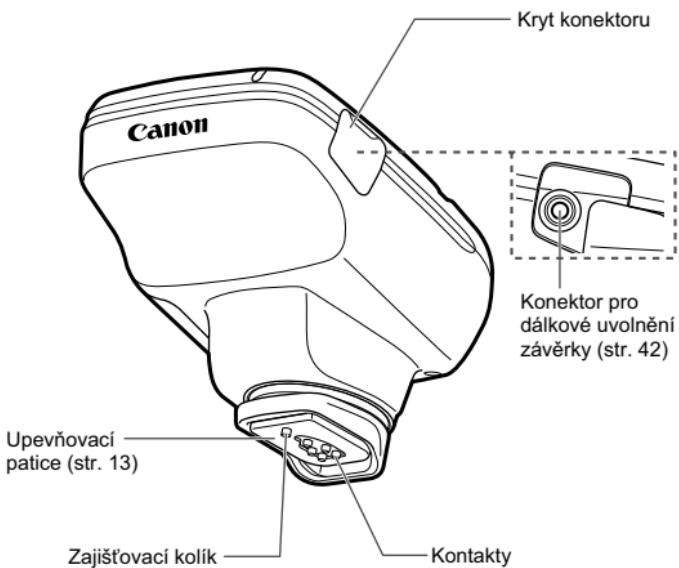
C.Fn / P.Fn: Nastavení uživatelských a osobních funkcí.....	54
C.Fn: Nastavení uživatelských funkcí .....	56
P.Fn: Nastavení osobních funkcí.....	58

**5 Odkazy 59**

Systém ST-E3-RT .....	60
Pokyny k řešení potíží .....	61
Technické údaje .....	64
Rejstřík .....	70

# Označení



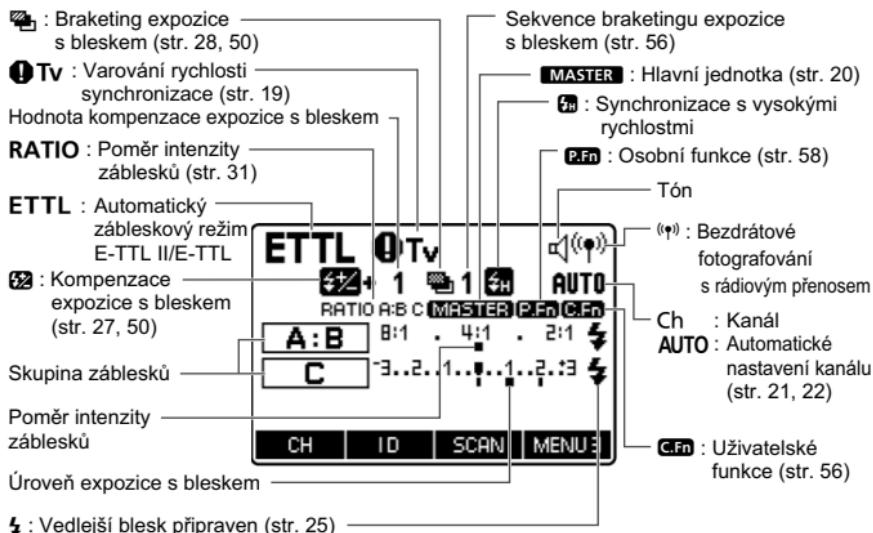


**Pouzdro**

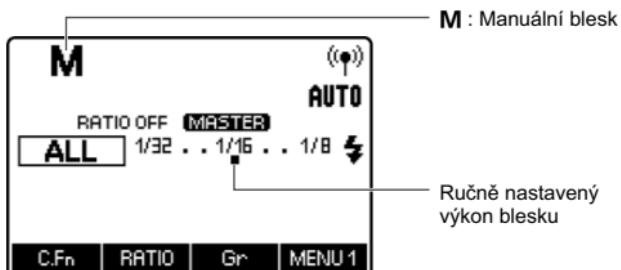
## Panel LCD

### Bezdrátové fotografování s rádiovým přenosem (str. 15)

#### ● Automatický zábleskový režim E-TTL II/E-TTL (str. 24)

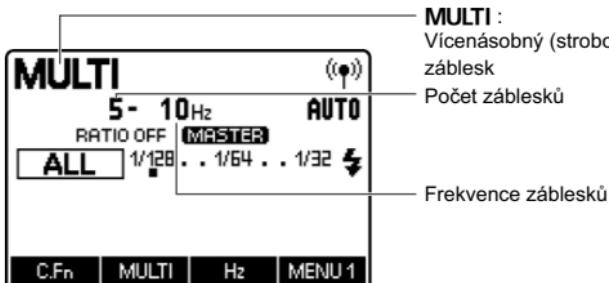


#### ● Manuální blesk (str. 34)

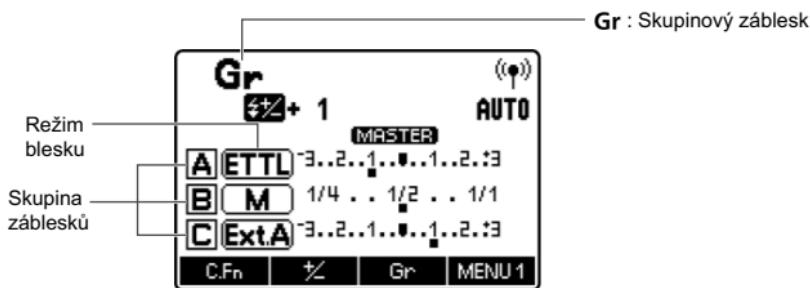


- Na displeji budou zobrazena pouze nastavení platná v daném okamžiku.
- Funkce zobrazené nad tlačítka funkcí 1 až 4, jako jsou < C.Fn > a < % >, se mění podle stavu nastavení.
- Při manipulaci s tlačítkem nebo voličem se zapne podsvětlení panelu LCD (str. 14).

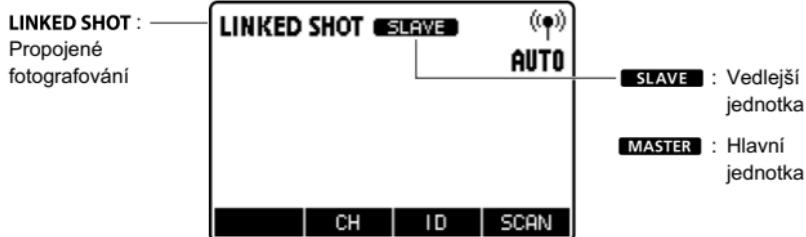
## ● Stroboskopický blesk (str. 35)



## ● Skupinový záblesk (str. 38)



## ● Propojené fotografování (str. 43)



# Konvence použité v tomto návodu

## Ikony použité v tomto návodu

-  : Označuje výběrový volič.
-  : Označuje tlačítko výběru/nastavení.
-  4 /  6 /  16 : Označuje, že příslušná funkce zůstane aktivní po dobu 4 s, 6 s nebo 16 s po uvolnění tlačítka.
- (str. \*\*): Číslo referenční stránky obsahující více informací.
-  : Upozornění umožňující předejít potížím při fotografování.
-  : Doplžkové informace.

## Základní předpoklady

- V postupech obsluhy se předpokládá, že vypínače napájení fotoaparátu, vysílače a blesku Speedlite jsou již přesunuty do polohy <ON>.
- Ikony použité pro tlačítka, voliče a symboly v textu odpovídají ikonám, které se nacházejí na fotoaparátu, vysílači a blesku Speedlite.
- V postupech obsluhy se předpokládá, že položky nabídky a uživatelské funkce fotoaparátu a uživatelské a osobní funkce vysílače a blesku Speedlite jsou nastaveny na výchozí hodnoty.
- Všechny číselné hodnoty platí pro použití dvou alkalických baterií LR6 velikosti AA a vychází ze způsobů měření stanovených společností Canon.

# 1

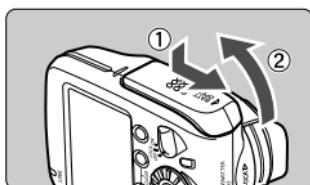
## Začínáme

---

V této kapitole je popsána příprava před zahájením fotografování s bezdrátovým bleskem.

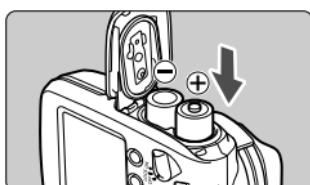
# Instalace baterií

Vložte dvě baterie LR6 velikosti AA.



## 1 Otevřete kryt.

- Posuňte kryt směrem dolů, jak je znázorněno na obrázku ①, a otevřete kryt prostoru pro baterie.



## 2 Vložte baterie.

- Podle obrázku v příhrádce na baterie zkontrolujte, zda jsou póly + a - správně orientovány.
- Drážky na bočním povrchu prostoru pro baterie označují pól -. To je výhodné při výměně baterií na temném místě.



## 3 Zavřete kryt.

- Zavřete kryt prostoru pro baterie a posuňte jej směrem nahoru.
- Posuňte kryt tak, aby zaskočil na místo.

## Doba fotografování s bezdrátovým bleskem

Fotografování s bezdrátovým bleskem můžete provádět nepřetržitě po dobu přibližně 10 hodin\*.

\* Uvedené údaje platí pro nové alkalické baterie LR6 velikosti AA a vychází ze způsobů měření stanovených společností Canon.

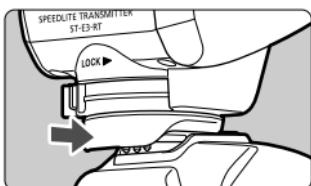


Použití jiného typu baterií LR6 velikosti AA než alkalických může způsobit nesprávný dotyk baterií z důvodu nepravidelného tvaru jejich kontaktů.



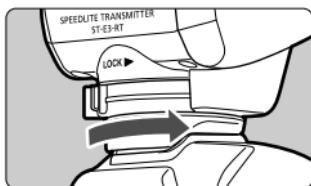
- Pokud se zobrazí symbol <>, vyměňte baterie za nové.
- Použijte novou sadu dvou baterií stejné značky. Při výměně baterií vyměňte obě baterie najednou.
- Lze rovněž použít dobíjecí baterie Ni-MH nebo lithiové baterie LR6 velikosti AA.

## Nasazení a sejmutí vysílače



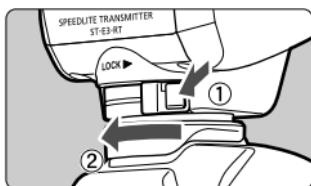
### 1 Nasaděte vysílač.

- Zasuňte upevňovací patice vysílače **zcela** do sáněk pro příslušenství fotoaparátu.



### 2 Zajistěte vysílač.

- Posuňte zajišťovací páčku na upevňovací patici doprava.
  - Až páčka zapadne na místo, bude blesk zajištěn.

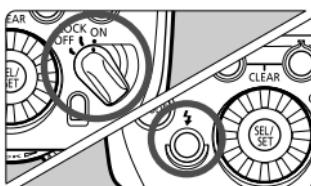


### 3 Sejměte vysílač.

- Přidržte stisknuté tlačítko pro uvolnění zámku, posuňte zajišťovací páčku doleva a sejměte vysílač.

**! Před nasazením nebo sejmutím vysílače se přesvědčte, zda je vypnuto napájení vysílače.**

## Zapnutí napájení



### Přesuňte vypínač napájení do polohy <ON>.

- Zapne se podsvětlení panelu LCD.
- Když je připraveno bezdrátové fotografování (vedlejší jednotka), rozsvítí se indikátor nabité.
- Po stisknutí indikátoru nabité vysílače (tlačítka zkušebního záblesku) během bezdrátového fotografování se emituje zkušební záblesk.

## Automatické vypnutí napájení

Z důvodu úspory energie baterií se napájení automaticky vypne po 5 minutách nečinnosti. Vysílač znovu zapnete stisknutím tlačítka spouště fotoaparátu do poloviny nebo stisknutím tlačítka zkušebního záblesku (indikátoru nabité).

## Funkce blokování

Přesunutím vypínače napájení do polohy <LOCK> lze zakázat operace s tlačítky a voličem blesku. Tuto funkci používejte jako ochranu nastavení funkcí vysílače před jejich náhodnou změnou po provedení nastavení. Při manipulaci s tlačítkem nebo voličem se na panelu LCD zobrazí text <LOCKED> (funkce zobrazované nad tlačítky funkcí 1 až 4, jako jsou < C.Fn > a < % >, se nezobrazí).

## Podsvětlení LCD panelu

Při manipulaci s tlačítkem nebo voličem se na dobu 12 s zapne zelené podsvětlení panelu LCD. Při nastavování funkce zůstane podsvětlení zapnuto, dokud není nastavení dokončeno.

Pokud je vysílač hlavní jednotkou při propojeném fotografování, je podsvětlení panelu LCD zelené. Pokud je vysílač vedlejší jednotkou, je podsvětlení oranžové.

- ● Zkušební záblesk nelze použít, pokud je právě funkční časovač č. 4 / č. 6 / č. 16 fotoaparátu.
- Nastavení vysílače zůstanou uložena i po vypnutí napájení. Chcete-li zachovat nastavení při výměně baterií, vložte nové baterie během 1 minuty od vypnutí vypínače napájení a vyjmutí baterií.
- Zkušební záblesk lze emitovat, i když je vypínač napájení přesunut do polohy <LOCK>. Při manipulaci s tlačítkem nebo voličem se rovněž zapne podsvětlení panelu LCD.
- Můžete nastavit zvukovou signalizaci plného nabité vedlejší jednotky (C.Fn-20, str. 57).
- Automatické vypnutí napájení lze zakázat (C.Fn-01, str. 56).
- Dobu podsvětlení panelu LCD lze změnit (C.Fn-22, str. 57).
- Můžete změnit barvu podsvětlení panelu LCD (P.Fn-03 a 04, str. 58).

# 2

## Fotografování s bezdrátovým bleskem: Rádiový přenos

V této kapitole je popsáno fotografování s bezdrátovým bleskem.

**Příslušenství vyžadované pro bezdrátové fotografování naleznete na mapě systému (str. 60). Informace o oblastech použití, omezeních a bezpečnostních opatřeních týkající se rádiového přenosu naleznete na samostatném letáku.**



**Pokud je jako režim snímání fotoaparátu nastaven plně automatický režim nebo režim motivových programů, operace uvedené v této kapitole nejsou dostupné. Nastavte režim snímání fotoaparátu P/Tv/Av/M/B (režim kreativní zóny).**



**Vysílač nasazený na fotoaparátu se nazývá hlavní jednotka a blesk, který je řízen bezdrátově, se nazývá vedlejší jednotka.**

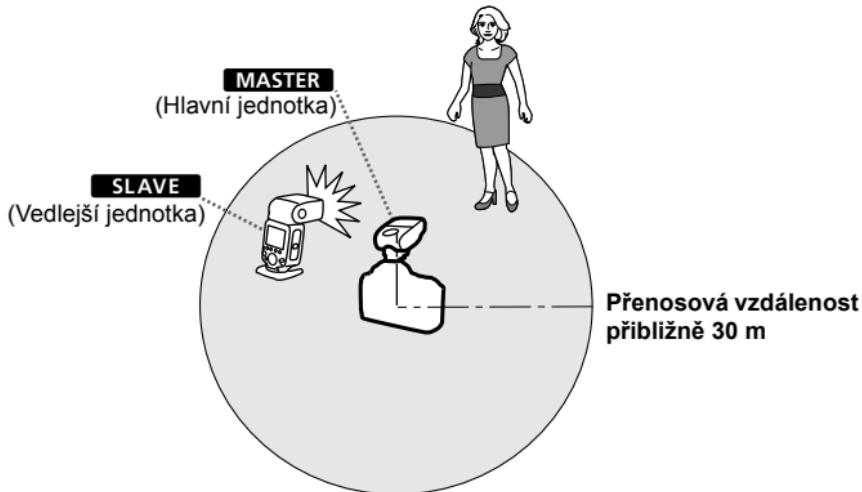
# (⌚) Fotografování s bezdrátovým bleskem

Při použití vysílače a blesku Canon Speedlite kompatibilního s bezdrátovým fotografováním s rádiovým přenosem je fotografování s pokročilým osvětlením více bezdrátovými blesky stejně snadné jako normální fotografování s automatickým zábleskovým režimem E-TTL II/E-TTL. Systém je navržen tak, aby se nastavení vysílače nasazeného na fotoaparátu (hlavní jednotka) automaticky projevila na bezdrátově řízeném blesku Speedlite (vedlejší jednotka). Z tohoto důvodu není při fotografování potřebné obsluhovat vedlejší jednotku.

Základní vzájemné umístění a pracovní dosah jsou znázorněny na obrázku. Bezdrátové fotografování s automatickým zábleskovým režimem E-TTL II/E-TTL lze provést pouhým nastavením hlavní jednotky do režimu <ETTL>.

**Umístění a pracovní dosah** (Příklad fotografování s bezdrátovým bleskem)

## ● Fotografování s automatickým zábleskovým režimem pomocí jedné vedlejší jednotky (str. 24)

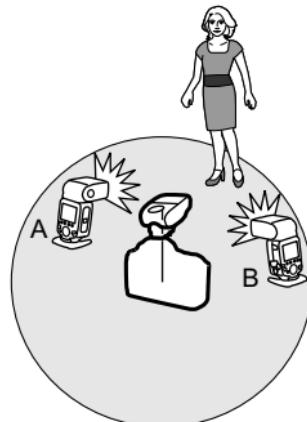


- Vedlejší jednotku umístěte do požadované polohy pomocí miniaturního stojanu dodaného s bleskem.
- Před fotografováním provedte zkušební záblesk (str. 13) a vyfotografujte zkušební snímek.
- Přenosová vzdálenost může být kratší v závislosti na podmínkách, jako jsou umístění vedlejších jednotek, okolní prostředí a povětrnostní podmínky.

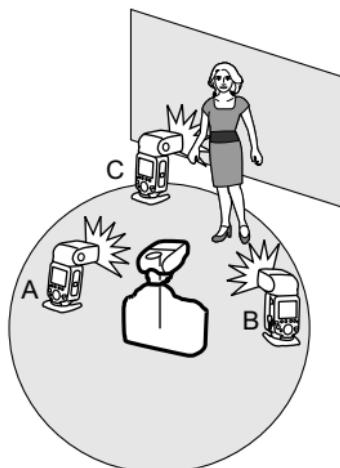
## Fotografování s více bezdrátovými blesky

Vedlejší jednotky lze rozdělit do dvou nebo tří skupin, což umožňuje měnit poměr intenzity záblesků (koeficient) při fotografování s automatickým zábleskovým režimem E-TTL II/E-TTL. Kromě toho můžete nastavit a k fotografování použít jiný režim blesku pro každou skupinu záblesků, a to až pro 5 skupin.

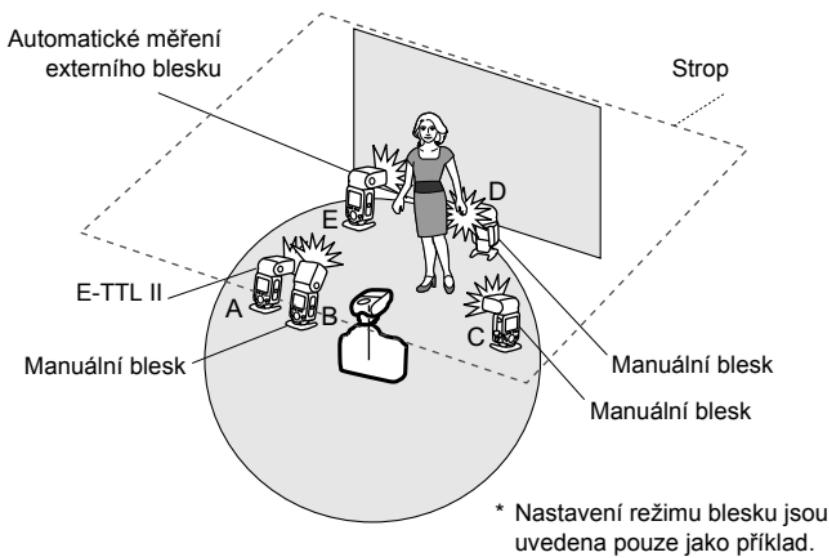
- **Fotografování s automatickým zábleskovým režimem se dvěma skupinami vedlejších jednotek** (str. 31)



- **Fotografování s automatickým zábleskovým režimem se třemi skupinami vedlejších jednotek** (str. 32)



- **Fotografování s nastavením odlišného režimu blesku pro každou skupinu** (str. 38)



## Omezení funkcí v závislosti na použitém fotoaparátu

Při fotografování s bezdrátovým bleskem s rádiovým přenosem mohou v závislosti na použitém fotoaparátu platit omezení týkající se režimu blesku, maximální rychlosti synchronizace blesku (v následujícím textu označované jako „*rychlost synchronizace blesku*“) a funkce synchronizace s vysokými rychlostmi.

### ● Digitální fotoaparáty EOS uvedené na trh od roku 2012

Při použití vysílače v kombinaci s fotoaparátem, jako je EOS-1D X, můžete fotografovat bez jakýchkoli omezení týkajících se režimu blesku a maximální rychlosti synchronizace blesku.

\* Ačkoli byl fotoaparát EOS 1200D uveden na trh v roce 2012, omezení funkcí je shodné s omezeními digitálních fotoaparátů EOS uvedených do roku 2011. (Podrobné informace naleznete v následujícím vysvětlení.) Fotografování s bezdrátovým bleskem s rádiovým přenosem pomocí automatického zábleskového režimu E-TTL lze provést fotoaparátem EOS 1200D.

### ● Fotoaparáty EOS kompatibilní s automatickým zábleskovým režimem E-TTL a uvedené na trh do roku 2011

Při použití vysílače s níže uvedenými fotoaparáty není dostupné bezdrátové fotografování s rádiovým přenosem pomocí automatického zábleskového režimu E-TTL.

Fotografujte v režimu manuálního blesku (str. 34) nebo stroboskopického blesku (str. 35).

EOS-1Ds, EOS-1D, EOS-1V, EOS-3, EOS 50(E), EOS 300,  
EOS 500N, EOS 3000 N, EOS IX 7

Při použití vysílače s digitálním fotoaparátem EOS nebo fotoaparátem EOS na film uvedeným na trh do roku 2011 platí také následující omezení.

#### 1. Rychlosť synchronizace blesku je o 1 krok nižší

Zkontrolujte rychlosť synchronizace blesku ( $X = 1/***\text{ s}$ ) fotoaparátu a fotografujte s rychlosťí závěrky, která je maximálně o 1 krok nižší než rychlosť synchronizace blesku (Příklad: Pokud platí, že  $X = 1/250\text{ s}$ , bezdrátové fotografování s rádiovým přenosem je možné pro rychlosťi závěrky od  $1/125\text{ s}$  do  $30\text{ s}$ ).

Nelze také fotografovat se synchronizací s vysokými

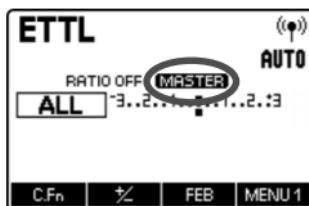
rychlosťmi. Pokud nastavíte rychlosť závěrky, která je o 1 krok nižší než rychlosť synchronizace blesku, zmizí varovná ikona  $<\text{1}\text{Tv}>$ .

#### 2. Není možné provést skupinový záblesk (str. 38).

# Nastavení bezdrátové komunikace

Chcete-li provést bezdrátové fotografování, nastavte vysílač (hlavní jednotku) a blesk (vedlejší jednotku) následujícím postupem.

## Nastavení hlavní jednotky



**Zkontrolujte, zda je zobrazen symbol <MASTER>.**

- Zkontrolujte, zda je zobrazen symbol <MASTER> na místě zobrazeném na obrázku.

## Nastavení vedlejší jednotky

**Nastavte blesk, který je kompatibilní s fotografováním s bezdrátovým bleskem s rádiovým přenosem, jako vedlejší jednotku.**

- Informace o nastaveních vedlejší jednotky naleznete v návodu k použití blesku.

## Nastavení přenosového kanálu a ID pro bezdrátovou rádiovou komunikaci

Z důvodu ochrany před rušením způsobeným bezdrátovými systémy s více blesky využívajícími rádiový přenos, které používají jiní fotografové, nebo jinými zařízeními, která používají rádiové vlny (bezdrátové), můžete změnit přenosový kanál a ID pro bezdrátovou rádiovou komunikaci. **Nastavte stejný kanál a stejné ID pro hlavní jednotku i vedlejší jednotku.**

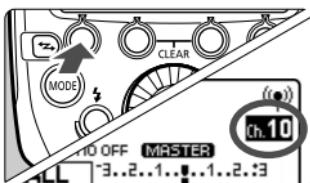
**!** Při vytváření bezdrátových systémů s více blesky s rádiovým přenosem může mezi systémy blesků dojít k výskytu rušení, a to i v případě, že je každý z blesků nastaven na jiný kanál. Pro každý kanál nastavte jiné ID pro rádiovou komunikaci (str. 21).

## ● Nastavení přenosového kanálu a ID pro bezdrátovou rádiovou komunikaci hlavní jednotky

K nastavení přenosového kanálu a ID pro bezdrátovou rádiovou komunikaci hlavní jednotky použijte následující postup. Nastavte stejný kanál a stejné ID pro hlavní jednotku i vedlejší jednotku. Informace o nastaveních vedlejší jednotky najdete v návodu k použití blesku.

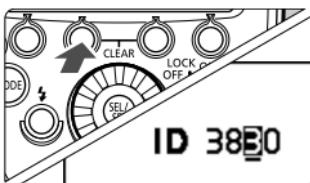
### 1 Zobrazte nabídku < **MENU 3** >.

- Stisknutím tlačítka funkcí 4 zobrazte nabídku < **MENU 3** >.



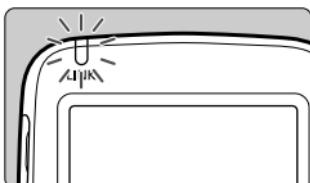
### 2 Nastavte kanál.

- Stiskněte tlačítko funkcí 1 < **CH** >.
- Otačením voliče < > vyberte možnost „AUTO“ nebo některý z kanálů Ch. 1 až 15 a stiskněte tlačítko < >.



### 3 Nastavte ID pro bezdrátovou rádiovou komunikaci.

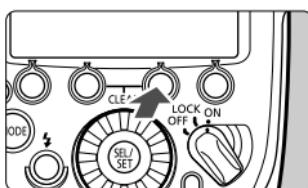
- Stiskněte tlačítko funkcí 2 < **ID** >.
- Otačením voliče < > vyberte pozici (číslici), kterou chcete nastavit, a stiskněte tlačítko < >.
- Otačením voliče < > vyberte číslo od 0 do 9 a stiskněte tlačítko < >.
- Opakováním kroku 3 nastavte 4místné číslo.
- Stisknutím tlačítka funkcí 4 < > obnovíte stav připravenosti k fotografování.
- Po navázání přenosu mezi hlavní jednotkou a vedlejší jednotkou se zeleně rozsvítí indikátor <**LINK**>.



## ● Vyhledávání přenosových kanálů nastavitelných pro hlavní jednotku

Zjistit stav rádiového příjmu a nastavit přenosový kanál pro hlavní jednotku můžete automaticky nebo ručně. Pokud je pro kanál nastavena možnost „AUTO“, je automaticky nastaven kanál umožňující nejlepší příjem signálu. Při ručním nastavení kanálu můžete znova nastavit přenosový kanál podle výsledků vyhledávání.

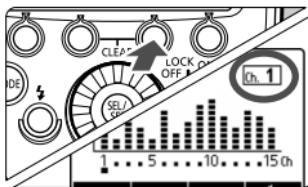
### Vyhledávání při nastavené možnosti „AUTO“



#### Spusťte vyhledávání.

- Stisknutím tlačítka funkcí 4 zobrazte nabídku < **MENU 3** >.
- Stiskněte tlačítko funkcí 3 < **SCAN** >.
- ▶ Provede se opětovné nastavení kanálu na kanál umožňující dobrý příjem signálu.

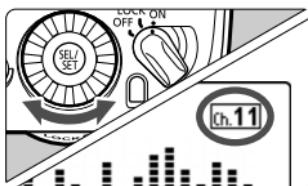
### Vyhledávání při nastavené možnosti Ch. 1 až 15



1

#### Spusťte vyhledávání.

- Stisknutím tlačítka funkcí 4 zobrazte nabídku < **MENU 3** >.
- Stiskněte tlačítko funkcí 3 < **SCAN** >.
- ▶ Zobrazí se graf stavu rádiového příjmu.
- Čím je maximální hodnota kanálu v grafu vyšší, tím lepší je příjem rádiového signálu.



2

#### Nastavte kanál.

- Otáčením voliče <  > vyberte některý z kanálů Ch. 1 až 15.
- Stisknutím tlačítka <  > nastavte kanál a obnovte stav připravenosti k fotografování.

## Indikátor <LINK>

Barva indikátoru <LINK> se mění podle stavu přenosu hlavní jednotky a vedlejší jednotky.

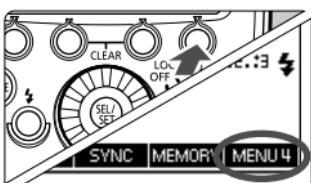
Barva	Stav	Popis	Akce
Zelená	Svítí	Přenos je v pořádku	–
Červená	Svítí	Nepřipojeno	Zkontrolujte kanál a ID
	Bliká	Příliš mnoho jednotek	Hlavní jednotky + vedlejší jednotky = 16 jednotek nebo méně
		Chyba	Vypněte a znova zapněte napájení



- Pokud mají hlavní jednotka a vedlejší jednotka odlišné přenosové kanály, vedlejší jednotka neemittuje záblesk. Nastavte pro obě jednotky stejné číslo nebo možnost „AUTO“.
- Pokud mají hlavní jednotka a vedlejší jednotka odlišná ID pro bezdrátovou rádiovou komunikaci, vedlejší jednotka neemittuje záblesk.

## Paměťová funkce

Nastavení pro bezdrátovou komunikaci můžete uložit a později znovu vyvolat.



### 1 Stiskněte tlačítko funkcí 4.

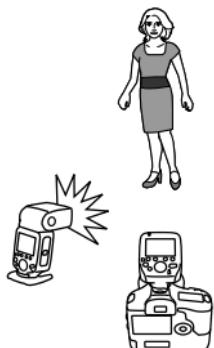
- Stisknutím tlačítka funkcí 4 zobrazte nabídku <**MENU 4**>.



### 2 Uložte nebo načtěte nastavení.

- Stiskněte tlačítko funkcí 3 <**MEMORY**>. **[Save/Uložit]**
  - Stiskněte tlačítko funkcí 1 <**SAVE**>.
  - ▶ Nastavení se uloží (do paměti). **[Load/Načíst]**
  - Stiskněte tlačítko funkcí 2 <**LOAD**>.
  - ▶ Nastaví se uložená nastavení.

# ETTL: Plně automatické fotografování s bezdrátovým bleskem



V této části je popsáno základní plně automatické bezdrátové fotografování při použití vysílače nasazeného na fotoaparátu (hlavní jednotka) a bezdrátově řízeného blesku (vedlejší jednotka).

## Fotografování s automatickým zábleskovým režimem pomocí jedné vedlejší jednotky

### 1 Nastavte blesk jako vedlejší jednotku.

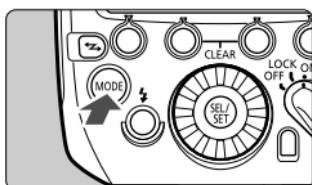
- Informace o nastaveních vedlejší jednotky naleznete v návodu k použití blesku.
- Nastavte skupinu záblesků A, B nebo C. Blesk nebude emitovat záblesky, bude-li pro něj nastavena skupina D nebo E.

### 2 Zkontrolujte kanál a ID.

- Pokud jsou kanály a ID hlavní jednotky a vedlejší jednotky odlišné, nastavte pro ně stejné číselné hodnoty (str. 21, 22).

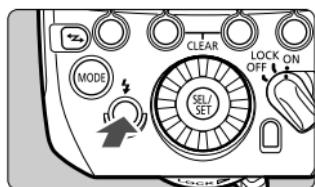
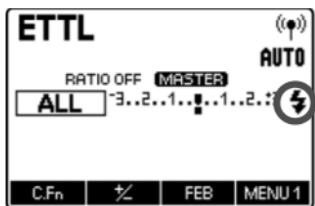
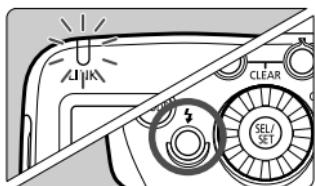
### 3 Umístěte fotoaparát a blesk.

- Umístěte je v dosahu zobrazeném na straně 16.



### 4 Nastavte režim blesku <ETTL>.

- Stiskněte tlačítko <MODE> na hlavní jednotce a nastavte režim blesku <ETTL>.
- Vedlejší jednotka je nastavena do režimu <ETTL> automaticky při fotografování řízeném z hlavní jednotky.



## 5 Zkontrolujte stav přenosu a připravenost blesku.

- Zkontrolujte, zda indikátor <LINK> svítí zeleně.
- Když je vedlejší blesk připraven, bliká zdroj pomocného světla AF v 1sekundových intervalech.
- Zkontrolujte, zda svítí ikona připravenosti vedlejšího blesku <>> na panelu LCD hlavní jednotky.
- Po nabití všech zábleskových jednotek se rozsvítí indikátor nabité hlavní jednotky.

## 6 Zkontrolujte činnost systému.

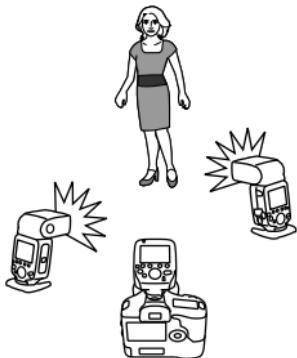
- Stiskněte tlačítko zkušebního záblesku (indikátor nabité) hlavní jednotky.
- Vedlejší jednotka emituje záblesk. Pokud vedlejší jednotka neemittuje záblesk, zkontrolujte, zda je umístěna v pracovním dosahu.

## 7 Vyfotografujte snímek.

- Nastavte fotoaparát a poříďte snímek stejným způsobem jako při fotografování s normálním bleskem.
- Pokud byla dosažena standardní expozice s bleskem, rozsvítí se na dobu 3 s indikátor správné expozice s bleskem.

Pokud je indikátor <LINK> červený, nebyl navázán rádiový přenos. Znovu zkontrolujte přenosové kanály a ID pro bezdrátovou rádiovou komunikaci hlavní jednotky a vedlejší jednotky. Pokud se nelze připojit se stejnými nastaveními, vypněte a znova zapněte napájení.

## Fotografování s automatickým zábleskovým režimem pomocí více vedlejších jednotek



Pokud potřebujete větší výkon blesku nebo chcete-li snáze zajistit osvětlení, můžete zvýšit počet vedlejších jednotek a aktivovat je tak, aby emitovaly záblesk jako jediný blesk.

Chcete-li přidat vedlejší jednotky, použijte stejný postup, jaký je popsán v části „Fotografování s automatickým zábleskovým režimem pomocí jedné vedlejší jednotky“. Nastavte skupinu záblesků A, B nebo C. Blesk nebude emitovat záblesky, bude-li pro něj nastavena skupina D nebo E.

Pokud se zvýší počet vedlejších jednotek, provede se automatické řízení, které zajistí, že všechny blesky budou emitovat záblesk se stejným výkonem blesku a že celkový výkon blesků povede ke standardní expozici.

- Stisknutím tlačítka kontroly hloubky ostrosti na fotoaparátu můžete emitovat modelovací záblesk (str. 41).
- Dojde-li k automatickému vypnutí napájení vedlejší jednotky, zapněte vedlejší jednotku stisknutím tlačítka zkušebního záblesku hlavní jednotky (str. 13). Mějte na paměti, že zkušební záblesk nelze emitovat, pokud je právě funkční časovač měření fotoaparátu.
- Automatický zábleskový systém (E-TTL II/E-TTL) závisí na použitém fotoaparátu a je nastaven automaticky. Mějte na paměti, že se symbol <ETTL> zobrazuje na panelu LCD pro oba systémy.
- Můžete povolit zvukovou signalizaci dokončení nabíjení všech vedlejších jednotek (C.Fn-20, str. 57).

# Používání plně automatického bezdrátového blesku

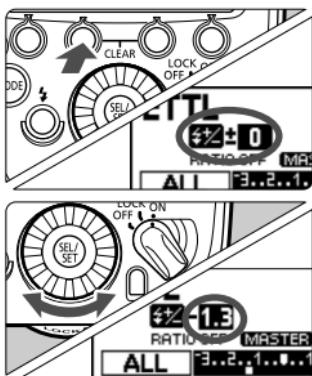
Kompenzace expozice s bleskem a další nastavení zvolená na vysílači (hlavní jednotce) budou také automaticky nastavena na blesku (vedlejší jednotce). Není nutné obsluhovat vedlejší jednotku.

## Kompenzace expozice s bleskem

Stejným způsobem, jakým se nastavuje normální kompenzace expozice, lze nastavit kompenzaci expozice pro použití blesku. Hodnotu kompenzace expozice s bleskem lze nastavit v krocích po  $\pm 3$  EV v přírůstcích po 1/3 EV.

### 1 Zobrazte nabídku <**MENU 1**>.

- Stisknutím tlačítka funkcí 4 zobrazte nabídku <**MENU 1**>.



### 2 Stiskněte tlačítko <**±**>.

- Stiskněte tlačítko funkcí 2 <**±**>.
  - Zobrazí se symbol <> a zvýrazní se hodnota kompenzace expozice s bleskem.

### 3 Nastavte hodnotu kompenzace expozice s bleskem.

- Otačením voliče <> nastavte požadovanou hodnotu kompenzace expozice a stiskněte tlačítko <>.
  - Hodnota kompenzace expozice s bleskem je nastavena.
- Hodnota „0.3“ znamená 1/3 EV a hodnota „0.7“ představuje 2/3 EV.
- Kompenzaci expozice s bleskem zrušíte opětovným nastavením hodnoty kompenzace „±0“.



- Obecně platí, že pro jasné objekty nastavte zvýšenou kompenzaci expozice a pro tmavé objekty sníženou kompenzaci expozice.
- Pokud se kompenzace expozice fotoaparátu nastavuje v přírůstcích po 1/2 EV, bude i kompenzace expozice s bleskem nastavována v rozsahu do  $\pm 3$  EV v přírůstcích po 1/2 EV.
- Pokud je nastavena kompenzace expozice s bleskem na vysílači i fotoaparátu, má vyšší prioritu nastavení vysílače.
- Hodnotu kompenzace expozice s bleskem lze nastavit přímo voličem <> bez stisknutí tlačítka (C.Fn-13, str. 57).

## Braketинг expozice s bleskem

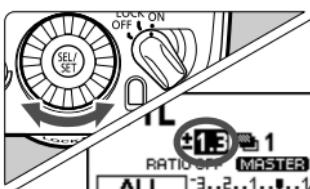
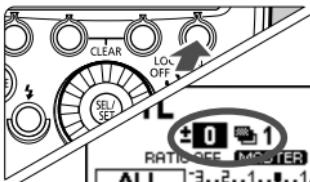
Můžete pořídit tři snímky, pro které dojde k automatické změně výkonu blesku. Tato funkce se nazývá braketинг expozice s bleskem (FEB). Nastavitelný rozsah je až  $\pm 3$  EV v přírůstcích po  $1/3$  EV.

### 1 Zobrazte nabídku < MENU 1 >.

- Stisknutím tlačítka funkcí 4 zobrazte nabídku < MENU 1 >.

### 2 Stiskněte tlačítko < FEB >.

- Stiskněte tlačítko funkcí 3 < FEB >.
  - Zobrazí se symbol <> a zvýrazní se zobrazení úrovně braketingu expozice s bleskem.



### 3 Nastavte úroveň braketingu expozice s bleskem.

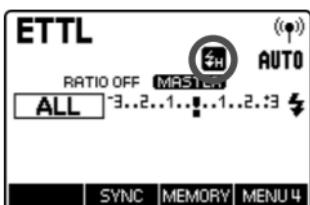
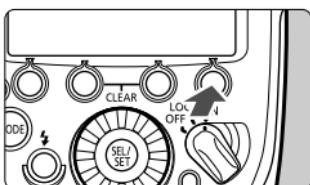
- Otáčením voliče < SEL/SET > nastavte úroveň braketingu expozice s bleskem a stiskněte tlačítko < FEB >.
  - Úroveň braketingu expozice s bleskem je nastavena.
- Hodnota „0.3“ znamená  $1/3$  EV a hodnota „0.7“ představuje  $2/3$  EV.
- Při použití společně s kompenzací expozice s bleskem je fotografování s braketingem expozice s bleskem provedeno podle hodnoty kompenzace expozice s bleskem.



- Po pořízení tří snímků se braketинг expozice s bleskem automaticky zruší.
- Před fotografováním s braketingem expozice s bleskem je doporučeno nastavit režim řízení fotoaparátu na jednotlivé snímky a zkontrolovat, zda je blesk nabity.
- Braketинг expozice s bleskem lze použít společně s kompenzací expozice s bleskem nebo blokováním expozice s bleskem.
- Pokud se kompenzace expozice fotoaparátu nastavuje v přírůstcích po  $1/2$  EV, bude i kompenzace expozice s bleskem nastavována v rozsahu do  $\pm 3$  EV v přírůstcích po  $1/2$  EV.
- Braketинг expozice s bleskem lze nastavit tak, aby zůstal po pořízení tří snímků automaticky aktivován (C.Fn-03, str. 56).
- Můžete změnit sekvenci fotografování pro braketинг expozice s bleskem (C.Fn-04, str. 56).

## Synchronizace s vysokými rychlostmi

Zásluhou funkce synchronizace s vysokými rychlostmi lze blesk synchronizovat se všemi rychlostmi závěrky. To je výhodné, pokud chcete použít automatickou expozici s předvolbou clony pro portréty objektu s vyrovávacím zábleskem.



### 1 Zobrazte nabídku <**MENU 4**>.

- Stisknutím tlačítka funkcí 4 zobrazte nabídku <**MENU 4**>.

### 2 Zobrazte symbol <>.

- Stisknutím tlačítka funkcí 2 <**SYNC**> zobrazte symbol <>.
- Zkontrolujte, zda v hledáčku svítí symbol <>.

- 
- Při použití vysílače s fotoaparáty EOS kompatibilními se systémem E-TTL a uvedenými na trh do roku 2011 nebo s fotoaparátem EOS 1200D není synchronizace s vysokými rychlostmi možná při fotografování s bezdrátovým bleskem s rádiovým přenosem (str. 19).
  - Při synchronizaci s vysokými rychlostmi platí, že čím je rychlosť závěrky vyšší, tím kratší bude efektivní dosah blesku.

- 
- Pokud nastavíte rychlosť závěrky, která je stejná nebo nižší než maximální rychlosť synchronizace blesku fotoaparátu, nezobrazí se v hledáčku symbol <>.
  - K normálnímu fotografování s bleskem se vrátíte stisknutím tlačítka funkci 2 <**SYNC**>, kterým odstraníte symbol <>.
  - Synchronizace s vysokými rychlostmi není k dispozici v režimu strobokopického blesku.

## FEL: Blokování expozice s bleskem

Funkce blokování expozice s bleskem zablokuje správné nastavení expozice s bleskem pro jakoukoli část scény.

Proveďte blokování expozice s bleskem prostřednictvím fotoaparátu.

Postup naleznete v návodech k použití fotoaparátu a blesku.

- Pokud nelze dosáhnout správné expozice po zablokování expozice s bleskem, bliká v hledáčku symbol <>. Přesuňte vedlejší jednotku blíže k objektu, otevřete clonu a znova proveďte blokování expozice s bleskem. Při použití digitálního fotoaparátu můžete také zvýšit citlivost ISO.
- Pokud je fotografovaný objekt v hledáčku fotoaparátu příliš malý, nemusí být blokování expozice s bleskem příliš účinné.

## Hlavní jednotky

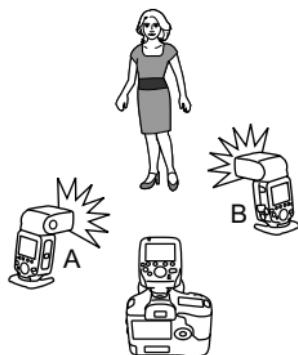
Můžete použít dvě nebo více hlavních jednotek (hlavní jednotky + vedlejší jednotky = maximálně 16 jednotek). Pokud si připravíte více fotoaparátů s nasazenými hlavními jednotkami, můžete fotografovat tak, že budete měnit fotoaparáty, zatímco zachováte stejné osvětlení (vedlejší jednotky).

Mějte na paměti, že při použití dvou nebo více hlavních jednotek se barva indikátoru <LINK> liší podle pořadí, v jakém bylo zapnuto napájení. Indikátor první hlavní jednotky (nadřízené hlavní jednotky) je zelený a indikátory druhé a dalších hlavních jednotek (podřízených hlavních jednotek) jsou oranžové.

- Pokud je indikátor <LINK> červený, nebylo navázáno připojení. Po kontrole přenosového kanálu a ID pro bezdrátovou rádiovou komunikaci vypněte a znova zapněte napájení jednotlivých hlavních jednotek.

# ETTL: Fotografování s více bezdrátovými blesky s nastaveným poměrem intenzity záblesků

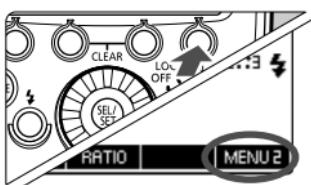
Fotografování s automatickým zábleskovým režimem se dvěma skupinami vedlejších jednotek



Vedlejší jednotky můžete rozdělit do dvou skupin záblesků, A a B, a můžete upravit vyvážení osvětlení (poměr intenzity záblesků) pro fotografování. Expozice je řízena automaticky tak, aby celkový výkon blesků skupin záblesků A a B vedl ke standardní expozici.

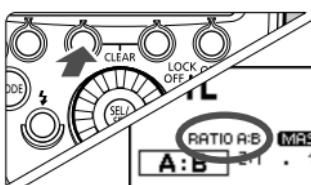
## 1 Nastavte skupinu záblesků z vedlejších jednotek.

- Nastavte vedlejší jednotky jednu po druhé.
- Pro jednu jednotku nastavte možnost < A > a pro druhou jednotku možnost < B >.
- Informace o nastaveních vedlejší jednotky naleznete v návodu k použití blesku.



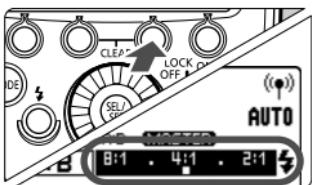
## 2 Zobrazte nabídku < MENU 2 >.

- Operace uvedené v krocích 2 až 4 se provádějí na hlavní jednotce.
- Stisknutím tlačítka funkcí 4 hlavní jednotky zobrazte nabídku < MENU 2 >.



## 3 Přejděte na položku < RATIO A:B >.

- Stiskněte tlačítko funkcí 2 < RATIO > a přejděte na položku < RATIO A:B >.



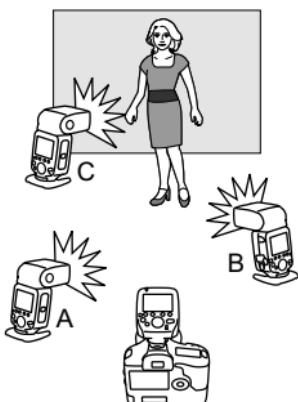
#### 4 Nastavte poměr intenzity záblesků.

- Stiskněte tlačítko funkcí 3 < Gr >.
- Stiskněte tlačítko funkcí 3 < A:B  $\frac{1}{2}$  >.
- Otáčením voliče <  > nastavte poměr intenzity záblesků a stiskněte tlačítko <  >.
- Stisknutím tlačítka funkcí 4 <  > obnovíte stav připravenosti k fotografování.

#### 5 Vyfotografujte snímek.

- Vedlejší jednotky emitují záblesky podle nastaveného poměru intenzity záblesků.

### Fotografování s automatickým zábleskovým režimem se třemi skupinami vedlejších jednotek



Ke skupinám záblesků A a B můžete přidat skupinu záblesků C. Skupina C je vhodná pro nastavení osvětlení tak, aby se odstranil stín objektu.

Základní metoda nastavení je stejná jako v části „Fotografování s automatickým zábleskovým režimem se dvěma skupinami vedlejších jednotek“.

#### 1 Nastavte blesk jako skupinu záblesků C.

- Informace o nastaveních vedlejší jednotky naleznete v návodu k použití blesku.

#### 2 Přejděte na položku <RATIO A:B C>.

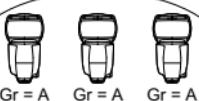
- Na hlavní jednotce přejděte na položku <**RATIO A:B C**> stejným způsobem jako v krocích 2 a 3 na předcházející straně.

### 3 Podle potřeby nastavte kompenzaci expozice s bleskem.

- Stiskněte tlačítko funkcí 3 <  > a otáčením voliče <  > vyberte položku < **C** >.
- Stiskněte tlačítko funkcí 3 <  >.
- Otáčením voliče <  > nastavte hodnotu kompenzace expozice s bleskem a stiskněte tlačítko <  >.
- Stisknutím tlačítka funkci 4 <  > obnovíte stav připravenosti k fotografování.

### Ovládání skupiny vedlejších jednotek

Skupina záblesků A



Gr = A

Gr = A

Gr = A

Pokud potřebujete větší výkon blesku nebo si přejete zajistit složitější osvětlení, můžete zvýšit počet vedlejších jednotek. Jednoduše nastavte další vedlejší jednotku pro skupinu záblesků (A, B nebo C), jejíž výkon blesku chcete zvýšit. Počet vedlejších jednotek lze zvýšit až na celkem 15 jednotek.

Pokud například nastavíte skupinu záblesků < **A** > se třemi vedlejšími jednotkami, budou tyto tři jednotky řízeny jako jediná skupina záblesků A s velkým výkonem blesku.



- Pokud chcete, aby tři skupiny záblesků A, B a C emitovaly záblesk současně, nastavte možnost <**RATIO A:B C**>. Při nastavení možnosti <**RATIO A:B**> nebude emitovat záblesk skupina záblesků C.
- Pokud fotografujete se skupinou záblesků C namířenou přímo směrem k hlavnímu objektu, může dojít k přeexponování.



- Poměr intenzity záblesků 8:1 až 1:1 až 1:8 odpovídá poměru intenzity záblesků 3:1 až 1:1 až 1:3 (přírůstky po 1/2 EV) převedenému na EV.
- Niže je uveden podrobný přehled nastavení poměru intenzity záblesků.

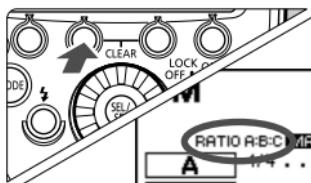
8:1 • 4:1 • 2:1 • 1:1 • 1:2 • 1:4 • 1:8

5.6:1 2.8:1 1.4:1 1:1.4 1:2.8 1:5.6

# M: Fotografování s více bezdrátovými blesky s ručním nastavením výkonu blesků

V této části je popsáno bezdrátové fotografování (s více blesky) pomocí režimu manuálního blesku. Můžete fotografovat s odlišným nastavením výkonu blesku pro jednotlivé vedlejší jednotky (skupiny záblesků). Nastavte všechny parametry na hlavní jednotce.

## 1 Nastavte režim blesku <M>.



## 2 Nastavte počet skupin záblesků.

- Zatímco je zobrazena nabídka <**MENU 1**>, stiskněte tlačítko funkcí 2 <**RATIO**> a nastavte skupiny, které mají emitovat záblesk.
- Nastavení se při každém stisknutí tlačítka změní následujícím způsobem:  
**ALL (RATIO OFF)** →  
**A/B (RATIO A:B)** →  
**A/B/C (RATIO A:B:C)**.

## 3 Vyberte skupinu záblesků.

- Stiskněte tlačítko funkcí 3 <**Gr**> a otáčením voliče <

## 4 Nastavte výkon blesku.

- Stiskněte tlačítko funkcí 3 <- Otačením voliče <- Opakováním kroků 3 a 4 nastavte výkon blesku pro všechny skupiny.

## 5 Vyfotografujte snímek.

- Každá skupina emituje záblesk s nastaveným výkonem blesku.

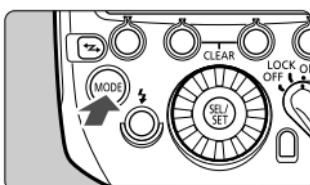
- Pokud je nastavena možnost ALL <**RATIO OFF**>, nastavte pro vedlejší jednotky skupinu záblesků A, B nebo C. Blesk nebude emitovat záblesky, bude-li pro něj nastavena skupina D nebo E.
- Pokud má více vedlejších jednotek emitovat záblesk se stejným výkonem blesku, vyberte v kroku 2 možnost ALL <**RATIO OFF**>.

## MULTI: Stroboskopický blesk

Stroboskopický blesk představuje pokročilý způsob fotografování s manuálním bleskem.

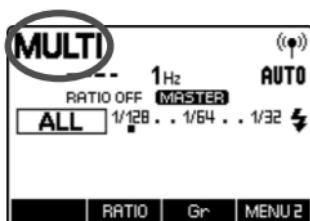
Při použití režimu stroboskopického blesku s nízkou rychlostí závěrky můžete fotografovat vícenásobné postupné pohyby v jediném snímku, podobném snímkům se zastaveným pohybem.

V režimu stroboskopického blesku nastavte výkon blesku, počet záblesků a frekvenci záblesků (počet záblesků za sekundu = Hz). Informace o maximálním počtu souvislých záblesků naleznete na straně 37.



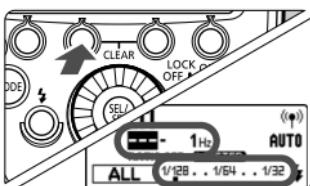
### 1 Nastavte režim blesku <MULTI>.

- Stiskněte tlačítko <MODE> na hlavní jednotce a nastavte režim <MULTI>.



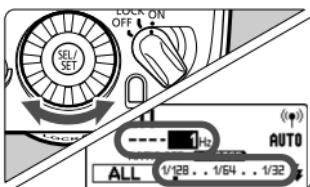
### 2 Nastavte skupiny záblesků a výkon blesku.

- Nastavte počet skupin záblesků a výkon blesku pro jednotlivé skupiny podle pokynů pro manuální blesk uvedených na předcházející straně.



### 3 Nastavte frekvenci záblesků a počet záblesků.

- Zatímco je zobrazena nabídka <MENU 1>, provedte následující postup.
- Chcete-li nastavit počet záblesků, stiskněte tlačítko funkcí 2 <MULTI>, otáčejte volič <> a stiskněte tlačítko <>.
- Chcete-li nastavit frekvenci záblesků, stiskněte tlačítko funkcí 3 < Hz>, otáčejte volič <> a stiskněte tlačítko <>.



## ● Výpočet rychlosti závěrky

V režimu stroboskopického blesku nastavte na fotoaparátu rychlosť závěrky vypočítanou podle následujícího vzorce, aby bylo zajištěno, že závěrka zůstane otevřená, dokud nebudou emitovány všechny souvislé záblesky.

Počet záblesků  $\div$  frekvence záblesků = rychlosť závěrky

Pokud je například počet záblesků nastaven na hodnotu 10 (krát) a frekvence záblesků na hodnotu 5 (Hz), nastavte rychlosť závěrky 2 s nebo delší.

-  ● Chcete-li zabránit opotřebení a poškození hlavy blesku vedlejší jednotky v důsledku přehřátí, nefotografujte opakovaně v režimu stroboskopického blesku více než 10krát. Po vyfotografování 10 snímků udělejte přestávku dlouhou nejméně 15 minut.
  - Jestliže fotografujete opakovaně více než 10krát, může dojít k aktivaci bezpečnostní funkce vedlejší jednotky a omezení emitování záblesků. Pokud k tomu dojde, udělejte přestávku dlouhou nejméně 15 minut.
- 
-  ● Stroboskopický záblesk je nejúčinnější při kombinaci s vysoce odrazivým objektem s tmavým pozadím.
  - Je doporučeno použít stativ a dálkovou spoušť.
  - Fotografování se stroboskopickým bleskem není možné s výkonom blesku 1/1 nebo 1/2.
  - Fotografování se stroboskopickým bleskem je také možné použít, pokud je nastaven režim snímání fotoaparátu „buLb“.
  - Pokud se pro počet záblesků zobrazí „---“, bude emitována série záblesků, dokud se nezavře závěrka nebo nevyčerpá energie. Maximální počet souvislých záblesků je uveden v tabulce na následující straně.

### Maximální počet souvislých záblesků

Výkon blesku \ Hz	1	2	3	4	5	6 až 7	8 až 9
<b>1/4</b>	7	6	5	4	4	3	3
<b>1/8</b>	14	14	12	10	8	6	5
<b>1/16</b>	30	30	30	20	20	20	10
<b>1/32</b>	60	60	60	50	50	40	30
<b>1/64</b>	90	90	90	80	80	70	60
<b>1/128</b>	100	100	100	100	100	90	80

Výkon blesku \ Hz	10	11	12 až 14	15 až 19	20 až 50	60 až 199	250 až 500
<b>1/4</b>	2	2	2	2	2	2	2
<b>1/8</b>	4	4	4	4	4	4	4
<b>1/16</b>	8	8	8	8	8	8	8
<b>1/32</b>	20	20	20	18	16	12	10
<b>1/64</b>	50	40	40	35	30	20	15
<b>1/128</b>	70	70	60	50	40	40	30

- Pokud se pro počet záblesků zobrazí „---“, odpovídá maximální počet záblesků údajům uvedeným v následujících tabulkách.

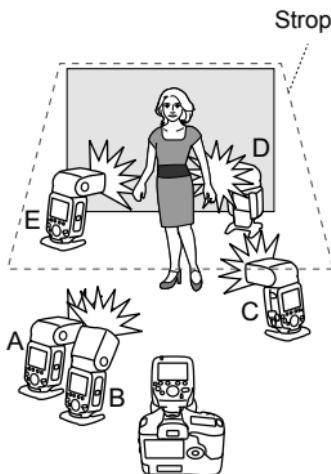
1 až 199 Hz

Výkon blesku	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128
Počet záblesků	2	4	8	12	20	40

250 až 500 Hz

Výkon blesku	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128
Počet záblesků	2	4	8	10	15	30

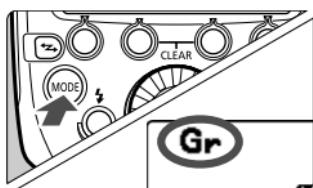
# Gr: Fotografování s odlišným režimem blesku pro každou skupinu



Strop

Při použití digitálního fotoaparátu EOS uvedeného na trh od roku 2012, jako je EOS-1D X (s výjimkou fotoaparátu EOS 1200D), můžete fotografovat s odlišnými režimy blesku nastavenými pro jednotlivé skupiny záblesků, a to až pro 5 skupin (A/B/C/D/E). Nastavit lze režimy blesku ① Automatický zábleskový režim E-TTL II/E-TTL, ② Manuální blesk a ③ Automatické měření externího blesku. Pokud je nastaven režim blesku ① nebo ③, expozice je řízena tak, aby vedla ke standardní expozici pro hlavní objekt, jako by se jednalo o jedinou skupinu. Tato funkce je určena pro pokročilé uživatele, kteří mají velmi dobré znalosti a zkušenosti týkající se osvětlení.

**!** Fotografování s bezdrátovým bleskem pomocí režimu blesku <Gr> nelze provést s fotoaparáty uvedenými na trh do roku 2011 ani s fotoaparátem EOS 1200D. Je nastaveno fotografování s až 3 skupinami (A/B/C) (str. 32).

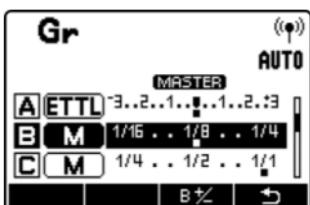
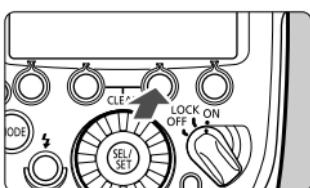
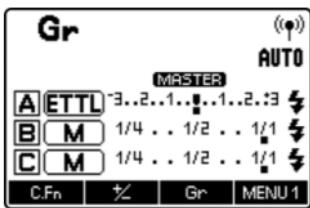
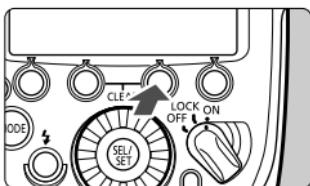


## 1 Nastavte režim blesku <Gr>.

- Stiskněte tlačítko <MODE> na hlavní jednotce a nastavte režim blesku <Gr>.

## 2 Nastavte skupinu záblesků na vedlejších jednotkách.

- Nastavte vedlejší jednotky jednu po druhé.
- Nastavte skupinu záblesků (A/B/C/D/E) pro všechny vedlejší jednotky.
- Informace o nastaveních vedlejší jednotky naleznete v návodu k použití blesku.



3

### Nastavte režim blesku.

- Prostřednictvím hlavní jednotky nastavte režim blesku pro jednotlivé skupiny záblesků.
- Zatímco je zobrazena nabídka <MENU 1>, stiskněte tlačítko funkcí 3 <Gr> a otáčením voliče <
- Stiskněte tlačítko funkcí 2 <\* MODE > a vyberte režim blesku pro zvolenou skupinu z možností <ETTL>, <M> a <Ext.A>.
- Chcete-li vypnout emitování záblesků pro zvolenou skupinu, nastavte pro ni stisknutím tlačítka funkci 1 <ON/OFF> možnost <OFF>.
- Opakováním kroku 3 nastavte režim blesku pro všechny skupiny.

4

### Nastavte výkon blesku nebo hodnotu kompenzace expozice s bleskem.

- Vyberte skupinu záblesků a stiskněte tlačítko funkcí 3 <\* 1/2 >.
- Otáčením voliče <
- Při použití režimu <M> nastavte výkon blesku. Při použití režimu <ETTL> nebo <Ext.A> nastavte požadovanou hodnotu kompenzace expozice s bleskem.
- Po stisknutí tlačítka funkci 2 < 1/2 >, pokud je zobrazena nabídka <MENU 1>, lze nastavit kompenzaci expozice s bleskem pro všechny skupiny záblesků.
- Opakováním kroku 4 nastavte funkci blesku pro všechny skupiny.

## 5 Vyfotografujte snímek.

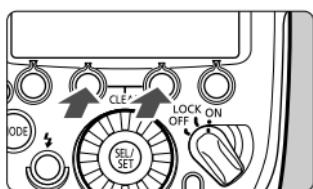
► Každá vedlejší jednotka emituje záblesk v režimu blesku, který byl nastaven pro jednotlivé skupiny.

 Pokud je pro skupinu záblesků nastaven režim blesku <ETTL> nebo <Ext.A>, expozice je řízena tak, aby byla dosažena standardní expozice pro hlavní objekt, jako by se jednalo o jedinou skupinu. Pokud fotograujete s více skupinami záblesků namířenými směrem k hlavnímu objektu, může dojít k přeexponování.

 Skupiny záblesků, které mají emitovat záblesk, nemusí následovat po sobě. Lze například nastavit skupiny A/C/E.

## Vymazání nastavení vysílače

Můžete obnovit výchozí hodnoty nastavení pro bezdrátové fotografování.



**Stiskněte současně tlačítka funkcí 2 a 3 pro dobu 2 sekund nebo déle.**

► Nastavení vysílače se vymažou a pro režim snímání se znova nastaví režim blesku <ETTL>.

 Při vymazání nastavení nebudou zrušena nastavení přenosového kanálu, ID pro bezdrátovou rádiovou komunikaci a funkcí C.Fn a P.Fn (str. 54).

## Zkušební záblesk z vedlejší jednotky

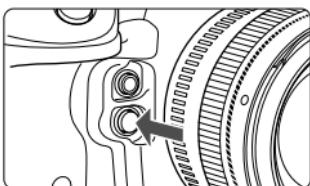
Můžete emitovat zkušební záblesk z blesku, který je nastaven jako vedlejší jednotka. Postup naleznete v návodu k použití blesku.

 Pokud jsou jako hlavní jednotka nastaveny dvě nebo více jednotek, emituje záblesk hlavní jednotka, jejíž indikátor <LINK> svítí zeleně.

# Modelovací blesk

Pokud stisknete tlačítko kontroly hloubky ostrosti na fotoaparátu, bude blesk emitovat sérii záblesků po dobu 1 s. Tato funkce se nazývá modelovací blesk. Umožňuje spatřit efekty stínů záblesku na objektu a vyvážit osvětlení.

## Modelovací záblesk z hlavní jednotky



**Stiskněte tlačítko kontroly hloubky ostrosti na fotoaparátu.**

- ▶ Blesk emituje sérii záblesků po dobu 1 s.

## Modelovací záblesk z vedlejší jednotky

Při použití digitálních fotoaparátů EOS uvedených na trh od roku 2012 můžete emitovat modelovací záblesk z blesku, který je nastaven jako vedlejší jednotka (s výjimkou fotoaparátu EOS 1200D). Postup naleznete v návodu k použití blesku.



- Při použití fotoaparátů uvedených na trh do roku 2011 nebo fotoaparátu EOS 1200D nelze emitovat modelovací záblesk z vedlejších jednotek.
- Chcete-li zabránit opotřebení a poškození hlavy blesku v důsledku přehřátí, neemitujte souvisle více než 10 modelovacích záblesků. Po souvislému emitování 10 modelovacích záblesků udělejte přestávku dlouhou nejméně 10 minut.
- Jestliže je nepřetržitě emitováno více než 10 modelovacích záblesků, může dojít k aktivaci bezpečnostní funkce blesku a omezení emitování záblesků. Pokud k tomu dojde, udělejte přestávku dlouhou nejméně 15 minut.
- Modelovací záblesk není možné emitovat při použití vysílače s fotoaparátem EOS 2000/QD a EOS 300/QD.



- Pokud jsou jako hlavní jednotka nastaveny dvě nebo více jednotek, emituje záblesk hlavní jednotka, jejíž indikátor <LINK> svítí zeleně.
- Modelovací záblesk můžete emitovat pomocí tlačítka zkušebního záblesku (C.Fn-02, str. 56).

# Dálkové uvolnění závěrky z vedlejší jednotky

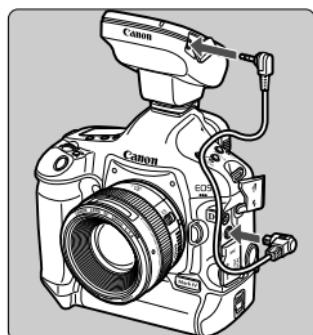
Z blesku, který je nastaven jako vedlejší jednotka, můžete dálkově uvolnit závěrku (fotografování s dálkovým ovládáním). Postup naleznete v návodu k použití blesku.

Při fotografování s touto funkcí může být, v závislosti na fotoaparátu, potřebný „kabel pro uvolnění závěrky SR-N3“ (prodává se samostatně).

## Fotoaparáty kompatibilní s dálkovým uvolněním závěrky vedlejší jednotkou

Pro digitální fotoaparáty EOS uvedené na trh od roku 2012, jako je EOS-1D X, není „kabel pro uvolnění závěrky SR-N3“ potřebný.

## Fotoaparáty nekompatibilní s dálkovým uvolněním závěrky vedlejší jednotkou



Jiné fotoaparáty EOS, než jsou uvedeny výše, které jsou kompatibilní s automatickým záběskovým režimem E-TTL II/E-TTL a jsou vybaveny konektorem pro dálkové ovládání typu N3, vyžadují k dálkovému uvolnění závěrky z vedlejší jednotky „kabel pro uvolnění závěrky SR-N3“ (prodává se samostatně). Kabel použijte k propojení fotoaparátu a vysílače, jak je znázorněno na obrázku.



- Před připojením kabelu pro uvolnění závěrky vypněte napájení fotoaparátu a vysílače.
- Pokud nelze zaostřít pomocí automatického zaostřování, není fotografování možné. Před dálkovým uvolněním závěrky je doporučeno zaostřit ručně.
- „Kabel pro uvolnění závěrky SR-N3“ (prodává se samostatně) je určen pro připojení do konektoru pro dálkové ovládání typu N3. Nelze použít s fotoaparáty vybavenými jiným konektorem pro dálkové ovládání než typu N3.



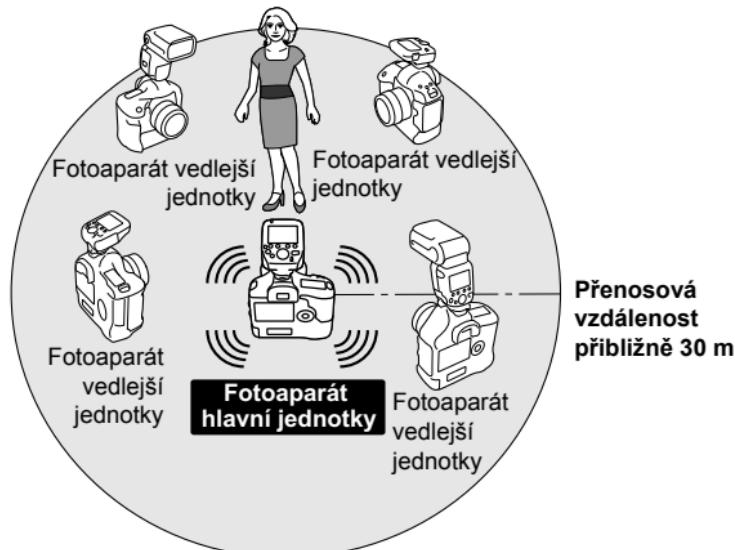
- Dálkové uvolnění závěrky se provede v režimu „Jednotlivé snímky“ bez ohledu na nastavení režimu řízení fotoaparátu.
- Pokud jsou k dispozici dvě nebo více hlavních jednotek, je dálkové uvolnění závěrky provedeno pomocí hlavní jednotky, jejíž indikátor <LINK> svítí zeleně.

## Propojené fotografování

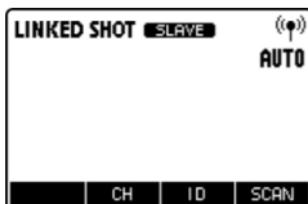
Propojené fotografování je funkce, která automaticky uvolňuje závěrku fotoaparátu vedlejší jednotky prostřednictvím propojení s fotoaparátem hlavní jednotky. Propojené fotografování umožňuje fotografovat až s 16 jednotkami, zahrnujícími hlavní jednotky i vedlejší jednotky. To je výhodné, pokud chcete fotografovat objekt současně z více úhlů.

Chcete-li fotografovat v režimu propojeného fotografování, nasadte na fotoaparát blesk, který podporuje bezdrátové fotografování s rádiovým přenosem, nebo vysílač Speedlite Transmitter ST-E3-RT.

Mějte na paměti, že fotoaparát uvedený na trh do roku 2011, který je vybaven konektorem pro dálkové ovládání typu N3 a je používán jako „fotoaparát vedlejší jednotky“, vyžaduje „kabel pro uvolnění závěrky SR-N3“ (prodává se samostatně). Podrobné pokyny pro připojení kabelu naleznete na straně 42.



Před provedením operací uvedených na další straně nasadte na všechny fotoaparáty, které chcete použít pro propojené fotografování, vysílač nebo blesk Speedlite. Podrobné informace o nastaveních blesku Speedlite naleznete v návodu k použití blesku Speedlite.



## 1 Nastavte režim propojeného fotografování.

- Stiskněte a držte nepřetržitě stisknuté tlačítko < >, dokud se na panelu LCD nezobrazí položka <LINKED SHOT>.
- Tím je nastavena „vedlejší jednotka“ pro režim propojeného fotografování.
- Opětovným stisknutím tlačítka < > nastavte „hlavní jednotku“ pro režim propojeného fotografování.

## 2 Nastavte kanál a ID.

- Kanál nastavíte stisknutím tlačítka funkcí 2 <> a ID stisknutím tlačítka funkcí 3 <>.
- Podrobné informace o postupu nastavení naleznete na stranách 20 až 22.

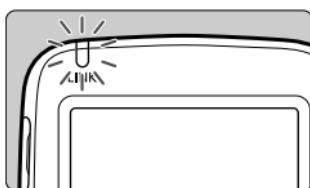
## 3 Nastavte funkce fotografování fotoaparátu.

## 4 Nastavte všechny vysílače.

- Opakováním kroků 1 až 3 nastavte všechny vysílače jako „hlavní jednotku“ nebo „vedlejší jednotku“ pro režim propojeného fotografování.
- Stejným způsobem nastavte blesky Speedlite použité k propojenému fotografování.
- Při stisknutí tlačítka < > za účelem změny nastavení jednotky z nastavení „vedlejší jednotka“ na nastavení „hlavní jednotka“ budou ostatní vysílače (nebo blesky Speedlite), pro které bylo do té doby zvoleno nastavení „hlavní jednotka“, automaticky přepnuty na nastavení „vedlejší jednotka“.

## 5 Nastavte fotoaparáty vedlejších jednotek.

- Zkontrolujte, zda indikátor <LINK> vedlejší jednotky svítí zeleně.
- Nastavte všechny fotoaparáty vedlejších jednotek do maximální vzdálenosti přibližně 30 m od fotoaparátu hlavní jednotky.



## 6 Vyfotografujte snímek.

- Zkontrolujte, zda indikátor <LINK> hlavní jednotky svítí zeleně, a pořídejte snímek.
- ▶ Závěrky fotoaparátů vedlejších jednotek jsou uvolňovány souběžně s fotoaparátem hlavní jednotky.
- ▶ Po pořízení snímku pomocí propojeného fotografování bude indikátor <LINK> vedlejší jednotky krátce svítit oranžově.

- Pro fotoaparáty vedlejších jednotek je doporučeno fotografování s ručním zaostřováním. Pokud nelze zaostřit pomocí automatického zaostřování, není propojené fotografování s příslušným fotoaparátém vedlejší jednotky možné.
- Mezi uvolněním závěrky fotoaparátu vedlejší jednotky a časováním uvolnění závěrky fotoaparátu hlavní jednotky dochází ke krátkému časovému zpoždění. Dokonale synchronizované propojené fotografování není možné.
- Pokud během propojeného fotografování emituje záblesky současně více zábleskových jednotek, nemusí být dosažena patřičná expozice nebo může dojít k nerovnoměrné expozici.
- Je-li pro položku **[Záblesk blesku]** v nabídce **[Nastavení funkce blesku]** nastavena možnost **[Zakázat]** (str. 50), propojené fotografování nelze provést.
- Při propojeném fotografování v režimu živého náhledu nastavte položku **[Tiché LV snímání]** v nabídce hlavního fotoaparátu na možnost **[Zakázat]**. Pokud je nastavena možnost **[Režim 1]** nebo **[Režim 2]**, nebudou uvolněny závěrky fotoaparátů vedlejších jednotek.
- Přenosová vzdálenost může být kratší v závislosti na podmírkách, jako jsou umístění vedlejších jednotek, okolní prostředí a povětrnostní podmínky.
- Funkce propojeného fotografování je shodná s funkcí propojeného fotografování, kterou je vybavena řada WFT bezdrátových přenašečů dat. Propojené fotografování v kombinaci s bezdrátovými přenašeči dat řady WFT však provádět nelze. Navíc časové zpoždění uvolnění závěrky je odlišné od časového zpoždění při propojeném fotografování prováděném pomocí bezdrátových přenašečů dat řady WFT.

- Tuto funkci lze použít jako dálkové ovládání hlavní jednotky pro propojené fotografování bez nasazení blesku Speedlite nebo vysílače na fotoaparát. Po stisknutí tlačítka funkcí 1 < **REL** > na hlavní jednotce se uvolní závěrky všech fotoaparátů vedlejších jednotek.
- Při propojeném fotografování dojde k automatickému vypnutí napájení po 5 minutách.

# 3

## Nastavení funkcí vysílače pomocí fotoaparátu

V této kapitole je popsán postup nastavení funkcí vysílače z obrazovky nabídky fotoaparátu.



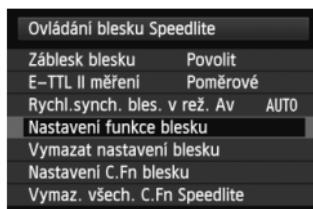
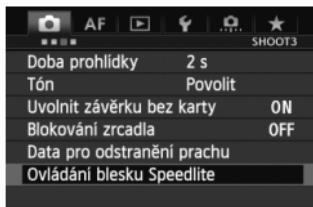
Pokud je jako režim snímání fotoaparátu nastaven plně automatický režim nebo režim motivových programů, operace uvedené v této kapitole nejsou dostupné. Nastavte režim snímání fotoaparátu P/Tv/Av/M/B (režim kreativní zóny).

# Ovládání vysílače z obrazovky nabídky fotoaparátu

Při použití digitálních fotoaparátů EOS uvedených na trh od roku 2007 můžete nastavit funkce blesku, funkce vysílače nebo uživatelské funkce z obrazovky nabídky fotoaparátu.

Pokyny pro operace s fotoaparátem naleznete v návodu k použití fotoaparátu.

## Nastavení funkcí vysílače



### 1 Vyberte položku [Ovládání blesku Speedlite].

- Vyberte položku [Ovládání blesku Speedlite] nebo [Ovládání blesku].

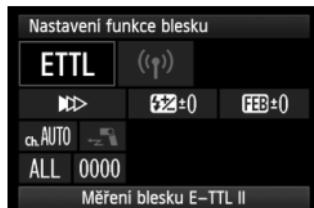
### 2 Vyberte položku [Nastavení funkce blesku].

- Vyberte položku [Nastavení funkce blesku] nebo [Nastav. funkce ext. blesku].
- Obrazovka se změní na obrazovku nastavení funkcí (externího) blesku.

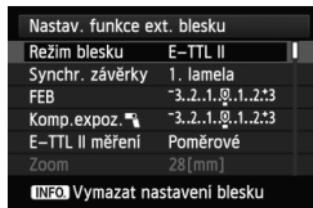
### 3 Nastavte funkci.

- Obrazovka nastavení se liší v závislosti na fotoaparátu.
- Vyberte položku a nastavte funkci.

## Příklad obrazovky fotoaparátu EOS-1D X



## Příklad obrazovky fotoaparátu EOS 60D



V letech 2007 až 2011 byly na trh uvedeny následující fotoaparáty. EOS-1Ds Mark III, EOS-1D Mark IV/III, EOS 5D Mark II, EOS 7D/60D/50D/40D, EOS 600D, EOS 550D, EOS 500D, EOS 450D, EOS 1100D, EOS 1000D

**Nastavení dostupná na obrazovce [Nastavení funkce blesku]****● Digitální fotoaparáty EOS uvedené na trh od roku 2012**

Při použití vysílače s fotoaparáty, jako je EOS-1D X, můžete funkce pro „bezdrátové fotografování s rádiovým přenosem“ nastavit na obrazovce **[Nastavení funkce blesku]**.

\* Ačkoli byl fotoaparát EOS 1200D uveden na trh v roce 2012, funkce nastaviteľné pomocí položky **[Nastav. funkce ext. blesku]** jsou shodné s funkcemi digitálních fotoaparátů EOS uvedených mezi lety 2007 až 2011. (Podrobné informace naleznete v následujícím vysvětlení.)

**● Digitální fotoaparáty EOS uvedené na trh v letech 2007 až 2011**

Při „bezdrátovém fotografování s rádiovým přenosem“ nastavte funkce prostřednictvím vysílače.

Nastavíte lze následující funkce. Dostupná nastavení se liší v závislosti na režimu blesku nebo nastavení bezdrátových funkcí.

Funkce		Referenční stránka
Záblesk blesku	Povolit / Zakázat	str.50
Měření blesku E-TTL II	Poměrové / Průměrové	
Rychlosynchronizace blesku v režimu Av		
Režim blesku	E-TTL II (automatický zábleskový režim) / Manuální blesk / MULTI blesk / Ovládání samostatné skupiny	
Synchronizace závěrky	1. lamela / Rychlá	
Kompenzace expoziče s bleskem		
Braketingu expoziče s bleskem		
Bezdrátové funkce (nastavení)	Bezdrátové s rádiovým přenosem	str.51
Vymazat nastavení funkci blesku Speedlite		



- Položky **[Záblesk blesku]** a **[Měření blesku E-TTL II]** se zobrazí v kroku 2 nebo kroku 3 na předcházející straně (v závislosti na fotoaparátu).
- Pokud není zobrazena položka **[Rychl.synch. bles. v rež. Av]**, je možné ji nastavit pomocí uživatelských funkcí fotoaparátu.

- **Záblesk blesku**

Chcete-li fotografovat s bezdrátovým bleskem, nastavte možnost **[Povolit]**. Při nastavení možnosti **[Zakázat]** není fotografování s bezdrátovým bleskem dostupné.

- **Měření blesku E-TTL II**

Pro normální expozice nastavte možnost **[Poměrové]**. Pokud je nastavena možnost **[Průměrové]**, expozice s bleskem bude zprůměrována pro celou scénu měřenou fotoaparátem. V závislosti na scéně může být nezbytná kompenzace expozice s bleskem. Toto nastavení je určeno pro pokročilé uživatele.

- **Rychlosť synchronizace blesku v režimu Av**

Rychlosť synchronizace blesku můžete nastavit při fotografování s bezdrátovým bleskem v režimu automatické expozice s předvolbou clony (**Av**).

- **Režim blesku**

Můžete vybrat režim blesku z možností **[E-TTL II]**, **[Manuální blesk]**, **[MULTI blesk]** a **[Ovládání samostatné skupiny]**, který vyhovuje požadovanému fotografování s bleskem.

- **Synchronizace závěrky**

Můžete vybrat časování/metodu záblesku blesku z možností **[1. lamela]** a **[Vysokorychlostní synchronizace]**. Chcete-li provést normální fotografování s bezdrátovým bleskem, nastavte možnost **[1. lamela]**.

- **Kompenzace expozice s bleskem**

Stejným způsobem, jakým se nastavuje normální kompenzace expozice, lze nastavit kompenzaci expozice pro použití blesku. Hodnotu kompenzace expozice s bleskem lze nastavit v krocích po  $\pm 3$  EV v přírůstcích po 1/3 EV.

- **Braketинг expozice s bleskem**

Můžete pořídit tři snímky, pro které dojde k automatické změně výkonu blesku. Nastavitelný rozsah je až  $\pm 3$  EV v přírůstcích po 1/3 EV.

- **Funkce bezdrátového blesku (nastavení)**

Fotografování s bezdrátovým bleskem s rádiovým přenosem se nastaví automaticky. Podrobné informace naleznete v kapitole 2.

- **Vymazat nastavení (funkcí) blesku Speedlite**

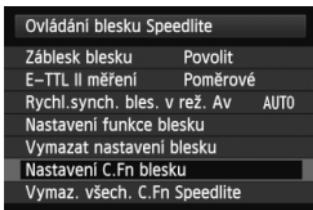
Můžete obnovit výchozí hodnoty nastavení vysílače.



- Pokud je pro položku **[Režim blesku]** nastavena možnost **[Ovládání samostatné skupiny]**, můžete jako režim blesku pro jednotlivé skupiny vybrat možnost **[E-TTL II]**, **[Manuální blesk]**, **[Autom. měření externího blesku]** nebo **[Zakázat]**.
- Pokud je na vysílači nastavena kompenzace expozice s bleskem, nelze nastavit kompenzaci expozice s bleskem na obrazovce nabídky fotoaparátu. Mějte na paměti, že při současném nastavení na obou zařízeních má vyšší prioritu nastavení na vysílači.

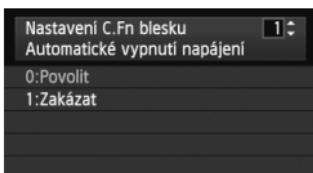
## Nastavení uživatelských funkcí vysílače

Zobrazený obsah se liší v závislosti na fotoaparátu. Pokud se uživatelské funkce C.Fn-20 a 22 nezobrazí, nastavte je prostřednictvím vysílače. Informace o uživatelských funkcích naleznete na stranách 56 až 57.



### 1 Vyberte položku [Nastavení C.Fn blesku].

- Vyberte položku [Nastavení C.Fn blesku] nebo [Nastavení C.Fn exter.blesku].
- ▶ Nyní můžete nastavit uživatelské funkce vysílače.



### 2 Nastavte uživatelskou funkci.

- Vyberte číslo uživatelské funkce a nastavte funkci.
- Chcete-li vymazat nastavení všech uživatelských funkcí, vyberte v kroku 1 položku [Vymaz. všech. C.Fn Speedlite] nebo [Vym. nastav. C.Fn ext. blesk].

 Při použití fotoaparátu uvedeného na trh do roku 2011 nebo fotoaparátu EOS 1200D nebudou ani po zvolení položky [Vymaz. všechn. C.Fn Speedlite] vymazána nastavení uživatelských funkcí C.Fn-20 a 22. Při provedení postupu „Vymazání všech uživatelských/osobních funkcí“ na straně 55 dojde k vymazání všech uživatelských funkcí.

 Z obrazovky nabídky fotoaparátu nelze nastavit ani vymazat všechny osobní funkce (P.Fn, str. 58). Nastavte je prostřednictvím vysílače.

# 4

## Uživatelské nastavení vysílače

V této kapitole je popsán postup uživatelského nastavení vysílače pomocí uživatelských funkcí (C.Fn) a osobních funkcí (P.Fn).

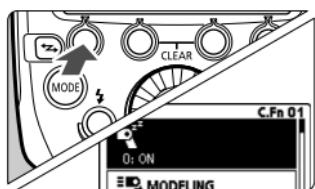


Pokud je jako režim snímání fotoaparátu nastaven plně automatický režim nebo režim motivových programů, operace uvedené v této kapitole nejsou dostupné. Nastavte režim snímání fotoaparátu P/Tv/Av/M/B (režim kreativní zóny).

# C.Fn / P.Fn: Nastavení uživatelských a osobních funkcí

Funkce vysílače můžete prostřednictvím uživatelských a osobních funkcí přizpůsobit svým prioritám při fotografování. Mějte na paměti, že osobní funkce jsou přizpůsobitelné funkce, které jsou jedinečné pro vysílač.

## C.Fn: Uživatelské funkce

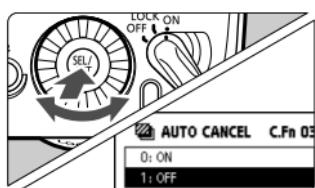


### 1 Zobrazte obrazovku uživatelských funkcí.

- Stiskněte a držte nepřetržitě stisknuté tlačítko funkcí 1 < C.Fn >, dokud se nezobrazí požadovaná obrazovka.  
► Zobrazí se obrazovka uživatelských funkcí.

### 2 Vyberte položku, kterou chcete nastavit.

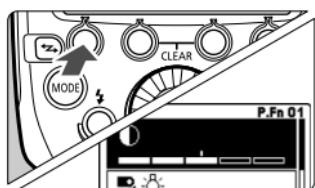
- Otáčením voliče < SEL > vyberte položku (číslo), kterou chcete nastavit.



### 3 Změňte nastavení.

- Stiskněte tlačítko < SET >.
- Zobrazí se nastavení.
- Otáčením voliče < SEL > vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko < SET >.
- Stisknutím tlačítka funkcí 4 < ▶ > obnovíte stav připravenosti k fotografování.

## P.Fn: Osobní funkce



### 1 Zobrazte obrazovku osobních funkcí.

- Po provedení kroku 1 v postupu pro uživatelské funkce stiskněte tlačítko funkcí 1 < P.Fn >.
- Zobrazí se obrazovka osobních funkcí.

### 2 Nastavte funkci.

- Nastavte osobní funkci stejným způsobem, jaký je popsán v krocích 2 a 3 pro uživatelské funkce.

## Seznam uživatelských a osobních funkcí

Číslo	Funkce	Strana
<b>Uživatelské funkce</b>		
C.Fn-01	 Automatické vypnutí napájení	str.56
C.Fn-02	 MODELING Modelovací blesk	
C.Fn-03	 AUTO CANCEL Automatické zrušení FEB	
C.Fn-04	 Sekvence FEB	
C.Fn-07	 TEST Zkušební záblesk s automatickým bleskem	str.57
C.Fn-13	 Nastavení měření expozice s bleskem	
C.Fn-20	 Tón	
C.Fn-22	 Podsvětlení panelu LCD	
<b>Osobní funkce</b>		
P.Fn-01	 Kontrast zobrazení na panelu LCD	str.58
P.Fn-03	 Barva podsvětlení panelu LCD: Hlavní jednotka	
P.Fn-04	 Barva podsvětlení panelu LCD: Vedlejší jednotka	

## Vymazání všech uživatelských/osobních funkcí

Pokud stisknete tlačítko funkcí 2 < **CLEAR** > a poté tlačítko funkcí 1 < **OK** > na obrazovce uživatelských funkcí, vymažete nastavené hodnoty uživatelských funkcí. Podobně, pokud provedete stejně operace na obrazovce osobních funkcí, vymažete nastavené hodnoty osobních funkcí.



Pokud nastavujete uživatelské funkce vysílače na obrazovce nabídky fotoaparátu a funkce C.Fn-20 a 22 se nezobrazí, nastavte je provedením postupu uvedeného na straně 54.



Všechny uživatelské funkce vysílače můžete nastavit nebo vymazat z obrazovky nabídky fotoaparátu (str. 52).

## C.Fn: Nastavení uživatelských funkcí

### C.Fn-01: (Automatické vypnutí napájení)

Pokud není po dobu 5 minut použit žádný ovládací prvek vysílače, automaticky se vypne napájení, aby se šetřila energie. Tuto funkci lze zakázat.

**0: ON (Povolit)**

**1: OFF (Zakázat)**

### C.Fn-02: MODELING (Modelovací blesk)

**0:  (Povolit (tlačítko kontroly hloubky ostrosti))**

Po stisknutí tlačítka kontroly hloubky ostrosti na fotoaparátu je emitován modelovací záblesk.

**1:  (Povolit (tlačítko zkušebního záblesku))**

Po stisknutí tlačítka zkušebního záblesku na vysílači je emitován modelovací záblesk.

**2:  (Povolit (oběma tlačítky))**

Po stisknutí tlačítka kontroly hloubky ostrosti na fotoaparátu nebo tlačítka zkušebního záblesku na vysílači je emitován modelovací záblesk.

**3: OFF (Zakázat)**

Emitování modelovacího záblesku je zakázáno.

### C.Fn-03: AUTO CANCEL (Automatické zrušení FEB)

Můžete nastavit, zda se po vyfotografování tří snímků pomocí braketingu expozice s bleskem automaticky zruší nebo nezruší braketинг expozice s bleskem.

**0: ON (Povolit)**

**1: OFF (Zakázat)**

### C.Fn-04: (Sekvence FEB)

Můžete změnit pořadí sekvence braketingu expozice s bleskem, 0: Standardní expozice, -: Snížená expozice (tmavší) a +: Zvýšená expozice (světlejší).

**0: 0 → - → +**

**1: - → 0 → +**

**C.Fn-07:  TEST (Zkušební záblesk s automatickým bleskem)**

Můžete změnit výkon blesku při emitování zkušebního záblesku v automatickém zábleskovém režimu E-TTL II/E-TTL.

**0: 1/32 (1/32)**

**1: 1/1 (Plný výkon)**

**C.Fn-13:  (Nastavení měření expozice s bleskem)**

**0:  +  (Tlačítko a ovladač blesku Speedlite)**

**1:  (Pouze ovladač blesku Speedlite)**

Kompenzaci expozice s bleskem lze provést přímo otáčením voliče <>, aniž by bylo nutné stisknout tlačítko <>.

**C.Fn-20:  (Tón)**

Můžete povolit zvukovou signalizaci plného nabití vedlejších jednotek.

**0: OFF (Zakázat)**

**1: ON (Povolit)**

**C.Fn-22:  (Podsvětlení panelu LCD)**

Při manipulaci s tlačítkem nebo voličem se zapne podsvětlení panelu LCD. Nastavení tohoto podsvětlení můžete změnit.

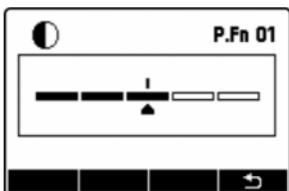
**0: 12sec (Zapnuto na 12 s)**

**1: OFF (Zakázat podsvětlení panelu)**

**2: ON (Podsvětlení vždy zapnuto)**

# P.Fn: Nastavení osobních funkcí

## P.Fn-01: (Kontrast zobrazení na panelu LCD)



Můžete upravit kontrast panelu LCD v 5 úrovních.

## P.Fn-03: (Barva podsvětlení panelu LCD: Hlavní jednotka)

Fotografování s bezdrátovým bleskem s rádiovým přenosem, propojené fotografování: Můžete vybrat barvu podsvětlení panelu LCD pro případ, že je vysílač nastaven jako hlavní jednotka.

**0: GREEN (Zelená)**

**1: ORANGE (Oranžová)**

## P.Fn-04: (Barva podsvětlení panelu LCD: Vedlejší jednotka)

Propojené fotografování: Můžete vybrat barvu podsvětlení panelu LCD, která se použije, pokud je vysílač nastaven jako vedlejší jednotka.

**0: ORANGE (Oranžová)**

**1: GREEN (Zelená)**

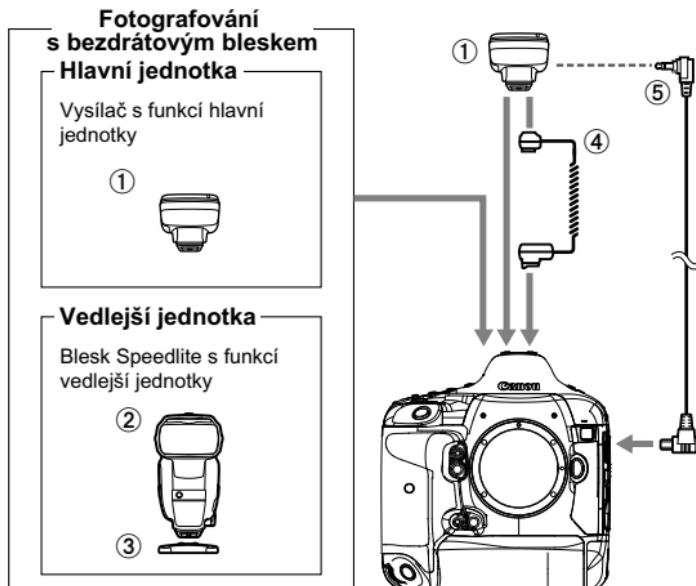
# 5

## Odkazy

---

Tato kapitola obsahuje mapu systému a odpovědi na nejčastější dotazy.

# Systém ST-E3-RT



## ① Vysílač Speedlite Transmitter ST-E3-RT

## ② Blesk Speedlite 600EX-RT

Blesk Speedlite s funkcí vedlejší jednotky kompatibilní s bezdrátovým fotografováním s rádiovým přenosem.

## ③ Miniaturní stojan (dodává se s bleskem 600EX-RT)

## ④ Kabel pro připojení blesku mimo sáňky pro příslušenství fotoaparátu OC-E3

Umožňuje připojit vysílač ST-E3-RT k fotoaparátu na vzdálenost až 60 cm.

## ⑤ Kabel pro uvolnění závěrky SR-N3

Pokud je vysílač připojen pomocí tohoto kabelu k fotoaparátu EOS, který je kompatibilní s automatickým zábleskovým režimem E-TTL II/E-TTL, je opatřen konektorem pro dálkové ovládání typu N3 a byl uveden na trh do roku 2011, můžete uvolnit závěrku z vedlejší jednotky (str. 42) nebo provést propojené fotografování (str. 43).

# Pokyny k řešení potíží

Pokud dojde k potížím s vysílačem, zkuste nejdříve vyhledat potřebné informace v těchto Pokynech k řešení potíží. Jestliže pomocí těchto Pokynů k řešení potíží příslušné potíže nevyřešíte, obraťte se na prodejce nebo nejbližší servisní středisko společnosti Canon.

## Napájení se nezapne.

- Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy se správnou orientací (str. 12).
- Zasuňte upevňovací patice zcela do sáněk pro příslušenství fotoaparátu, posuňte zajišťovací páčku doprava a zajistěte vysílač k fotoaparátu (str. 13).
- Pokud jsou elektrické kontakty vysílače a fotoaparátu znečištěné, vyčistěte je (str. 7).
- Když je připraveno bezdrátové fotografování (vedlejší jednotka), rozsvítí se indikátor nabítí.

## Napájení se samo vypíná.

- Byla aktivována funkce automatického vypnutí napájení vysílače. Stiskněte tlačítko spouště do poloviny nebo stiskněte tlačítko zkušebního záblesku (str. 14).

## Vedlejší jednotka neemituje blesk.

- Zkontrolujte, zda vedlejší jednotka podporuje fotografování s bezdrátovým bleskem s rádiovým přenosem.
- Nastavte vedlejší jednotku tak, aby se zobrazily symboly <((•))> a <**SLAVE**> (str. 20).
- Nastavte stejné číselné hodnoty pro přenosové kanály a ID pro bezdrátovou rádiovou komunikaci hlavní jednotky a vedlejší jednotky (str. 20).
- Zkontrolujte, zda se vedlejší jednotka nachází v dosahu přenosu hlavní jednotky (str. 16).

## Při plném výkonu vedlejší blesk neemituje záblesky nebo záblesky emituje neočekávaným způsobem.

- Spusťte vyhledávání kanálů a nastavte kanál s nejlepším příjemem rádiového signálu (str. 22).
- Umístěte vedlejší jednotku v přímé viditelnosti hlavní jednotky tak, aby se mezi nimi nenacházely žádné překážky.
- Umístěte vedlejší jednotku přední stranou směrem k hlavní jednotce.

## Snímek je podexponovaný nebo přeexponovaný.

- Pokud byl v záběru objekt s vysokou odrazivostí (např. skleněné okno), použijte blokování expozice s bleskem (str. 30).
- Pokud objekt vypadá velmi tmavý nebo velmi jasný, nastavte kompenzaci expozice s bleskem (str. 27).
- Je-li nastavena synchronizace s vysokými rychlostmi, efektivní dosah blesku je kratší. Umístěte vedlejší jednotku blíže k objektu (str. 29).
- Při fotografování s automatickým zábleskovým režimem se třemi skupinami záblesků A, B a C nedochází k emitování záblesků skupinou záblesků C namířenou směrem k hlavnímu objektu (str. 33).
- Při fotografování s nastavením různých režimů blesku pro jednotlivé skupiny záblesků nedochází k emitování záblesků více skupinami záblesků nastavenými do režimu <**ETTL**> nebo <**Ext.A**> a namířenými směrem k hlavnímu objektu (str. 40).

## Snímek je velmi rozmazaný.

- Pokud je nastaven režim snímání <**Av**> a scéna je tmavá, automaticky se aktivuje synchronizace s nízkými rychlostmi (sníží se rychlosť závěrky). Použijte stativ nebo nastavte režim snímání <**P**> či plně automatický režim. Mějte na paměti, že můžete nastavit rychlosť synchronizace také prostřednictvím funkce [**Rychl.synch. bles. v rež. Av**] (str. 49).

**Zobrazí se symbol <1Tv>.**

- Nastavte rychlosť závěrky o 1 krok nižší, než je rychlosť synchronizace blesku (str. 19).

**Nelze uvolnit závěrku z vedlejší jednotky.**

- Při použití fotoaparátu EOS, který byl uveden na trh do roku 2011, je vybaven konektorem pro dálkové ovládání typu N3 a je kompatibilní s automatickým zábleskovým režimem E-TTL II/E-TTL, je pro dálkové uvolnění závěrky z vedlejší jednotky nebo při nastavení tohoto fotoaparátu jako vedlejší jednotky při propojeném fotografování nutné použít „kabel pro uvolnění závěrky SR-N3“ (prodává se samostatně) (str. 42, 43, 60).

# Technické údaje

## ● Typ

Typ: Vysílač Speedlite pro nasazení na fotoaparát

Kompatibilní fotoaparáty: Fotoaparát EOS typu A kompatibilní s automatickým zábleskovým režimem E-TTL II/E-TTL

## ● Funkce bezdrátového fotografování s rádiovým přenosem

Systém řízení expozice: Automatický zábleskový režim E-TTL II/E-TTL, manuální blesk, stroboskopický blesk, automatické měření externího blesku\*

\* Pouze při nastavení režimu blesku <Gr>

Frekvence: 2 405 až 2 475 MHz

Modulační systém: Primární modulace: OQPSK, sekundární modulace: DS-SS

Kanál: Automatický výběr, kanál 1 až 15

ID pro bezdrátovou rádiovou komunikaci: 0000 až 9999

Řízení vedlejších jednotek: Až 5 skupin (A/B/C/D/E), až 15 jednotek

Přenosová vzdálenost: Přibližně 30 m

\* Pokud nejsou mezi hlavní jednotkou a vedlejší jednotkou žádné překážky a zábrany a nedochází k rádiovému rušení způsobenému jinými zařízeními

\* Přenosová vzdálenost se může zkrátit v závislosti na vzájemné poloze jednotek, okolním prostředí a povětrnostních podmínkách.

Řízení poměru intenzity záblesků: 1:8 – 1:1 – 8:1, přírůstky po 1/2 EV

Kompenzace expozice s bleskem: ±3 EV v přírůstcích po 1/3 EV nebo 1/2 EV

Braketování expozice s bleskem: ±3 EV v přírůstcích po 1/3 EV nebo 1/2 EV (při použití s kompenzací expozice s bleskem)

Blokování expozice s bleskem: Stiskněte tlačítko <M-Fn>, <FEL> nebo <\*> na fotoaparátu

Synchronizace s vysokými rychlostmi:

K dispozici  
\* Synchronizace s vysokými rychlostmi je možná pouze s digitálními fotoaparáty EOS uvedenými na trh od roku 2012 (s výjimkou fotoaparátu EOS 1200D).

Manuální blesk: 1/1 až 1/128 výkonu (v přírůstcích po 1/3 EV)

Stroboskopický blesk: K dispozici (1 až 500 Hz)

Kontrola baterií vedlejšího blesku: Na panelu LCD hlavní jednotky svítí ikona <>>, bliká zdroj pomocného světla AF vedlejší jednotky a svítí indikátor nabité.

Potvrzení správné expozice s bleskem: Rozsvítí se indikátor správné expozice s bleskem

Modelovací blesk: Modelovací záblesky se emitují stisknutím tlačítka kontroly hloubky ostrosti na fotoaparátu

Propojené fotografování: K dispozici

**● Přizpůsobitelné funkce**

Uživatelské funkce: 8

Osobní funkce: 3

**● Napájení**

Napájecí zdroj: 2 alkalické baterie LR6 velikosti AA

\* Lze také použít baterie Ni-MH a lithiové baterie LR6 velikosti AA

Doba fotografování Přibližně 10 hodin bez přerušení

s bezdrátovým bleskem: \* Při použití alkalických baterií LR6 velikosti AA

Funkce úspory energie: Vypnutí napájení po 5 minutách nečinnosti

**● Rozměry a hmotnost**

Rozměry: Přibližně 67,4 x 61,5 x 77,4 mm (Š x V x H) (bez adaptéra odolného proti prachu a vodě)

Hmotnost: Přibližně 110 g (pouze vysílač, bez baterií)

- Všechny výše uvedené technické údaje vycházejí ze způsobů měření stanovených společností Canon.
- Technické údaje a vzhled produktu podléhají změnám bez upozornění.

Přístroj nesmí být vystaven stékající nebo šplíchající vodě.  
Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, například slunečnímu světlu, ohni a podobně.  
Vybité baterie nesmí být dobíjeny.

**Pouze Evropská unie a EHP (Norsko, Island a Lichtenštejnsko)**



Tento symbol znamená, že podle směrnice o OEEZ (2012/19/EU) a podle vnitrostátních právních předpisů nemá být tento výrobek likvidován s odpadem z domácností. Tento výrobek má být vrácen do sběrného místa, např. v rámci autorizovaného systému odběru jednoho výrobku za jeden nově prodaný podobný výrobek nebo v autorizovaném sběrném místě pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ). Nevhodné nakládání s tímto druhem odpadu by mohlo mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví, protože elektrická a elektronická zařízení zpravidla obsahují potenciálně nebezpečné látky. Vaše spolupráce na správné likvidaci tohoto výrobku současně napomůže efektivnímu využívání přírodních zdrojů. Další informace o místech sběru vašeho odpadního zařízení k recyklaci vám sdělí místní úřad vaší obce, správní orgán vykonávající dozor nad likvidací odpadu, sběrny OEEZ nebo služba pro odvoz komunálního odpadu. Další informace týkající se vrácení a recyklace OEEZ najeznete na adrese [www.canon-europe.com/weee](http://www.canon-europe.com/weee).







# Rejstřík

## A

Automatický zábleskový režim	
E-TTL II/E-TTL	16
Automatické měření externího blesku	39
Automatické vypnutí napájení	14, 56

## B

Baterie	12
Blokování expozice s bleskem	30
Braking expozice s bleskem	28

## C

C.Fn	54, 56
Citlivost ISO	30

## Č

Časovač 4 s, 6 s, 16 s	10
------------------------	----

## D

Dálkové uvolnění závěrky	42
Doba fotografování s bezdrátovým bleskem	12

## E

E-TTL II (měření blesku)	50
Ext.A (automatické měření externího blesku)	39

## F

Fotoaparát typu A	2
Fotografování s bezdrátovým bleskem	16
Dvě skupiny v plně automatickém režimu (A:B)	31
Jedna vedlejší jednotka v plně automatickém režimu	24
Manuální blesk	34
Skupinový záblesk	38
Tři skupiny v plně automatickém režimu (A:B C)	32

## Fotografování s více

bezdrátovými blesky	17, 31, 34
Frekvence záblesků	35
Funkce blokování	14

## I

ID pro bezdrátovou rádiovou komunikaci	20, 21
Indikátor nabité	6, 14, 25, 61
Indikátor správné expozice s bleskem	6, 20

## K

Kompenzace expozice s bleskem	27
-------------------------------	----

## L

LINK	6, 23, 25, 61
LOCK	14

## M

M (ruční expozice)	34
Manuální blesk	34
Maximální počet souvislých záblesků	37
Modelovací blesk	41
MULTI	35

## N

Nastavení bezdrátové komunikace	20
Nastavení funkce blesku	49
Nastavení funkcí	47
Nastavení hlavní jednotky	20
Nastavení vedlejší jednotky	20

## O

Osobní funkce (P.Fn)	54, 58
Ovládání blesku	48
Ovládání skupiny vedlejších jednotek	33

**P**

P.Fn .....	54, 58
Paměťová funkce.....	23
Panel LCD.....	8
Barva podsvětlení .....	58
Podsvětlení .....	14, 57
Sytost.....	58
Plně automatické fotografování	
s bezdrátovým bleskem .....	24
Poměr intenzity záblesků	
Dvě skupiny (A:B) .....	31
Tři skupiny (A:B C).....	32
Pracovní dosah blesku.....	16
Propojené fotografování.....	9, 43
Přenosový kanál .....	20, 21, 22

**R**

Režim blesku .....	8, 9, 49, 50
Rychlosť synchronizace blesku....	50
Rychlosť synchronizace blesku	
v režimu Av .....	50
Rychlosť závěrky.....	19

**S**

Sáňky pro příslušenství.....	13
Skupina záblesků.....	31, 32, 34, 35, 38
Stroboskopický blesk .....	35
Synchronizace s vysokými	
rychlosťmi.....	29
Synchronizace závěrky .....	50

**U**

Umístění blesků .....	16
Uživatelské funkce (C.Fn).....	54, 56

**Ú**

Úroveň expozice s bleskem ....	8, 28
--------------------------------	-------

**V**

Vyhledávání .....	22
Vymazat vše .....	55

**Vymazání nastavení blesku**

Speedlite .....	40, 49
Výkon blesku .....	34

**Z**

Zkušební záblesk .....	13, 25, 40
Zvuková signalizace .....	57

# **Canon**

Modely fotoaparátů a příslušenství uvedené v tomto návodu jsou aktuální k červnu 2014. Chcete-li získat informace o kompatibilitě s fotoaparáty a příslušenstvím uvedeným na trh po tomto datu, obratěte se na nejbližší servisní středisko společnosti Canon.

**Canon**

SPEEDLITE TRANSMITTER

**ST-E3-RT**

**Magyar**

# Bevezetés

A Canon ST-E3-RT vezeték nélküli távvezérlő vezeték nélküli vakus fényképezésre szolgál. Akár 5 csoport (15 egység) olyan Canon Speedlite készüléket is képes vezérelni, amely rendelkezik rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli többvakus fényképezési funkcióval. A távvezérlő por- és vízállósága az EOS-1D sorozat fényképezőgépeinek felel meg.

- **E kezelési kézikönyv mellett tekintse meg a fényképezőgép és a Speedlite kezelési kézikönyvét is.**  
A távvezérlő használata előtt olvassa el ezt a kezelési kézikönyvet, valamint a fényképezőgép és a Speedlite vaku kezelési kézikönyvét is, és ismerkedjen meg a készülékek működésével.

## A távvezérlő használata fényképezőgéppel

- **Használat EOS digitális fényképezőgépekkel (Type-A fényképezőgépekkel)**
  - A vezeték nélküli automata vakus fényképezéshez néhány egyszerű művelet elvégzése szükséges.
- **Használat EOS filmes fényképezőgépekkel**
  - **Ha a készüléket az E-TTL II és E-TTL automata vakurendszerekkel kompatibilis EOS filmes fényképezőgéppel (Type-A fényképezőgéppel) használja,** az automata vakus fényképezéshez néhány egyszerű művelet elvégzésére van csak szükség.
  - **Ez a vakuegység TTL automata vakurendszерrel rendelkező EOS filmes fényképezőgépekkel (Type-B fényképezőgépekkel) nem használható.**

# Fejezetek

## Bevezetés

2

## 1 Az első lépések

Előkészületek a vezeték nélküli vakus fényképezéshez

11

## 2 Vezeték nélküli vakus fényképezés: Rádiós átvitel

15

Vezeték nélküli vakus fényképezés rádiós átvitellel

## 3 A távvezérlő funkcióinak beállítása a fényképezőgépen

47

A távvezérlő funkcióinak megadása a fényképezőgép menüképernyőjén

## 4 A távvezérlő személyre szabása

53

Személyre szabás az Egyéni funkciókkal és a Személyes funkciókkal

## 5 Referencia

59

A rendszer áttekintése, gyakran ismételt kérdések

# Tartalom

## Bevezetés

2

Fejezetek .....	3
Elnevezések.....	6
A kézikönyvben használt jelölések .....	10

## 1 Az első lépések

11

Az elemek behelyezése .....	12
A távvezérlő rögzítése és leszerelése .....	13
Bekapcsolás.....	13

## 2 Vezeték nélküli vakus fényképezés: Rádiós átvitel

15

( ) Vezeték nélküli vakus fényképezés .....	16
Vezeték nélküli beállítások.....	20
<b>ETTL:</b> Teljesen automatikus, vezeték nélküli vakus fényképezés .....	24
Teljesen automatikus, vezeték nélküli vaku használata.....	27
<b>ETTL:</b> Vezeték nélküli többvakus fényképezés a vakuzási arány beállításával.....	31
<b>M:</b> Vezeték nélküli többvakus fényképezés kézi vakufényerő-beállítással .....	34
<b>Gr:</b> Fényképezés különböző vakumódra állított segédcsoportokkal .....	38
A távvezérlő beállításainak törlése .....	40
Vakuteszt segédegységről.....	40
Tesztvillantás .....	41
Távköldás segédegységről .....	42
Csatolt felvétel .....	43

## 3 A távvezérlő funkcióinak beállítása a fényképezőgépen 47

A távvezérlő vezérlése a fényképezőgép menüképernyőjéről .....	48
--	----

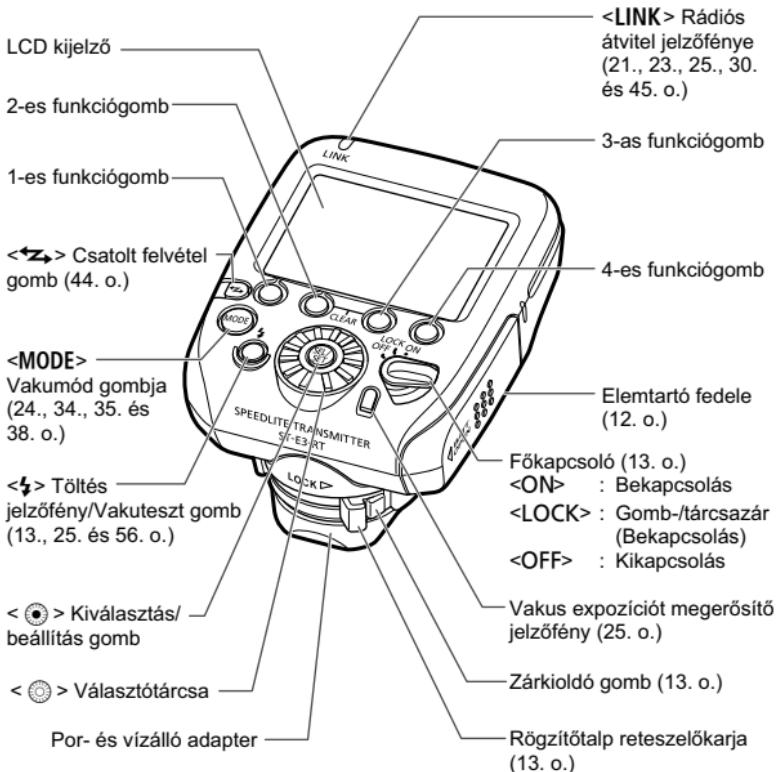
**4 A távvezérlő személyre szabása 53**

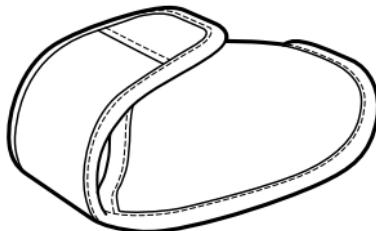
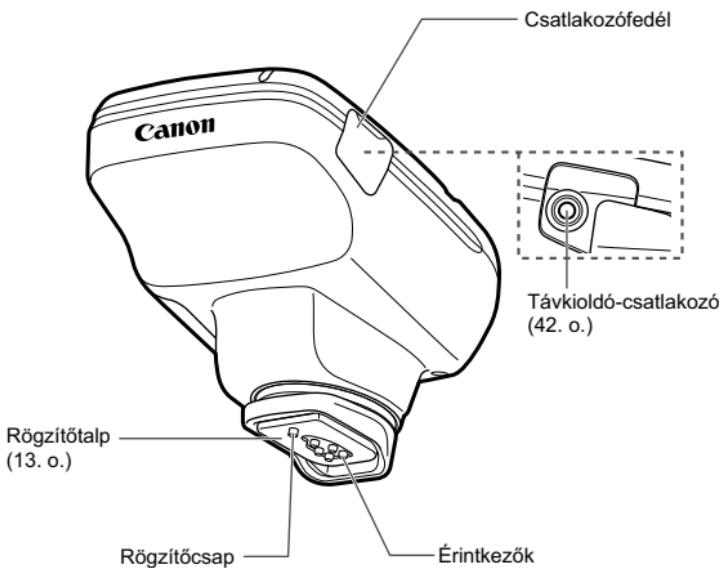
C.Fn / P.Fn: Egyéni és Személyes funkciók beállítása .....	54
C.Fn: Egyéni funkciók beállítása .....	56
P.Fn: Személyes funkciók beállítása.....	58

**5 Referencia 59**

Az ST-E3-RT rendszer.....	60
Hibaelhárítási útmutató .....	61
Műszaki leírás .....	64
Tárgymutató .....	70

# Elnevezések



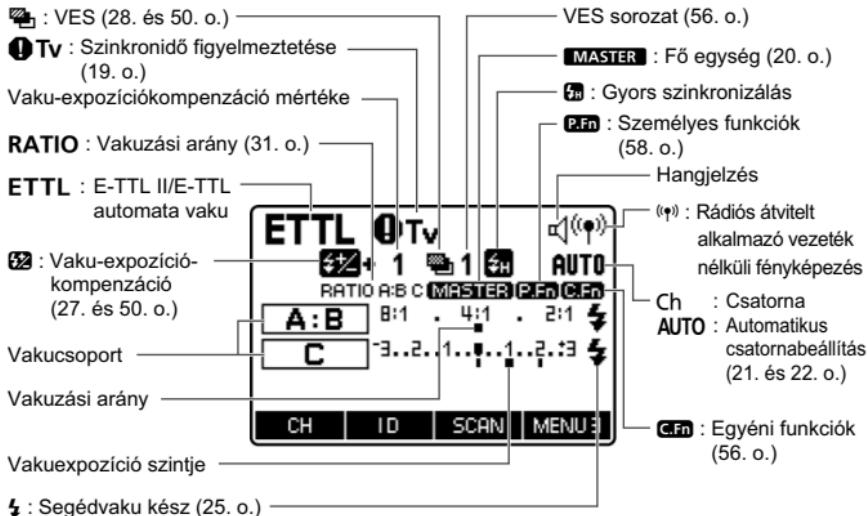


**Tok**

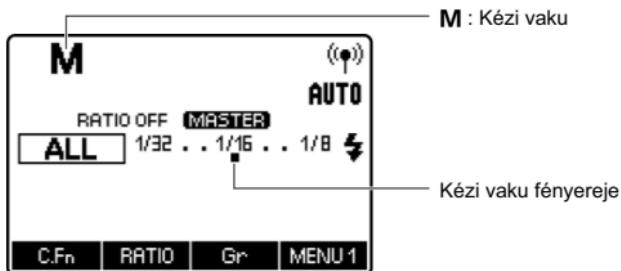
## LCD kijelző

### Rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezés (15. o.)

#### ● E-TTL II/E-TTL automata vaku (24. o.)

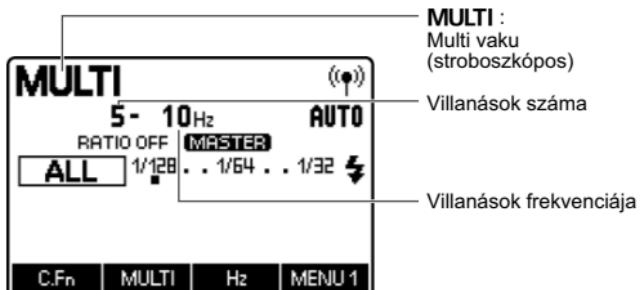


#### ● Kézi vaku (34. o.)

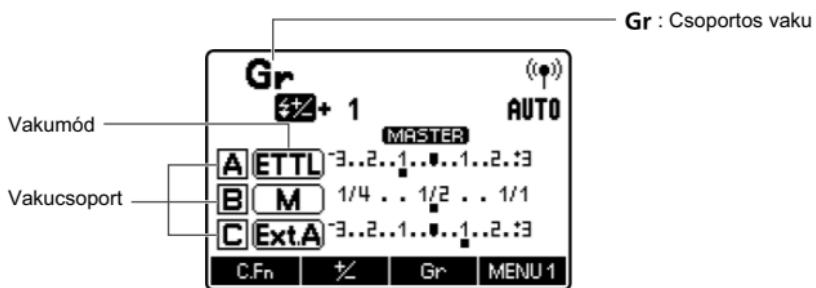


- A kijelzőn csak az aktuálisan alkalmazott beállítások láthatók.
- Az 1–4. funkciógomb felett megjelenő funkciók, például a <**C.Fn**> és a <**%**>, a beállításoktól függően változnak.
- A gombok és a tárcsák használatakor az LCD kijelző világítása bekapcsol (14. o.).

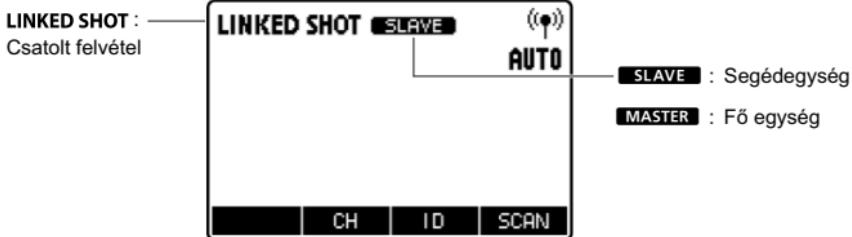
## ● Stroboszkópvaku (35. o.)



## ● Csoportos vakuzás (38.o.)



## ● Csatolt felvétel (43. o.)



# A kézikönyvben használt jelölések

## A kézikönyvben szereplő ikonok

-  : A választótárcsát jelöli.
-  : A választó-/beállítógombot jelöli.
-  : Azt jelzi, hogy a gomb felengedése után az adott funkció 4, 6 vagy 16 másodpercig marad érvényben.
- (\*\*. o.) : További információt tartalmazó referenciaoldalak.
-  : Figyelmeztetés felvételkészítési problémák megelőzésére.
-  : További információ.

## Alapfeltételek

- A leírt műveletek azt feltételezik, hogy a fényképezőgép, a távvezérő és a Speedlite főkapcsolója is <ON> állásban van.
- A gombok, tárcsák és szimbólumok szövegben szereplő ikonjai megegyeznek a fényképezőgépen, a távvezérlőn és a Speedlite vakun található ikonokkal.
- A műveletek feltételezik, hogy a fényképezőgép, illetve a távvezérő és Speedlite menü-, egyéni és személyes funkcióinak beállításainál az alapértelmezett értékek vannak megadva.
- minden érték két AA/LR6 méretű alkálielem használatán és a Canon tesztelési szabványain alapul.

# 1

## Az első lépések

---

Ez a fejezet a vezeték nélküli vakus fényképezés előtti előkészületeket írja le.

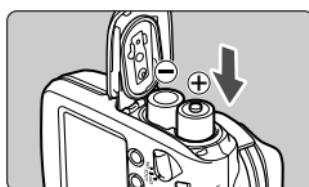
# Az elemek behelyezése

Helyezzen be két darab AA/LR6 méretű elemet.



## 1 Nyissa ki a fejelet.

- Csúsztassa el a fejelet az ① ábrán látható módon, és nyissa ki az elemtartó fedelét.



## 2 Helyezze be az elemeket.

- Ügyeljen rá, hogy az elemek + és – pólusa az elemtartón látható irányba mutasson.
- Az elemtartó oldalsó részén látható bemélyedések jelölik a – pólust. Ez akkor lehet hasznos, ha az elemeket sötét helyen cseréli.



## 3 Zárja be a fejelet.

- Zárja be az elemtartó fedelét, és csúsztassa felfelé.
- Addig csúsztassa a fejelet, amíg a helyére nem kattan.

## Vezeték nélküli vakus fényképezés működési ideje

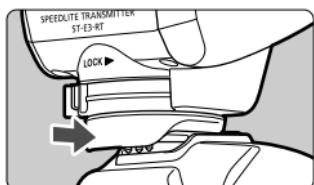
A vezeték nélküli vakus fényképezés kb. 10 órán\* keresztül használható folyamatosan.

\* Új, AA/LR6 méretű alkálielemek használatával, a Canon tesztszabványai szerint.

 Az alkálielemektől eltérő AA/LR6 méretű elemek használata az érintkezők eltérő alakja miatt nem megfelelő érintkeést okozhat.

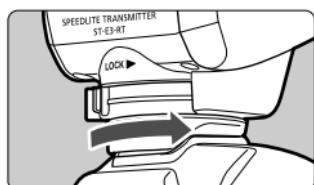
- 
- Ha a <<=>> jel jelenik meg, cserélje az elemeket újakra.
  - Használjon azonos gyártmányú elemeket. Egyszerre cserélje ki mind a két elemet.
  - AA/LR6 méretű, újratölthető Ni-MH akkumulátor és lítiumakkumulátor is használható.

# A távvezérlő rögzítése és leszerelése



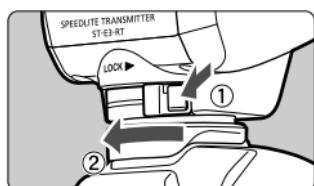
## 1 Csatlakoztassa a távvezérlőt.

- Csúsztassa be a távvezérlő rögzítőtalpát **teljesen** a fényképezőgép gyorscsatlakozójába.



## 2 Rögzítse a távvezérlőt.

- A rögzítőtalpon csúsztassa jobbra a rögzítőkart.
- ▶ Ha a rögzítőkar a helyére kattan, a vakuegység rögzítve van.

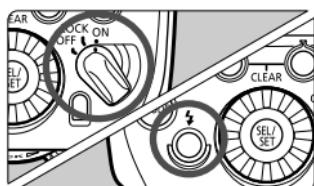


## 3 Szerelje le a távvezérlőt.

- A zárkioldó gomb megnyomása közben csúsztassa balra a rögzítőkart, és vegye le a távvezérlőt.

! A távvezérlő csatlakoztatása, illetve leszerelése előtt minden kapcsolja ki a távvezérlőt.

# Bekapcsolás



## Kapcsolja a főkapcsolót <ON> állásba.

- ▶ Az LCD kijelző világítása bekapcsol.
- A töltés jelzőfénye bekapcsol, ha a vezeték nélküli fényképezés (segédegység) készen áll.
- A vezeték nélküli fényképezés közben a távvezérlő töltési jelzőfényet (vakuteszt gombját) megnyomva tesztelheti a vakut.

## Az automatikus kikapcsolásról

Az elemek kímélése érdekében a készülék automatikusan kikapcsol, ha kb. 5 percig nem használja. A távvezérő újból bekapsolásához nyomja le félig a fényképezőgép exponálógombját, vagy nyomja meg a vakuteszt gombot (a töltés jelzőfényét).

## A zár funkcióról

Ha a főkapcsolót <LOCK> állásba kapcsolja, letiltthatja a távvezérő gombjainak és tárcsáinak használatát. Ezzel megakadályozhatja a távvezérő beállításainak véletlen módosítását azok megadása után. Ha ilyenkor megnyom egy gombot vagy meghúzza egy tárcsát, a <LOCKED> üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn (az 1–4. funkciógomb felett megjelenő funkciók, például a < C.Fn > és a < % >, nem jelennek meg).

## Az LCD kijelző világításáról

A gombok és tárcsák használatakor az LCD kijelző zöld színű világítása 12 másodpercre bekapsol. A beállítások megadásakor a világítás a beállítás megadásának végéig bekapsolva marad.

Ha a távvezérő a csatolt felvétel esetén fő egységeként van beállítva, az LCD kijelző zölden világít. Ha a távvezérő segédegységeként működik, a háttérvilágítás narancsszínű.

- A vakuteszt nem használható, ha a fényképezőgép ⌂4 / ⌂6 / ⌂16 időzítője működik.
- A távvezérő beállításai a főkapcsoló kikapcsolása után is megmaradnak. Ha a beállításokat meg szeretné tartani az elemcseré során is, helyezze be az új elemeket a főkapcsoló kikapcsolása és az elemek eltávolítása után 1 percen belül.
- A vakuillanás még akkor is tesztelhető, ha a főkapcsoló <LOCK> állásban van. Továbbá a gombok és a tárcsák használatakor az LCD kijelző világítása bekapsol.
- Beállíthatja, hogy a segédegység teljes feltöltésekor hangjelzés szólaljon meg (C.Fn-20/57. o.).
- Az automatikus kikapcsolás letiltatható (C.Fn-01/56. o.).
- Az LCD kijelző világítási ideje módosítható (C.Fn-22/57. o.).
- Az LCD kijelző világításának színe módosítható (P.Fn-03, 04/58. o.).

# 2

## Vezeték nélküli vakus fényképezés: Rádiós átvitel

Ez a fejezet a vezeték nélküli vakus fényképezést mutatja be.

**A vezeték nélküli fényképezéshez szükséges tartozékokért tekintse meg a rendszer áttekintését (60. o.). A rádiós átvitellel kapcsolatos korlátozások, óvintézkedések és régióspecifikus információk a mellékelt brosúrán olvashatók.**



**Ha a fényképezőgépen teljesen automatikus vagy képzóna fényképezési mód van beállítva, a fejezetben leírt műveletek nem érhetők el. A fényképezőgépen állítsa be a P/Tv/Av/M/B (Kreatív zóna) módot.**



A fényképezőgéphez csatlakoztatott távvezérlő neve fő egység, a vezeték nélkül vezérelt vakut pedig segédegységnek nevezik.

## (•) Vezeték nélküli vakus fényképezés

A távvezérlő és a rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezéssel kompatibilis Canon Speedlite vakuk használatával egyszerűen fényképezhet speciális vezeték nélküli többvakus megvilágítással, a normál E-TTL II/E-TTL automata vakus fényképezéssel egyező módon.

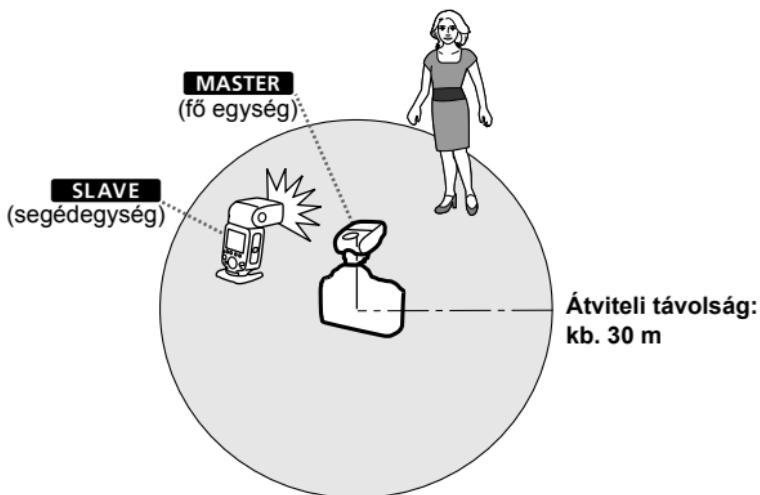
A rendszer úgy van kialakítva, hogy a fényképezőgéphez csatlakoztatott (fő) távvezérlő beállításait a vezeték nélkül vezérelt (segéd) Speedlite automatikusan átveszi. Így a fényképezés közben a segédegységet nem kell külön működtetni.

Az alapvető relatív helyzet és a működési tartomány az ábrán látható. Ezután vezeték nélküli E-TTL II/E-TTL automata vakuval fényképezhet egyszerűen csak az <ETTL> beállítást megadva a fő egységen.

### Elhelyezés és működési tartomány

(Példa a vezeték nélküli vakus fényképezésre)

#### ● Automata vakus fényképezés egy segédegység használatával (24. o.)



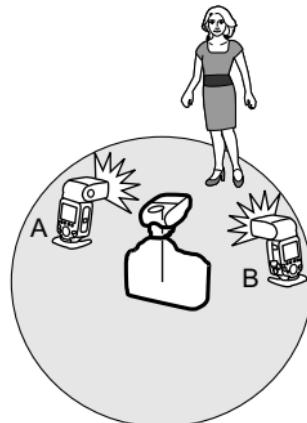
Átviteli távolság:  
kb. 30 m

- A segédegységet a vaku tartozékoként mellékelt miniállványra állítva helyezze ki.
- A fényképezés előtt végezzen vakutesztet (13. o.) és készítsen tesztképet.
- Az átviteli távolság a körülményektől, például a segédegységek helyzetétől, a környezettől vagy az időjárási viszonyoktól függően kisebb lehet.

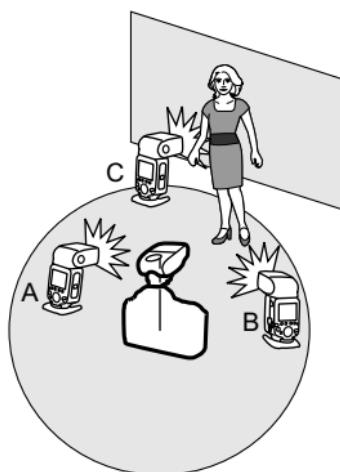
## Vezeték nélküli többvakus fényképezés

A segédegységeket két vagy három csoportra oszthatja, és E-TTL II/E-TTL automata vakus fényképezést végezhet, miközben változtatja a vakuzás arányát (mértékét). Ezenfelül beállíthat különböző vakumódokat a fényképezéshez minden csoportban, legfeljebb 5 csoportig.

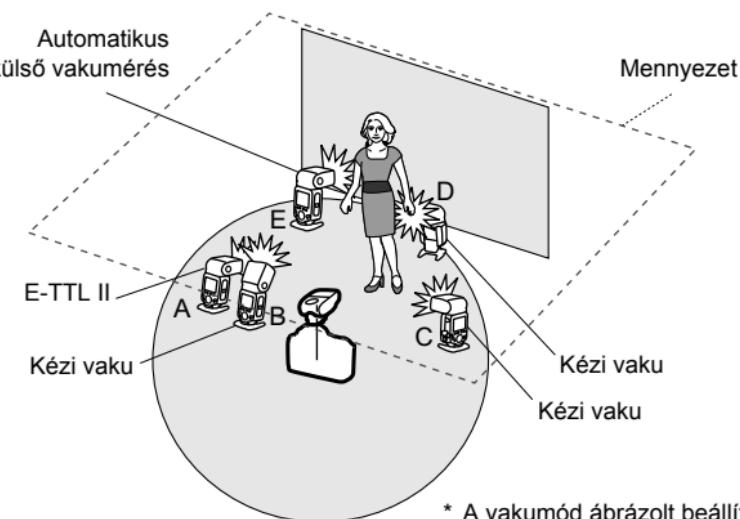
### ● Automata vakus fényképezés két segédcsoporttal (31. o.)



### ● Automata vakus fényképezés három segédcsoporttal (32. o.)



● Fényképezés különböző vakumódra állított segédcsoportokkal  
(38. o.)



\* A vakumód ábrázolt beállításai csak példaként szolgálnak.

## A funkciók fényképezőgép szerinti korlátozásairól

A rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli vakus fényképezés során a használt fényképezőgéptől függően korlátozások vonatkozhatnak a vakumódra, a vakuszinkron maximális sebességére (a továbbiakban „vakuszinkron idő”) és a gyors szinkronizálás funkcióra.

- **2012 óta készült EOS digitális fényképezőgépek**

Ha EOS-1D X vagy hasonló fényképezőgéppel használja a távvezérlőt, a fényképezés során nem vonatkoznak korlátozások a vakumódra és a vakuszinkron idejére.

\* Habár az EOS 1200D fényképezőgépet 2012 óta forgalmazzák, a funkcióra vonatkozó korlátozások azonosak a 2011-ig gyártott EOS digitális fényképezőgépékel. (Részletekért tekintse meg a következő magyarázatot.) Az E-TTL automata vakut használó, rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezés végrehajtható az EOS 1200D fényképezőgéppel.

- **Az E-TTL automata vakurendszerrel kompatibilis EOS fényképezőgépek 2011-ig készültek**

Ha a távvezérlőt az alább felsorolt fényképezőgépekkel használja, az E-TTL automata vakuut használó, rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezés nem lehetséges. Fényképezzen a kézi vaku (34. o.) vagy a stroboszkópvaku (35. o.) használatával.

EOS-1Ds, EOS-1D, EOS-1V, EOS-3, EOS 50(E), EOS 300, EOS 500N, EOS 3000 N, EOS IX 7

Továbbá, ha az adót 2011-ig forgalmazott EOS digitális fényképezőgéppel vagy EOS filmes fényképezőgéppel használja, a következő korlátozások érvényesek.

1. **A vakuszinkron ideje 1 lépéssel nagyobb**

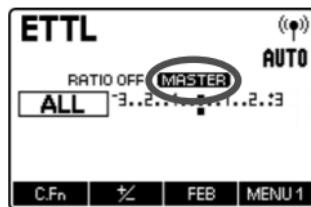
Ellenőrizze a fényképezőgép vakuszinkron idejét ( $X = 1/\text{*** mp}$ ), és fényképezzen a vakuszinkron idejénél legalább egy lépéssel nagyobb záridővel (Példa: Ha  $X = 1/250$  mp., a rádiós átvitelt használó vezeték nélkül fényképezés az  $1/125$  mp és  $30$  mp közötti tartományban lehetséges). Ezenkívül a gyors szinkronizálás sem használható a felvételkészítéshez. Ha a záridőt egy lépéssel nagyobbra állítja, mint a vakuszinkron ideje, a <•Tv> figyelmeztető ikon eltűnik.

2. **A vakucsoportos fényképezés sem lehetséges (38. o.)**

# Vezeték nélküli beállítások

A vezeték nélküli fényképezéshez a távvezérlőt (fő egység) és a vakut (segédegység) az alábbiak szerint állítsa be.

## A fő egység beállítása



**Ellenőrizze, hogy megjelenik-e a <MASTER> ikon.**

- Ellenőrizze, hogy megjelenik-e a <MASTER> ikon az ábrán látható helyen.

## A segédegység beállítása

**Segédegységek körül olyan vakut állítsan be, amely kompatibilis a rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli vakus fényképezéssel.**

- A segédegység beállításairól a vaku kezelési kézikönyvében olvashat.

## Az átviteli csatorna/vezeték nélküli rádiós azonosító beállításai

A rádiós átvitelt alkalmazó többvakus rendszereket használó más fotósok készülékeivel, illetve más rádióhullámokat (vezeték nélküli adatátvitelt) használó készülékekkel való interferencia elkerülése érdekében módosíthatja az átviteli csatornát és a vezeték nélküli rádiós azonosítót. **Mind a fő, mind pedig a segédegységen ugyanazt a csatornát és azonosítót állítsa be.**

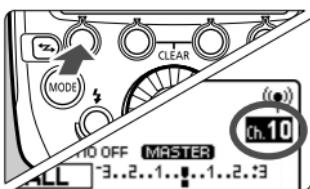
**!** Rádiós átvitelt alkalmazó többvakus rendszerek létrehozása esetén olyankor is léphet fel interferencia a vakurendszerek között, ha a vakut különböző csatornára vannak beállítva. minden csatornához különböző rádióátviteli azonosítót állítsan be (21. o.).

## ● Az átviteli csatorna/vezeték nélküli rádiós azonosító beállítása a fő egységen

Az alábbiak szerint állíthatja be az átviteli csatornát és a vezeték nélküli rádiós azonosítót a fő egységen. Mind a fő, mind pedig a segédegyeségen ugyanazt a csatornát és azonosítót állítsa be. A segédegyeség beállításairól a vaku kezelési kézikönyvében olvashat.

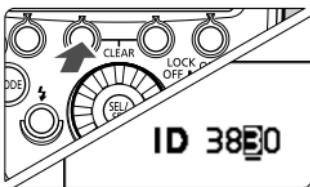
### 1 Jelenítse meg a < **MENU 3** > jelzést.

- Nyomja meg a 4-es funkciógombot a < **MENU 3** > megjelenítéséhez.



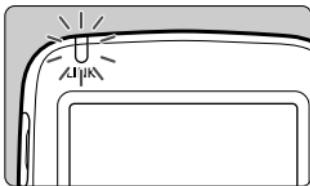
### 2 Állítsa be a csatornát.

- Nyomja meg az 1-es funkciógombot < **CH** >.
- A < > forgatásával válassza az „AUTO” beállítást vagy egy csatornát az 1–15 tartományból, és nyomja meg a < > gombot.



### 3 Állítsa be a vezeték nélküli azonosítót.

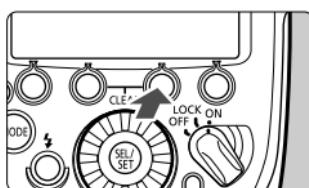
- Nyomja meg a 2-es funkciógombot < **ID** >.
- A < > forgatásával válassza ki a beállítandó pozíciót (számjegyet), majd nyomja meg a < > gombot.
- A < > forgatásával válasszon 0 és 9 közötti számot, majd nyomja meg a < > gombot.
- A 3. lépés ismétlésével adjon meg egy négyjegyű számot.
- A 4-es funkciógomb < > megnyomásával térjen vissza a fényképezésre kész állapotba.
- Ha működik az átvitel a fő és a segédegyeség között, a < **LINK** > jelzőfény zölden világít.



## ● A fő egység beállítandó átviteli csatornáinak keresése

A rádiójelek erőssége és a fő egység átviteli csatornáinak beállítása kézzel és automatikusan vizsgálható. Ha a csatornabeállítás értéke „AUTO”, a készülék automatikusan a legerősebb jelű csatornát állítja be. Kézi csatornabeállítás esetén a vizsgálat eredményei alapján újból beállíthatja az átviteli csatornát.

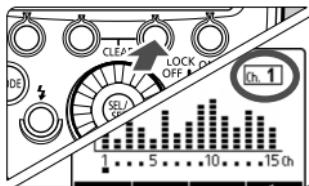
### Keresés az „AUTO” beállítás mellett



#### Futtassa a keresést.

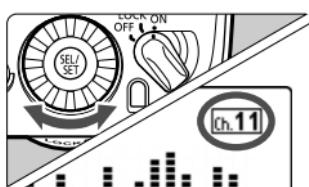
- Nyomja meg a 4-es funkciógombot a < MENU 3 > megjelenítéséhez.
- Nyomja meg a 3-as funkciógombot < SCAN >.
- ▶ A készülék jó jelerősségű csatornára áll át.

### Keresés beállított (1–15 közötti) csatorna mellett



#### 1 Futtassa a keresést.

- Nyomja meg a 4-es funkciógombot a < MENU 3 > megjelenítéséhez.
- Nyomja meg a 3-as funkciógombot < SCAN >.
- ▶ A jelerősséget diagram jeleníti meg.
- Minél magasabb a csatornához tartozó sáv a diagramon, annál jobb az adott csatorna esetén a vétel.



#### 2 Állítsa be a csatornát.

- A <  > forgatásával válasszon csatornát az 1–15 tartományból.
- Nyomja meg a <  > gombot a csatorna beállításához, és a visszatéréshez a fényképezésre kész állapotba.

## A <LINK> jelzőfényről

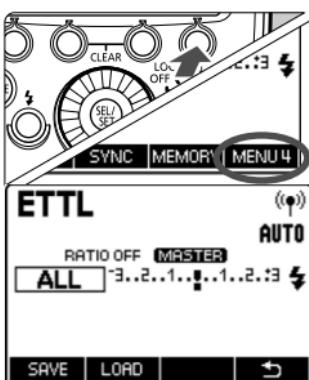
A <LINK> jelzőfény színe a fő egység és a segédegyeség közötti átviteltől függően változik.

Szín	Állapot	Leírás	Művelet
Zöld	Világít	Az átvitel megfelelő	—
Vörös	Világít	Nincs kapcsolat	Ellenőrizze a csatornát és az azonosítót
	Villog	Túl sok egység	Fő egységek + segédegyeségek = legfeljebb 16 egység
		Hiba	Kapcsolja ki, majd be a főkapcsolót

- Ha a fő és a segédegyeség eltérő átviteli csatornát használ, a segédegyeség nem villan. Állítsa be ugyanazt az értéket minden készüléken, vagy adja meg minden egységen az „AUTO” beállítást.
- Ha a fő és a segédegyeség vezeték nélküli rádiós azonosítói eltérnek, a segédegyeség nem villan.

## A memóriafunkcióról

A vezeték nélküli beállításokat mentheti, majd később betöltheti.



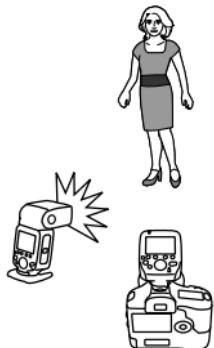
### 1 Nyomja meg az 4-es funkciógombot.

- Nyomja meg a 4-es funkciógombot a <**MENU 4**> megjelenítéséhez.

### 2 Mentse vagy töltse be a beállításokat.

- Nyomja meg a 3-as funkciógombot <**MEMORY**>. **[Save/Mentés]**
- Nyomja meg az 1-es funkciógombot <**SAVE**>.
  - A beállításokat menti (memoriájában tárolja) az egység.**[Load/Betöltés]**
- Nyomja meg a 2-es funkciógombot <**LOAD**>.
  - A mentett beállítások érvénybe lépnek.

# **ETTL**: Teljesen automatikus, vezeték nélküli vakus fényképezés



Ez a szakasz a teljesen automatikus, vezeték nélküli vakus fényképezés alapjait mutatja be egy fényképezőgéphez csatlakoztatott távvezérlő (fő egység) és egy vezeték nélküli vezérelt vaku (segédegyeség) használatával.

## Automata vakus fényképezés egy segédegyeség használatával

### 1 Állítsa be a vakut segédegyeséggé.

- A segédegyeség beállításairól a vaku kezelési kézikönyvében olvashat.
- Állítsa be az A, B vagy C vakucsoportot. A vaku a D vagy az E csoport beállítása esetén nem villan.

### 2 Ellenőrizze a csatornát és az azonosítót.

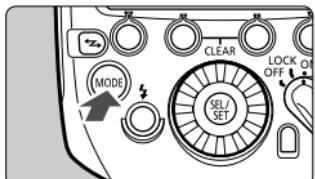
- Ha a fő és a segédegyeségek csatornái és azonosítói eltérnek, állítsa azokat egyező értékekre (21. és 22. o.).

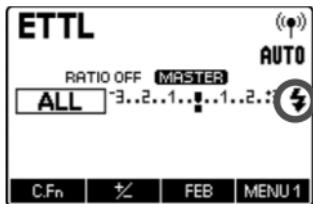
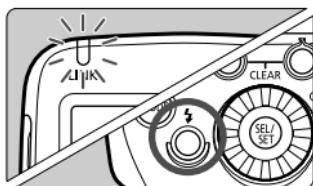
### 3 Helyezze el a fényképezőgépet és a vakut.

- Elhelyezésükönél vegye figyelembe a 16. oldalon szereplő működési tartományt.

### 4 Állítsa be az <ETTL> vakumódot.

- Nyomja meg a <MODE> gombot a fő egységen, és állítsa be az <ETTL> vakumódot.
- A segédegyeség automatikusan megkapja az <ETTL> beállítást a fő egységtől a fényképezés közben.





## 5 Ellenőrizze az átvitel állapotát, valamint azt, hogy a vaku használatra kész-e.

- Ellenőrizze, hogy a <LINK> jelzőfény zölden világít-e.
- Ha a segédvaku készen áll, az AF-segédfény-kibocsátó 1 másodperces időközzel villog.
- Ellenőrizze, hogy a segédvaku készültségét jelző <⚡> ikon látható-e a fő egység LCD kijelzőjén.
- Ha minden vakuegység újratöltése befejeződött, világítani kezd a fő egység töltés jelzőfénje.

## 6 Ellenőrizze a működést.

- Nyomja meg a fő egység vakuteszt gombját (a töltés jelzőfénnyt).
- ▶ A segédegység villan. Ha a segédegység nem villan, ellenőrizze, hogy a működési tartományon belül van-e.

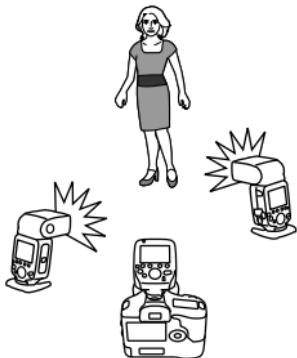
## 7 Készítse el a képet.

- Állítsa be a fényképezőgépet, és készítse el a képet a normál vakus fényképezés esetén megsokott módon.
- ▶ Ha a készülék normál vakus expozíciót érzékel, a vakus expozíciót megerősítő jelzőfény 3 másodpercig világít.



Ha a <LINK> jelzőfény színe vörös, a rádiós átvitel nem működik. Ellenőrizze újra a fő egység és a segédegység átviteli csatornáit és vezeték nélküli rádiós azonosítót. Ha nem tud csatlakozni egyező beállításokkal sem, kapcsolja ki, majd be a főkapcsolót.

## Automata vakus fényképezés több segédegység használatával



Ha nagyobb vakufényerőre van szüksége, vagy egyszerűbben szeretné megoldani a megvilágítást, növelheti a segédegységek számát, és egy vakuként villanthatja azokat. A segédegységek hozzáadásához kövesse az „Automata vakus fényképezés egy segédegység használatával” című részben leírt eljárást. Állítsa be az A, B vagy C vakucsoportot. A vaku a D vagy az E csoport beállítása esetén nem villan. Ha növeli a segédegységek számát, automatikus vezérlés gondoskodik az összes vaku egyező fényerővel történő villantásáról és arról, hogy a teljes vakufényerő normál expozíciót biztosítson.



- A tesztvillantáshoz nyomja meg a fényképezőgép mélységélességi előnézet gombját (41. o.).
- Ha a segédegységen aktiválódik az automatikus kikapcsolás, nyomja meg a fő egység vakuteszt gombját (13. o.) a segédegység bekapcsolásához. A vaku villantása nem tesztelhető, amikor a fényképezőgép mérési időzítője működik.
- Az automatikus vakurendszer (E-TTL II/E-TTL) a használt fényképezőgéptől függ, beállítása pedig automatikusan történik. Mindkét rendszer LCD kijelzőn az <ETTL> jelzés jelenik meg.
- Beállíthatja, hogy az összes segédegység feltöltésének befejeződésekor hangjelzés szóljon meg (C.Fn-20/57. o.).

# Teljesen automatikus, vezeték nélküli vaku használata

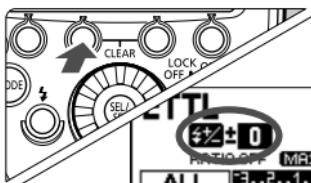
A vaku-expozíciókompenzáció és a távvezérlőn (fő egységen) megadott egyéb beállítások automatikusan megjelennek a vakun (segédegységen) is. Nincs szükség a segédegység külön beállítására.

## Vaku-expozíciókompenzáció

A normál expozíciókompenzációval megegyező módon a vakuhoz is beállítható az expozíciókompenzáció. A vaku expozíciókompenzációjának mértéke  $\pm 3$  lépésig állítható be, 1/3 lépésenként.

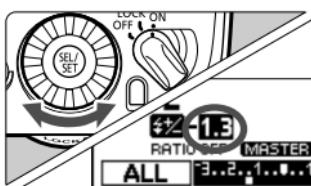
### 1 Jelenítse meg a <MENU 1> jelzést.

- Nyomja meg a 4-es funkciógombot a <MENU 1> megjelenítéséhez.



### 2 Nyomja meg a <±> gombot.

- Nyomja meg a 2-es funkciógombot <±>.
- A <> ikon jelenik meg, és a vaku-expozíciókompenzáció mértéke kiemelten lesz látható.



### 3 Adja meg a vaku-expozíciókompenzáció mértékét.

- A <> forgatásával adja meg a vaku-expozíciókompenzáció mértékét, majd nyomja meg a <> gombot.
- A vaku-expozíciókompenzáció mértékének beállítása elkészült.
- A „0.3” 1/3 lépést jelent, a „0.7” pedig 2/3 lépést.
- A vaku-expozíciókompenzáció kikapcsolásához állítsa vissza a kompenzáció mértékét „±0” értékre.



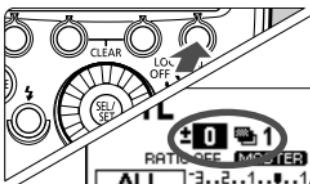
- Általában sötét téma esetén csökkentett expozíciókompenzációt, míg világos témánál megnöveült expozíciókompenzációt érdemes beállítani.
- Ha a fényképezőgép expozíciókompenzációja 1/2 lépésenként állítható, akkor a vaku expozíciókompenzációja is 1/2 lépésenként adható meg, legfeljebb  $\pm 3$  lépésig.
- Ha az expozíciókompenzáció a fényképezőgépen és a távvezérlőn is be van állítva, a távvezérlő beállítása elvézi elsőbbséget.
- A vaku-expozíciókompenzáció közvetlenül a <> használatával is beállítható, a gomb megnyomása nélkül (C.Fn-13/57. o.).

## VES

A vaku fényerejének automatikus változtatása mellett készíthet három felvételt. Ezt vaku-expozíciósorozatnak (VES) nevezik. A megadható tartomány legfeljebb  $\pm 3$  lépés 1/3 lépésenként.

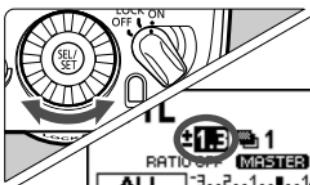
### 1 Jelenítse meg a < MENU 1 > jelzést.

- Nyomja meg a 4-es funkciógombot a < MENU 1 > megjelenítéséhez.



### 2 Nyomja meg a < FEB > gombot.

- Nyomja meg a 3-as funkciógombot < FEB >.
- A <  > ikon jelenik meg, és VES szintjének kijelzése kiemelten jelenik meg.



### 3 Adja meg a VES szintjét.

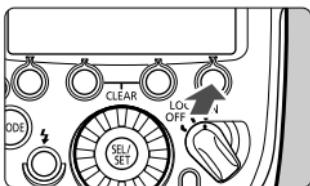
- A <  > forgatásával adja meg a VES szintjét, majd nyomja meg a <  > gombot.
  - A VES szintjének beállítása befejeződött.
  - A „0.3” 1/3 lépést jelent, a „0.7” pedig 2/3 lépést.
- Ha a vaku-expozíciókompenzációval együtt használja, a VES felvételei a vaku-expozíciókompenzáció beállított értéke alapján készülnek.



- A három felvétel elkészítése után a VES automatikusan kikapcsol.
- Mielőtt a VES használatával felvétteleket készítene, ajánlott a fényképezőgép felvételi módját egyes felvételre állítani, valamint ellenőrizni, hogy a vaku újratöltődött-e.
- A VES használható a vaku-expozíciókompenzációval vagy az FE-rögzítéssel.
- Ha a fényképezőgép expozíciókompenzációja 1/2 lépésenként állítható, akkor a vaku expozíciókompenzációja is 1/2 lépésenként adható meg, legfeljebb  $\pm 3$  lépésig.
- Beállíthatja, hogy a VES a három felvétel elkészítése után is automatikusan bekapcsolva maradjon (C.Fn-03/56. o.).
- Módosíthatja a VES felvételeinek elkészítés sorrendjét (C.Fn-04/56. o.).

## Gyors szinkronizálás

A gyors szinkronizálás funkció alkalmazásakor a vaku az összes zársebességgel képes szinkronizálni. Ez derítővakus portréfényképezéshez, a Rekesz előválasztásos AE funkció használatakor jelent kényelmes megoldást.



### 1 Jelenítse meg a <**MENU 4**> jelzést.

- Nyomja meg a 4-es funkciógombot a <**MENU 4**> megjelenítéséhez.

### 2 Jelenítse meg a <> ikont.

- Nyomja meg a 2-es funkciógombot <**SYNC**> a <> ikon megjelenítéséhez.
- Ellenőrizze, hogy a keresőben világít-e a <> jel.

- 
- Ha az E-TTL rendszerrel kompatibilis, 2011 után gyártott vagy EOS 1200D fényképezőgépekkel használja az adót, a gyors szinkronizálás nem használható a rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezéssel (19. o.).
  - Gyors szinkron alkalmazásánál a vaku hatótávolsága a záridő csökkenésével csökken.

- 
- Ha olyan záridőt választ, melynek értéke megegyezik vagy alacsonyabb, mint a fényképezőgép maximális vakuszinkronideje, a <> szimbólum nem jelenik meg a keresőben.
  - Ha vissza szeretne térti a normál vakus fényképezéshez, nyomja meg a 2-es funkciógombot <**SYNC**> a <> kikapcsolásához.
  - A stroboszkópvaku használatakor a gyors szinkronizálás nem használható.

## FEL: FE-rögzítés

A vakuexpozíció (FE) rögzítése rögzíti a helyes vakuexpozíciós beállítást a jelenet részeihez.

Végezze el az FE-rögzítést a fényképezőgép beállításával. A szükséges műveletekről a vaku és a fényképezőgép kezelési kézikönyvében olvashat.

- Ha az FE-rögzítéssel nem érhető el helyes expozíciót, a <> jel villog a keresőben. A segédegységet helyezze közelebb a témahez, nyissa ki a rekeszt, és hajtsa végre ismét az FE-rögzítést. Digitális fényképezőgép használatakor az ISO-érzékenység is növelhető.
- Ha a téma túlságosan kicsi a fényképezőgép keresőjében, akkor előfordulhat, hogy az FE-rögzítés nem működik hatékonyan.

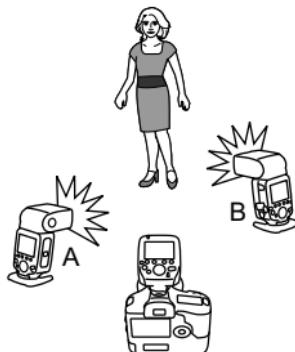
## A fő egységekről

Két vagy több fő egységet is használhat (fő egységek + segédegységek = legfeljebb 16 egység). Ha több olyan fényképezőgépet is előkészít, melyhez fő egység van csatlakoztatva, különböző fényképezőgépekkel fényképezhet, miközben megtartja ugyanazt a megvilágítást (segédegységek).

Figyeljen arra, hogy több fő egység használata esetén a <**LINK**> jelzőfény színe a bekapcsolási sorrendtől függ. Az első fő egység (elsődleges fő egység) esetén zöld, a második és további fő egységek esetén (másodlagos fő egységek) narancsszínű.

- Ha a <**LINK**> jelzőfény vörösen világít, a kapcsolat nem épült fel. Az átviteli csatorna és a vezeték nélküli rádiós azonosító ellenőrzése után kapcsolja ki, majd be a fő egységek főkapcsolóját.

## Automata vakus fényképezés két segédcsoporttal

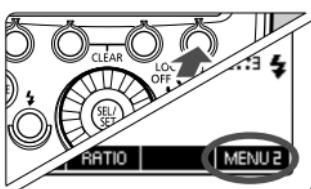


A segédegységeket két vakucsoportba oszthatja (A és B), és beállíthatja a fényegyensúlyt (vakuzási arányt) a fényképezéshez.

Az expozíciót a rendszer automatikusan állítja úgy, hogy az A és a B csoport együttes vakufényereje normál expozíciót eredményezzen.

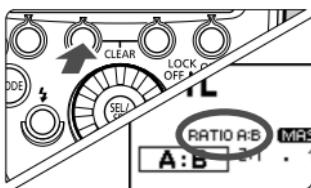
### 1 Állítsa be a segédegységek vakucsoportját.

- Egyenként állítsa be a segédegységeket.
- **Egy egységhoz állítsa be az < A > értéket, a többi egységhoz pedig a < B > értéket.**
- A segédegység beállításairól a vaku kezelési kézikönyvében olvashat.



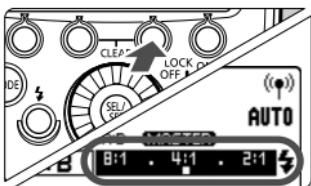
### 2 Jelenítse meg a < MENU 2 > képernyőt.

- A 2–4. lépés műveleteit a fő egységen kell elvégezni.
- Nyomja meg a fő egység 4-es funkciógombját a < MENU 2 > megjelenítéséhez.



### 3 Állítsa be a < RATIO A:B > értéket.

- Nyomja meg a 2-es funkciógombot < RATIO >, és adja meg a < RATIO A:B > értéket.



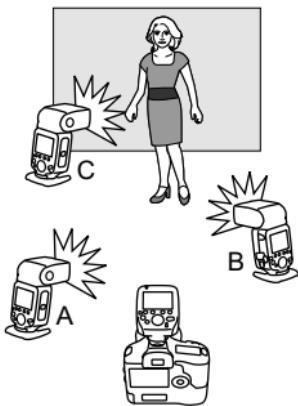
#### 4 Állítsa be a vakuzás arányát.

- Nyomja meg a 3-as funkciógombot < Gr >.
- Nyomja meg a 3-as funkciógombot < A:B 1/2 >.
- A <  > forgatásával állítsa be a vakuzás arányát, majd nyomja meg a <  > gombot.
- A 4-es funkcióbomb <  > megnyomásával térjen vissza a fényképezésre kész állapotba.

#### 5 Készítse el a képet.

- A segédegységek a megadott vakuzási arányt használva villannak.

### Automata vakus fényképezés három segédcsoporttal



Az A és B vakucsoport mellé beállíthatja a C vakucsoportot is. A C csoport akkor lehet hasznos, ha a téma árnyékát szeretné csökkenteni.

A beállítás módszere alapvetően megegyezik az „Automata vakus fényképezés két segédcsoporttal” című szakaszban leírtakkal.

#### 1 Állítson be vakut C vakucsoportként.

- A segédegység beállításairól a vaku kezelési kézikönyvében olvashat.

#### 2 Állítsa be a < RATIO A:B C > értéket.

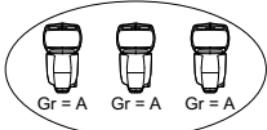
- A fő egységen adja meg a < RATIO A:B C > beállítást az előző oldalon szereplő 2. és 3. lépés utasításait követve.

### 3 Állítsa be a vaku-expozíció-kompenzációt igény szerint.

- Nyomja meg a 3-as funkciógombot < Gr >, majd a <  > forgatásával válassza ki a < C > lehetőséget.
- Nyomja meg a 3-as funkciógombot <  >.
- A <  > forgatásával adja meg a vaku-expozíciókompenzáció mértékét, majd nyomja meg a <  > gombot.
- A 4-es funkciógomb <  > megnyomásával térjen vissza a fényképezésre kész állapotba.

### A segédcsoport vezérlése

A vakucsoport



Ha nagyobb vakufényerőre vagy speciálisabb megvilágításra van szüksége, növelheti a segédegységek számát. Egyszerűen csak vegye fel az új segédegységet abba a vakucsoportba (A, B vagy C), amelynek fényerejét növelni szeretné. A segédegységek száma legfeljebb 15-ig növelhető.

Ha például az < A > vakucsoportba felvesz három segédegységet, akkor a három segédegységet a rendszer egy, nagy fényerejű A vakucsoportként vezérli.



- A három (A, B és C) vakucsoport egyidejű villantásához adja meg a <**RATIO A:B C**> beállítást. A <**RATIO A:B**> beállítás megadásakor a C vakucsoport nem villan.
- Ha úgy fényképez, hogy a C vakucsoport közvetlenül a fő témát világítja meg, túlexponált kép készülhet.



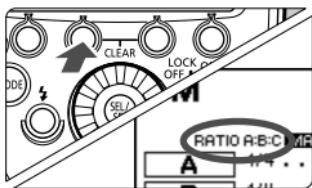
- A 8:1–1:1–1:8 vakuzási arány a 3:1–1:1–1:3 (1/2 lépés) értéknek felel meg lépésekre átszámítva.
- A vakuzási arány beállításainak részletei alább láthatók.

8:1	•	4:1	•	2:1	•	1:1	•	1:2	•	1:4	•	1:8
5.6:1		2.8:1		1.4:1		1:1.4		1:2.8		1:5.6		

## M: Vezeték nélküli többvákuus fényképezés kézi vakufényerő-beállítással

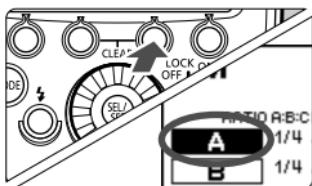
Ez a fejezet a vezeték nélküli (többvákuus) fényképezést mutatja be kézi vaku használatakor. Külön vakufényerő-beállítást adhat meg minden segédegységen (vakucsoporton). Állítsa be az összes paramétert a fő egységen.

### 1 Állítsa be az <M> vakumódot.



### 2 Adja meg a vakucsoportok számát.

- Amikor a <MENU 1> jelenik meg, nyomja meg a 2-es funkciógombot < RATIO >, és állítsa be a csoportok villantását.
- A beállítás a következőképp változik a gomb minden megnyomásakor:  
ALL (RATIO OFF) →  
A/B (RATIO A:B) →  
A/B/C (RATIO A:B:C).



### 3 Válassza ki a vakucsoportot.

- Nyomja meg a 3-as funkciógombot < Gr >, majd a < ⌂ > forgatásával válassza ki azt a csoportot, amelynek vakufényerejét meg szeretné adni.

### 4 Adja meg a vakufényerőt.

- Nyomja meg a 3-as funkciógombot < \* # >.
- A < ⌂ > forgatásával állítsa be a vakufényerőt, majd nyomja meg a < ⌂ > gombot.
- Ismételje meg a 3. és a 4. lépést a vakufényerő megadásához minden csoport számára.

### 5 Készítse el a képet.

- Minden csoport a beállított vakufényerőnek megfelelően villan.



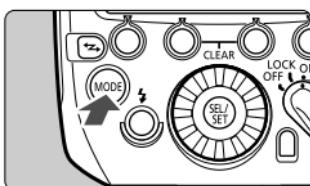
- Ha az ALL < RATIO OFF > beállítás van megadva, állítsa be az A, B vagy C értéket a segédegységek vakucsoporthaként. A vaku a D vagy az E csoport beállítása esetén nem villan.
- Több segédcsoport egyező vakufényerővel történő villantásához válassza az ALL < RATIO OFF > beállítást a 2. lépésben.

## MULTI: Stroboszkópvaku

A stroboszkópvaku speciális vakuus fényképezési mód.

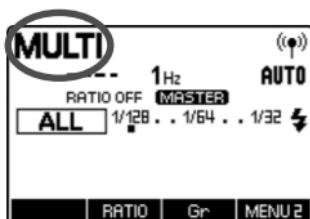
Ha a stroboszkópvakut hosszú záridővel használja, egyetlen képen örökötheti meg a mozgások egymást követő különböző állomásait, aminek eredménye hasonló a „stop motion” technikával készült képekhez.

A stroboszkópvaku használatához állítsa be a vaku fényerejét, a villanások számát, valamint a villanások frekvenciáját (a villanások másodpercenkénti számát, azaz a Hz-ben mért értéket). Az egymást követő villanások maximális számával kapcsolatban lásd a 37. oldalt.



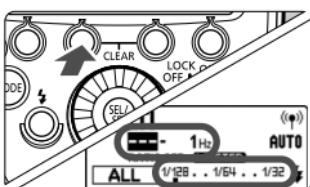
### 1 Állítsa be a <MULTI> vakumódot.

- Nyomja meg a <MODE> gombot a fő egységen, és állítsa be a <MULTI> értéket.



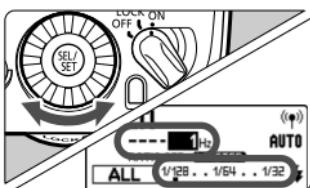
### 2 Adja meg a vakucsoportokat és a vakufényerőt.

- Adjja meg a vakucsoportok számát és a vakufényerőt minden csoporthoz a kézi vaku előző oldalon leírt beállítása alapján.



### 3 Állítsa be a vaku frekvenciáját és a villanások számát.

- Amikor a <MENU 1> megjelenik, kövesse az alábbi lépéseket.
- A villanások számának megadásához nyomja meg a 2-es funkciógombot <MULTI>, forgassa a <
- A vaku frekvenciájának megadásához nyomja meg a 3-as funkciógombot <Hz>, forgassa a <



## ● A záridő kiszámítása

A stroboszkópvaku használatakor a fényképezőgépen állítsa be az alábbi képlettel kiszámított záridőt. Ezzel biztosíthatja, hogy a zár nyitva maradjon, amíg a villanások sorozata tart.

Villanások száma + villanások frekvenciája = záridő.

Ha például a villanások száma 10, a villanások frekvenciája 5 (Hz), akkor a záridő legalább 2 másodperc lesz.

- A segédegység vakufejének túlmelegedés okozta károsodásának elkerülése érdekében ne végezzen egyszerre 10-nél több villantást a stroboszkópvakuval. 10 felvétel készítése után legalább 15 percig ne használja az egységet.
- Ha 10-nél többször villan a vaku egymás után, bekapcsolhat a segédegység biztonsági funkciója, és korlátozhatja a vaku működését. Ebben az esetben legalább 15 percig ne használja a készüléket.

- A stroboszkópvaku akkor a leghatékonyabb, ha a témáról sok fény verődik vissza, háttere azonban sötét.
- Ajánlott állványt és távködőt használni.
- A stroboszkópvaku 1/1 vagy 1/2 fényerővel nem használható.
- A stroboszkópvaku használata a fényképezőgép „buLb” beállításával is használható.
- Ha a villanások számának helyén a „---” jelzés jelenik meg, a villanások a zár becsukódásáig vagy addig folytatónak, amíg a töltés el nem fogy. A folyamatos villanások maximális száma a következő oldalon látható táblázatban szerepel.

### A folyamatos vaku-villanások maximális száma

Vaku fényereje \ Hz	1	2	3	4	5	6-7	8-9
1/4	7	6	5	4	4	3	3
1/8	14	14	12	10	8	6	5
1/16	30	30	30	20	20	20	10
1/32	60	60	60	50	50	40	30
1/64	90	90	90	80	80	70	60
1/128	100	100	100	100	100	90	80

Vaku fényereje \ Hz	10	11	12-14	15-19	20-50	60-199	250-500
1/4	2	2	2	2	2	2	2
1/8	4	4	4	4	4	4	4
1/16	8	8	8	8	8	8	8
1/32	20	20	20	18	16	12	10
1/64	50	40	40	35	30	20	15
1/128	70	70	60	50	40	40	30

- Ha a villanások számának helyén „---” jelzés jelenik meg (sávok), a villanások maximális száma a táblázatokban olvasható.

1–199 Hz

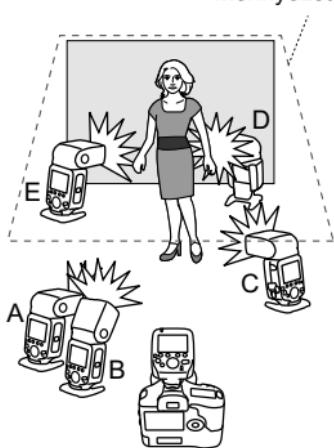
Vaku fényereje	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128
Villanások száma	2	4	8	12	20	40

250–500 Hz

Vaku fényereje	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128
Villanások száma	2	4	8	10	15	30

# Gr: Fényképezés különböző vakumódra állított segédcsoportokkal

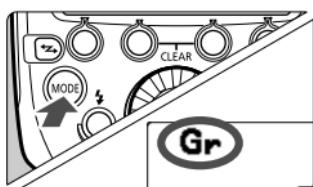
Mennyezet



A 2012-től forgalmazott EOS digitális fényképezőgépek, például az EOS-1D X (kivéve az EOS 1200D) esetén, minden vakucsoporthoz különböző vakumód állítható be. Legfeljebb 5 csoport használható (A/B/C/D/E).

A beállítható vakumódok az ① E-TTL II/ E-TTL automata vaku, a ② Kézi vaku és az ③ Automatikus külső vakumérés. Ha a beállított vakumód ① vagy ③, az expozíciót a készülék úgy vezérli, hogy normál expozíciót érjen el a fő témán. Ehhez a vakut egy csoportként kezel. Ezt a funkciót csak tapasztalt, a világítás terén jártas felhasználóknak ajánljuk.

**!** A vezeték nélküli vakus fényképezés <Gr> vakumóddal nem használható a 2011-i forgalmazott vagy az EOS 1200D fényképezőgépek esetén. Fényképezés legfeljebb három (A/B/C) beállított csoporttal (32. o.).

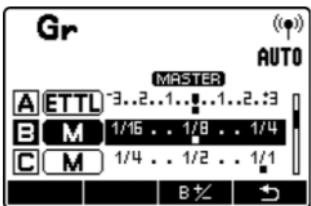
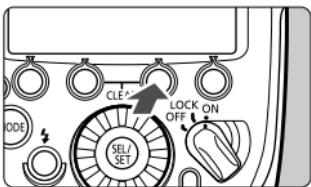
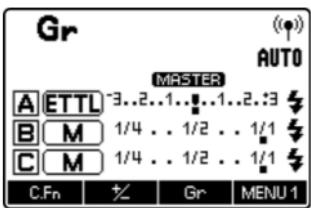
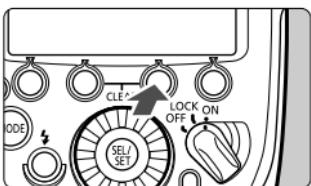


## 1 Állítsa be a <Gr> vakumódot.

- Nyomja meg a <MODE> gombot a fő egységen, és állítsa be a <Gr> vakumódot.

## 2 Állítsa be a segédegységeken a vakucsoportot.

- Egyenként állítsa be a segédegységeket.
- Állítson be vakucsoportot (A/B/C/D/E) minden segédegység számára.
- A segédegység beállításairól a vaku kezelési kézikönyvében olvashat.

**3****Adja meg a vakumódot.**

- A fő egység használatával adj meg a vakumódot minden vakucsoport számára.
- Amikor a <MENU 1> jelenik meg, nyomja meg a 3-as funkciógombot <**Gr**>, és a <
- Nyomja meg a 2-es funkciógombot <**\*MODE**>, és adj meg a kiválasztott csoport vakumódját. A megadható vakumódok: <**ETTL**>, <**M**> és <**Ext.A**>.
- A kiválasztott csoport villantásának kikapcsolásához nyomja meg az 1-es funkciógombot <**ON/OFF**> az <**OFF**> beállítás megadásához.
- Ismételje meg a 3. lépést a vakumód megadásához minden csoport számára.

**4****Adja meg a vakufényerőt vagy az expozíciókompenzáció mértékét.**

- Miután kiválasztott egy vakucsoportot, nyomja meg a 3-as funkciógombot <**\* $\frac{1}{2}$** >.
- A <
- Az <**M**> mód használatával adj meg a vakufényerőt. Az <**ETTL**> vagy <**Ext.A**> módban állítsa be a vaku-expozíció-kompenzáció mértékét igény szerint.
- Ha a <MENU 1> megjelenítése közben megnyomja a 2-es funkciógombot <**\* $\frac{1}{2}$** >, a vaku-expozíció-kompenzáció mértéke az összes vakucsoporthoz vonatkozóan megadható.
- Ismételje meg a 4. lépést a vakufunkció beállításához minden csoport számára.

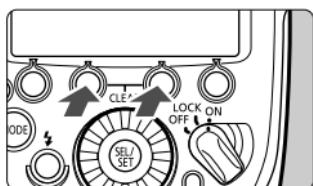
## 5 Készítse el a képet.

- minden segédegység az egyes csoportokhoz megadott vakumód szerint villan.

- !** Ha a vakucsoport vakumódjának beállítása <ETTL> vagy <Ext.A>, a rendszer az expozíciót úgy vezérli, hogy a fő témán normál expozíciót érjen el. Ehhez a vakukat egy csoportként kezeli. Ha úgy fényképez, hogy több vakucsoport is közvetlenül a fő témát világítja meg, túlexponált kép készülhet.
- !** A vakucsoportokat nem feltétlenül kell sorban villantani; beállítható például az A, C, E sorrend is.

## A távvezérlő beállításainak törlése

A vezeték nélküli fényképezés beállításai visszaállíthatók az alapértékekre.



**Nyomja meg egyszerre a 2-es és a 3-as funkciógombot, és tartsa nyomva őket legalább 2 másodpercig.**

- A távvezérlő beállításai törlődnek, a felvételi mód pedig <ETTL> vakumódra áll vissza.

- !** Az átviteli csatorna, a vezeték nélküli rádiós azonosító, valamint a C.Fn és P.Fn beállítások a beállítások törlése (54. o.) után is megmaradnak.

## Vakuteszt segédegységről

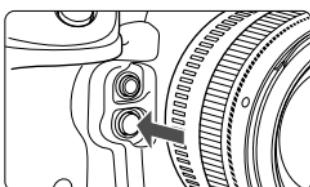
A segédegységekkel beállított vakuról végezhet vakutesztet. A szükséges műveletekről a vaku kezelési kézikönyvében olvashat.

- !** Ha több egység is fő egységeként van beállítva, az a fő egység villan, melynek <LINK> jelzőfénje zölden világít.

# Tesztvillantás

Ha a fényképezőgép mélységélesség-előnézet gombját megnyomja, a vaku 1 másodpercig folyamatosan villan. Ez a tesztvillantás. Segítségével megtekintheti a téma vaku hatására kialakuló árnyékát részét és a fényegyensúlyt.

## Tesztvillantás fő egységről



**Nyomja meg a mélységélesség- előnézet gombot a fényképezőgépen.**

- A vaku egy másodpercig folyamatosan villan.

## Tesztvillantás segédegyeségről

A 2012-től forgalmazott EOS digitális fényképezőgépek esetén a tesztvillantást indíthatja segédegyesékként beállított vakuról is (az EOS 1200D kivételével). A szükséges műveletekről a vaku kezelési kézikönyvében olvashat.



- A 2011-ig forgalmazott vagy az EOS 1200D fényképezőgépek esetén a tesztvillantás nem indítható a segédegyeségekről.
- A vakufej túlmelegedés okozta elhasználódásának és károsodásának elkerülése érdekében ne használja egymás után 10-nél többször a tesztvillantást. A tesztvillantás 10 egymás utáni használata után legalább 10 percig ne használja az egységet.
- Ha egyhuzamban 10-nél többször használja a tesztvillantást, bekapcsolhat a vaku biztonsági funkciója, és korlátoozhatja a vaku működését. Ebben az esetben legalább 15 percig ne használja a készüléket.
- A tesztvillantás nem lehetséges, ha a távvezérlőt EOS 2000/QD vagy EOS 300/QD fényképezőgéppel használja.



- Ha több egység is fő egységgéként van beállítva, az a fő egység villan, melynek <LINK> jelzőfénye zölden világít.
- A tesztvillantás a vakuteszt gombbal indítható (C.Fn-02/56. o.).

# Távkioldás segédegségről

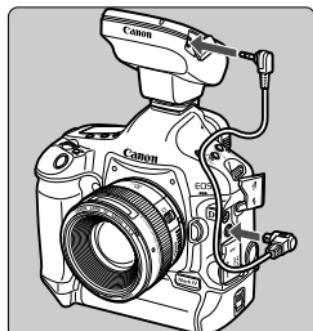
Használhatja a távkioldás (fényképezés távvezérléssel) funkciót segédegségként beállított vakuról. A szükséges műveletekről a vaku kezelési kézikönyvében olvashat.

Ha ezzel a funkcióval fényképez, a fényképezőgéptől függően szükség lehet az „SR-N3 kioldókábelre” (külön beszerezhető).

## A segédegséggel történő távkioldással kompatibilis fényképezőgépek

A 2012-től forgalmazott EOS digitális fényképezőgépekhez (például az EOS-1D X modellhez) már nincs szükség az „SR-N3 kioldókábelre”.

## A segédegséggel történő távkioldással nem kompatibilis fényképezőgépek



A fentiek től eltérő, E-TTL II/E-TTL automata vakurendszerrel kompatibilis, N3 típusú távirányító-csatlakozóval rendelkező EOS fényképezőgépekhez szükség van az „SR-N3 kioldókábelre” (külön beszerezhető) a távkioldás segédegségről történő végrehajtásához.

A kábel használatával kösse össze a fényképezőgépet és a távvezérlőt.

- A kioldókábelt a fényképezőgép és a távvezérlő kikapcsolt állapotában csatlakoztassa.
- A fényképezés nem lehetséges, ha az élességet az automatikus élességállítással nem lehet beállítani. A távkioldás előtt ajánlott kézzel fókuszálni.
- A külön beszerezhető „SR-N3 kioldókábel” az N3 típusú távirányító-csatlakozóval használható. A nem N3 típusú távirányító-csatlakozóval rendelkező fényképezőgépekkel nem használható.

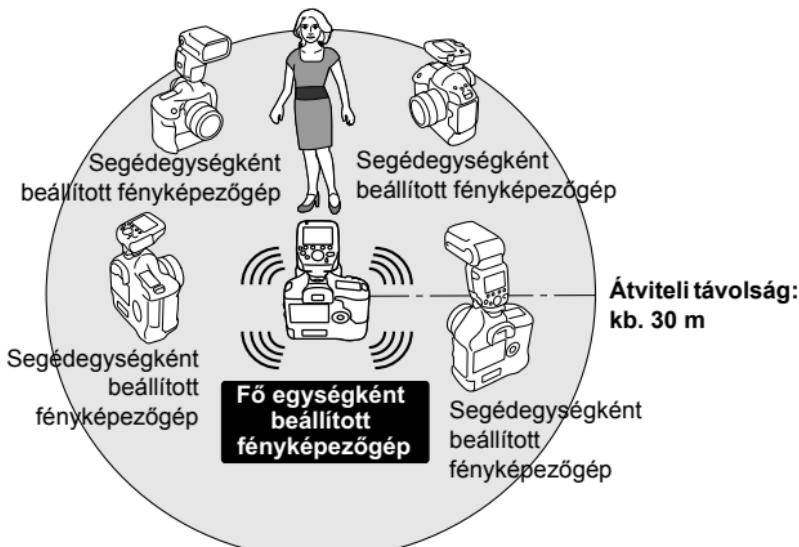
- A távkioldás „Egyes felvétel” módban történik, függetlenül a fényképezőgép felvételkészítési beállításától.
- Ha több fő egység is van, a távkioldás azon a fő egységen történik, melynek <LINK> jelzőfénye zölden világít.

## Csatolt felvétel

A csatolt fényképezés olyan funkció, melynek során egy segédegyeségként használt fényképezőgép zárának kioldása a fő egységként használt fényképezőgéppel van összehangolva. A csatolt felvétel legfeljebb 16 egységgel használható. Ebbe a számba beletartoznak a fő és segédegyeségek is. Ez a funkció akkor lehet hasznos, ha ugyanazt a témát több szögből szeretné fényképezni egyszerre.

A csatolt felvétel használatához csatlakoztasson rádiós átvitelt támogató vakut vagy ST-E3-RT vezeték nélküli távvezérlő a fényképezőgéphez.

Vegye figyelembe, hogy a 2011-ig forgalmazott, N3 típusú távirányító-csatlakozóval rendelkező fényképezőgépek „segédegyesékként” történő használatakor szükség van a külön beszerezhető „SR-N3 kioldókábelre”. A kábel csatlakoztatásának részleteit a 42. oldalon olvashatja.



A következő oldalon leírt műveletek elvégzése előtt csatlakoztasson távvezérlőt vagy Speedlite vakut minden fényképezőgéphez, amelyet a csatolt fényképezéshez használni szeretne. A Speedlite beállításainak részleteiért tekintse meg a Speedlite kezelési kézikönyvét.



## 1 Állítsa be a csatolt fényképezési módot.

- Tartsa lenyomva a <> gombot addig, amíg a <LINKED SHOT> meg nem jelenik az LCD kijelzőn.
- A csatolt felvételkészítés „segédegységének” beállítása elkészült.
- Nyomja meg a <> gombot újra a csatolt felvétel mód „fő egységének” beállításához.

## 2 Állítsa be a csatornát és az azonosítót.

- Állítsa be a csatornát a 2-es funkciógomb < CH > megnyomásával, majd állítsa be az azonosítót a 3-as funkciógombbal < ID >.
- A beállítás lépéseiiről részletesen a 20–22. oldalon olvashat.

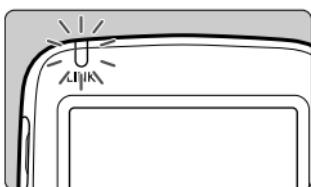
## 3 Adja meg a fényképezőgép felvételi beállításait.

## 4 Állítsa be az összes távvezérlőt.

- Ismételje meg az 1–3. lépést, és állítsa be az összes távvezérlőt „fő egységeként” vagy „segédegységeként” a csatolt felvétel módban.
- A csatolt felvételkészítéshez használt Speedlite vakukat ugyanígy állítsa be.
- Ha megnyomja a <> gombot egy „segédegységeként” beállított egység „fő egységeként” történő beállításához, a többi, addig „fő egységeként” beállított távvezérlő (vagy Speedlite vaku) automatikusan „segédegység” lesz.

## 5 Állítsa be a segédegységként használt fényképezőgépeket.

- Ellenőrizze, hogy a segédegység <LINK> jelzőfénye zölden világít-e.
- Az összes segédegységként használt fényképezőgépet a fő egységtől legfeljebb 30 méterre helyezze el.



## 6 Készítse el a képet.

- Ellenőrizze, hogy a fő egység <LINK> jelzőfénye zölden világít-e, majd készítse el a képet.
- ▶ A segédegységként használt fényképezőgépek zárának kioldása a fő egységként használt fényképezőgéppel összhangban történik.
- ▶ A csatolt felvétel használatával történő fényképezés után a segédegység <LINK> jelzőfénye rövid időre narancssárga lesz.

-  ● A segédegységek által beállított fényképezőgépeken a kézi fókusz használata ajánlott a fényképezéshez. Ha az automatikus élességállítással nem érhető el a megfelelő élesség, a csatolt fényképezés nem lehetséges a megfelelő segéd-fényképezőgépen.
  - A segédegységek által használt fényképezőgépek és a főegységek által használt fényképezőgépek zárának kioldása között mindenkor előfordulhat, hogy az expozíció nem lesz tökéletes vagy egyenetlen lesz.
  - Ha a [Vaku villantás] beállítás a [Vaku funkcióbeállítások] területén [Tilt] értékű (50. o.), a csatolt felvétel nem használható.
  - Ha a csatolt felvétel funkciót Élőképes módban használja, a fő fényképezőgép menütében a [Csend. ÉK felv.] beállításhoz a [Tilt] értéket adja meg. Ha az [1. mód] vagy a [2. mód] van beállítva, a segédegység zárja nem oldódik ki.
  - Az átviteli távolság a körülményektől, például a segédegységek helyzetétől, a környezettől vagy az időjárási viszonyoktól függően kisebb lehet.
  - A csatolt felvétel funkció megegyezik a WFT sorozatú vezeték nélküli fájltovábbítók csatolt felvétel funkciójával. A csatolt felvétel funkció azonban nem használható együtt a WFT sorozattal. Ezenfelül a kioldás késése is eltér a WFT sorozat készülékeivel végzett csatolt felvételétől.
- 
-  ● Ezt a funkciót a fő egységen távirányításra használhatja a csatolt felvételekhez, anélkül, hogy a fényképezőgéphez Speedlite vakut vagy távvezérlőt csatlakoztatna. Ha a fő egységen megnyomja az 1-es funkciógombot <■ REL >, minden segédegységek által beállított fényképezőgép zárja kioldódik.
  - A csatolt felvétel használatakor az automatikus kikapcsolás 5 perc után aktiválódik

# 3

## A távvezérlő funkcióinak beállítása a fényképezőgépen

Ez a fejezet írja le a távvezérlő beállításainak megadását a fényképezőgép menüképernyőjén.



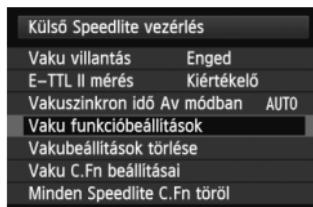
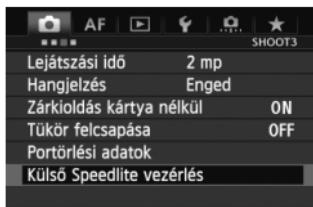
Ha a fényképezőgépen teljesen automatikus vagy képzóna fényképezési mód van beállítva, a fejezetben leírt műveletek nem érhetők el. A fényképezőgépen állítsa be a P/Tv/Av/M/B (Kreatív zóna) módot.

# A távvezérlő vezérlése a fényképezőgép menüképernyőjéről

A 2007 óta készült EOS digitális fényképezőgépeken a vakufunkciók, a távvezérlő funkciói és az egyéni funkciók beállíthatók a fényképezőgép menüképernyőjéről.

A fényképezőgép funkcióival kapcsolatban olvassa el a fényképezőgép kezelési kézikönyvét.

## A távvezérlő funkcióinak beállítása



**1 Válassza a [Külső Speedlite vezérlés] lehetőséget.**

- Válassza a [Külső Speedlite vezérlés] vagy a [Vakuvezérlés] lehetőséget.

**2 Válassza a [Vaku funkcióbeállítások] lehetőséget.**

- Válassza a [Vaku funkcióbeállítások] vagy a [Külső vaku funkç.beáll.] lehetőséget.
- Megnyílik a (külső) vaku funkcióinak beállítására szolgáló képernyő.

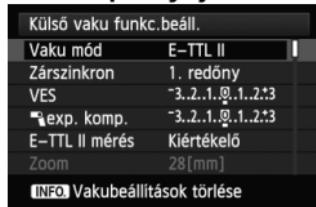
**3 Állítsa be a funkciót.**

- A beállító-képernyő fényképezőgépenként eltérő lehet.
- Válasszon beállítást, és adja meg értékét.

### Példa az EOS-1D X képernyőjére



### Példa az EOS 60D képernyőjére



A 2007 és 2011 között forgalmazott fényképezőgépek a következők. EOS-1Ds Mark III, EOS-1D Mark IV/III, EOS 5D Mark II, EOS 7D/60D/50D/40D, EOS 600D, EOS 550D, EOS 500D, EOS 450D, EOS 1100D, EOS 1000D

## A [Vaku funkcióbeállítások] képernyőn elérhető beállítások

### ● 2012 óta készült EOS digitális fényképezőgépek

Ha a távvezérlőt az EOS-1D X és hasonló fényképezőgépekkel használja, a [Vaku funkcióbeállítások] képernyőn megadhatja a „Rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezés” beállításait.

\* Habár az EOS 1200D fényképezőgépet 2012 óta forgalmazzák, a [Külső vaku funk. beáll.] beállítható funkciói ugyanazok, mint a 2007 és 2011 között forgalmazott EOS digitális fényképezőgépeké. (Részletekért tekintse meg a következő magyarázatot.)

### ● 2007 és 2011 között készült EOS digitális fényképezőgépek

A „Rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezés” használatához a távvezérlőn állítsa be a funkciókat.

A beállítható funkciók a következők. Az elérhető beállítások a vakumódtól és a vezeték nélküli funkció beállításától függően változnak.

Funkció		Referencia-oldal
Vakuvillantás	Engedélyezés/Tiltás	50. o.
E-TTL II vakumérés	Kiértékelő/Átlagoló	
Vakuszinkron idő Av módban		
Vakumód	E-TTL II (automata vaku) / Kézi vaku / MULTI vaku / Független csoportvezérlés	
Zár szinkronizálása	1. redőny/Gyors	
Vaku-expozíciókompenzáció		
VES		
Vezeték nélküli funkciók (beállítás)	Rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli	51. o.
A Speedlite funkcióbeállításainak törlése		



- A [Vaku villantás] és az [E-TTL II vakumérés] az előző oldalon szereplő 2. vagy 3. lépéssben jelenik meg (a fényképezőgéptől függően).
- Ha nem jelenik meg a [Vakuszinkron idő Av módban], akkor a fényképezőgép egyéni funkcióival állítható be.

- **Vakuvillantás**

A vezeték nélküli vakus fényképezéshez adja meg az [**Enged**] beállítást. Ha a [**Tilt**] beállítás van megadva, a vezeték nélküli vakus fényképezés nem használható.

- **E-TTL II vakumérés**

Normál exponáláshoz a [**Kiértékelő**] beállítást adja meg. Ha az [**Átlagoló**] beállítást adja meg, a vakuexpozíció a fényképezőgép által mért teljes jelenetre lesz átlagolva. A jelenettől függően szükség lehet vaku-expozíciókompenzációra. A beállítás használata csak haladó felhasználóknak javasolt.

- **Vakuszinkron idő Av módban**

A vakuszinkron idejét megadhatja, ha rekesz előválasztásos AE (**Av**) módban vezeték nélkül vakuval fényképez.

- **Vakumód**

A vakus fényképezéshez a következő vakumódok közül választhat: [**E-TTL II**], [**Kézi vaku**], [**MULTI vaku**] és [**Független csoportvezérlés**].

- **Zár szinkronizálása**

A vaku villanásának időzítését/módszerét a következő beállítások közül választhatja ki: [**1. redőny**] és [**Gyors szinkronizálás**]. Normál vezeték nélküli vakus fényképezéshez az [**1. redőny**] beállítást használja.

- **Vaku-expozíciókompenzáció**

A normál expozíciókompenzációval megegyező módon a vakuhoz is beállítható az expozíciókompenzáció. A vaku expozíciókompenzációjának mértéke  $\pm 3$  lépésig állítható be, 1/3 lépésenként.

- **VES**

A vaku fényerejének automatikus változtatása mellett készíthet három felvételt. A megadható tartomány legfeljebb  $\pm 3$  lépés 1/3 lépésenként.

- **Vezeték nélküli vakufunkciók (beállítás)**

A rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezést a készülék automatikusan beállítja. A részleteket 2. fejezetben olvashatja.

- **A Speedlite (funkció) beállítások törlése**

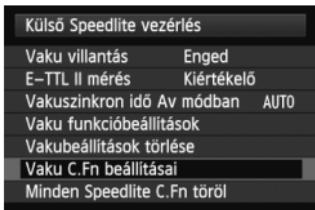
A távvezérlő beállításai visszaállíthatók az alapértékekre.



- Ha a [Vaku mód] beállítása [Független csoportvezérlés], az egyes csoportokhoz az [E-TTL II], a [Kézi vaku], az [Automatikus külső vakumérés] vagy a [Tilt] értéket adhatja meg.
- Ha a távvezérlőn be van állítva a vaku-expozíciókompenzáció, a fényképezőgép menüképernyőjén ezt a beállítást nem adhatja meg. Vegye figyelembe, hogy ha minden helyen meg van adva a beállítás egyidejűleg, a távvezérlő beállítása elvezi elsőbbségét.

## A távvezérlő egyéni funkcióinak beállításai

A megjelenő tartalom fényképezőgépenként változik. Ha a C.Fn-20 és 22 beállítás nem jelenik meg, állítsa be őket a távvezérlő használatával. Az egyéni funkciókról a 56–57. oldalon olvashat.

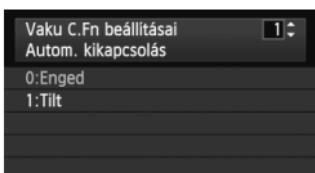


### 1 Válassza a [Vaku C.Fn beállításai] lehetőséget.

- Válassza a [Vaku C.Fn beállításai] vagy a [Külső vaku C.Fn beállítása] lehetőséget.
- Most már beállíthatja a távvezérlő egyéni funkcióját.

### 2 Állítsa be az egyéni funkciót.

- Válassza ki az egyéni funkció számát, és állítsa be a funkciót.
- Az egyéni funkciók összes beállításának törléséhez válassza a [Minden Speedlite C.Fn törl.] vagy a [Külső vaku C.Fn beáll. törl.] beállítást az 1. lépésben.



Ha 2011-ig készült fényképezőgépet vagy az EOS 1200D-t használja, a C.Fn-20–22 beállítás nem törlődik még a [Minden Speedlite C.Fn törl.] parancs választásakor sem. Ha elvégzi az „Egyéni funkciók összes beállításának törlése” műveletet az 55. oldalról, az összes egyéni funkció beállítása törlődik.

A fényképezőgép menüképernyőjéről nem állíthat be és törölhet minden személyes funkciót (P.Fn/58. o.). Beállításukhoz használja a távvezérlőt.

# 4

## A távvezérlő személyre szabása

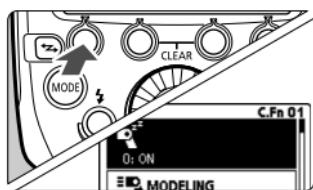
Ez a fejezet ismerteti a távvezérlő személyre szabását az Egyéni funkciók (C.Fn) és a Személyes funkciók (P.Fn) használatával.

 Ha a fényképezőgépen teljesen automatikus vagy képzóna fényképezési mód van beállítva, a fejezetben leírt műveletek nem érhetők el. A fényképezőgépen állítsa be a P/Tv/Av/M/B (Kreatív zóna) módot.

# C.Fn / P.Fn: Egyéni és Személyes funkciók beállítása

A távvezérlő funkciót fényképezési szokásainak megfelelően állíthatja be az Egyéni és Személyes funkciók magadásával. A Személyes funkciók a távvezérlő egyedi személyre szabási szolgáltatása.

## C.Fn: Egyéni funkciók



### 1 Jelenítse meg az Egyéni funkciók képernyőt.

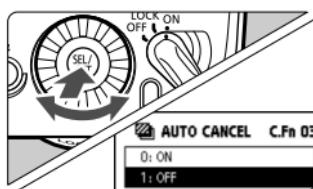
- Nyomja folyamatosan az 1-es < C.Fn > funkciógombot, amíg a képernyő meg nem jelenik.
  - ▶ Megjelenik az Egyéni funkciók képernyő.

### 2 Válassza ki a megadandó beállítást.

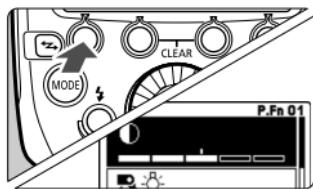
- A < SEL > forgatásával válassza ki a megadandó beállítást (számot).

### 3 Módosítsa a beállítást.

- Nyomja meg a < ○ > gombot.
  - ▶ Megjelenik a beállítás.
- A < ○ > forgatásával válassza ki a megadni kívánt beállítást, majd nyomja meg a < ○ > gombot.
- A 4-es funkciógomb < ↳ > meghosszabbítással térjen vissza a fényképezésre kész állapotba.



## P.Fn: Személyes funkciók



### 1 Jelenítse meg a Személyes funkciók képernyőt.

- Az Egyéni funkciók beállításához tartozó eljárás 1. lépéseknek elvégzése után nyomja meg az 1-es funkciógombot < P.Fn >.
  - ▶ Megjelenik a Személyes funkciók képernyő.

### 2 Állítsa be a funkciót.

- A Személyes funkciókat az Egyéni funkciók beállításának 2. és 3. lépéseihez köthető módon állíthatja be.

## Az Egyéni/Személyes funkciók listája

Szám	Funkció	Oldal	
<b>Egyéni funkciók</b>			
C.Fn-01		56. o.	Automatikus kikapcsolás
C.Fn-02			Tesztvillantás
C.Fn-03			VES automatikus visszavonás
C.Fn-04			VES sorozat
C.Fn-07			Tesztkisütés autovakuval
C.Fn-13			Vaku expozíciómérési beállítása
C.Fn-20			Hangjelzés
C.Fn-22			LCD kijelző megvilágítása
<b>Személyes funkciók</b>			
P.Fn-01		58. o.	LCD kijelző kontrasztja
P.Fn-03			LCD kijelző háttérvilágításának színe: Fő egység
P.Fn-04			LCD kijelző háttérvilágításának színe: Segédegyeség

## Az összes Egyéni/Személyes funkció törlése

Ha megnyomja a 2-es funkciógombot < **CLEAR** > és az 1-es funkciógombot < **ok** > az Egyéni funkciók képernyőjén, a megadott Egyéni funkciók törlésre kerülnek. Ha ezt a műveletet a Személyes funkciók képernyőjén hajtja végre, a beállított Személyes funkció kerülnek törlésre.

Ha a távvezérlő Egyéni funkcióit a fényképezőgép menüképernyőjéről állítja be, és nem jelennek meg a C.Fn-20 és 22 funkciók, állítsa be azokat az 54. oldalon olvasható művelettel.

A fényképezőgép menüképernyőjén (52. o.) megadhatja és törlheti a távvezérlő összes Egyéni funkciójának beállítását.

## C.Fn: Egyéni funkciók beállítása

### C.Fn-01: (Automatikus kikapcsolás)

Ha a távvezérlőt 5 percig nem használja, az kikapcsolódik az elemek kímélése érdekében. Ezt a funkciót letilthatja.

**0: ON (engedélyezett)**

**1: OFF (tiltott)**

### C.Fn-02: MODELING (Tesztvillantás)

**0:  (engedélyezett (a mélységélességi előnézet gombon))**

A tesztvillantáshoz nyomja meg a fényképezőgép mélységélességi előnézet gombját.

**1:  (engedélyezett (a vakuteszt gombon))**

A tesztvillantáshoz nyomja meg a távvezérlő vakuteszt gombját.

**2: / (engedélyezett (mindkét gombon))**

A tesztvillantást elindíthatja a fényképezőgép mélységélességi előnézet gombjával és a távvezérlő vakuteszt gombjával is.

**3: OFF (tiltott)**

Letiltja a tesztvillantást.

### C.Fn-03: AUTO CANCEL (VES automatikus visszavonás)

Megadhatja, hogy a VES funkció kikapcsolódjon-e automatikusan a VES használatával készített három felvétel után.

**0: ON (engedélyezett)**

**1: OFF (tiltott)**

### C.Fn-04: (VES sorozat)

Módosíthatja a VES sorozat következő sorrendjét: 0: Normál expozíció, -: Csökkentett expozíció (sötétebb kép) és +: Növelt expozíció (világosabb kép).

**0: 0 → - → +**

**1: - → 0 → +**

**C.Fn-07:  TEST (Tesztkísütés autovakuval)**

Módosíthatja a vaku fényerejét a vakuteszt E-TTL II/E-TTL automata vaku módban történő elvégzéséhez.

**0: 1/32 (1/32)**

**1: 1/1 (teljes fényerő)**

**C.Fn-13:  (Vaku expozíómérési beállítása)**

**0:  +  (Speedlite gomb és tárcsa)**

**1:  (csak Speedlite tárcsa)**

A vaku-expozíciókompenzáció elvégezhető közvetlenül a < > forgatásával is, a < > gomb megnyomása nélkül.

**C.Fn-20:  (Hangjelzés)**

Engedélyezheti a segédegyiségek teljes feltöltöttségét jelző hangjelzést.

**0: OFF (tiltott)**

**1: ON (engedélyezett)**

**C.Fn-22:  (LCD kijelző megvilágítása)**

A gombok és a tárcsák használatakor az LCD kijelző világítása bekapcsol. Ennek a világításnak a beállítást módosíthatja.

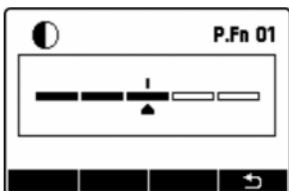
**0: 12sec (12 másodpercig marad bekapcsolva)**

**1: KI (a kijelző világításának kikapcsolása)**

**2: BE (a világítás folyamatosan bekapcsolva marad)**

# P.Fn: Személyes funkciók beállítása

## P.Fn-01: ⓘ (LCD kijelző kontrasztja)



Az LCD kijelző kontrasztja 5 lépésben állítható.

## P.Fn-03: 🖼☀️ (LCD kijelző háttérvilágításának színe: fő egység)

Rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezés, csatolt felvétel: Beállíthatja az LCD kijelző háttérvilágításának színét arra az esetre, ha a távvezérő fő egységként van beállítva.

**0: GREEN (zöld)**

**1: ORANGE (narancs)**

## P.Fn-04: 🖼☀️ (LCD kijelző háttérvilágításának színe: segédegyeség)

Csatolt felvétel: Beállíthatja az LCD kijelző háttérvilágításának színét arra az esetre, ha a távvezérő segédegyeségként van beállítva.

**0: ORANGE (narancs)**

**1: GREEN (zöld)**

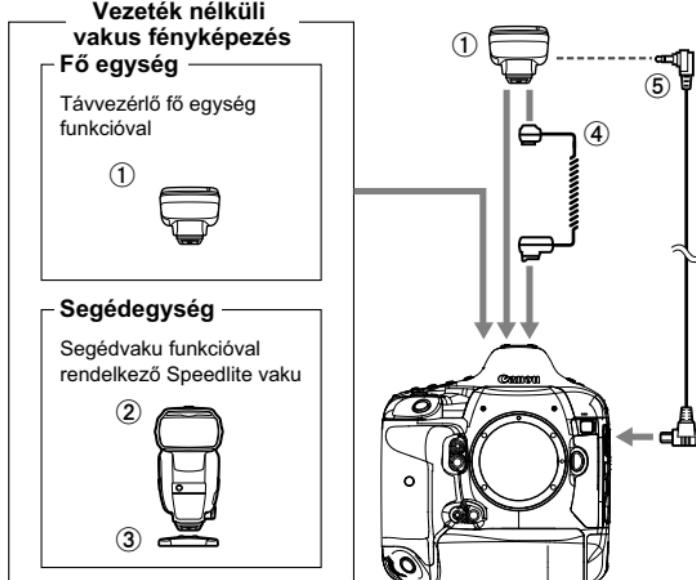
# 5

## Referencia

---

Ez a fejezet tartalmazz a rendszer áttekintését és a gyakran ismételt kérdéseket.

# Az ST-E3-RT rendszer



## ① ST-E3-RT vezeték nélküli távvezérő

## ② Speedlite 600EX-RT

Speedlite vaku a rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezéssel kompatibilis segédegyeség-funkcióval.

## ③ Miniállvány (a 600EX-RT tartozéka)

## ④ OC-E3 spirál vakukábel

Lehetővé teszi az ST-E3-RT egység csatlakoztatását a fényképezőgéphez akár 60 cm távolságból is.

## ⑤ SR-N3 kioldókábel

Ha a távvezériőt ezzel a kábellel 2011-ig forgalmazott, E-TTL II/E-TTL automata vakurendszerrel kompatibilis, N3 típusú távirányító-csatlakozóval ellátott EOS fényképezőgéphez csatlakoztatja, a segédegyeségről kioldhatja a zárat (42. o.), vagy csatolt felvételt végezhet (43. o.).

# Hibaelhárítási útmutató

Amennyiben a távvezérlővel kapcsolatban probléma merülne fel, először olvassa el az alábbi Hibaelhárítási útmutatót. Ha a probléma megoldását a Hibaelhárítási útmutató nem tartalmazza, forduljon tájékoztatásért márakereskedőjéhez vagy a legközelebbi Canon szervizközponthoz.

## A készülék nem kapcsol be.

- Győződjön meg arról, hogy megfelelő polaritással helyezte-e be az elemeket (12. o.).
- Tolja be teljesen a rögzítőtalpat a fényképezőgép vakupapucsába, csúsztassa a rögzítőkart jobbra, és rögzítse a távvezérlőt a fényképezőgéphez (13. o.).
- Ha a távvezérlő vagy a fényképezőgép elektromos csatlakozói piszkosak, tisztítsa meg azokat (7. o.).
- A töltés jelzőfénye bekapcsolódik, ha a vezeték nélküli fényképezés (segédegység) készen áll.

## A készülék kikapcsol.

- Aktiválódott a távvezérlő automatikus kikapcsolás funkciója. Nyomja le félig az exponálógombot, vagy nyomja meg a vakuteszt gombot (14. o.).

## A segédegység nem villan.

- Ellenőrizze, hogy a segédegység támogatja-e a rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli vakus fényképezést.
- Adja meg a segédegységnek a <(*¶*)> < **SLAVE** > beállítást (20. o.).
- Állítsa a fő egység és a segédegység csatornáit és vezeték nélküli rádiós azonosítóit egyező értékre (20. o.).
- Ellenőrizze, hogy a segédegység a fő egység átviteli tartományában van-e (16. o.).

## A segédvaku nem villan, illetve váratlanul, teljes fényerővel villan.

- Futtassa le a csatornakeresést, és állítsa be a legjobb rádióvétellel rendelkezőt (22. o.).
- Helyezze a segédvakut a fővaku vételi körzetébe úgy, hogy ne legyen közöttük akadály.
- A segédvaku eleje nézzen a fővaku felé.

## Alul- vagy túlexponált a kép.

- Ha a képen szereplő tárgyról túl sok fény verődik vissza (pl. ablaküveg stb.), használja az FE-rögzítést (30. o.).
- Ha a téma túl sötét vagy túl világos, állítsa be a vaku-expozíciókompenzáció értékét (27. o.).
- Ha rövid vakuszinkron időt adott meg, a vaku hatótávolsága kisebb lesz. Helyezze közelebb a segédegységet a témához (29. o.).
- Ha automata vakus fényképezést alkalmaz három segédcsoporttal (A, B és C), a C csoportot ne irányítsa közvetlenül a fő témára (33. o.).
- Ha minden vakucsoporthoz eltérő vakumódot használ, ne villantson több csoportot <**ETTL**> vagy <**Ext.A**> beállítással a fő témára irányítva (40. o.).

## A kép nagyon elmosódott.

- Ha a fényképezési mód beállítása <**Av**> és a téma sötét, a fényképezőgép automatikusan bekapsolja a lassú vakuszinkront (a záridő pedig hosszabb lesz). Használjon állványt, vagy adja meg a <**P**> vagy a teljesen automatikus felvételi módot. Ne feledje, hogy a szinkronidőt megadhatja a [Vakuszinkron idő Av módban] beállításban is (49. o.).

### A <①Tv> jelzés jelenik meg.

- A záridőt egy lépéssel hosszabbra állítsa, mint a vakuszinkron idejét (19. o.).

### A kioldás nem végezhető el segédegységről.

- Ha 2011-ig forgalmazott, N3 típusú távirányító-csatlakozóval ellátott, E-TTL II/E-TTL automata vakurendszerrel kompatibilis EOS fényképezőgépet használ a segédegységről végzett távoli kioldáshoz, vagy ha azt a csatolt fényképezéshez segédegységgé váltotta be, a külön beszerezhető „SR-N3 kioldókábelre” van szükség (42.,43. és 60. o.).

# Műszaki leírás

## ● Típus

Típus:	Fényképezőgépre szerelhető vezeték nélküli távvezérlő
Használható fényképezőgépek:	E-TTL II/E-TTL automata vakurendszerrel kompatibilis Type-A EOS fényképezőgépek

## ● Rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli funkció

Expozícióvezérlő rendszer:	E-TTL II/E-TTL automata vaku, kéz vaku, stroboszkópvaku, automatikus külső vakumérés*
	* Csak akkor, ha a vakumód beállítása <Gr>

Frekvencia:	2405–2475 MHz
Modulációs rendszer:	Elsődleges moduláció: OQPSK, másodlagos moduláció: DS-SS

Csatorna: Automata, 1–15. csatorna

Vezeték nélküli rádiós azonosító: 0000–9999

Segédegyeségek vezérlése: Legfeljebb 5 csoport (A/B/C/D/E), legfeljebb 15 egység

Átviteli távolság:

- Kb. 30 m
- \* Ha a fő és a segédegyeség között nincsenek akadályok és nincs interferencia más rádiós készülékekkel
- \* Az átviteli távolság az egységek egymáshoz viszonyított helyzetétől, a környezettől és az időjárási viszonyuktól függően kisebb lehet.

Vakuzási arány vezérlése: 1:8–1:1–8:1, 1/2 lépésekben

Vaku-expozíciókompenzáció:

- ±3 lépés 1/3 vagy 1/2 lépésekben

VES:

- ±3 lépés 1/3 vagy 1/2 lépésekben (a vaku-expozíciókompenzációval használva)

FE-rögzítés:

- Nyomja meg a fényképezőgép <Fn>, <Fn> vagy <Fn> gombját

Gyors szinkronizálás:

- Van

- \* Gyors szinkron csak a 2012-től kezdődően gyártott EOS digitális fényképezőgépeken lehetséges (az EOS 1200D kivételével).

Kézi vaku:

- 1/1–1/128 teljesítmény (1/3 lépésekben adható meg)

Stroboszkópvaku:

- Van (1–500 Hz)

Segédvaku akkumulátorának ellenőrzése:

- A fő egység LCD kijelzőjén megjelenik a <Fn> ikon, a segédegyeség AF-segédfénykibocsátója villog, a töltés jelzőfénye pedig világít.

Vakuepozíció megerősítése:

- A vakus expoziót megerősítő jelzőfény világítani kezd

Tesztvillantás:

- A fényképezőgép mélységélességi előnézet gombjával indítható

Csatolt felvétel:

- Van

**● Személyre szabható funkciók**

Egyéni funkciók: 8

Személyes funkciók: 3

**● Tápforrás**

Tápforrás: 2 AA/LR6 méretű alkálielem

\* AA/LR6 méretű Ni-MH és lítiumakkumulátorok is használhatók

Vezeték nélküli vakus fényképezés működési ideje: Kb. 10 óra megszakítás nélkül

Energiatakarékosság: \* AA/LR6 méretű alkálielemek használata esetén

Kikapcsolás 5 perc tétlenség után

**● Méretek és tömeg**

Méretek: Kb. 67,4 (szé) × 61,5 (ma) × 77,4 (mé) mm (a por- és vízálló adapter nélkül)

Tömeg: Kb. 110 g (Csak a távvezérlő az elemek nélkül)

● minden fenti specifikáció a Canon tesztelési szabványain alapul.

● A termék műszaki leírása és külső megjelenése előzetes értesítés nélkül változhat.

Ügyeljen arra, hogy ne cseppenjen vagy fröccsenjen folyadék a készülékre.

Az elemeket ne tegye ki erős hőhatásnak (pl. napsütés, tűz).

A szárazelemeket nem szabad tölteni.

**Csak az Európai Unió és az EGT (Norvégia, Izland és Liechtenstein) országai**ban



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a helyi törvények és a WEEE-irányelv (2012/19/EU) szerint a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A terméket a kijelölt nyilvános gyűjtőpontokon kell leadni, például hasonló cserekészülék vásárlásakor, illetve bármelyik, elektromos és elektronikai berendezésekben származó hulladék (WEEE) átvételére feljogosított gyűjtőpontron. Az ilyen jellegű hulladékok a nem megfelelő kezelés esetén a bennük található veszélyes anyagok révén ártalmatnak lehetnek a környezetre és az emberek egészségére. Továbbá, a termékből származó hulladék megfelelő kezelésével hozzájárulhat a természetes nyersanyagok hatékonyabb hasznosításához. A berendezésekben származó, újrahasznosítható hulladékok elhelyezésére vonatkozó további tudnivalókért forduljon a helyi önkormányzathoz, a közterület-fenntartó vállalathoz, a háztartási hulladék begyűjtését végző vállalathoz, illetve a hivatalos WEEE-képviselethez. További tudnivalókat a WEEE-termékek visszajuttatásáról és újrahasznosításáról a [www.canon-europe.com/weee](http://www.canon-europe.com/weee).







# Tárgymutató

4, 6, 16 mp-es időzítő ..... 10

## A

A Speedlite beállításainak  
törlése ..... 40, 49  
Automatikus kikapcsolás ..... 14, 56  
Automatikus külső vakumérés ..... 39

## Á

Átviteli csatorna ..... 20, 21, 22

## C

C.Fn ..... 54, 56  
Csatolt felvétel ..... 9, 43

## E

Egyéni funkciók (C.Fn) ..... 54, 56  
Egymást követő villanások  
maximális száma ..... 37  
Elemek ..... 12  
E-TTL II (vakumérés) ..... 50  
E-TTL II/E-TTL automata vaku ..... 16  
Ext.A (Automatikus külső  
vakumérés) ..... 39

## F

FE-rögzítés ..... 30  
Fő egység beállítása ..... 20  
Funkciók beállítása ..... 47

## G

Gyors szinkronizálás ..... 29  
Gyorscsatlakozó ..... 13

## H

Hangjelzés ..... 57

## I

ISO-érzékenység ..... 30

## K

Keresés ..... 22

Kézi vaku ..... 34

## L

LCD kijelző ..... 8  
Fedettség ..... 58  
Háttérvilágítás színe ..... 58  
Világítás ..... 14, 57  
LINK ..... 6, 23, 25, 61  
LOCK ..... 14

## M

M (kézi expozíció) ..... 34  
Memória funkció ..... 23  
Mind törlése ..... 55  
MULTI ..... 35

## P

P.Fn ..... 54, 58

## S

Segédcsoport vezérlése ..... 33  
Segédegség beállítása ..... 20  
Stroboszkópvaku ..... 35  
Személyes funkciók (P.Fn) ..... 54, 58

## T

Távkioldás ..... 42  
Teljesen automata vezeték  
nélküli vakuos fényképezés ..... 24  
Tesztvillantás ..... 41  
Töltés jelzőfény ..... 6, 14, 25, 61  
Type-A fényképezőgép ..... 2

## V

Vaku fényereje ..... 34  
Vaku funkcióbeállítások ..... 49  
Vaku működési tartománya ..... 16  
Vaku pozíciója ..... 16  
Vaku tesztelése ..... 13, 25, 40  
Vakucscoport ..... 31, 32, 34, 35, 38  
Vakuexpozíció szintje ..... 8, 28  
Vaku-expozíciókompenzáció ..... 27

Vakumód .....	8, 9, 49, 50
Vakus expozíciót megerősítő jelzőfény .....	6, 20
Vakuszinkron idő.....	50
Vakuszinkron idő Av módban .....	50
Vakuvezérlés .....	48
Vakuzási arány	
három csoport (A:B C) .....	32
Két csoport (A:B).....	31
VES .....	28
Vezeték nélküli beállítások.....	20
Vezeték nélküli vakus fényképezés	
Csoportos vakuzás .....	38
Kézi vaku .....	34
Teljesen automatikus egy segédegyességgel.....	24
Vezeték nélküli rádiós	
azonosító .....	20, 21
Vezeték nélküli többvakus	
fényképezés .....	17, 31, 34
Vezeték nélküli vakus	
fényképezés .....	16
Teljesen automatikus, három csoporttal (A:B C).....	32
Teljesen automatikus, két csoporttal (A:B) .....	31
Vezeték nélküli vakus	
fényképezés működési ideje.....	12
Villanások frekvenciája .....	35
<b>Z</b>	
Zárfunkció .....	14
Záridő .....	19
Zárszinkron .....	50

# **Canon**

A jelen kezelési ismertetőben bemutatott fényképezőgépek és tartozékok a június 2014 kínálatot tükrözik. A fenti dátumnál később forgalmazott fényképezőgépek és tartozékok kompatibilitásáról érdeklődjön a legközelebbi Canon szervizközpontban.

**Canon**

SPEEDLITE TRANSMITTER  
**ST-E3-RT**

Polski

# Wprowadzenie

Wyzwalacz lamp błyskowych Canon Speedlite Transmitter ST-E3-RT to urządzenie do fotografowania z bezprzewodową lampą błyskową. Umożliwia on sterowanie maks. 5 grupami (15 jednostkami) lamp błyskowych Canon Speedlite, które są wyposażone w funkcję fotografowania z wieloma bezprzewodowymi lampami błyskowymi przy użyciu transmisji radiowej. Wyzwalacz charakteryzuje się także odpornością na kurz i wodę w stopniu odpowiadającym aparatom z serii EOS-1D.

- **Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, a także z instrukcjami aparatu i lampy Speedlite.**

Przed rozpoczęciem korzystania z wyzwalacza należy zapoznać się z opisem potrzebnych procedur zawartym w niniejszej instrukcji, a także w instrukcjach obsługi aparatu i lampy Speedlite.

## Używanie wyzwalacza z aparatem fotograficznym

- **Używanie z aparatem cyfrowym EOS (typu A)**

- Fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową nie wymaga skomplikowanych przygotowań.

- **Używanie z aparatem analogowym EOS**

- Używając urządzenia z aparatem analogowym EOS z systemami automatyki błysku E-TTL II i E-TTL (aparatem typu A), można w prosty sposób fotografować z automatyką błysku.

- **Jednostka nie współpracuje z aparatami analogowym EOS z systemem automatyki błysku TTL (aparatami typu B).**

# Rozdziały

## Wprowadzenie

2

## 1 Czynności wstępne

11

Przygotowanie do bezprzewodowego fotografowania z lampą błyskową

## 2 Fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową: transmisja radiowa

15

Fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową wykorzystującą teletransmisję radiową

## 3 Ustawianie funkcji wyzwalacza za pomocą aparatu

47

Ustawianie wyzwalacza na ekranie menu aparatu

## 4 Dostosowywanie wyzwalacza

53

Ustawianie funkcji indywidualnych i funkcji własnych.

## 5 Informacje

59

Schemat systemu i często zadawane pytania

# Spis treści

<b>Wprowadzenie</b>	<b>2</b>
---------------------	----------

Rozdziały .....	3
Nazewnictwo .....	6
Konwencje stosowane w niniejszej instrukcji .....	10

<b>1 Czynności wstępne</b>	<b>11</b>
----------------------------	-----------

Wkładanie baterii .....	12
Podłączanie i odłączanie wyzwalacza .....	13
Włączanie zasilania .....	13

<b>2 Fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową: transmisja radiowa</b>	<b>15</b>
--	-----------

(1) Fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową .....	16
Ustawienia bezprzewodowe .....	20
<b>ETTL:</b> Całkowicie automatyczne fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową .....	24
Całkowicie automatyczne fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową .....	27
<b>ETTL:</b> Fotografowanie z wieloma bezprzewodowymi lampami błyskowymi i różnymi proporcjami błysku .....	31
<b>M:</b> Bezprzewodowe fotografowanie z wieloma lampami błyskowymi i sterowaną ręcznie siłą błysku .....	34
<b>Gr:</b> Fotografowanie w innym trybie błysku dla każdej grupy .....	38
Usuwanie ustawień wyzwalacza .....	40
Błysk kontrolny z jednostki podporządkowanej .....	40
Błysk modelujący .....	41
Zdalne wyzwalanie z jednostki podporządkowanej .....	42
Fotografowanie powiązane .....	43

<b>3 Ustawianie funkcji wyzwalacza za pomocą aparatu</b>	<b>47</b>
--	-----------

Sterowanie wyzwalaczem na ekranie menu aparatu .....	48
--	----

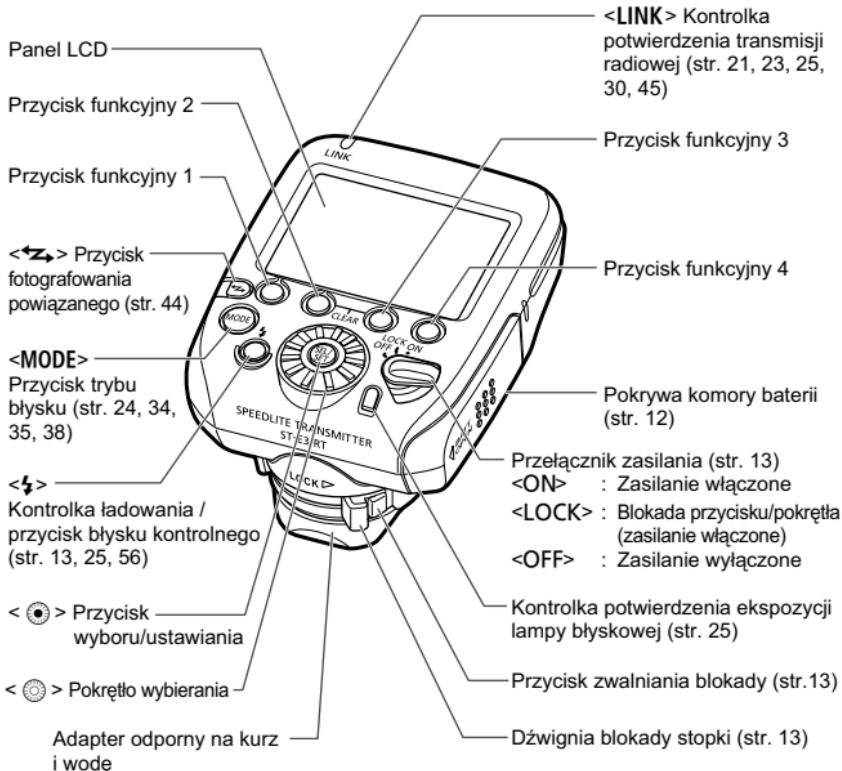
**4 Dostosowywanie wyzwalacza** **53**

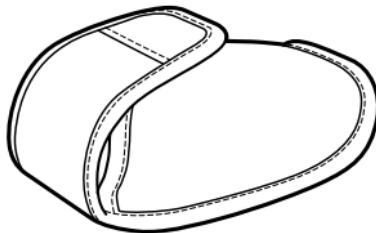
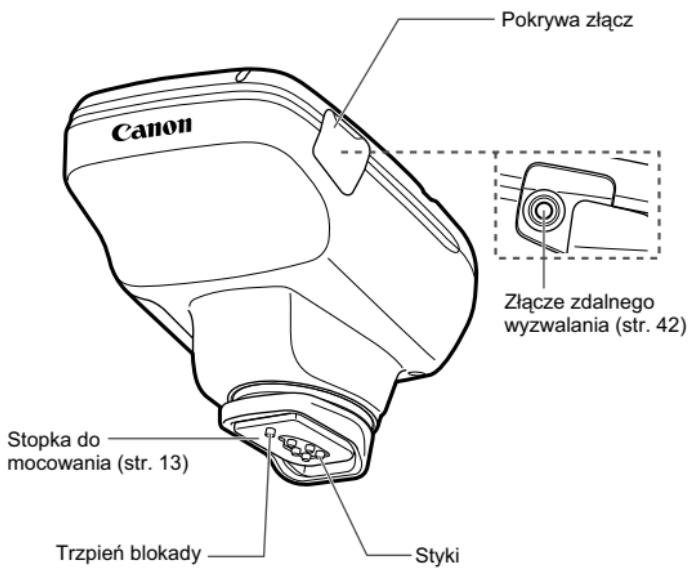
C.Fn / P.Fn: Ustawianie funkcji indywidualnych i funkcji własnych .....	54
C.Fn: Ustawianie funkcji indywidualnych .....	56
P.Fn: Ustawianie funkcji własnych .....	58

**5 Informacje** **59**

System ST-E3-RT .....	60
Przewodnik rozwiązywania problemów.....	61
Dane techniczne .....	64
Indeks.....	70

# Nazewnictwo



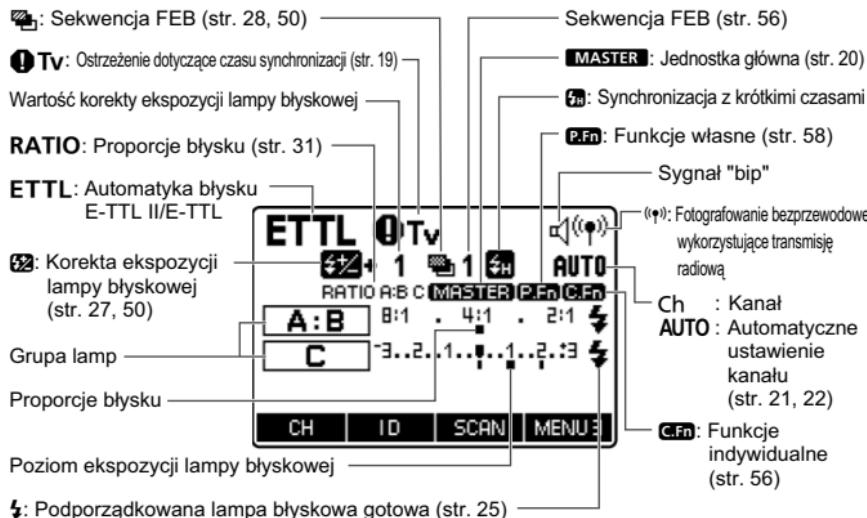


**Futerał**

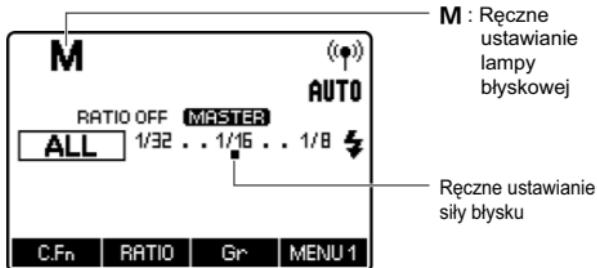
## Panel LCD

Fotografowanie bezprzewodowe wykorzystujące transmisję radiową (str. 15)

### ● Automatyka błysku E-TTL II/E-TTL (str. 24)

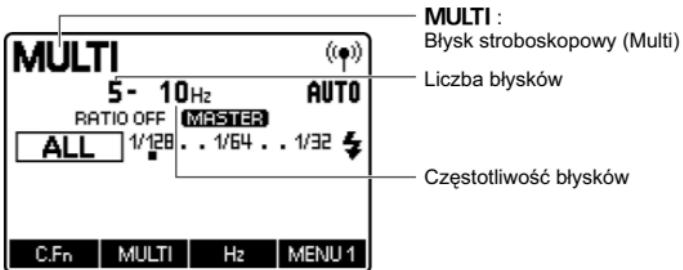


### ● Ręczne ustawianie lampy błyskowej (str. 34)

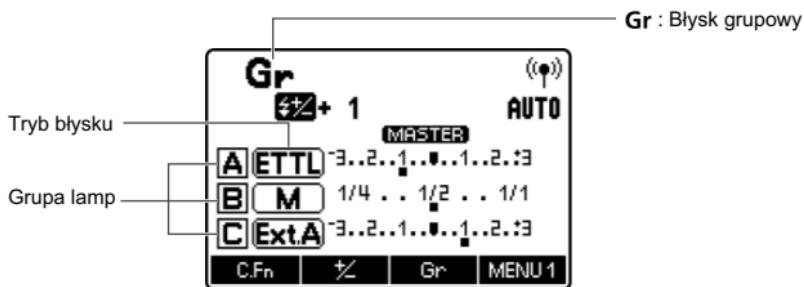


- Wyświetlacz przedstawia tylko te ustawienia, które zostały w danym momencie zastosowane.
- Funkcje wyświetlane nad przyciskami funkcjnymi od 1 do 4, np. < C.Fn > i < % >, zmieniają się zależnie od ustawień.
- Gdy jest używany przycisk lub pokrętło, panel LCD jest podświetlony (str. 14).

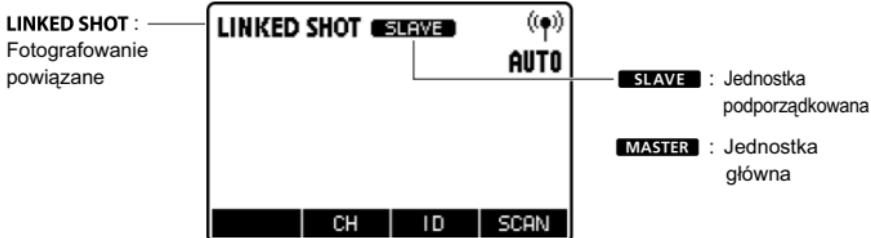
## ● Błysk stroboskopowy (str. 35)



## ● Grupa lamp (str. 38)



## ● Fotografowanie powiązane (str. 43)



# Konwencje stosowane w niniejszej instrukcji

## Ikon w niniejszej instrukcji

-  : Oznacza pokrętło wybierania.
-  : Oznacza przycisk wybierania/zatwierdzania.
-  4 /  6 /  16 : Oznaczają, że dana funkcja pozostaje aktywna odpowiednio przez 4 s, 6 s lub 16 s po zwolnieniu przycisku.
- (str. \*\*): Odniesienia do stron zawierających dodatkowe informacje.
-  : Ostrzeżenie zapobiegające problemom z fotografowaniem.
-  : Informacje uzupełniające.

## Podstawowe założenia

- W opisanych procedurach przyjęto założenie, że wyłączniki główne aparatu, wyzwalacza i lampy Speedlite są już w pozycji <ON>.
- Ikon przycisków, pokręteł i symbole używane w tekście odpowiadają ikonom umieszczonym na aparacie, wyzwalaczem i lampie błyskowej Speedlite.
- W opisanych procedurach przyjęto założenie, że menu i funkcje indywidualne aparatu oraz funkcje indywidualne i własne wyzwalacza i lampy błyskowej Speedlite są zgodne z ustawieniami domyślnymi.
- Wszystkie wartości podano z założeniem zastosowania dwóch baterii alkalicznych typu AA/LR6 i w oparciu o standardy testowania firmy Canon.

# 1

## Czynności wstępne

---

W tym rozdziale opisano przygotowanie do fotografowania z bezprzewodową lampą błyskową.

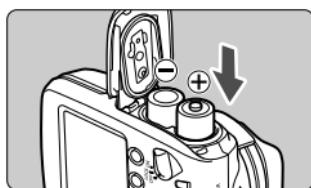
# Wkładanie baterii

Włóż dwie baterie AA/LR6.



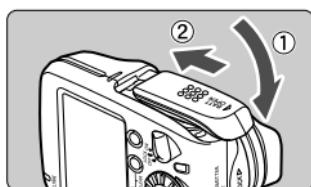
## 1 Otwórz pokrywę.

- Przesuń pokrywę w dół (zgodnie z ilustracją ①) i otwórz pokrywę komory.



## 2 Włóż baterie.

- Sprawdź, czy biegunki + i - są odpowiednio skierowane, zgodnie z informacją na komorze akumulatora.
- Rowki na bocznych powierzchniach komory baterii wskazują -. Jest to wygodne rozwiązanie w przypadku wymiany baterii w ciemnym miejscu.



## 3 Zamknij pokrywę.

- Zamknij pokrywę komory baterii i przesuń ją w góre.
- Zamknięcie pokrywy zostanie zasygnalizowane kliknięciem.

## Czas fotografowania z bezprzewodową lampą błyskową

Fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową jest możliwe przez ok. 10 godzin\* z rzędu.

\* Przy zastosowaniu nowych baterii alkalicznych AA/LR6 i w oparciu o standardy testowania firmy Canon.

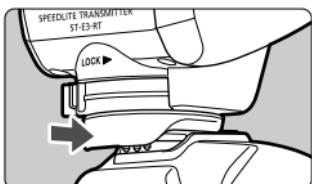


Korzystanie z baterii AA/LR6 innych niż alkaliczne może wiązać się z nieprawidłowym kontaktem styków, z uwagi na nieregularny kształt styków baterii.



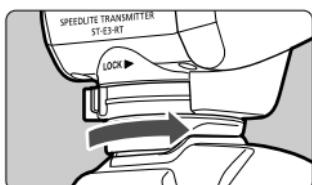
- Po wyświetleniu symbolu < > wymień baterie na nowe.
- Należy używać nowego zestawu dwóch baterii tego samego producenta. W przypadku wymiany baterii należy wymienić obydwie sztuki.
- Można także użyć akumulatorów Ni-MH lub baterii litowych AA/LR6.

## Podłączanie i odłączanie wyzwalacza



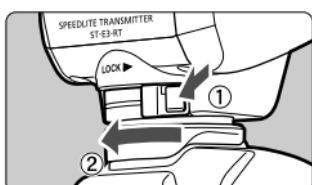
### 1 Podłącz wyzwalacz.

- Wsuń do końca stopkę mocowania wyzwalacza do gorącej stopki aparatu.



### 2 Zamocuj wyzwalacz.

- Przesuń dźwignię znajdująca się na stopce w prawą stronę.
  - Blokada sygnalizowana jest charakterystycznym kliknięciem.

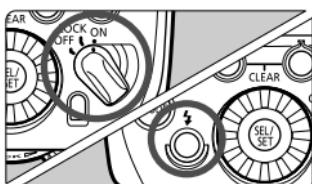


### 3 Odłącz wyzwalacz.

- Trzymając wciśnięty przycisk zwalniania blokady, przesuń jednocześnie dźwignię blokady w lewą stronę i odłącz wyzwalacz.

Przed podłączeniem lub odłączeniem wyzwalacza należy upewnić się, że jego zasilanie jest wyłączone.

## Włączanie zasilania



### Ustaw wyłącznik główny na <ON>.

- Panel LCD zaświeci się.
- Gotowość jednostki podporządkowanej do fotografowania jest sygnalizowana przez zaświecenie się kontrolki ładowania.
- Aby wyzwolić błysk kontrolny w przypadku fotografowania bezprzewodowego, naciśnij kontrolkę ładowania w wyzwalaczu (przycisk błysku kontrolnego).

## Informacje na temat automatycznego wyłączania zasilania

W celu zaoszczędzenia energii baterii zasilanie jest automatycznie wyłączane po ok. 5 min bezczynności. Aby ponownie włączyć wyzwalacz, należy wcisnąć do połowy spust migawki aparatu lub nacisnąć przycisk błysku kontrolnego (kontrolkę ładowania).

## Informacje dotyczące funkcji blokady

Ustawiając wyłącznik główny w położeniu <LOCK>, można wyłączyć działanie przycisków i pokrętła lampy błyskowej. Zapobiega to przypadkowej zmianie ustawień funkcji wyzwalacza po ich ustawieniu. W przypadku posługiwania się przyciskiem lub pokrętłem — na panelu LCD jest wyświetlany symbol <LOCKED> (funkcje wyświetlane nad przyciskami funkcjnymi od 1 do 4, na przykład < C.Fn > i < ↘ >, nie są wyświetlane).

## Informacje dotyczące podświetlania panelu LCD

Gdy jest używany przycisk lub pokrętło, panel LCD zostaje podświetlony na zielono na 12 sekund. Podczas ustawiania funkcji podświetlanie jest włączone do zakończenia ustawiania.

Jeśli wyzwalacz jest jednostką główną w trybie fotografowania powiązanego, panel LCD jest podświetlany na zielono. Jeśli wyzwalacz jest jednostką podporządkowaną, jego panel jest podświetlony na pomarańczowo.

-  ● Nie można korzystać z błysku testowego podczas działania timera ⌂4 / ⌂6 / ⌂16.
- Ustawienia wyzwalacza pozostają zapisane nawet po wyłączeniu zasilania. Aby zachować ustawienia podczas wymiany baterii, należy wymienić baterie w ciągu 1 minuty od wyłączenia przełącznika zasilania i wyjęcia baterii.
- Błysk kontrolny można wyzwolić nawet po ustawieniu przełącznika zasilania w pozycji <LOCK>. Gdy jest używany przycisk lub pokrętło, panel LCD jest podświetlony.
- Ustawienia można skonfigurować tak, aby po pełnym naładowaniu jednostki podporządkowanej został wyemitowany sygnał dźwiękowy (C.Fn-20/str. 57).
- Automatyczne wyłączanie zasilania można wyłączyć (C.Fn-01/str. 56).
- Można zmienić czas podświetlania panelu LCD (C.Fn-22/str. 57).
- Można zmienić kolor podświetlenia panelu LCD (P.Fn-03, 04/str. 58).

# 2

## Fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową: transmisja radiowa

W tym rozdziale opisano fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową.

**Akcesoria wymagane do fotografowania z bezprzewodową lampą błyskową przedstawiono na schemacie systemu (str. 60). Informacje dotyczące regionów stosowania, ograniczeń i środków ostrożności dotyczących transmisji radiowej przedstawiono w osobnej ulotce.**



**Jeśli aparat działa w trybie w pełni automatycznym lub w trybie Strefy obrazów, funkcje opisane w tym rozdziale nie są dostępne. W aparacie należy ustawić jeden z następujących trybów fotografowania: P/Tv/Av/M/B (tryb Strefy twórczej).**



Wyzwalacz zamontowany na aparacie jest nazywany jednostką główną, a sterowana bezprzewodowo lampa błyskowa jest nazywana jednostką podporządkowaną.

## (•) Fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową

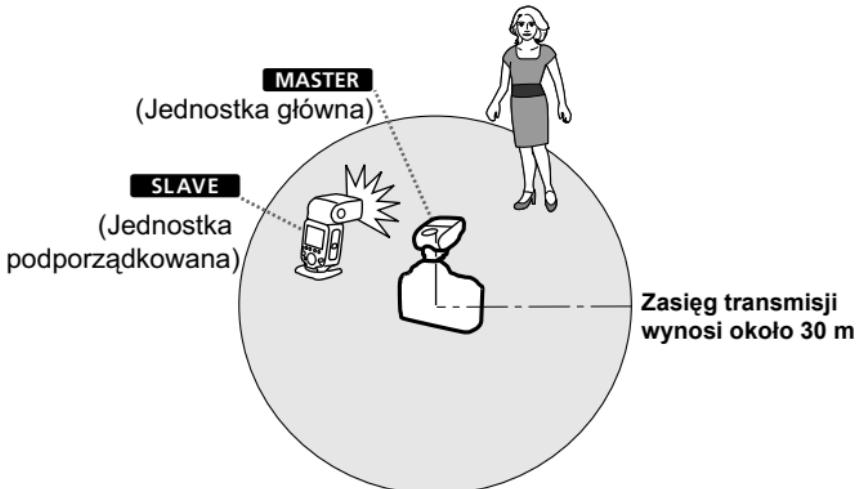
Zastosowanie wyzwalaczy i lamp błyskowych Canon Speedlite z funkcją fotografowania z wykorzystaniem transmisji radiowej pozwala tworzyć zaawansowane konfiguracje oświetlenia (z wieloma lampami błyskowymi), których obsługa jest równie łatwa, co w przypadku fotografowania za pomocą lamp z automatyką błysku E-TTL II/E-TTL. System został zaprojektowany w taki sposób, że ustawienia wyzwalacza zamontowanego na aparacie (jednostki głównej) zostają automatycznie przeniesione do sterowanej bezprzewodowo lampy Speedlite (jednostki podporządkowanej). Z tego względu operowanie jednostką podporządkowaną podczas fotografowania nie jest konieczne.

Podstawowe wzajemne położenie i zakres działania przedstawiono na rysunku. Można zatem korzystać z bezprzewodowej automatyki błysku E-TTL II/E-TTL, ustawiając jednostkę główną w trybie <ETTL>.

### Ustawienie i zasięg działania

(przykład fotografowania z bezprzewodową lampą błyskową)

- **Fotografowanie z automatyką błysku wykorzystujące jedną jednostkę podporządkowaną** (str. 24)

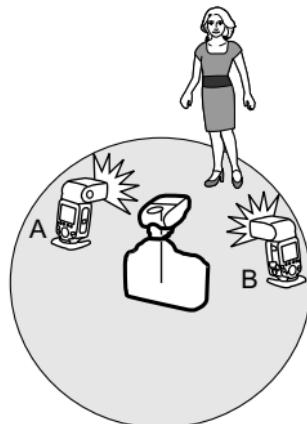


- Ustaw jednostkę podporządkowaną przy użyciu podstawki dostarczonej wraz z lampą.
- Przed rozpoczęciem zdjęć należy wyzwolić błysk kontrolny (str. 13) i wykonać zdjęcie testowe.
- Odległość transmisji może być mniejsza zależnie od takich warunków jak ustawienie jednostek podporządkowanych, warunki otoczenia i warunki pogodowe.

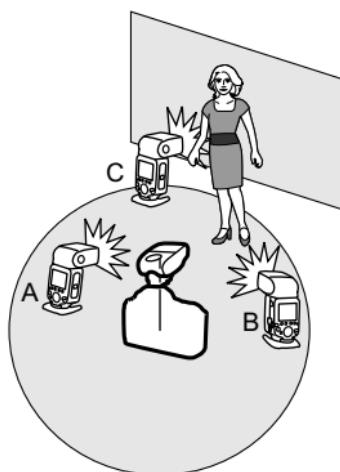
## Fotografowanie z wieloma bezprzewodowymi lampami błyskowymi

Można podzielić jednostki podporządkowane na dwie lub trzy grupy i korzystać z automatyki błysku E-TTL II/E-TTL, zmieniając proporcje błysku (współczynnik). Dodatkowo można ustawić i wykonywać zdjęcia z ustawieniami różnych trybów błysku dla każdej grupy lamp błyskowych (maks. 5 grup).

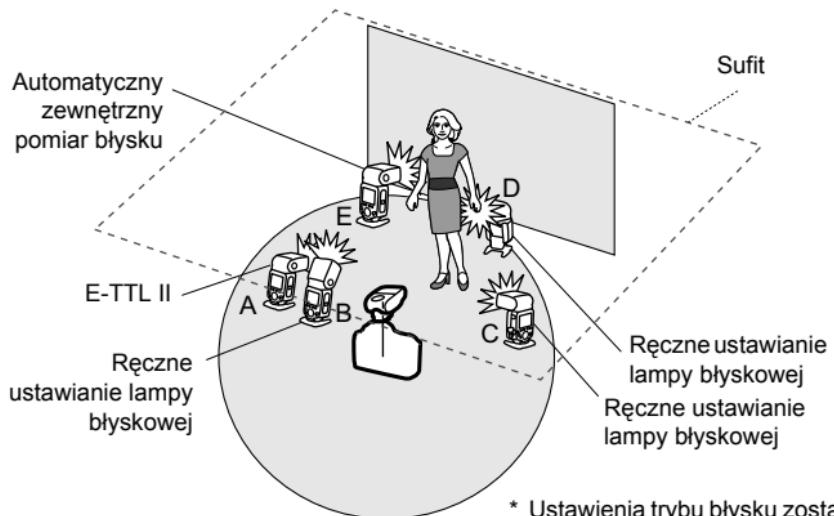
- Fotografowanie z automatyką błysku wykorzystujące dwie podporządkowane grupy (str. 31)



- Fotografowanie z automatyką błysku wykorzystującą trzy podporządkowane grupy (str. 32)



● Fotografowanie w innym trybie błysku dla każdej grupy (str. 38)



## Informacje na temat ograniczeń zależnych od używanego aparatu

Podczas fotografowania z lampami bezprzewodowymi wykorzystującymi transmisję radiową ograniczenia mogą dotyczyć trybu błysku, maksymalnego czasu synchronizacji błysku (nazywanego poniżej „czasem synchronizacji błysku”) i funkcji synchronizacji z krótkimi czasami, zależnie od używanego aparatu.

### ● Cyfrowe aparaty EOS wprowadzane na rynek od roku 2012

W przypadku używania wyzwalacza z aparatami takimi jak EOS-1D X można fotografować bez jakichkolwiek ograniczeń dotyczących trybu błysku i maksymalnego czasu synchronizacji błysku.

\* Mimo że aparat EOS 1200D został wprowadzony na rynek po 2012 roku, ograniczenia funkcji są takie same jak w aparatach cyfrowych EOS wprowadzonych na rynek do 2011 roku. (Patrz poniższe objaśnienia szczegółów). Fotografowanie bezprzewodowe wykorzystujące transmisję radiową w połączeniu z automatyką E-TTL może być realizowane z aparatem EOS 1200D.

### ● Aparaty EOS zgodne ze standardem automatyki błysku E-TTL i wprowadzone na rynek do roku 2011

W przypadku używania wyzwalacza z aparatami wymienionymi poniżej nie jest możliwe **fotografowanie bezprzewodowe wykorzystujące transmisję radiową w połączeniu z automatyką E-TTL**. Zdjęcia w ręcznym trybie błysku (str. 34) lub z błyskiem stroboskopowym (str. 35).

EOS-1Ds, EOS-1D, EOS-1V, EOS-3, EOS 50(E), EOS 300, EOS 500N, EOS 3000 N, EOS IX 7

Ponadto w przypadku używania wyzwalacza z aparatami analogowymi i cyfrowymi EOS wprowadzonymi na rynek do 2011 roku występują następujące ograniczenia.

#### 1. Czas synchronizacji błysku jest o 1 stopień dłuższy

Sprawdź czas synchronizacji błysku ( $X = 1/\text{*** s}$ ) posiadanego aparatu i wykonuj zdjęcia z czasem otwarcia migawki maksymalnie do 1 stopnia dłuższym od czasu synchronizacji błysku (przykład: jeśli  $X = 1/250$  s, fotografowanie bezprzewodowe jest możliwe od 1/125 s do 30 s).

#### Synchronizacja z krótkimi czasami nie jest możliwa.

Po ustawieniu czasu dłuższego o 1 stopień od czasu synchronizacji błysku ikona ostrzegawcza <Tv> zniknie.

#### 2. Grupowanie lamp błyskowych nie jest możliwe (str. 38).

# Ustawienia bezprzewodowe

W celu fotografowania z użyciem komunikacji bezprzewodowej należy ustawić wyzwalacz (jednostkę główną) i lampa błyskową (jednostkę podporządkowaną) zgodnie z poniższą procedurą.

## Ustawianie jednostki głównej



**Sprawdź, czy symbol <MASTER> jest wyświetlony.**

- Sprawdź, czy symbol <MASTER> jest wyświetlony w położeniu ukazanym na ilustracji.

## Ustawianie jednostki podporządkowanej

Lampę błyskową z funkcją fotografowania z wykorzystaniem transmisji radiowej należy skonfigurować jako urządzenie podporządkowane.

- Ustawienia urządzenia podporządkowanego zostały opisane w instrukcji obsługi lampy błyskowej.

## Ustawienia kanału transmisji/bezprzewodowego identyfikatora radiowego

Aby uniknąć zakłóceń powodowanych przez bezprzewodowe systemy wielu lamp błyskowych korzystające z transmisji radiowej stosowane przez innych fotografów lub przez inne urządzenia (bezprzewodowe) wykorzystujące fale radiowe można zmienić kanał transmisji i bezprzewodowy identyfikator radiowy. **Ustaw taki sam kanał i identyfikator dla jednostki głównej i jednostki podporządkowanej.**

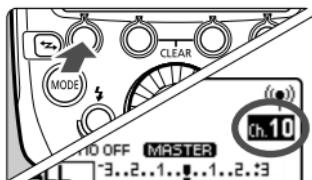
**!** W przypadku utworzenia kilku systemów bezprzewodowych lamp błyskowych wykorzystujących transmisję radiową mogą wystąpić zakłócenia między systemami lamp błyskowych, nawet jeśli lampy błyskowe są ustawione na różne kanały. Ustaw inny identyfikator transmisji radiowej dla każdego kanału (str. 21).

## ● Konfigurowanie kanału transmisji jednostki głównej / bezprzewodowego identyfikatora radiowego

Zastosuj poniższą procedurę, aby ustawić kanał transmisji jednostki głównej oraz bezprzewodowy identyfikator radiowy. Ustaw taki sam kanał i ID dla jednostki głównej i jednostki podporządkowanej. Ustawienia urządzenia podporządkowanego zostały opisane w instrukcji obsługi lampy błyskowej.

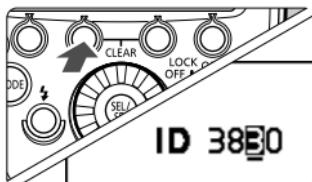
### 1 Wyświetl < **MENU 3** >.

- Naciśnij przycisk funkcyjny 4, aby wyświetlić < **MENU 3** >.



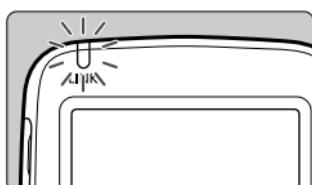
### 2 Ustaw kanał.

- Naciśnij przycisk funkcyjny 1 < **CH** >.
- Obracaj pokrętlem < **SEL** >, aby wybrać symbol „AUTO” lub numer kanału w zakresie od 1 do 15, a następnie naciśnij przycisk < **OK** > .



### 3 Ustaw bezprzewodowy identyfikator radiowy.

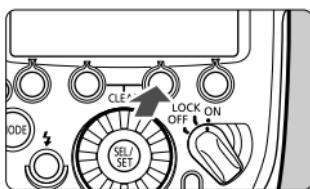
- Naciśnij przycisk funkcyjny 2 < **ID** >.
- Obracaj pokrętlem < **SEL** >, aby wybrać pozycję (cyfrę), a następnie naciśnij przycisk < **OK** >.
- Obracaj pokrętlem < **SEL** >, aby wybrać cyfrę od 0 do 9, a następnie naciśnij przycisk < **OK** >.
- Powtórz krok 3, aby ustawić 4-cyfrową liczbę.
- Naciśnij przycisk funkcyjny 4 < **OK** >, aby powrócić do trybu gotowości do fotografowania.
- Po ustanowieniu transmisji między jednostką główną a podporządkowaną, kontrolka <**LINK**> będzie świecić światłem zielonym.



## ● Skanowanie kanałów transmisji jednostki głównej

Można skanować stan sygnału radiowego i ustawiać kanał transmisji jednostki głównej automatycznie lub ręcznie. Jeśli wybrano ustawienie „AUTO”, to ustawiany jest automatycznie kanał o najlepszym sygnale. Podczas ręcznego ustawiania kanału można ponownie ustawić kanał korzystając z rezultatów skanowania.

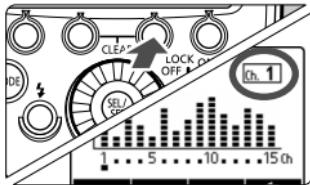
### Skanowanie przy ustawieniu „AUTO”



#### Uruchom skanowanie.

- Naciśnij przycisk funkcyjny 4, aby wyświetlić < MENU 3 >.
- Naciśnij przycisk funkcyjny 3 < SCAN >.
- ▶ Kanał zostanie zresetowany na kanał o dobrym sygnale.

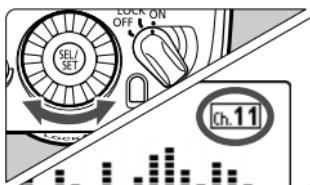
### Skanowanie przy ustawieniu kanału w zakresie od Ch. 1 do 15



1

#### Uruchom skanowanie.

- Naciśnij przycisk funkcyjny 4, aby wyświetlić < MENU 3 >.
- Naciśnij przycisk funkcyjny 3 < SCAN >.
- ▶ Status odbioru radiowego zostanie wyświetlony w postaci wykresu.
- Im wyższa wartość kanału na wykresie, tym lepszy sygnał radiowy.



2

#### Ustaw kanał.

- Obracaj pokrętlem < ○ >, aby wybrać kanał o numerze od Ch. 1 do 15.
- Naciśnij przycisk < ● >, aby ustawić kanał i powrócić do trybu gotowości do fotografowania.

## Informacje dotyczące kontrolki <LINK>

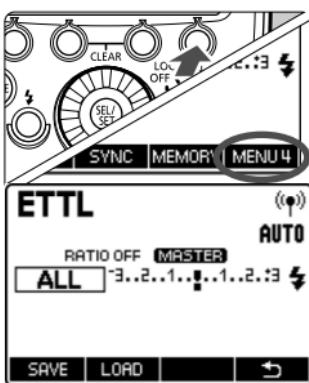
Kolor kontrolki <LINK> zmienia się zależnie od statusu transmisji między jednostką główną a jednostką podporządkowaną.

Kolor	Status	Opis	Działanie
Zielony	Świeci	Transmisja OK	–
Czerwony	Świeci	Brak połączenia	Sprawdź kanał i identyfikator
	Miga	Zbyt wiele jednostek	Jednostki główne + jednostki podporządkowane = nie więcej niż 16 jednostek
		Błąd	Wyłącz zasilanie i włącz ponownie.

- Jeśli kanały transmisji jednostki głównej i podporządkowanej są różne, jednostka podporządkowana nie będzie błyskać. Ustaw taki sam numer, albo ustaw obie na „AUTO”.
- Jeśli bezprzewodowe identyfikatory radiowe jednostki głównej i podporządkowanej są różne, jednostka podporządkowana nie będzie błyskać.

## Informacje dotyczące funkcji pamięci

Ustawienia bezprzewodowe można zapisać i przywrócić później.



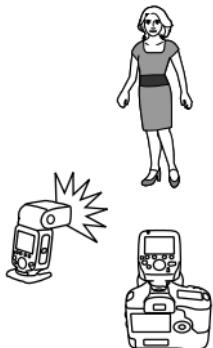
### 1 Naciśnij przycisk funkcyjny 4.

- Naciśnij przycisk funkcyjny 4, aby wyświetlić <**MENU 4**>.

### 2 Zapisz lub załaduj ustawienia.

- Naciśnij przycisk funkcyjny 3 <**MEMORY**>. **[Save/Zachowaj]**
  - Naciśnij przycisk funkcyjny 1 <**SAVE**>.
  - ▶ Ustawienia zostaną zapisane w pamięci.
- Naciśnij przycisk funkcyjny 2 <**LOAD**>.
  - ▶ Zapisane ustawienia zostaną ustawione.

# **ETTL**: Całkowicie automatyczne fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową



W tej części opisano podstawowe całkowicie automatyczne fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową wykorzystujące wyzwalacz zamocowany na aparacie (jednostka główna) i lampa sterowaną bezprzewodowo (jednostka podporządkowana).

## Fotografowanie z automatyką błysku wykorzystujące jedną jednostkę podporządkowaną

### **1 Ustaw lampa błyskową jako jednostkę podporządkowaną.**

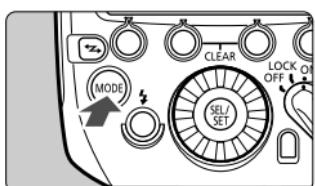
- Ustawienia urządzenia podporządkowanego zostały opisane w instrukcji obsługi lampy błyskowej.
- Ustaw A, B lub C jako grupę błysku. Lampa błyskowa nie zadziała w przypadku ustawienia D lub E.

### **2 Sprawdź kanał i identyfikator.**

- Jeśli kanały i identyfikatory jednostki głównej i jednostki podporządkowanej są różne, to ustaw takie same numery kanałów (str. 21, 22).

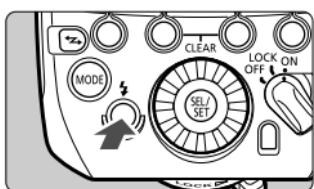
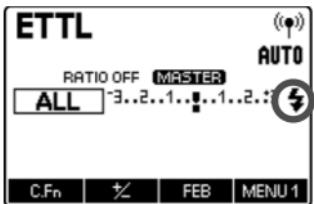
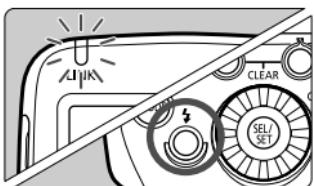
### **3 Ustaw aparat i lampa błyskową.**

- Ustaw je w ramach zasięgu podanego na str. 16.



### **4 Ustaw tryb błysku <ETTL>.**

- Naciśnij przycisk <**MODE**> na jednostce głównej i ustaw tryb błysku <**ETTL**>.
- Jednostka podporządkowana zostanie automatycznie ustawiona na <**ETTL**> podczas fotografowania przez jednostkę główną.



## 5 Sprawdź status transmisji i gotowość lampy błyskowej.

- Sprawdź, czy kontrolka <LINK> zaświeciła się na zielono.
- Gdy jednostka podporządkowana jest gotowa, emiter oświetlenia wspomagającego AF migą w odstępach 1-sekundowych.
- Sprawdź, czy ikona gotowości jednostki podporządkowanej <flash> na panelu LCD jednostki głównej jest podświetlona.
- Po zakończeniu ładowania się wszystkich jednostek kontrolka ładowania jednostki głównej zaświeci się.

## 6 Sprawdź działanie.

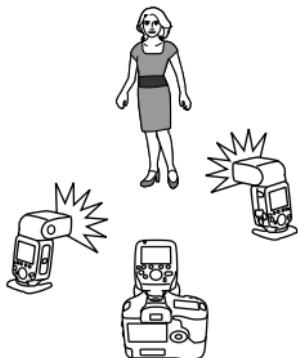
- Naciśnij przycisk błysku testowego jednostki głównej (kontrolkę ładowania).
- ▶ Jednostka podporządkowana błysnie. Jeśli jednostka podporządkowana nie błyska, sprawdź, czy znajduje się w zasięgu działania.

## 7 Wykonaj zdjęcie.

- Ustaw aparat i wykonaj zdjęcia tak, jak w przypadku normalnego fotografowania z lampą.
- ▶ Jeśli uzyskana została standardowa ekspozycja, lampka potwierdzenia ekspozycji lampy błyskowej zaświeci się na 3 sekundy.

💡 Jeśli kontrolka <LINK> świeci na czerwono, to transmisja radiowa nie została ustanowiona. Sprawdź kanały transmisji i bezprzewodowe identyfikatory radiowe jednostki głównej i jednostki podporządkowanej. Jeśli nie możesz uzyskać połączenia przy tych samych ustawieniach, wyłącz i włącz ponownie zasilanie.

## Fotografowanie z automatyką błysku wykorzystujące wiele jednostek podporządkowanych



Jeśli potrzebujesz więcej siły błysku lub chcesz ułatwić sobie oświetlenie, możesz zwiększyć liczbę jednostek podporządkowanych i wyzwałać je jak jedną lampa błyskową.

Aby dodać jednostki podporządkowane, zastosuj tę samą procedurę jak opisaną w części „Fotografowanie z automatyką błysku wykorzystujące jedną jednostkę podporządkowaną”. Ustaw A, B lub C jako grupę błysku. Lampa błyskowa nie zadziała w przypadku ustawienia D lub E. W przypadku zwiększenia liczby jednostek podporządkowanych wszystkie lampy błyskają z taką samą mocą, zapewniając standardową ekspozycję dzięki automatycznemu sterowaniu bezprzewodowemu.

- Aby wyzwolić błysk modelujący, wystarczy nacisnąć przycisk podglądu głębi ostrości na aparacie (str. 41).
- Jeśli funkcja automatycznego wyłączania zasilania wyłączy lampa podporządkowaną, należy nacisnąć przycisk błysku testowego jednostki głównej (str. 13), aby ją włączyć. Nie można skorzystać z błysku testowego, gdy działa timer pomiarowy aparatu.
- System automatyki błysku (E-TTL II/E-TTL) zależy od używanego aparatu i jest ustawiany automatycznie. Zauważ, że symbol <ETTL> jest wyświetlany na panelu LCD w obu systemach.
- Można ustawić sygnał dźwiękowy tak, aby został wyemitowany po pełnym naładowaniu się wszystkich jednostek podporządkowanych (C.Fn-20/str. 57).

# Całkowicie automatyczne fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową

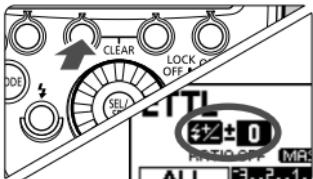
Korekta ekspozycji lampy błyskowej i inne ustawienia konfigurowane w wyzwalaczu (jednostce głównej) zostaną również automatycznie wprowadzone w lampach (jednostkach podporządkowanych). Z tego względu operowanie jednostkami podporządkowanymi nie jest konieczne.

## Korekta ekspozycji lampy błyskowej

Ustawianie korekty ekspozycji lampy przebiega w ten sam sposób, jak w przypadku tradycyjnej konfiguracji korekty ekspozycji. Korekta ekspozycji lampy może być określona w przedziale  $\pm 3$  stopni, co  $1/3$  stopnia.

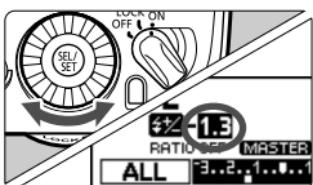
### 1 Wyświetl < MENU 1 >.

- Naciśnij przycisk funkcyjny 4, aby wyświetlić < MENU 1 >.



### 2 Naciśnij przycisk < >.

- Naciśnij przycisk funkcyjny 2 <  >.
- Zostanie wyświetlony symbol <>> i wielkość korekty ekspozycji lampy zostanie podświetlona.



### 3 Wprowadź wartość korekty ekspozycji lampy.

- Obracaj pokrętłem <  >, aby wprowadzić wartość korekty ekspozycji lampy i naciśnij <  >.
- Wartość korekty ekspozycji lampy została ustaliona.
- „0.3” oznacza  $1/3$  stopnia, a „0.7” oznacza  $2/3$  stopnia.
- Aby anulować korektę ekspozycji lampy, ustaw jej wartość z powrotem jako „ $\pm 0$ ”.



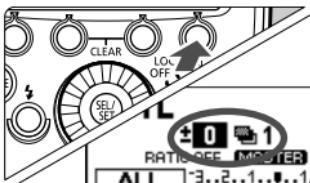
- Zazwyczaj należy ustawiać większą korektę ekspozycji dla jasnych obiektów i mniejszą korektę ekspozycji dla ciemnych obiektów.
- Jeśli korekta ekspozycji w aparacie regulowana jest co  $1/2$  stopnia, to korekta ekspozycji lampy będzie określona w przedziale  $\pm 3$  stopni, co  $1/2$  stopnia.
- Jeśli wartość korekty ekspozycji lampy ustalono w wyzwalaczu i aparacie, korekta ekspozycji ustalona w wyzwalaczu ma pierwszeństwo.
- Korekta ekspozycji lampy może być ustalona bezpośrednio za pomocą pokrętła <  > bez naciskania przycisku (C.Fn-13/str. 57).

## Sekwencja FEB

Można wykonać trzy zdjęcia z automatyczną zmianą siły błysku. Funkcja ta nosi nazwę sekwencji FEB (ang. Flash Exposure Bracketing, sekwencja ekspozycji lampy błyskowej). Można ją ustawić w przedziale  $\pm 3$  stopni, co  $1/3$  stopnia.

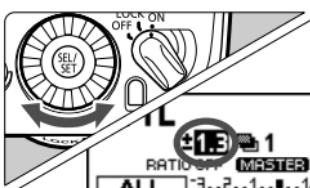
### 1 Wyświetl < MENU 1 >.

- Naciśnij przycisk funkcyjny 4, aby wyświetlić < MENU 1 >.



### 2 Naciśnij przycisk < FEB >.

- Naciśnij przycisk funkcyjny 3 < FEB >.
  - ▶ Zostanie wyświetlony symbol <>, a wyświetlacz poziomu sekwencji FEB zostanie podświetlony.



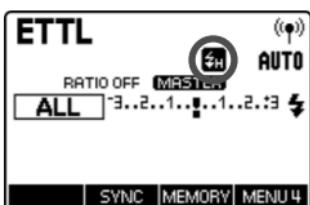
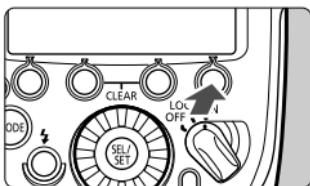
### 3 Ustaw poziom sekwencji FEB.

- Obracaj pokrętłem <  >, aby ustawić poziom sekwencji FEB i naciśnij <  >.
  - ▶ Poziom sekwencji FEB zostanie ustawiony.
- „0.3” oznacza  $1/3$  stopnia, a „0.7” oznacza  $2/3$  stopnia.
- Podczas stosowania równocześnie z korektą ekspozycji lampy, sekwencja FEB jest wykonywana w oparciu o ustawienie korekty ekspozycji lampy.

- Po wykonaniu trzech zdjęć sekwencja FEB jest anulowana automatycznie.
- Przed realizacją sekwencji FEB zaleca się ustawienie trybu wyzwalania migawki aparatu na pojedyncze zdjęcie i sprawdzenie naładowania lampy.
- Sekwencję FEB można stosować razem z korektą ekspozycji lampy lub blokadą ekspozycji lampy.
- Jeśli korekta ekspozycji w aparacie regulowana jest co  $1/2$  stopnia, to korekta ekspozycji lampy będzie określona w przedziale  $\pm 3$  stopni, co  $1/2$  stopnia.
- Można tak ustawić sekwencję FEB, aby pozostawała automatycznie włączona po wykonaniu trzech zdjęć (C.Fn-03/str. 56).
- Można zmienić kolejność sekwencji FEB (C.Fn-04/str. 56).

## Synchronizacja z krótkimi czasami

Funkcja synchronizacji z krótkimi czasami umożliwia synchronizację lampy błyskowej z dowolnym czasem otwarcia migawki. Jest to wygodne rozwiązanie w przypadku zdjęć portretowych z błyskiem wypełniającym, przy wykorzystaniu priorytetu przysłony.



### 1 Wyświetl < MENU 4>.

- Naciśnij przycisk funkcyjny 4, aby wyświetlić <**MENU 4**>.

### 2 Wyświetl <>.

- Naciśnij przycisk funkcyjny 2 <**SYNC**>, aby wyświetlić <>.
- Sprawdź, czy ikona <> zaświeciła się w wizjerze.



- W przypadku stosowania wyzwalacza z aparatami EOS zgodnymi z E-TTL i wprowadzonymi na rynek do roku 2011 lub z aparatem EOS 1200D synchronizacja z krótkimi czasami nie jest możliwa podczas fotografowania z lampami bezprzewodowymi wykorzystującymi transmisję radiową (str. 19).
- W przypadku korzystania z funkcji synchronizacji z krótkimi czasami — im krótszy czas otwarcia migawki, tym krótszy będzie efektywny zasięg błysku.



- W przypadku ustawienia czasu otwarcia migawki, który jest równy lub dłuższy od maksymalnej wartości czasu synchronizacji błysku aparatu, symbol <> nie pojawi się w wizjerze.
- Aby powrócić do zwyczajnego fotografowania z lampą błyskową, naciśnij przycisk funkcyjny 2 <**SYNC**>, aby wyłączyć <>.
- Synchronizacja z krótkimi czasami nie jest dostępna w trybie stroboskopowym lampy.

## FEL: Blokada ekspozycji lampy

Blokada ekspozycji lampy pozwala zablokować prawidłowe ustawienie ekspozycji lampy dla dowolnego fragmentu sceny.

Wprowadź blokadę ekspozycji lampy w aparacie. Informacje dotyczące obsługi można znaleźć w instrukcji aparatu i lampy błyskowej.



- Jeśli prawidłowa ekspozycja nie może być uzyskana przy włączonej blokadzie ekspozycji lampy, symbol <flashing lightbulb> migła w wizjerze. Umieść jednostkę podporządkowaną bliżej obiektu, otwórz bardziej przyslonę i ponownie wykonaj blokadę ekspozycji lampy. W przypadku aparatu cyfrowego istnieje dodatkowo możliwość zwiększenia czułości wg ISO w aparacie.
- Jeśli фотографowany obiekt jest zbyt mały w wizjerze aparatu, funkcja blokady ekspozycji lampy może okazać się niezbyt skuteczna.

## Informacje dotyczące jednostek głównych

Można stosować dwie lub więcej jednostek głównych (jednostki główne + jednostki podporządkowane = maksymalnie 16 jednostek). Przygotowując szereg aparatów z zamontowanymi jednostkami głównymi, można wykonywać zdjęcia zmieniając aparaty zachowując to samo oświetlenie (jednostki podporządkowane).

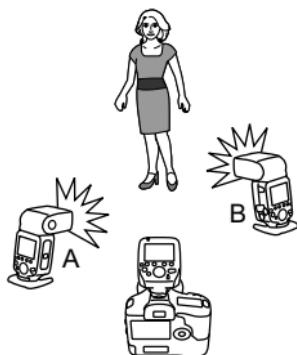
Podczas używania dwóch lub więcej jednostek głównych kolor kontrolki <LINK> zmienia się w zależności od kolejności włączenia zasilania. Lampka pierwszej jednostki głównej (zasadniczej) jest zielona, a kolejnych jednostek głównych (podporządkowanych) są pomarańczowe.



- Jeśli kontrolka <LINK> świeci na czerwono, to połączenie nie zostało ustanowione. Po sprawdzeniu kanałów transmisji i identyfikatora wyłącz i włącz zasilanie każdej jednostki głównej.

# ETTL: Fotografowanie z wieloma bezprzewodowymi lampami błyskowymi i różnymi proporcjami błysku

Fotografowanie z automatyką błysku wykorzystujące dwie podporządkowane grupy

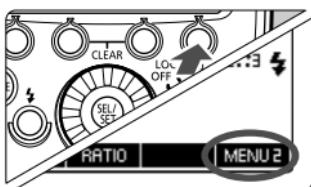


Jednostki podporządkowane można podzielić na grupy A i B, a następnie ustalić proporcje ich błysku.

Ekspozycja będzie sterowana automatycznie, tak że całkowita siła błysku grup A i B zapewni standardową ekspozycję.

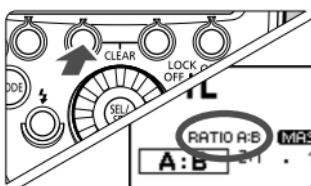
## 1 Ustaw grupę lamp złożoną z jednostek podporządkowanych.

- Obsługuj i ustawiaj jednostki podporządkowane po kolej.
- **Ustaw jedną lampa jako < A > a drugą jako < B >.**
- Ustawienia urządzenia podporządkowanego zostały opisane w instrukcji obsługi lampy błyskowej.



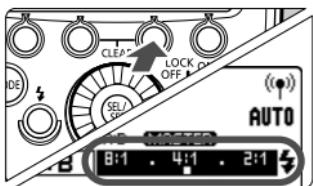
## 2 Wyświetl < MENU 2 >.

- Działania w kroku od 2 do 4 dotyczą jednostki głównej.
- Naciśnij przycisk funkcyjny 4 jednostki głównej, aby wyświetlić < MENU 2 >.



## 3 Ustaw < RATIO A:B >.

- Naciśnij przycisk funkcyjny 2 < RATIO > i ustaw jako < RATIO A:B >.



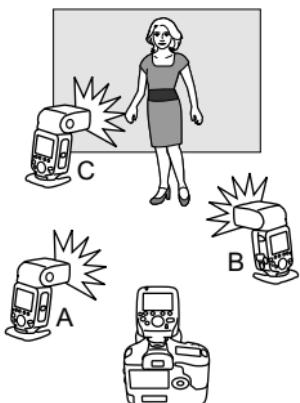
#### 4 Ustaw proporcje błysku.

- Naciśnij przycisk funkcyjny 3 < Gr >.
- Naciśnij przycisk funkcyjny 3 < A:B >.
- Obracaj pokrętłem < >, aby ustawić proporcje błysku i naciśnij przycisk < >.
- Naciśnij przycisk funkcyjny 4 < >, aby powrócić do trybu gotowości do fotografowania.

#### 5 Wykonaj zdjęcie.

- Jednostki podporządkowane błysną zgodnie z ustawioną proporcją.

### Fotografowanie z automatyką błysku wykorzystujące trzy podporządkowane grupy



Można dodać grupę lamp C do grup lamp A i B. Grupa C może służyć do eliminowania cieni rzucanych przez obiekt.

Podstawowa metoda ustawienia jest taka sama jak w przypadku „Fotografowanie z automatyką błysku wykorzystujące dwie podporządkowane grupy”.

#### 1 Skonfiguruj lampa jako grupę lamp C.

- Ustawienia urządzenia podporządkowanego zostały opisane w instrukcji obsługi lampy błyskowej.

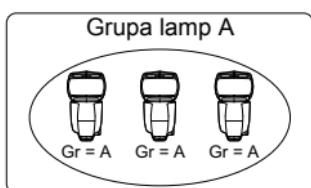
#### 2 Ustaw jako <RATIO A:B C>.

- Ustaw jednostkę główną jako <RATIO A:B C> w taki sam sposób jak opisany w kroku 2 i 3 na poprzedniej stronie.

### 3 Wprowadź wartość korekty ekspozycji lampy zgodnie z wymaganiami.

- Naciśnij przycisk funkcyjny 3 < Gr >, obracaj pokrętlem < > i wybierz < C >.
- Naciśnij przycisk funkcyjny 3 < c% >.
- Obracaj pokrętlem < >, aby wprowadzić wartość korekty ekspozycji lampy i naciśnij przycisk < >.
- Naciśnij przycisk funkcyjny 4 < >, aby powrócić do trybu gotowości do fotografowania.

### Sterowanie grupą podporządkowaną



Jeśli potrzebujesz więcej siły błysku lub chcesz ustawić bardziej wyszukane oświetlenie, możesz zwiększyć liczbę jednostek podporządkowanych. Wystarczy w tym celu przypisać dodatkową lampa podporządkowaną do tej grupy lamp (A, B lub C), której siłę błysku chcesz zwiększyć. Liczbę lamp podporządkowanych można zwiększać do 15 jednostek.

Przykład: jeśli skonfigurujesz grupę lamp składającą się z trzech jednostek jako grupę < A >, lampy z tej grupy będą sterowane jak grupa A składająca się z jednej lampy o większej sile błysku.

- Aby wyzwolić trzy grupy lamp A, B i C równocześnie, ustaw <**RATIO A:B C**>. W ustawieniu <**RATIO A:B**>, grupa C nie błyska.
- Skierowanie grupy C bezpośrednio w stronę głównego obiektu może spowodować prześwietlenie zdjęcia.

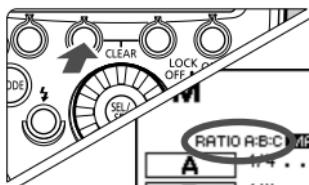
- Proporcje błysku 8:1 do 1:1 do 1:8 są odpowiednikiem 3:1 do 1:1 do 1:3 (w stopniach co 1/2 przysłony) po zamianie na stopnie przysłony.
- Poniżej przedstawiono szczegóły ustawienia proporcji błysku.

8:1 • 4:1 • 2:1 • 1:1 • 1:2 • 1:4 • 1:8  
5.6:1 2.8:1 1.4:1 1:1.4 1:2.8 1:5.6

# M: Bezprzewodowe fotografowanie z wieloma lampami błyskowymi i sterowaną ręcznie siłą błysku

W tej części opisano bezprzewodowe fotografowanie z wieloma lampami błyskowymi i sterowaną ręcznie siłą błysku. Można wykonywać zdjęcia z ustawieniami różnej siły błysku dla każdej jednostki podporządkowanej (grupy lamp). Ustaw wszystkie parametry jednostki głównej.

## 1 Ustaw tryb błysku <M>.



## 2 Ustaw liczbę grup lamp.

- Po wyświetleniu <**MENU 1**>, naciśnij przycisk funkcyjny 2 <**RATIO**> i ustaw grupy lamp.
- Ustawienie zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku:  
**ALL (RATIO OFF)** →  
**A/B (RATIO A:B)** →  
**A/B/C (RATIO A:B:C)**.

## 3 Wybierz grupę lamp.

- Naciśnij przycisk funkcyjny 3 <**Gr**>, obracaj pokrętłem <**○**> i wybierz grupę, której siłę błysku chcesz ustawić.

## 4 Ustaw siłę błysku.

- Naciśnij przycisk funkcyjny 3 <**\*%**>.
- Obracaj pokrętłem <**○**>, aby ustawić siłę błysku i naciśnij <**○**>.
- Powtórz kroki 3 i 4 w celu stawienia siły błysku wszystkich grup.

## 5 Wykonaj zdjęcie.

- ▶ Każda grupa błyska zgodnie z ustawioną siłą błysku.

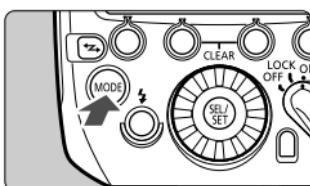


- Po wybraniu ustawienia **ALL <RATIO OFF>** ustaw A, B lub C jako grupę lamp podporządkowanych. Lampa błyskowa nie zadziała w przypadku ustawienia D lub E.
- Aby wiele lamp podporządkowanych błyskało z taką samą siłą, wybierz **ALL <RATIO OFF>** w kroku 2.

## MULTI: Błysk stroboskopowy

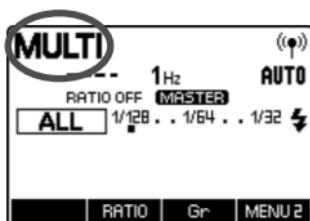
Korzystanie z błysku stroboskopowego to zaawansowana metoda fotografowania z lampą błyskową w trybie ręcznym.

Podczas stosowania stroboskopowego błysku z długim czasem naświetlania można zarejestrować wielokrotne obrazy poruszającego się obiektu na jednym zdjęciu, podobnie do zdjęć poklatkowych. Można nastawić siłę błysku, ilość błysków i częstotliwość błysków (liczba błysków na sekundę wyrażoną w Hertzach = Hz). Informacje o liczbie błysków w serii można znaleźć na stronie 37.



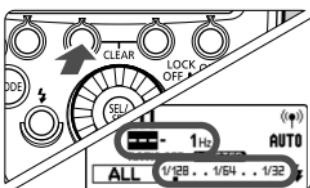
### 1 Ustaw tryb błysku <MULTI>.

- Naciśnij przycisk <MODE> na jednostce głównej i ustaw <MULTI>.



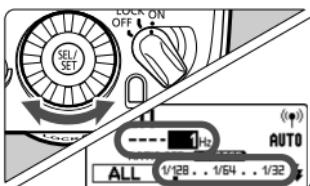
### 2 Ustaw grupy lamp i moc błysku.

- Ustaw liczbę grup lamp oraz moc błysku każdej z nich, korzystając z ręcznych ustawień lampy błyskowej opisanych na poprzedniej stronie.



### 3 Ustaw częstotliwość i liczbę błysków.

- Przy wyświetlonym <MENU 1> wykonaj następującą procedurę.
- Aby ustawić liczbę błysków, naciśnij przycisk funkcyjny 2 < MULTI >, obróć pokrętło < ○ > i wybierz < ○ >.
- Aby ustawić częstotliwość błysków, naciśnij przycisk funkcyjny 3 < Hz >, obróć pokrętło < ○ > i wybierz < ○ >.



## ● Obliczanie czasu otwarcia migawki

Podczas błysku stroboskopowego migawka pozostaje otwarta aż do zakończenia serii błysków. Aby obliczyć czas otwarcia migawki skorzystaj z poniższego równania, a obliczoną wartość ustaw na aparacie.

Liczba błysków ÷ częstotliwość błysków = czas otwarcia migawki  
Na przykład, jeśli liczba błysków została ustalona na 10 (razy), a częstotliwość na 5 (Hz), czas otwarcia migawki powinien wynosić co najmniej 2 sekundy.

-  ● Aby zapobiec zużywaniu i uszkodzeniu głowicy podporządkowanej lampy błyskowej z powodu przegrzania, nie należy wykonywać więcej niż 10 kolejnych błysków stroboskopowych. Po wykonaniu 10 kolejnych błysków stroboskopowych należy przerwać pracę na przynajmniej 15 minut.
- Jeśli będziesz używał błysków stroboskopowych więcej niż 10 razy, zabezpieczenie jednostki podporządkowanej może się włączyć i ograniczyć wyzwalanie błysku. W takim przypadku należy zaprzestać korzystania z lampy na co najmniej 15 minut.

-  ● Błysk stroboskopowy jest najbardziej skuteczny podczas fotografowania obiektu silnie odbijającego światło znajdującego się na ciemnym tle.
- Zaleca się korzystanie ze statywów i wężyka spustowego.
- W przypadku fotografowania z błykiem stroboskopowym nie można nastawić siły błysku wynoszącej 1/1 lub 1/2.
- Fotografowanie z błykiem stroboskopowym jest możliwe także w trybie „**buLb**” aparatu.
- Jeśli liczba błysków jest wyświetlana jako „---”, błyski będą kontynuowane do zamknięcia migawki lub wyczerpania źródła zasilania. Maksymalną liczbą błysków stroboskopowych podano w poniższej tabeli.

### Maksymalna liczba błysków stroboskopowych

Sila błysku \ Hz	1	2	3	4	5	6 - 7	8 - 9
1/4	7	6	5	4	4	3	3
1/8	14	14	12	10	8	6	5
1/16	30	30	30	20	20	20	10
1/32	60	60	60	50	50	40	30
1/64	90	90	90	80	80	70	60
1/128	100	100	100	100	100	90	80

Sila błysku \ Hz	10	11	12 - 14	15 - 19	20 - 50	60 - 199	250 - 500
1/4	2	2	2	2	2	2	2
1/8	4	4	4	4	4	4	4
1/16	8	8	8	8	8	8	8
1/32	20	20	20	18	16	12	10
1/64	50	40	40	35	30	20	15
1/128	70	70	60	50	40	40	30

- Jeśli liczba błysków jest wyświetlana jako “--” (wyświetlanie paska), maksymalna liczba błysków będzie następująca.

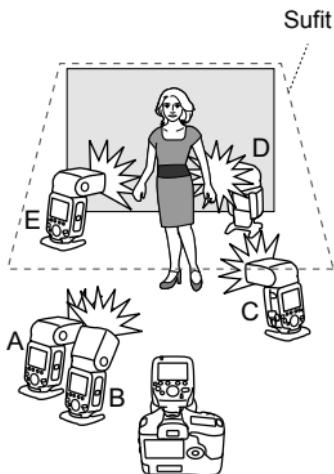
1 do 199 Hz

Sila błysku	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128
Liczba błysków	2	4	8	12	20	40

250 do 500 Hz

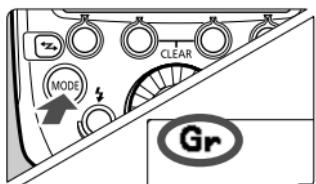
Sila błysku	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128
Liczba błysków	2	4	8	10	15	30

# Gr: Fotografowanie w innym trybie błysku dla każdej grupy



Podczas korzystania z cyfrowych aparatów EOS wprowadzanych na rynek od 2012 roku, jak np. EOS-1D X (z wyjątkiem aparatu EOS 1200D), można ustawić inny tryb błysku dla każdej grupy, z ograniczeniem do 5 grup (A/B/C/D/E). Można wybierać między następującymi trybami błysku: ① automatyczną błysku E-TTL II/E-TTL, ② ręcznym ustawianiem lampy błyskowej i ③ automatycznym zewnętrznym pomiarem błysku. W trybach ① lub ③ ekspozycja jest sterowana w taki sposób, aby uzyskać standardową ekspozycję dla głównego obiektu. Lampy są traktowane jako jedna grupa. Ta funkcja jest przeznaczona dla zaawansowanych użytkowników z doświadczeniem w oświetleniu.

**!** Bezprzewodowe fotografowanie z lampą błyskową w trybie błysku <Gr> nie jest możliwe z aparatami wprowadzonymi na rynek do roku 2011 ani z aparatem EOS 1200D. Ustawiono fotografowanie z 3 grupami lamp (A/B/C, str. 32).

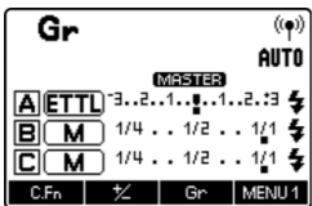
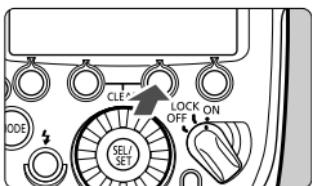


## 1 Ustaw tryb błysku <Gr>.

- Naciśnij przycisk <MODE> na jednostce głównej i ustaw tryb błysku <Gr>.

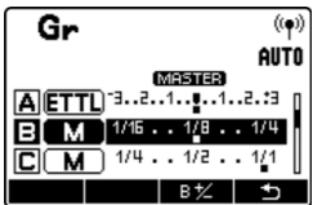
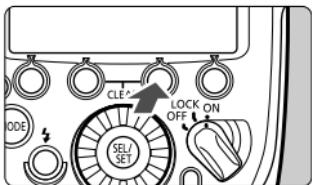
## 2 Ustaw grupę lamp w jednostkach podporządkowanych.

- Observicej i ustawiaj jednostki podporządkowane po kolei.
- Skonfiguruj grupy lamp (A/B/C/D/E) obejmujące wszystkie jednostki podporządkowane.
- Ustawienia urządzenia podporządkowanego zostały opisane w instrukcji obsługi lampy błyskowej.



### 3 Ustaw tryb błysku.

- Ustaw tryb błysku każdej grupy posługując się jednostką główną.
- Po wyświetleniu < **MENU 1** >, naciśnij przycisk funkcyjny 3 < **Gr** > i obracaj pokrętlem < **○** >, aby wybrać grupę.
- Naciśnij przycisk funkcyjny 2 < **\* MODE** > i wybierz tryb błysku dla wybranej grupy spośród trybów <**ETTL**>, <**M**> i <**Ext.A**>.
- Aby wyłączyć działanie wybranej grupy, naciśnij przycisk funkcyjny 1 < **ON/OFF** > i ustaw go jako <**OFF**>.
- Powtórz krok 3, aby ustawić tryb błysku dla wszystkich grup.



### 4 Ustaw siłę błysku i wartość korekty ekspozycji.

- Po wybraniu grupy lamp, naciśnij przycisk funkcyjny 3 < **\* ±** >.
- Obracaj pokrętlem < **○** >, aby ustawić funkcję odpowiednią dla trybu błysku i naciśnij < **○** >.
- W trybie <**M**>, ustaw siłę błysku. W trybie <**ETTL**> lub <**Ext.A**>, ustaw wartość korekty ekspozycji lampy zgodnie z preferencjami.
- Jeśli naciśniesz przycisk 2 < **±** > przy wyświetlonym symbolu < **MENU 1** >, możesz ustawić korektę ekspozycji lampy dla wszystkich grup lamp.
- Powtórz krok 4, aby ustawić funkcje lamp błyskowych we wszystkich grupach.

## 5 Wykonaj zdjęcie.

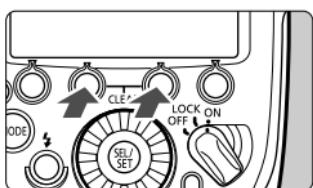
- ▶ Każda jednostka podporządkowana błysnie w trybie ustalonym dla danej grupy lamp.

 Jeśli tryb błysku grupy jest ustalony jako <ETTL> lub <Ext.A>, ekspozycja jest sterowana w taki sposób, aby uzyskać standardową ekspozycję dla głównego obiektu. Lampy są traktowane jako jedna grupa. Skierowanie wielu grup lamp bezpośrednio w stronę głównego obiektu może spowodować prześwietlenie zdjęcia.

 Oznaczenia grup nie muszą być kolejne; na przykład można skonfigurować grupy A, C i E.

## Usuwanie ustawień wyzwalacza

Ustawienia fotografowania z bezprzewodowym wyzwalaniem można zresetować do wartości domyślnych.



**Naciśnij równocześnie przyciski funkcyjne 2 i 3 i przytrzymaj co najmniej przez 2 sekundy.**

- ▶ Ustawienia wyzwalacza zostaną usunięte, a jako tryb fotografowania zostanie znów ustalony tryb błysku <ETTL>.

 Nawet po skasowaniu ustawienia kanału transmisji, bezprzewodowego identyfikatora radiowego oraz C.Fn i P.Fn (str. 54) nie zostaną anulowane.

## Błysk kontrolny z jednostki podporządkowanej

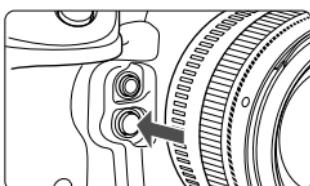
Błysk kontrolny można wyzwolić z lampy skonfigurowanej jako jednostka podporządkowana. Informacje dotyczące obsługi można znaleźć w instrukcji lampy błyskowej.

 Jeśli ustalono dwie lub więcej jednostek głównych, błyska jedynie jednostka główna z kontrolką <LINK> świeczącą na zielono.

# Błysk modelujący

Naciśnięcie przycisku głębi ostrości aparatu powoduje wyzwolenie błysku ciągłego, trwającego 1 sekundę. Określa się go mianem błysku modelującego. Umożliwia on zapoznanie się z uzyskiwanym dzięki lampie rozkładem cieni na obiekcie oraz rozłożeniem oświetlenia.

## Błysk modelujący z jednostki głównej



**Naciśnij przycisk podglądu głębi ostrości na aparacie.**

- ▶ Lampa wyzwoli błysk w sposób ciągły przez około 1 sekundę.

## Błysk modelujący z jednostki podporządkowanej

W przypadku aparatów cyfrowych EOS wprowadzanych na rynek od roku 2012 możliwe będzie wyzwolenie błysku modelującego z lampy ustawionej jako jednostka podporządkowana (z wyjątkiem aparatu EOS 1200D). Informacje dotyczące obsługi można znaleźć w instrukcji lampy błyskowej.



- W aparatach wprowadzonych na rynek do roku 2011 i aparacie EOS 1200D nie można wyzwolić błysku modelującego z jednostek podporządkowanych.
- Aby zapobiec zużywaniu i uszkodzeniu głowicy lampy błyskowej z powodu przegrzania, nie należy stosować błysku modelującego więcej niż 10 razy po kolei. Po 10 kolejnych użyciach błysku modelującego należy przerwać pracę na przynajmniej 10 minut.
- Użycie błysku modelującego więcej niż 10 razy z rzędu może spowodować wyłączenie się zabezpieczenia lampy i ograniczenie wyzwalania błysku. W takim przypadku należy zaprzestać korzystania z lampy na co najmniej 15 minut.
- Błysk modelujący nie jest dostępny w przypadku użycia wyzwalacza z aparatami EOS 2000/QD lub EOS 300/QD.



- Jeśli ustawiono dwie lub więcej jednostek głównych, błyska jedynie jednostka główna z kontrolką <LINK> świeczącą na zielono.
- Błysk modelujący można wyzwałać za pomocą przycisku błysku kontrolnego (C.Fn-02/str. 56).

## Zdalne wyzwalanie z jednostki podporządkowanej

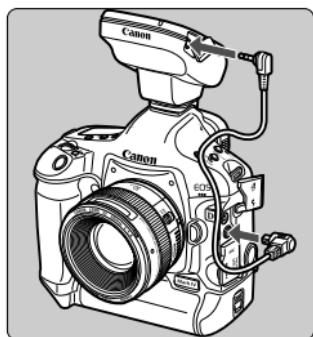
Lampa błyskowa ustawiona jako jednostka podporządkowana umożliwia zdalne wyzwalanie (fotografowanie ze zdalnym sterowaniem). Informacje dotyczące obsługi można znaleźć w instrukcji lampy błyskowej.

Podczas korzystania z tej funkcji może być potrzebny „przewód wyzwalania SR-N3” (sprzedawany osobno), zależnie od aparatu.

### Aparaty zgodne z funkcją zdalnego wyzwalania za pomocą jednostki podporządkowanej

W przypadku aparatów cyfrowych EOS wprowadzanych na rynek od roku 2012, jak EOS-1D X, „przewód wyzwalania SR-N3” nie jest potrzebny.

### Aparaty niezgodne z funkcją zdalnego wyzwalania za pomocą jednostki podporządkowanej



W przypadku aparatów EOS innych od wymienionych powyżej, zgodnych z automatyką błysku E-TTL II/E-TTL i wyposażonych w złącze zdalnego wyzwalania typu N3, „przewód wyzwalania SR-N3” (sprzedawany osobno) jest potrzebny do przeprowadzenia zdalnego wyzwalania z jednostki podporządkowanej. Aparat należy połączyć z wyzwalaczem za pomocą kabla, w sposób ukazany na ilustracji.

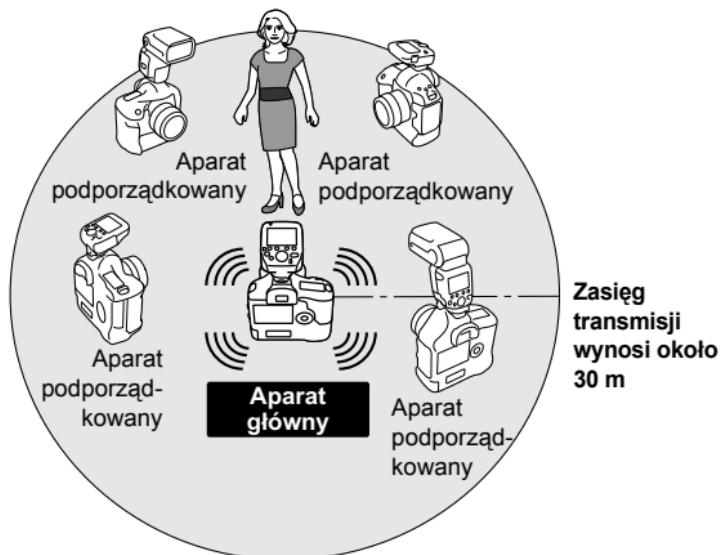
-  ● Przewód wyzwalania należy podłączać po wyłączeniu zasilania aparatu i wyzwalacza.
- Jeśli funkcja automatycznej regulacji ostrości nie ustawi ostrości, fotografowanie nie będzie możliwe. Zaleca się ręczne ustawienie ostrości przed zdalnym wyzwalaniem.
- „Przewód wyzwalania SR-N3” (sprzedawany osobno) jest przeznaczony do złącza zdalnego wyzwalania typu N3. Nie może on być stosowany z aparatami, które są wyposażone w złącze zdalnego wyzwalania inne niż N3.

-  ● Zdalne wyzwalanie jest dokonywane w trybie „Pojedyncze zdjęcia” niezależnie od ustawienia trybu wyzwalania migawki.
- W przypadku stosowania dwóch lub więcej jednostek głównych, zdalne wyzwalanie jest realizowane za pomocą tej jednostki głównej, której kontrolka <LINK> świeci światłem zielonym.

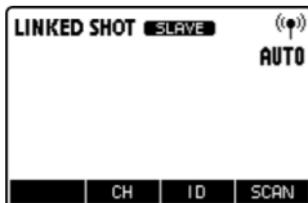
## Fotografowanie powiązane

Fotografowanie powiązane to funkcja, która automatycznie wzywala migawkę aparatu podporządkowanego łącząc go z aparatem głównym. Fotografowanie powiązane działa w zakresie do 16 jednostek, obejmujących zarówno jednostki główne jak i jednostki podporządkowane. Jest ona bardzo wygodna funkcja w sytuacjach, gdy fotografuje się obiekt równocześnie pod wieloma kątami.

Aby fotografować w ten sposób, należy zamocować na aparacie lampę obsługującą funkcję bezprzewodowego fotografowania z transmisją radiową lub Wyzwalacz lamp błyskowych Speedlite Transmitter ST-E3-RT. Przypominamy, że podczas stosowania aparatów wprowadzonych na rynek do roku 2011 wyposażonych w złącze zdalnego wyzwalania typu N3 jako „aparatów podporządkowanych”, będzie potrzebny „przewód wyzwalania SR-N3” (sprzedawany osobno). Szczegółowe informacje dotyczące montażu przewodu można znaleźć na str. 42.



Przed rozpoczęciem wykonywania czynności opisanych na następnej stronie zamontuj wyzwalacz lub lampa błyskową Speedlite na wszystkich aparatach używanych do fotografowania powiązanego. Szczegółowe informacje dotyczące ustawień lampy Speedlite można znaleźć w jej instrukcji obsługi.



## 1 Ustaw tryb fotografowania powiązanego.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk < $\leftrightarrow$ >, aż na panelu LCD ukaże się symbol <LINKED SHOT>.
- ▶ Ustawiona zostanie opcja „Jednostka podporządkowana” trybu fotografowania powiązanego.
- Ponowne naciśnięcie przycisku < $\leftrightarrow$ > powoduje ustawienie opcji „Jednostka główna” trybu fotografowania powiązanego.

## 2 Ustaw kanał i identyfikator.

- Ustaw kanał naciskając przycisk funkcyjny 2 < $\blacktriangleleft$  CH >, a następnie ustaw identyfikator naciskając przycisk funkcyjny 3 < $\blacktriangleright$  ID >.
- Szczegółowe informacje dotyczące ustawiania można znaleźć na stronach od 20 do 22.

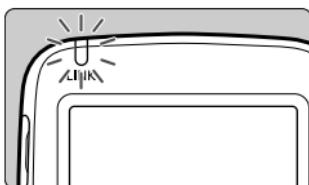
## 3 Ustaw funkcje fotografowania aparatu.

## 4 Ustaw wszystkie wyzwalacze.

- Powtórz kroki od 1 do 3 i ustaw wszystkie wyzwalacze jako „Jednostka główna” lub „Jednostka podporządkowana” trybie fotografowania powiązanego.
- Analogicznie skonfiguruj lampy Speedlite używane w trybie fotografowania powiązanego.
- Podczas naciskania przycisku < $\leftrightarrow$ > w celu zmiany ustawienia jednostki z „Jednostka podporządkowana” na „Jednostka główna” pozostałe wyzwalacze (lub lampy Speedlite), które były ustawione do tej pory jako „Jednostka główna”, zostaną automatycznie przełączone na opcję „Jednostka podporządkowana”.

## 5 Ustaw aparaty podporządkowane.

- Sprawdź, czy kontrolka <LINK> jednostki podporządkowanej świeci się na zielono.
- Ustaw wszystkie aparaty podporządkowane w odległości około 30 m od aparatu z jednostką główną.



## 6 Wykonaj zdjęcie.

- Sprawdź, czy kontrolka <LINK> jednostki głównej świeci na zielono i wykonaj zdjęcie.
- ▶ Aparaty podporządkowane są wyzwalane w sposób skoordynowany z aparatem głównym.
- ▶ Po wykonaniu zdjęć w trybie fotografowania powiązanego, kontrolka <LINK> jednostki podporządkowanej będzie świecić przez krótki czas kolorem pomarańczowym.



- W przypadku aparatów podporządkowanych zaleca się ręczne ustawianie ostrości. W sytuacji, kiedy nie jest możliwe automatyczne uzyskanie ostrości, fotografowanie powiązane z odpowiednim aparatem podporządkowanym nie jest możliwe.
- Występuje pewne opóźnienie między wyzwoleniem aparatu podporządkowanego a wyzwoleniem aparatu głównego. Wykonywanie zdjęć dokładnie równocześnie nie jest możliwe.
- Jeśli wyzwolisz równocześnie wiele jednostek lamp błyskowych podczas fotografowania powiązanego, to można nie uzyskać właściwej ekspozycji lub może wystąpić nierównomierna ekspozycja.
- W przypadku wyboru opcji [**Wyłącz**] ustawienia [**Lampa błyskowa**] w [**Nastawy lampy**] (str. 50) fotografowanie powiązane nie może zostać zrealizowane.
- Podczas realizacji fotografowania powiązanego w stanie Live View ustaw opcję [**Ciche nagryw. LV**] w menu głównym aparatu na [**Wyłącz**]. Jeśli wybrano [**Tryb 1**] lub [**Tryb 2**], aparaty podporządkowane nie zostaną wyzwolone.
- Odległość transmisji może być mniejsza zależnie od takich warunków jak ustawienie jednostek podporządkowanych, warunki otoczenia i warunki pogodowe.
- Funkcja fotografowania powiązanego to ta sama funkcja co funkcja fotografowania powiązanego, w której są wyposażone bezprzewodowe przekaźniki danych z serii WFT. Jednakże fotografowanie powiązane nie może być zrealizowane z wykorzystaniem przekaźników z serii WFT. Co więcej, opóźnienie wyzwalania migawki jest inne niż podczas fotografowania powiązanego za pomocą przekaźników serii WFT.



- Można korzystać z tej funkcji jako jednostki głównej w fotografowaniu powiązanym bez montowania lampy błyskowej Speedlite ani wyzwalacza na aparacie. Po naciśnięciu przycisku funkcyjnego 1 < **REL** > na jednostce głównej, wszystkie aparaty podporządkowane zostaną wyzwolone.
- Podczas fotografowania powiązanego zasilanie zostanie automatycznie wyłączone po 5 min.

# 3

## Ustawianie funkcji wyzwalacza za pomocą aparatu

W tym rozdziale opisano ustawianie funkcji wyzwalacza za pomocą ekranu menu aparatu.



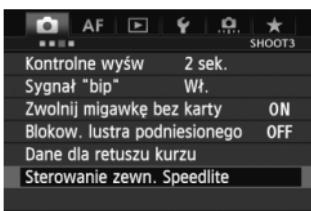
Jeśli aparat działa w trybie w pełni automatycznym lub w trybie Strefy obrazów, funkcje opisane w tym rozdziale nie są dostępne. W aparacie należy ustawić jeden z następujących trybów fotografowania: P/Tv/Av/M/B (tryb Strefy twórczej).

# Sterowanie wyzwalaczem na ekranie menu aparatu

Użytkownicy aparatów cyfrowych EOS wprowadzonych na rynek od 2007 roku mogą ustawać funkcje lampy błyskowej, funkcje wyzwalacza i funkcje indywidualne na ekranie menu aparatu.

Obsługa aparatu została omówiona w instrukcji obsługi aparatu.

## Ustawianie funkcji wyzwalacza

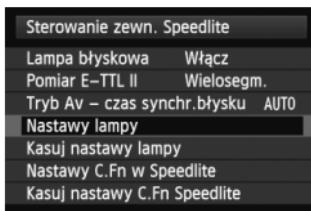


### 1 Wybierz pozycję [Sterowanie zewn. Speedlite].

- Wybierz pozycję [Sterowanie zewn. Speedlite] lub [Sterowanie lampa].

### 2 Wybierz pozycję [Nastawy lampy].

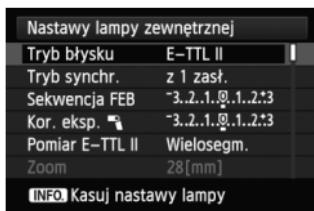
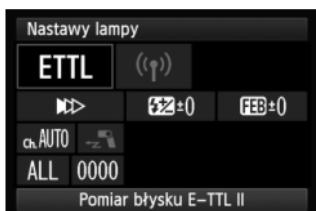
- Wybierz [Nastawy lampy] lub [Nastawy lampy zewnętrznej].
  - ▶ Ekran przejdzie do ekranu nastaw (zewnętrznej) lampy błyskowej.



### 3 Ustaw funkcję.

- **Ecran ustawień zależy od aparatu.**
- Wybierz pozycję i ustaw funkcję.

Przykładowy ekran aparatu EOS-1D X      Przykładowy ekran aparatu EOS 60D



W przypadku aparatów wprowadzonych na rynek od 2007 do 2011 roku. EOS-1Ds Mark III, EOS-1D Mark IV/III, EOS 5D Mark II, EOS 7D/60D/50D/40D, EOS 600D, EOS 550D, EOS 500D, EOS 450D, EOS 1100D, EOS 1000D

## Ustawienia dostępne w [Nastawy lampy]

### ● Cyfrowe aparaty EOS wprowadzane na rynek od roku 2012

Używając wyzwalacza z aparatami w rodzaju EOS-1D X, można ustawić funkcje bezprzewodowego fotografowania z łącznością radiową na ekranie [Nastawy lampy].

\* Mimo że aparat EOS 1200D został wprowadzony na rynek po roku 2012, ustawiane funkcje [Nastawy lampy zewnętrznej] są takie same jak w aparatach cyfrowych EOS wprowadzonych na rynek od 2007 do 2011 roku. (Patrz poniższe objaśnienia szczegółów).

### ● Cyfrowe aparaty EOS wprowadzone na rynek od 2007 do 2011 roku.

Aby skorzystać z „fotografowania bezprzewodowego wykorzystującego transmisję radiową”, należy ustawić odpowiednie funkcje za pomocą wyzwalacza.

Dostępne ustawienia są następujące: Zakres dostępnych ustawień zależy od trybu błyśku oraz ustawienia funkcji bezprzewodowej.

Funkcja		Strona z informacją
Lampa błyskowa	Włącz / Wyłącz	str. 50
Pomiar błyśku E-TTL II	Wielosegm. / Uśredniony	
Tryb Av - czas synchronizacji błyśku		
Tryb błyśku	E-TTL II (błysk automatyczny) / Błysk ręczny / Błysk MULTI / Indywidualne sterowanie grupami	
Tryb synchronizacji	z 1 zasłoną / High-speed	
Korekta ekspozycji z lampą		
Sekwencja FEB		
Funkcje lampy bezprzewodowej (ustawienie)	Fotografowanie bezprzewodowe wykorzystujące transmisję radiową	str. 51
Kasuj nastawy Speedlite		



- Ekrany [Lampa błyskowa] i [Pomiar błyśku E-TTL II] wyświetlane w kroku 2 lub w kroku 3 na poprzedniej stronie (zależnie od aparatu).
- Jeśli pozycja [Tryb Av - czas synchr.błyśku] nie jest wyświetlana, to może być ona ustawiona za pomocą funkcji indywidualnych aparatu.

- **Lampa błyskowa**

Aby fotografować z bezprzewodowym sterowaniem lampą błyskową, wybierz opcję [**Włącz**]. Po wprowadzeniu ustawienia [**Wyłącz**] fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową będzie niemożliwe.

- **Pomiar błysku E-TTL II**

Dla normalnych wartości ekspozycji ustaw opcję [**Wielosegm.**]. Wybór opcji [**Uśredniony**] powoduje uśrednienie wyników pomiaru błysku dla całej sceny, dokonywanego za pomocą aparatu. W przypadku niektórych scen może być wymagana korekta ekspozycji lampy błyskowej. Ustawienie to jest przeznaczone dla zaawansowanych użytkowników.

- **Tryb Av - czas synchronizacji błysku**

Funkcja pozwala ustawić czas synchronizacji błysku dla bezprzewodowego фотографowania z lampą błyskową w trybie AE z preselekcją przysłony (**Av**).

- **Tryb błysku**

Umożliwia wybór trybu błysku spośród [**E-TTL II**], [**Błysk ręczny**], [**Błysk MULTI**] i [**Indywidualne sterowanie grupami**] zależnie od preferencji fotografowania z lampą błyskową.

- **Tryb synchronizacji**

Umożliwia wybór momentu/metody wyzwalania błysku spośród następujących opcji: [**z 1 zasloną**] i [**Synchronizacja Hi-speed**]. W celu normalnego фотографowania z lampą błyskową wybierz ustawienie [**z 1 zasloną**].

- **Korekta ekspozycji z lampą**

Ustawianie korekty ekspozycji lampy przebiega w ten sam sposób, jak w przypadku tradycyjnej konfiguracji korekty ekspozycji. Korekta ekspozycji lampy może być określona w przedziale ±3 stopni, co 1/3 stopnia

- **Sekwencja FEB**

Można wykonać trzy zdjęcia z automatyczną zmianą siły błysku. Można ją ustawić w przedziale ±3 stopni, co 1/3 stopnia.

- **Funkcje lampy bezprzewodowej (ustawienie)**

Fotografowanie bezprzewodowe wykorzystujące transmisję radiową jest wybierane automatycznie. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale 2.

- **Kasuj nastawy Speedlite**

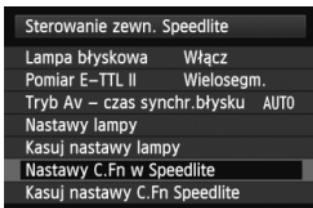
Umożliwia przywrócenie domyślnych ustawień wyzwalacza.



- Jeśli dla ustawienia [Tryb błysku] zostanie wybrana wartość [Indywidualne sterowanie grupami], jako tryb błysku dla każdej grupy można wybrać [E-TTL II], [Błysk ręczny], [Aut.pomiar błysku z lampy zewn.] lub [Wyłącz].
- Jeśli wartość korekty ekspozycji lampy ustalono w wyzwalaczu, to nie można ustawić korekty ekspozycji błysku na ekranie menu aparatu. Jeśli dokonano obu ustawień równocześnie, ustawienie wyzwalacza ma pierwszeństwo.

## Nastawy funkcji indywidualnych w wyzwalaczu

Wyświetlana zawartość zależy od aparatu. Jeśli funkcje C.Fn-20 i 22 nie są wyświetlane, należy je ustawić za pomocą wyzwalacza. Informacje na temat funkcji indywidualnych można znaleźć na stronach od 56 do 57.



### 1 Wybierz [Nastawy C.Fn w Speedlite].

- Wybierz [Nastawy C.Fn w Speedlite] lub [Nastawy C.Fn lampy zewn.].
- ▶ Teraz można już konfigurować nastawy C.Fn w wyzwalaczu.



### 2 Ustaw funkcję indywidualną.

- Wybierz numer funkcji indywidualnej i ustaw funkcję.
- Aby skasować wszystkie ustawienia funkcji indywidualnych, w punkcie 1 wybierz pozycję [Kasuj nastawy C.Fn Speedlite] lub [Kasuj nast. C.Fn lampy zewn.].

! Podczas używania aparatu wprowadzonego na rynek do roku 2011 lub aparatu EOS 1200D ustawienia funkcji indywidualnych C.Fn-20 i 22 nie mogą być skasowane nawet po wybraniu pozycji [Kasuj nastawy C.Fn Speedlite]. Korzystając z procedury „Usuwanie wszystkich funkcji indywidualnych”, opisanej na stronie 55, można skasować wszystkie ustawienia funkcji indywidualnych.

! Nie można ustawić ani skasować wszystkich funkcji indywidualnych (P.Fn/str. 58) z menu aparatu. Należy je ustawić z poziomu wyzwalacza.

# 4

## Dostosowywanie wyzwalacza

W rozdziale opisano ustawianie funkcji indywidualnych (C.Fn) i funkcji własnych (P.Fn) wyzwalacza.

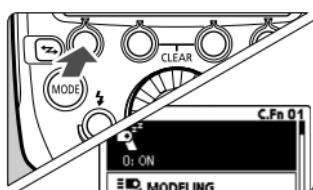


Jeśli aparat działa w trybie w pełni automatycznym lub w trybie Strefy obrazów, funkcje opisane w tym rozdziale nie są dostępne. W aparacie należy ustawić jeden z następujących trybów fotografowania: P/Tv/Av/M/B (tryb Strefy twórczej).

## C.Fn/P.Fn: Ustawianie funkcji indywidualnych i funkcji własnych

Istnieje możliwość personalizacji funkcji wyzwalacza w celu dostosowania go do osobistych preferencji za pomocą funkcji indywidualnych i funkcji własnych. Funkcje własne to możliwe do ustawienia funkcje specyficzne dla wyzwalacza.

### C.Fn: Funkcje indywidualne



#### 1 Wyświetl ekran funkcji indywidualnych.

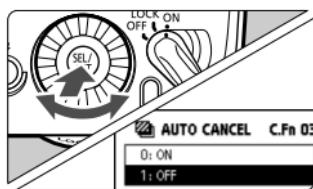
- Naciśnij przycisk funkcyjny 1 < C.Fn > aż do wyświetlenia wymaganego ekranu.
- Zostanie wyświetlony ekran funkcji indywidualnych.

#### 2 Wybierz pozycję, którą chcesz ustawić.

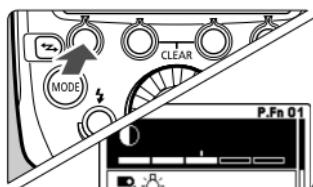
- Obracaj pokrętłem < SEL >, aby wybrać pozycję (numer) do ustawienia.

#### 3 Zmień ustawienie.

- Naciśnij przycisk < SET >.
- Ustawienie zostanie wyświetcone.
- Obracaj pokrętłem < SEL >, aby wybrać wymagane ustawienie, a następnie naciśnij przycisk < SET >.
- Naciśnij przycisk funkcyjny 4 < P.Fn >, aby powrócić do trybu gotowości do fotografowania.



### P.Fn: Funkcje własne



#### 1 Wyświetl ekran funkcji własnych.

- Po wykonaniu kroku 1 procedury dotyczącej funkcji indywidualnych, naciśnij przycisk funkcyjny 1 < P.Fn >.
- Zostanie wyświetlony ekran funkcji własnych.

#### 2 Ustaw funkcję.

- Ustaw funkcję własną w taki sam sposób, jak w kroku 2 i 3 dotyczącym funkcji indywidualnych.

## Lista funkcji indywidualnych/własnych

Numer		Funkcja	Strona
<b>Funkcje indywidualne</b>			
C.Fn-01		Automatyczne wyłączanie	str. 56
C.Fn-02		Błysk modelujący (wyzwalanie)	
C.Fn-03		Auto-kasowanie sekwencji FEB	
C.Fn-04		Kolejność korekt w sekwencji FEB	
C.Fn-07		Błysk testowy dla automatycznych nastaw	
C.Fn-13		Nastawy błysku	
C.Fn-20		Sygnal "bip"	
C.Fn-22		Podświetlenie panelu LCD	
<b>Funkcje własne</b>			
P.Fn-01		Kontrast wyświetlania panelu LCD	str. 58
P.Fn-03		Kolor podświetlenia panelu LCD: Jednostka główna	
P.Fn-04		Kolor podświetlenia panelu LCD: Jednostka podporządkowana	

## Usuwanie wszystkich funkcji indywidualnych/własnych

Po naciśnięciu przycisku funkcyjnego 2 <**CLEAR**>, a następnie przycisku funkcyjnego 1 <**ok**> na ekranie funkcji indywidualnych, ustawione funkcje indywidualne zostaną skasowane. Jeśli podobne czynności zostaną wykonane na ekranie funkcji własnych, ustawione funkcje własne zostaną skasowane.

Jeżeli ustawiasz funkcje indywidualne wyzwalacza na ekranie menu aparatu, a funkcje od C.Fn-20 do 22 nie są wyświetlane, ustaw je zgodnie z informacjami zawartymi na stronie 54.

Nie można ustawić ani skasować wszystkich funkcji indywidualnych wyzwalacza w menu aparatu (str. 52).

# C.Fn: Ustawianie funkcji indywidualnych

## C.Fn-01: (Automatyczne wyłączanie)

Jeśli wyzwalacz nie działa przez ok. 5 minut, zasilanie zostaje automatycznie wyłączone w celu zaoszczędzenia energii. Można wyłączyć tę funkcję.

**0: ON (Włączone)**

**1: OFF (Wyłączone)**

## C.Fn-02: MODELING (Błysk modelujący (wyzwalanie))

**0:  (Wł. (przycisk głębi ostr.))**

Aby wyzwolić błysk modelujący, należy nacisnąć przycisk podglądu głębi ostrości na aparacie.

**1:  (Wł. (przycisk błysk test.))**

Aby wyzwolić błysk modelujący, należy nacisnąć przycisk błysku kontrolnego w wyzwalaczu.

**2:  (Wł. (przyciski oba))**

Aby wyzwolić błysk modelujący, należy nacisnąć przycisk podglądu głębi ostrości lub błysku kontrolnego w wyzwalaczu.

**3: OFF (Wyłączena)**

Wyłącza błysk modelujący.

## C.Fn-03: AUTO CANCEL (Auto-kasowanie sekwencji FEB)

Można tak ustawić sekwencję FEB, aby pozostała włączona po wykonaniu trzech zdjęć lub została anulowana.

**0: ON (Włączone)**

**1: OFF (Wyłączone)**

## C.Fn-04: (Kolejność korekt w sekwencji FEB)

Pozwala zmienić kolejność sekwencji FEB, 0: Ekspozycja standardowa, -: Zmniejszona ekspozycja (ciemniejsza) i +: Zwiększona ekspozycja (jaśniejsza).

**0: 0 → - → +**

**1: - → 0 → +**

**C.Fn-07:  TEST (Błysk testowy dla automatycznych nastaw)**

Pozwala zmienić siłę błysku podczas wyzwalania błysku testowego w trybach automatyki błysku E-TTL II/E-TTL.

**0: 1/32 (1/32)**

**1: 1/1 (Pełna wydajność)**

**C.Fn-13:  (Nastawy błysku)**

**0:  +  (Przycisk i pokr. Speedlite)**

**1:  (Tylko pokr. Speedlite)**

Można dokonywać zmian korekty ekspozycji kręcząc bezpośrednio pokrętłem < >, bez naciskania przycisku < >.

**C.Fn-20:  (Sygnał "bip")**

Pozwala włączyć sygnał dźwiękowy, który będzie informować o całkowitym naładowaniu jednostek podporządkowanych.

**0: OFF (Wyłączone)**

**1: ON (Włączone)**

**C.Fn-22:  (Podświetlenie panelu LCD)**

Podczas posługiwania się przyciskiem lub pokrętłem, panel LCD zostaje podświetlony. Można zmienić ustawienie podświetlenia.

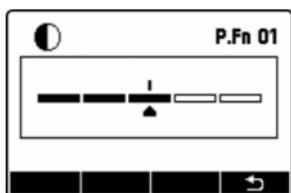
**0: 12sec (Włącz przez 12 s.)**

**1: OFF (Wyłącz podświetl. panelu)**

**2: ON (Podświetlenie zawsze włączone)**

# P.Fn: Ustawianie funkcji własnych

## P.Fn-01: (Kontrast panelu LCD)



Można wyregulować kontrast panelu LCD w zakresie 5 poziomów.

## P.Fn-03: (Kolor podświetlenia panelu LCD: Jednostka główna)

Fotografowanie bezprzewodowe wykorzystujące transmisję radiową, fotografowanie powiązane: Pozwala wybrać kolor podświetlenia panelu LCD — używany, gdy wyzwalacz jest ustawiony jako jednostka główna.

**0: GREEN (Zielony)**

**1: ORANGE (Pomarańczowy)**

## P.Fn-04: (Kolor podświetlenia panelu LCD: Jednostka podporządkowana)

Fotografowanie powiązane: Pozwala wybrać kolor podświetlenia panelu LCD — używany, gdy wyzwalacz jest ustawiony jako jednostka podporządkowana.

**0: ORANGE (Pomarańczowy)**

**1: GREEN (Zielony)**

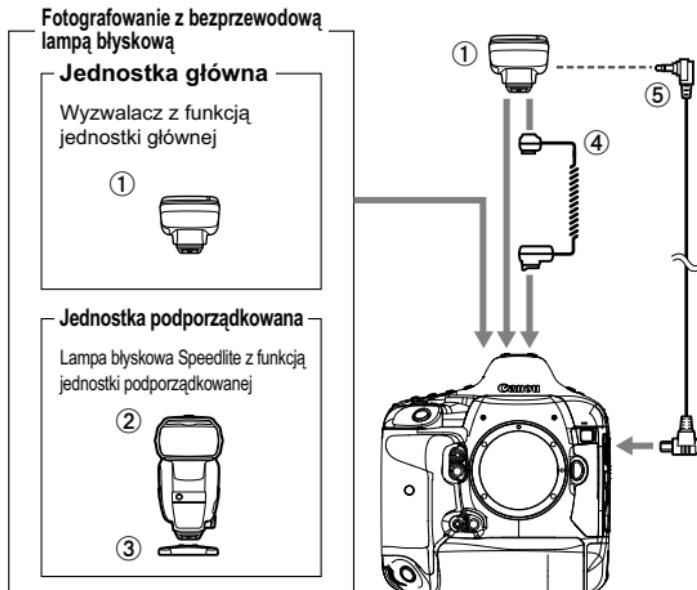
# 5

## Informacje

---

Ten rozdział zawiera schemat systemu oraz często zadawane pytania.

# System ST-E3-RT



**① Wyzwalacz lamp błyskowych Speedlite Transmitter ST-E3-RT**

**② Lampa błyskowa Speedlite 600EX-RT**

Lampa błyskowa Speedlite z funkcją pracy w trybie jednostki podporządkowanej i obsługą wyzwalania z wykorzystaniem transmisji radiowej.

**③ Podstawa (w zestawie z lampą 600EX-RT)**

**④ Przewód synchronizacyjny OC-E3**

Umożliwia połączenie wyzwalacza ST-E3-RT z aparatem na odległość do 60 cm.

**⑤ Przewód wyzwalania SR-N3**

Jeśli wyzwalacz jest podłączony za pomocą tego przewodu do aparatu EOS obsługującego automatykę błysku E-TTL II/E-TTL, posiadającego złącze zdalnego sterowania typu N3 i wprowadzonego na rynek do roku 2011, można wyzwałać migawkę za pomocą jednostki podporządkowanej (str. 42) lub realizować fotografowanie powiązane (str. 43).

# Przewodnik rozwiązywania problemów

W przypadku wystąpienia problemów z wyzwalaczem zapoznaj się z niniejszym przewodnikiem rozwiązywania problemów. Jeśli za pomocą niniejszego przewodnika rozwiązywania problemów nie udało się rozwiązać problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą sprzętu lub najbliższym serwisem firmy Canon.

## Zasilanie nie włącza się.

- Sprawdź, czy baterie zostały odpowiednio włożone do lampy (str. 12).
- Wsuń do końca stopkę mocowania lampy do gorącej stopki aparatu, przesuń dźwignię blokady w prawą stronę i zamocuj wyzwalacz na aparacie (str. 13).
- Jeśli styki elektryczne wyzwalacza i aparatu są zabrudzone, należy wyczyścić te styki (str. 7).
- Gotowość jednostki podporządkowanej do fotografowania jest sygnalizowana przez zaświecenie się kontrolki ładowania.

## Zasilanie samoczynnie się wyłącza.

- Funkcja automatycznego wyłączania wyzwalacza jest włączona. Naciśnij przycisk migawki do połowy lub naciśnij przycisk błysku kontrolnego (str. 14).

## Jednostka podporządkowana nie emittuje błysku.

- Upewnij się, czy jednostka podporządkowana obsługuje fotografowanie bezprzewodowe wykorzystujące transmisję radiową.
- Wprowadź w jednostce podporządkowanej ustawienia <(**¶**)> <**SLAVE**> (str. 20).
- Ustaw takie same numery kanałów i identyfikatory jednostki głównej i jednostki podporządkowanej (str. 20).
- Sprawdź, czy jednostka podporządkowana znajduje się w zasięgu transmisiji jednostki głównej (str. 16).

## Jednostka podporządkowana nie emituje błysku lub nieoczekiwanie wyzwała błąsk o pełnej mocy.

- Uruchom skanowanie kanałów i ustaw kanał charakteryzujący się najlepszym sygnałem radiowym (str. 22).
- Ustaw jednostkę podporządkowaną tak, aby między nią a jednostką główną nie było żadnych przeszkód.
- Skieruj przód jednostki podporządkowanej w stronę jednostki głównej.

## Zdjęcie jest niedoświetlone lub prześwietlone.

- Jeśli w kadrze znalazł się obiekt silnie odbijający światło (np. szyba w oknie) zastosuj blokadę ekspozycji lampy (str. 30).
- Jeśli fotografowany obiekt jest bardzo ciemny lub bardzo jasny, ustaw korektę ekspozycji lampy błyskowej (str. 27).
- W przypadku korzystania z funkcji synchronizacji z krótkimi czasami skuteczny zasięg błysku jest krótszy. Ustaw jednostkę podporządkowaną bliżej obiektu (str. 29).
- Podczas stosowania automatyki błysku z trzema grupami lamp A, B i C, nie kieruj lamp grupy C w kierunku głównego obiektu (str. 33).
- Podczas фотографowania z różnymi ustawieniami trybu błyski dla każdej grupy lamp, nie kieruj grupy złożonej z wielu lamp ustawionych w trybach <**ETTL**> lub <**Ext.A**> w kierunku głównego obiektu (str. 40).

## Obraz jest w znacznym stopniu zamazany.

- Jeśli tryb fotografowania jest ustawiony jako <**Av**> w przypadku słabo oświetlonej sceny, zostanie automatycznie ustawiony długい czas synchronizacji (czas otwarcia migawki ulegnie wydłużeniu). Użyj statywów lub ustaw tryb fotografowania <**P**> lub tryb całkowicie automatyczny. Można także ustawić czas synchronizacji błysku w [Tryb Av - czas synchr.błysku] (str. 49).

**Wyświetlany jest symbol <①Tv>.**

- Ustaw czas otwarcia migawki o 1 stopień dłuższy niż czas synchronizacji błysku (str. 19).

**Nie można wyzwolić jednostki podporządkowanej.**

- Podczas używania aparatu EOS wprowadzonego na rynek do roku 2011, wyposażonego w terminal zdalnego sterowania typu N3 i zgodnego z trybami automatyki błysku E-TTL II/E-TTL wyzwalanego z jednostki podporządkowanej lub ustawionego jako jednostka podporządkowana podczas fotografowania powiązanego, niezbędny jest „przewód wyzwalania SR-N3” (sprzedawany osobno) (str. 42, 43, 60).

# Dane techniczne

## ● Typ

Typ: Zewnętrzny wyzwalacz lamp błyskowych Speedlite Transmitter  
Zgodne modele aparatów: Aparaty EOS typu A z obsługą automatyki błysku E-TTL II/E-TTL

## ● Funkcja bezprzewodowa wykorzystująca transmisję radiową

System kontroli ekspozycji: Automatyka błysku E-TTL II/E-TTL, błysk ręczny, błysk stroboskopowy, automatyczny zewnętrzny pomiar błysku\*  
\* Tylko przy ustawieniu <Gr> jako trybu błysku

Częstotliwość: 2405–2475 MHz

Układ modulacji: Modulacja pierwotna: OQPSK, modulacja wtórna: DS-SS

Kanał: Auto, Kanały 1–15

Bezprzewodowy identyfikator radiowy: 0000–9999

Sterowanie jednostkami podporządkowanymi: Do 5 grup (A/B/C/D/E), do 15 jednostek

Zasięg transmisji: około 30 m

\* Jeśli nie ma przeszkód między jednostką główną a podporządkowaną i zakłóceń pochodzących z innych urządzeń.

\* Zasięg transmisji może być mniejszy zależnie od takich warunków jak ustawienie jednostek, otoczenie i pogoda.

Sterowanie proporcjami błysku: 1:8 - 1:1 - 8:1, z regulacją co 1/2 stopnia

Korekta ekspozycji lampy błyskowej: ±3 stopnie z dokładnością do 1/3 lub 1/2 stopnia

Sekwencja FEB: ±3 stopnie z dokładnością do 1/3 lub 1/2 stopnia (używana równocześnie z korektą ekspozycji lampy błyskowej)

Blokada ekspozycji lampy: Naciśnij przycisk <M-Fn>, <FEL> lub <\*> aparatu.

Synchronizacja z krótkimi czasami: Dostępne  
\* Synchronizacja z krótkimi czasami jest możliwa tylko z aparatami cyfrowymi EOS wprowadzanymi na rynek od 2012 roku (z wyjątkiem aparatu EOS 1200D).

Ręczne ustawianie lampy błyskowej: 1/1–1/128 mocy (z dokładnością do 1/3 stopnia)

Błysk stroboskopowy: Dostępny (1–500 Hz)

Kontrola naładowania lampy podporządkowanej: Na panelu LCD jednostki głównej zostanie wyświetlona ikona <>>, w jednostce podporządkowanej zacznie migać emiter oświetlenia wspomagającego AF i włączy się kontrolka ładowania.

Potwierdzenie ekspozycji lampy błyskowej: Lampka potwierdzenia ekspozycji lampy błyskowej.

Błysk modelujący: Uruchamiany przyciskiem podglądu głębi ostrości aparatu.

Fotografowanie powiązane:

Dostępne

● Możliwe do ustawienia funkcje

Funkcje indywidualne: 8

Funkcje własne: 3

● Źródła zasilania

Źródła zasilania:

2 baterie alkaliczne typu AA/LR6

\* Możliwość korzystania z akumulatorów AA/LR6 Ni-MH lub baterii litowych

Czas fotografowania z bezprzewodową lampą błyskową:

Ok. 10 godzin w jednym ciągu

\* W przypadku stosowania baterii alkalicznych AA/LR6

Oszczędzanie energii:

Wyłączenie zasilania po 5 min bezczynności

● Wymiary i masa

Wymiary: Ok. 67,4 (szer.) x 61,5 (wys.) x 77,4 (gł.) mm (bez adaptera odpornego na kurz i wodę)

Masa: Ok. 110 g (tylko wyzwalacz, bez baterii)

- Wszystkie powyższe dane zostały oparte o standardy testowania firmy Canon.
- Dane techniczne i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Urządzenia nie wolno narażać na działanie plynów.  
Baterii nie należy wystawiać na działanie źródeł ciepła, takich jak promienie słoneczne, ogień itp.  
Nie należy ładować suchych baterii.

**Tylko dla krajów Unii Europejskiej oraz EOG  
(Norwegia, Islandia i Liechtenstein)**



Ten symbol oznacza, że zgodnie z dyrektywą WEEE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (2012/19/UE) oraz przepisami lokalnymi nie należy wyrzucać tego produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego. Produkt należy przekazać do wyznaczonego punktu gromadzenia odpadów, np. firmie, od której kupowany jest nowy, podobny produkt, lub do autoryzowanego punktu gromadzenia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu poddania go recyklingowi. Usuwanie tego typu odpadów w nieodpowiedni sposób może mieć negatywny wpływ na otoczenie i zdrowie innych osób ze względu na niebezpieczne substancje stosowane w takim sprzęcie. Jednocześnie pozbycie się zużytego sprzętu w zalecany sposób przyczynia się do właściwego wykorzystania zasobów naturalnych. Aby uzyskać więcej informacji na temat punktów, do których można dostarczyć sprzęt do recyklingu, prosimy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, zakładem utylizacji odpadów, skorzystać z instrukcji zatwierdzonej dyrektywą WEEE lub skontaktować się z przedsiębiorstwem zajmującym się wywozem odpadów domowych. Więcej informacji o zwracaniu i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego znajduje się w witrynie [www.canon-europe.com/weee](http://www.canon-europe.com/weee).







# Indeks

## A

- aparat typu A ..... 2
- automatyczne wyłączanie zasilania ..... 14, 56
- automatyczny zewnętrzny pomiar błysku ..... 39
- automatyka błysku E-TTL II/E-TTL ..... 16

## B

- baterie ..... 12
- bezprzewodowy identyfikator radiowy ..... 20, 21
- blokada ekspozycji lampy ..... 30
- błysk kontrolny ..... 13, 25, 40
- błysk modelujący ..... 41
- błysk stroboskopowy ..... 35

## C

- C.Fn ..... 54, 56
- całkowicie automatyczne fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową ..... 24
- czas fotografowania z bezprzewodową lampą błyskową ..... 12
- czas otwarcia migawki ..... 19
- czas synchronizacji błysku ..... 50
- czas synchronizacji błysku w trybie Av ..... 50
- częstotliwość błysków ..... 35
- czułość wg ISO ..... 30

## E

- E-TTL II (pomiar błysku) ..... 50
- Ext.A (automatyczny zewnętrzny pomiar błysku) ..... 39

## F

- fotografowanie powiązane ..... 9, 43
- fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową ..... 16
- całkowicie automatyczna pojedyncza jednostka podporządkowana ..... 24
- dwie grupy działające całkowicie automatycznie (A:B) ..... 31
- grupa lamp ..... 38
- ręczne ustawienie lampy błyskowej ..... 34
- trzy grupy działające całkowicie automatycznie (A:B C) ..... 32
- fotografowanie z wieloma bezprzewodowymi lampami błyskowymi ..... 17, 31, 34
- funkcja blokady ..... 14
- funkcja pamięci ..... 23
- funkcje indywidualne (C.Fn) ..... 54, 56
- funkcje własne (P.Fn) ..... 54, 58

## G

- gorąca stopka ..... 13
- grupa lamp ..... 31, 32, 34, 35, 38

## K

- kanał transmisji ..... 20, 21, 22
- kasowanie nastaw ..... 55
- kasowanie nastaw lampy błyskowej Speedlite ..... 40, 49
- kontrolka ładowania ..... 6, 14, 25, 61
- korekta ekspozycji
- lampy błyskowej ..... 27

## L

- lampka potwierdzenia ekspozycji
- lampy błyskowej ..... 6, 20
- LINK ..... 6, 23, 25, 61
- LOCK ..... 14

**M**

- M (ręczne nastawy ekspozycji) ..... 34
- maksymalna liczba błysków w serii ..... 37
- MULTI ..... 35

**N**

- nastawy funkcji ..... 47
- nastawy funkcji lampy błyskowej ... 49

**P**

- P.Fn ..... 54, 58
- panel LCD ..... 8
- gęstość ..... 58
- kolor podświetlenia ..... 58
- podświetlenie ..... 14, 57
- poziom ekspozycji lampy ..... 8, 28
- pozycje głowicy lampy błyskowej .... 16
- proporcje błysku
  - dwie grupy (A:B) ..... 31
  - trzy grupy (A:B C) ..... 32

**R**

- ręczny tryb lampy błyskowej ..... 34

**S**

- sekwencka FEB ..... 28
- siła błysku ..... 34
- skanowanie ..... 22
- skuteczny zasięg błysku ..... 16
- sterowanie grupą
  - podporządkowaną ..... 33
- sterowanie lampą ..... 48
- sygnał „bip” ..... 57
- synchronizacja
  - z krótkimi czasami ..... 29

**T**

- timer 4 s, 6 s, 16 s ..... 10
- tryb błysku ..... 8, 9, 49, 50
- tryb synchronizacji ..... 50

**U**

- ustawianie jednostki głównej ..... 20
- ustawianie jednostki podporządkowanej ..... 20
- ustawienia bezprzewodowe ..... 20

**Z**

- zdalne wyzwalanie ..... 42

# **Canon**

Aparaty i akcesoria wymienione w tej instrukcji są zgodne ze stanem na czerwiec 2014.  
Aby uzyskać informacje dotyczące zgodności aparatu z akcesoriami wprowadzonymi na rynek po tej dacie, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem firmy Canon.

**Canon**

SPEEDLITE TRANSMITTER  
**ST-E3-RT**

Slovensky

# Úvod

Vysielač pre blesk Canon Speedlite ST-E3-RT je vysielač pre snímanie s bezdrôtovým bleskom. Dokáže ovládať maximálne 5 skupín (15 jednotiek) bleskov Canon Speedlite, ktoré podporujú funkciu bezdrôtového snímania s viacerými bleskami pomocou rádiového prenosu. Vysielač je tiež odolný voči prachu a vode v rovnakej miere ako fotoaparáty série EOS-1D.

- **Prečítajte si tento návod na používanie a súčasne používajte aj informácie v návode na používanie fotoaparátu a blesku Speedlite.**

Pred použitím vysielača si prečítajte tento návod na používanie a návody na používanie fotoaparátu a blesku Speedlite, aby ste sa oboznámili s príslušnými činnosťami týchto zariadení.

## Používanie vysielača s fotoaparátom

- **Používanie s digitálnym fotoaparátom EOS (fotoaparát typu A)**
  - Pomocou jednoduchých činností môžete bezdrôtovo snímať s automatickým bleskom.
- **Používanie s filmovým fotoaparátom EOS**
  - Pri používaní s filmovým fotoaparátom EOS kompatibilným s automatickými zábleskovými systémami E-TTL II a E-TTL (fotoaparát typu A) môžete pomocou jednoduchých činností snímať s automatickým bleskom.
  - **Toto zariadenie nie je možné použiť s filmovým fotoaparátom EOS s automatickým zábleskovým systémom TTL (fotoaparát typu B).**

# Kapitoly

<b>Úvod</b>	2
<b>1 Začiatok používania</b> Príprava na snímanie s bezdrôtovým bleskom	11
<b>2 Snímanie s bezdrôtovým bleskom: Rádiový prenos</b> Snímanie s bezdrôtovým bleskom s rádiovým prenosom	15
<b>3 Nastavenie funkcií vysielača pomocou ovládania fotoaparátu</b> Nastavovanie funkcií vysielača pomocou obrazovky ponuky	47
<b>4 Prispôsobenie vysielača</b> Prispôsobenie pomocou užívateľských funkcií a osobných funkcií	53
<b>5 Referencie</b> Mapa systému, často kladené otázky	59

# Obsah

## Úvod 2

Kapitoly .....	3
Popis položiek .....	6
Konvencie použité v tomto návode .....	10

## 1 Začiatok používania 11

Vloženie batérií .....	12
Pripojenie a odpojenie vysielača .....	13
Zapnutie napájania .....	13

## 2 Snímanie s bezdrôtovým bleskom: Rádiový prenos 15

( Snímanie s bezdrôtovým bleskom .....	16
Bezdrôtové nastavenia .....	20
<b>ETTL:</b> Snímanie s plnoautomatickým bezdrôtovým bleskom .....	24
Používanie plnoautomatického bezdrôtového blesku .....	27
<b>ETTL:</b> Snímanie s viacerými bezdrôtovými bleskami s nastavením pomeru výkonu blesku .....	31
<b>M:</b> Snímanie s viacerými bezdrôtovými bleskami a manuálnym výkonom blesku .....	34
<b>Gr:</b> Snímanie s rôznymi nastaveniami režimu blesku jednotlivých skupín .....	38
Zrušenie nastavení vysielača .....	40
Testovací záblesk z podradenej jednotky .....	40
Modelovací blesk .....	41
Diaľkové spustenie z podradenej jednotky .....	42
Prepojené snímanie .....	43

## 3 Nastavenie funkcií vysielača pomocou ovládania fotoaparátu 47

Ovládanie vysielača pomocou obrazovky ponuky fotoaparátu .....	48
--	----

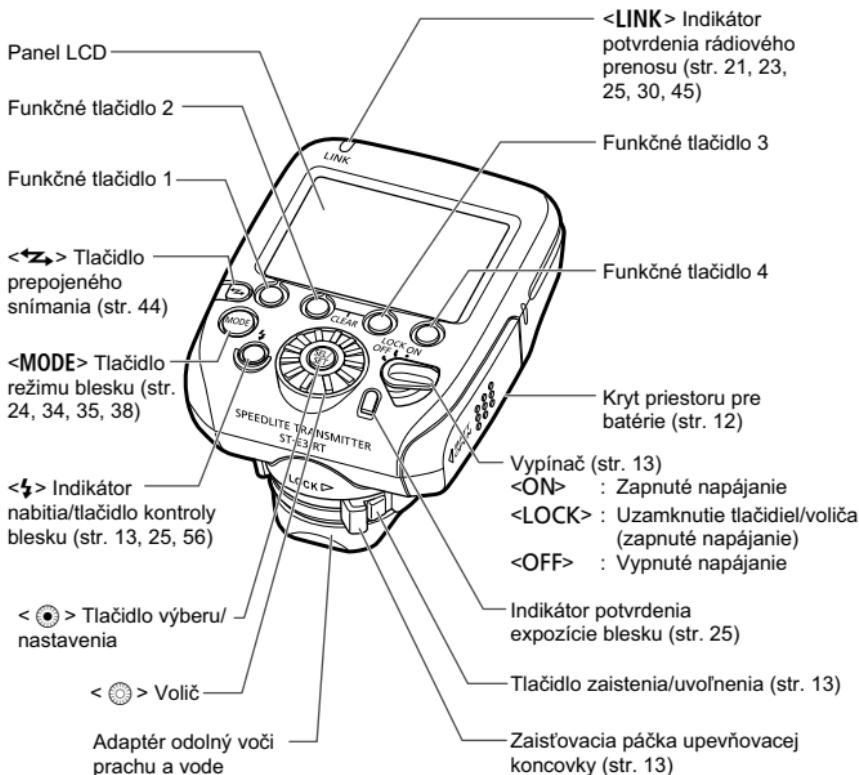
**4 Prispôsobenie vysielača 53**

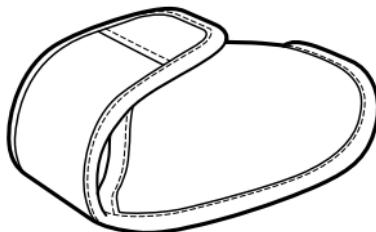
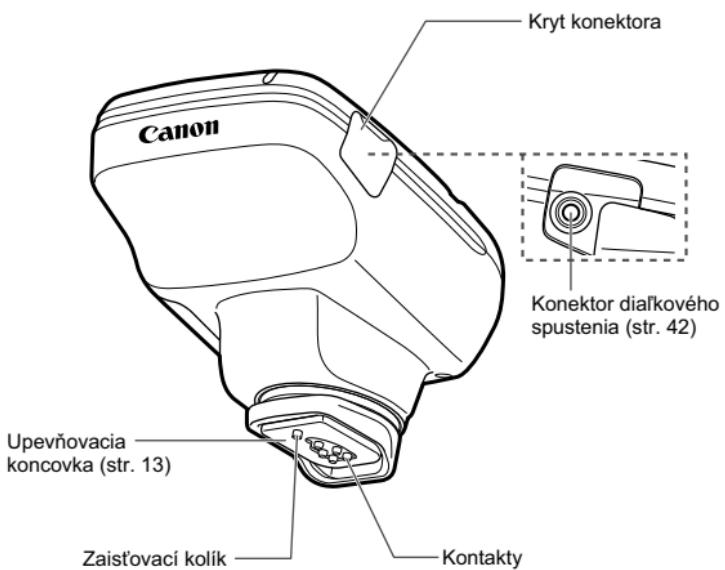
C.Fn / P.Fn: Nastavenie užívateľských a osobných funkcií.....	54
C.Fn: Nastavenie užívateľských funkcií .....	56
P.Fn: Nastavenie osobných funkcií .....	58

**5 Referencie 59**

Systém ST-E3-RT .....	60
Poradca pri riešení problémov .....	61
Technické parametre .....	64
Register .....	70

# Popis položiek



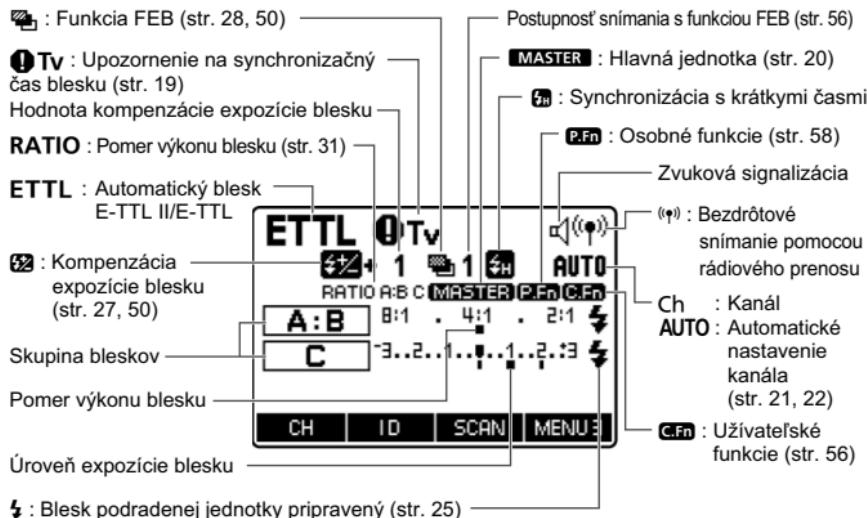


**Puzdro**

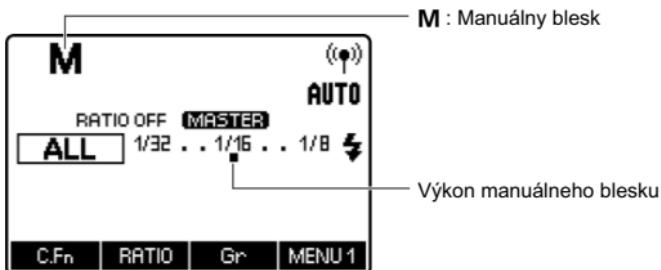
## Panel LCD

### Bezdrôtové snímanie pomocou rádiového prenosu (str. 15)

#### ● Automatický blesk E-TTL II/E-TTL (str. 24)

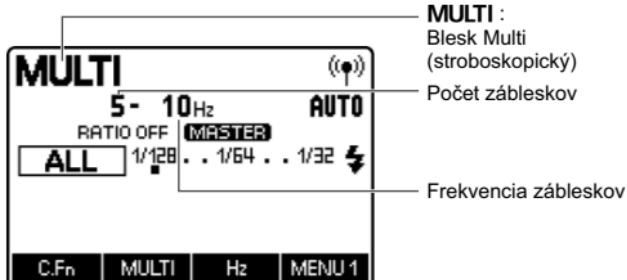


#### ● Manuálny blesk (str. 34)

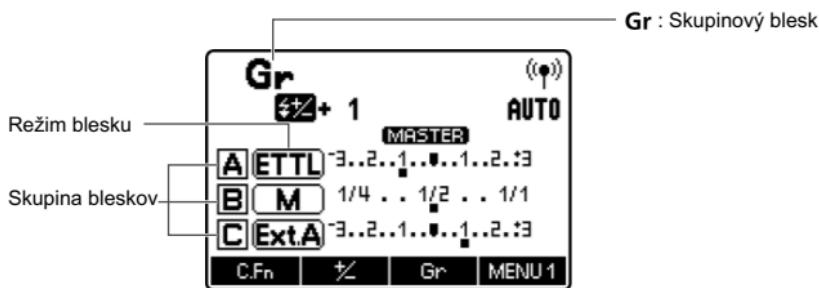


- Na displeji sa zobrazujú iba nastavenia, ktoré sú práve použité.
- Funkcie, ktoré sa zobrazia nad funkčnými tlačidlami 1 až 4, napríklad <**C.Fn**> alebo <**Hz**>, sa menia v závislosti od aktuálneho stavu nastavení.
- Pri stlačení tlačidla alebo používaní voliča sa rozsvieti panel LCD (str. 14).

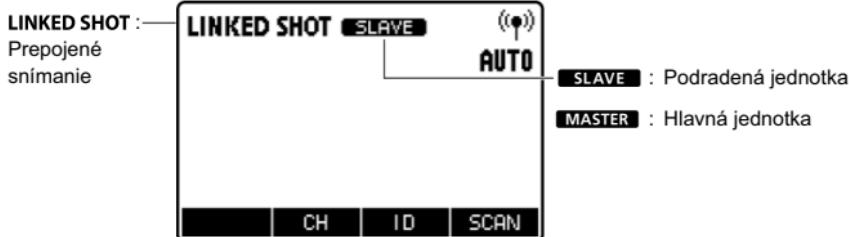
## ● Stroboskopický blesk (str. 35)



## ● Skupinová aktivácia (str. 38)



## ● Prepojené snímanie (str. 43)



# Konvencie použité v tomto návode

## Ikony v tomto návode

-  : Označuje volič.
-  : Označuje tlačidlo výberu/nastavenia.
-  4 /  6 /  16 : Označuje, že príslušná funkcia zostane aktívna po dobu 4 s, 6 s alebo 16 s. po uvoľnení tlačidla.
- (str. \*\*): Čísla referenčných strán s ďalšími informáciami.
-  : Varovanie na zabránenie možným problémom pri fotografovaní.
-  : Doplňujúce informácie.

## Základné predpoklady

- V prevádzkových postupoch sa predpokladá, že vypínače fotoaparátu, vysielača a blesku Speedlite sú už nastavené do polohy <ON>.
- Ikony použité v texte na označenie príslušných tlačidiel, voličov a symbolov zodpovedajú ikonám na fotoaparáte, vysielači a blesku Speedlite.
- V prevádzkových postupoch sa predpokladá, že ponuka a užívateľské funkcie fotoaparátu a užívateľské funkcie a osobné funkcie vysielača a blesku Speedlite sú nastavené na predvolené nastavenia.
- Všetky údaje sú založené na používaní dvoch alkalických batérií AA/LR6 a na testovacích normách spoločnosti Canon.

# 1

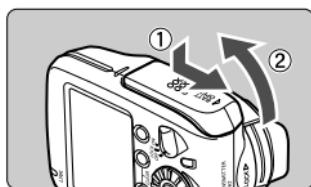
## Začiatok používania

---

Táto kapitola opisuje základnú prípravu pred snímaním s bezdrôtovým bleskom.

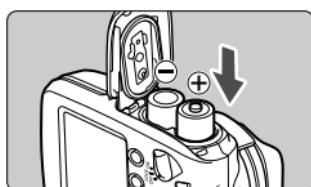
# Vloženie batérií

Vložte dve batérie typu AA/LR6.



## 1 Otvorte kryt.

- Posuňte kryt nadol v smere znázornenom v kroku ① na obrázku a otvorte kryt priestoru pre batérie.



## 2 Vložte batérie.

- Skontrolujte, či sú kontakty + a – na batériach správne orientované podľa znázornenia v priestore pre batérie.
- Drážky na bočných stranách priestoru pre batérie označujú –. Je to praktické pri výmene batérií v tmavom prostredí.



## 3 Zatvorte kryt.

- Zatvorte kryt priestoru pre batérie a posuňte ho smerom nahor.
- Posuňte kryt, kým nezaskočí na miesto.

## Čas snímania s bezdrôtovým bleskom

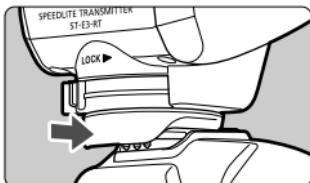
Snímanie s bezdrôtovým bleskom môžete vykonávať nepretržite približne 10 hodín\*.

\* Pri použití nových alkalických batérií typu AA/LR6 a podľa testovacích noriem spoločnosti Canon.

Pri použití iných ako alkalických batérií typu AA/LR6 môže dôjsť k nedostatočnému kontaktu batérií v dôsledku nepravidelného tvaru kontaktov batérie.

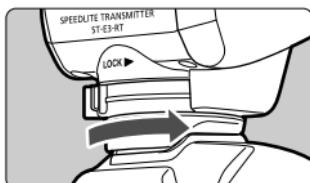
- Ked' sa zobrazí ikona <>> vymeňte batérie za nové.
- Použite novú súpravu dvoch batérií rovnakej značky. Pri výmene vymeňte naraz obe batérie.
- Možno použiť aj nabíjateľné batérie Ni-MH alebo lítiové batérie typu AA/LR6.

# Pripojenie a odpojenie vysielača



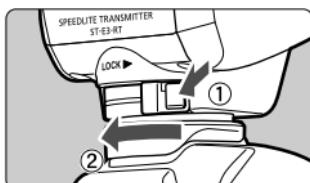
## 1 Priepnute vysielač.

- Nasuňte upevňovaciu koncovku vysielača **až na doraz** do päťice na fotoaparáte.



## 2 Zaistite vysielač.

- Posuňte zaistovacieho páčku na upevňovacej koncovke doprava.
  - Páčka je zaistená, keď zaskočí na miesto.

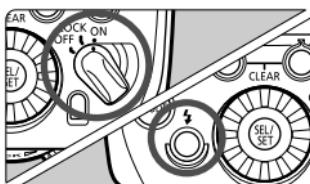


## 3 Odpojte vysielač.

- Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a zároveň posuňte zaistovacieho páčku doľava a odpojte vysielač.

**!** Pred pripojením alebo odpojením vysielača nezabudnite vysielač vypnúť.

# Zapnutie napájania



## Nastavte vypínač do polohy <ON>.

- Panel LCD sa rozsvieti.
- Ked' je snímanie s bezdrôtovým bleskom (podradená jednotka) pripravené, rozsvieti sa indikátor nabitia.
- Počas bezdrôtového snímania môžete aktivovať testovací záblesk stlačením indikátora nabitia (tlačidla kontroly blesku) na vysielači.

## Informácie o automatickom vypnutí

Kvôli úspore energie batérií sa napájanie automaticky vypne po 5 minútach nečinnosti. Ak chcete vysielač znova zapnúť, stlačte tlačidlo spúšťe na fotoaparáte do polovice alebo stlačte tlačidlo kontroly blesku (indikátor nabitia).

## Informácie o funkcií uzamknutia

Ak vypínač nastavíte do polohy <LOCK>, môžete zablokovať ovládanie blesku pomocou tlačidiel a voličov. Túto funkciu môžete použiť, ak chcete zabrániť náhodnej zmene nastavení funkcií vysielača.

Ak použijete tlačidlo alebo volič, na paneli LCD sa zobrazí hlásenie <LOCKED> (Uzamknuté) (funkcie zobrazované nad funkčnými tlačidlami 1 až 4, napríklad < C.Fn > alebo < ↵ >, sa nezobrazia).

## Informácie o osvetlení panela LCD

Pri stlačení tlačidla alebo používaní voliča sa panel LCD rozsvieti nazeleno na 12 sekúnd. Keď nastavujete funkciu, panel je osvetlený, až kým nedokončíte nastavenie.

Ak vysielač funguje ako hlavná jednotka pri prepojenom snímaní, panel LCD svieti nazeleno. Ak vysielač funguje ako podradená jednotka, panel svieti naoranžovo.

- ● Testovací záblesk nemožno použiť, keď je aktívny časovač fotoaparátu ⌂4 / ⌂6 / ⌂16.
- Nastavenia vysielača sa uložia aj po vypnutí napájania. Ak chcete zachovať nastavenia aj po výmene batérií, dokončite výmenu batérií do 1 minúty od vypnutia blesku pomocou vypínača a vybratia batérií.
- Testovací záblesk môžete aktivovať aj vtedy, keď je vypínač prepnutý do polohy <LOCK>. Pri stlačení tlačidla alebo používaní voliča sa tiež rozsvieti panel LCD.
- Môžete nastaviť zvukovú signalizáciu úplného nabitia podradenej jednotky (C.Fn-20/str. 57).
- Funkciu automatického vypnutia môžete zakázať (C.Fn-01/str. 56).
- Môžete zmeniť trvanie osvetlenia panela LCD (C.Fn-22/str. 57).
- Môžete zmeniť farbu osvetlenia panela LCD (P.Fn-03, 04/str. 58).

# 2

## Snímanie s bezdrôтовým bleskom: Rádiový prenos

Táto kapitola opisuje snímanie s bezdrôтовým bleskom. Informácie o potrebnom príslušenstve pre bezdrôtové snímanie nájdete v mape systému (str. 60). Informácie o regiónoch použitia, obmedzeniach a opatreniach týkajúcich sa rádiového prenosu nájdete na osobitnom letáku.



Ked' je režim snímania fotoaparátu nastavený na plnoautomatický režim alebo režim zóny obrázka, činnosti opísané v tejto kapitole nie sú dostupné. Nastavte režim snímania fotoaparátu na možnosť P/Tv/Av/M/B (režim Kreatívnej zóny).



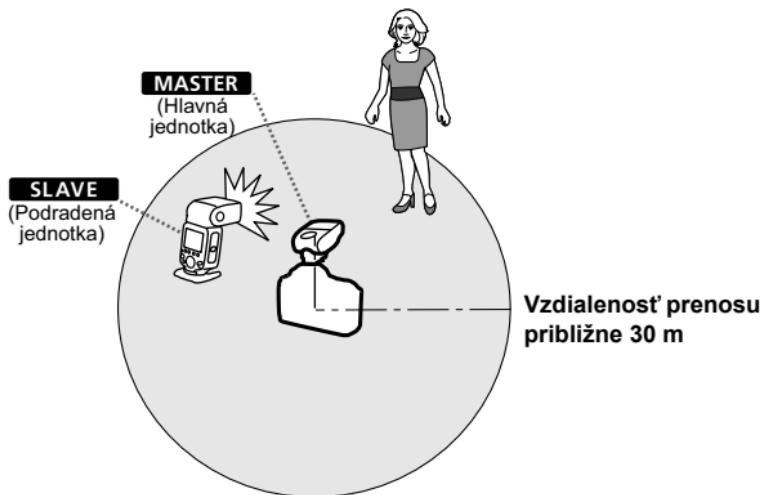
Vysielač pripojený ku fotoaparátu sa nazýva hlavná jednotka a blesk, ktorý je ovládaný bezdrôtovo, sa nazýva podradená jednotka.

# (⌚) Snímanie s bezdrôtovým bleskom

Ked' používate vysielač a blesk Canon Speedlite kompatibilný s funkciou bezdrôtového snímania pomocou rádiového prenosu, môžete jednoducho snímať s pokročilým bezdrôtovým osvetlením viacerými bleskami rovnako ako v prípade bežného snímania s automatickým bleskom E-TTL II/E-TTL. Systém je navrhnutý tak, aby sa nastavenia vysielača pripojeného k fotoaparátu (hlavná jednotka) automaticky použili aj v blesku Speedlite, ktorý je ovládaný bezdrôtovo (podradená jednotka). Vďaka tomu počas snímania nemusíte obsluhovať podradenú jednotku. Základné vzájomné polohy a účinný dosah sú uvedené na obrázku. Potom môžete jednoducho vykonávať bezdrôtové snímanie s automatickým bleskom E-TTL II/E-TTL nastavením hlavnej jednotky na možnosť <ETTL>.

**Umiestnenie a účinný dosah** (príklad snímania s bezdrôtovým bleskom)

## ● Snímanie s automatickým bleskom pomocou jednej podradenej jednotky (str. 24)

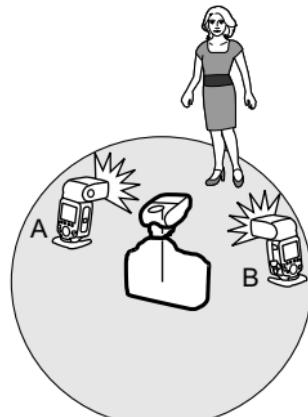


- Umiestnite podradenú jednotku pomocou miniatúrneho stojana dodaného s bleskom.
- Pred snímaním aktivujte testovací záblesk (str. 13) a vykonajte testovacie snímanie.
- Vzdialenosť prenosu môže byť kratšia v závislosti od podmienok, napríklad od umiestnenia podradených jednotiek, okolitého prostredia alebo poveternostných podmienok.

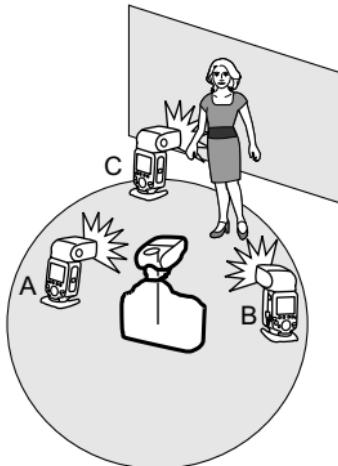
## Bezdrôtové snímanie s viacerými bleskami

Podradené jednotky môžete rozdeliť do dvoch alebo troch skupín a vykonať snímanie s automatickým bleskom E-TTL II/E-TTL, pričom môžete meniť pomer výkonu blesku (faktor). Okrem toho môžete vykonať nastavenia a snímať s rôznymi režimami blesku pre každú skupinu bleskov, maximálne s 5 skupinami.

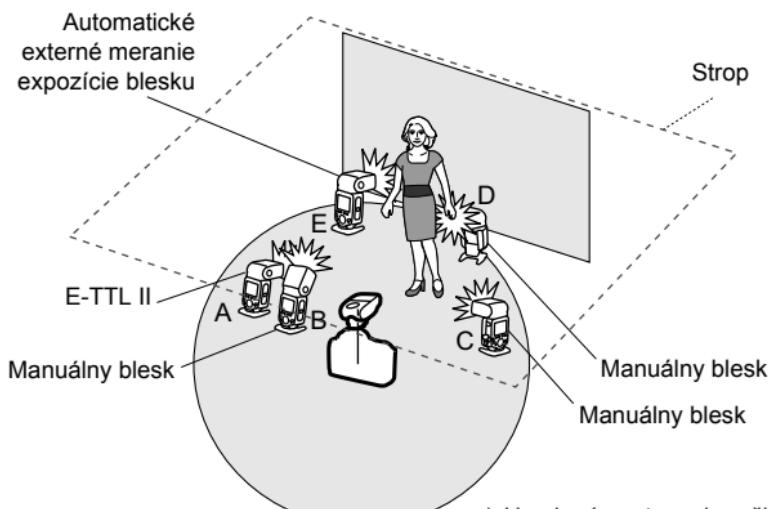
- Snímanie s automatickým bleskom pomocou dvoch skupín podradených jednotiek (str. 31)



- Snímanie s automatickým bleskom pomocou troch skupín podradených jednotiek (str. 32)



- Snímanie s rôznymi nastaveniami režimu blesku pre jednotlivé skupiny (str. 38)



\* Uvedené nastavenia režimu blesku sú len príkladom.

## Informácie o obmedzeniach funkcií v závislosti od používaného fotoaparátu

Počas snímania s bezdrôtovým bleskom pomocou rádiového prenosu môžu v závislosti od použitého fotoaparátu platiť obmedzenia režimu blesku, najkratšieho synchronizačného času blesku (ďalej „synchronizačný čas blesku“) a synchronizácie s krátkymi časmi.

### ● Fotoaparáty EOS uvedené na trh v roku 2012 alebo neskôr

Ak používate vysielač spolu s fotoaparátom ako napríklad EOS-1D X, môžete snímať bez akýchkoľvek obmedzení režimu blesku alebo najkratšieho synchronizačného času blesku.

\* Aj keď fotoaparát EOS 1200D bol uvedený na trh v roku 2012 alebo neskôr, obmedzenia funkcií sú rovnaké ako v prípade digitálnych fotoaparátov EOS uvedených na trh do roku 2011. (Podrobnosti nájdete vo vysvetlení nižšie.) S fotoaparátom EOS 1200D je možné bezdrôtové snímanie s automatickým bleskom E-TTL pomocou rádiového prenosu.

### ● Fotoaparáty EOS kompatibilné s automatickým bleskom E-TTL uvedené na trh do roku 2011

Ked vysielač používate s fotoaparátmi uvedenými nižšie, bezdrôtové snímanie s automatickým bleskom E-TTL pomocou rádiového prenosu nie je dostupné. Snímajte pomocou

manuálneho blesku (str. 34) alebo stroboskopického blesku (str. 35).

EOS-1Ds, EOS-1D, EOS-1V, EOS-3, EOS 50(E), EOS 300,  
EOS 500N, EOS 3000 N, EOS IX 7

Ak vysielač používate s filmovým alebo digitálnym fotoaparátom EOS uvedeným na trh do roku 2011 vrátane, platia nasledujúce obmedzenia.

#### 1. Synchronizačný čas blesku je o 1 stupeň pomalší

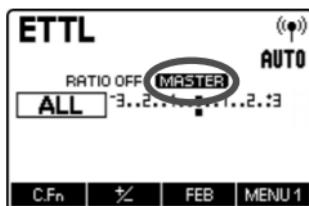
Skontrolujte synchronizačný čas blesku ( $X = 1/\text{*** s}$ ) na fotoaparáte a snímajte s rýchlosťou uzávierky najviac o 1 stupeň pomalšou ako synchronizačný čas blesku (príklad: ak  $X = 1/250$  s, bezdrôtové snímanie pomocou rádiového prenosu je možné pri nastavení 1/125 s až 30 s). Okrem toho nie je možné snímanie so synchronizáciou s krátkymi časmi. Ak nastavíte rýchlosť uzávierky o 1 stupeň pomalšiu ako synchronizačný čas blesku, varovanie <> zmizne.

#### 2. Skupinový blesk nie je možný (str. 38).

# Bezdrôtové nastavenia

Ak chcete vykonať bezdrôtové snímanie, nastavte vysielač (hlavnú jednotku) a blesk (podradenú jednotku) pomocou nasledujúceho postupu.

## Nastavenie hlavnej jednotky



**Skontrolujte, či sa zobrazuje položka <MASTER>.**

- Skontrolujte, či sa položka <**MASTER**> zobrazuje na mieste, ktoré je znázornené na obrázku.

## Nastavenie podradenej jednotky

**Nastavte blesk kompatibilný s funkciou snímania s bezdrôtovým bleskom pomocou rádiového prenosu ako podradenú jednotku.**

- Informácie o nastaveniach podradenej jednotky nájdete v návode na používanie blesku.

## Nastavenia vysielacieho kanála/identifikátora bezdrôtového rádiového systému

Aby nedochádzalo k vzájomnému rušeniu viacerých zábleskových systémov iných fotografov využívajúcich rádiový prenos alebo iných zariadení, ktoré používajú rádiové vlny (bezdrôtové), môžete zmeniť vysielací kanál a identifikátor bezdrôtového rádiového systému.

**Nastavte rovnaký kanál a identifikátor na hlavnej jednotke aj na podradenej jednotke.**

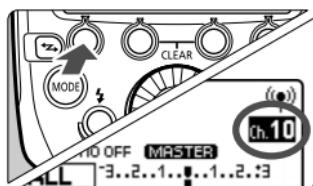
**!** Pri používaní viacerých systémov blesku s bezdrôtovým rádiovým prenosom môže dôjsť ku vzájomnému rušeniu medzi jednotlivými systémami bleskov, a to aj v prípade, že sú blesky nastavené na rôzne kanály. Pre každý kanál nastavte odlišný identifikátor bezdrôtového rádiového prenosu (str. 21).

## ● Nastavenie vysielacieho kanála/identifikátora bezdrôtového rádiového systému hlavnej jednotky

Pomocou nasledujúceho postupu nastavte vysielací kanál a identifikátor bezdrôtového rádiového systému hlavnej jednotky. Nastavte rovnaký kanál a identifikátor na hlavnej jednotke aj na podradenej jednotke. Informácie o nastaveniach podradenej jednotky nájdete v návode na používanie blesku.

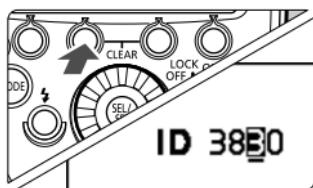
### 1 Zobrazte položku < MENU 3 >.

- Pomocou funkčného tlačidla 4 zobrazte položku < MENU 3 >.



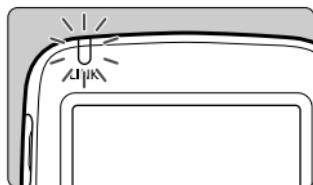
### 2 Nastavte požadovaný kanál.

- Stlačte funkčné tlačidlo 1 < CH >.
- Pomocou voliča < ○ > vyberte položku „AUTO“ alebo požadovaný kanál spomedzi možností Ch. 1 až 15 (Kanál 1 – 15) a stlačte tlačidlo < ○ >.



### 3 Nastavte identifikátor bezdrôtového rádiového systému.

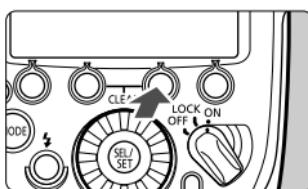
- Stlačte funkčné tlačidlo 2 < ID >.
- Otočením voliča < ○ > vyberte pozíciu (číslo), ktoré chcete nastaviť, a stlačte tlačidlo < ○ >.
- Otočením voliča < ○ > vyberte číslo od 0 do 9 a stlačte tlačidlo < ○ >.
- Opakujte krok 3, až kým nenastavíte 4-ciferné číslo.
- Stlačením funkčného tlačidla 4 < ○ > sa systém znova pripraví na fotografovanie.
- Ked' sa nadviaže spojenie medzi hlavnou jednotkou a podradenou jednotkou, indikátor <LINK> svieti nazeleno.



## ● Skenovanie vysielačových kanálov hlavnej jednotky určených na nastavenie

Môžete skenovať stav príjmu rádiového signálu a nastaviť vysielačí kanál hlavnej jednotky automaticky alebo manuálne. Keď je kanál nastavený na možnosť „AUTO“, automaticky sa nastaví kanál s najlepším príjomom signálu. Ak nastavujete kanál manuálne, môžete znova nastaviť vysielačí kanál a podľa zobrazených výsledkov skenovania.

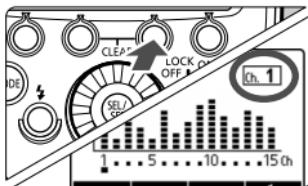
### Skenovanie pri nastavení možnosti „AUTO“



#### Spustite skenovanie.

- Pomocou funkčného tlačidla 4 zobrazte položku < **MENU 3** >.
- Stlačte funkčné tlačidlo 3 < **SCAN** >.
- ▶ Nastaví na kanál s dobrým príjomom signálu.

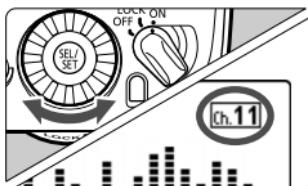
### Skenovanie pri nastavení kanála 1 až 15



1

#### Spustite skenovanie.

- Pomocou funkčného tlačidla 4 zobrazte položku < **MENU 3** >.
- Stlačte funkčné tlačidlo 3 < **SCAN** >.
- ▶ Zobrazí sa graf stavu príjmu rádiového signálu.
- Čím je stĺpec kanála vyšší, tým je príjem rádiového signálu lepší.



2

#### Nastavte požadovaný kanál.

- Pomocou voliča <  > vyberte požadovaný kanál spomedzi možností Ch. 1 až 15 (Kanál 1 – 15).
- Stlačením tlačidla <  > nastavíte tento kanál a systém sa znova pripraví na fotografovanie.

## Informácie o indikátore <LINK>

Farba indikátora <LINK> sa mení v závislosti od stavu prenosu hlavnej jednotky a podradenej jednotky.

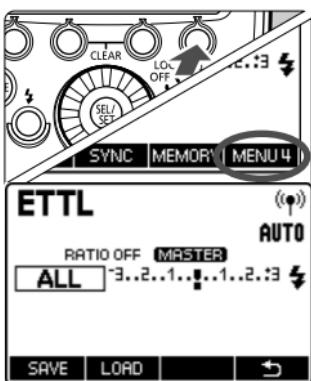
Farba	Stav	Popis	Postup
Zelená	Svieti	Prenos v poriadku	–
Červená	Svieti	Nepripojené	Skontrolujte kanál a identifikátor
	Bliká	Príliš veľa jednotiek	Hlavné jednotky + podradené jednotky = maximálne 16 jednotiek
		Chyba	Vypnite a znova zapnite zariadenie



- Ak sa vysielacie kanály hlavnej jednotky a podradenej jednotky líšia, podradená jednotka sa neaktivuje. Nastavte obe položky na rovnaké číslo alebo na možnosť „AUTO“.
- Ak sa identifikátory bezdrôtového rádiového systému hlavnej jednotky a podradenej jednotky líšia, podradená jednotka sa neaktivuje.

## Informácie o funkcií pamäte

Bezdrôtové nastavenia môžete uložiť a neskôr ich vyvolať.



### 1 Stlačte funkčné tlačidlo 4.

- Pomocou funkčného tlačidla 4 zobrazte položku <**MENU 4**>.

### 2 Uložte alebo načítajte nastavenia.

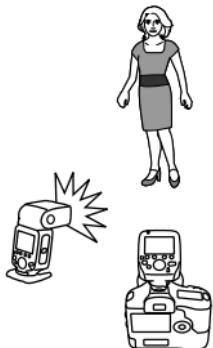
- Stlačte funkčné tlačidlo 3 <**MEMORY**>. **[Save/Uložit]**

- Stlačte funkčné tlačidlo 1 <**SAVE**>. ▶ Nastavenia sa uložia (uchovajú v pamäti).

#### [Load/Načítat]

- Stlačte funkčné tlačidlo 2 <**LOAD**>. ▶ Použijú sa uložené nastavenia.

# ETTL: Snímanie s plnoautomatickým bezdrôtovým bleskom



Táto časť opisuje základné plnoautomatické bezdrôtové snímanie s vysielačom pripojeným k fotoaparátu (hlavná jednotka) a bezdrôtovo ovládaným bleskom (podradená jednotka).

## Snímanie s automatickým bleskom pomocou jednej podradenej jednotky

### 1 Nastavte blesk ako podradenú jednotku.

- Informácie o nastaveniach podradenej jednotky nájdete v návode na používanie blesku.
- Nastavte skupinu bleskov A, B alebo C. Ak blesk nastavíte ako skupinu D alebo E, neaktivuje sa.

### 2 Skontrolujte kanál a identifikátor.

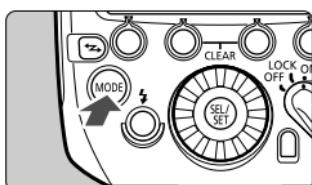
- Ak sa kanál alebo identifikátor hlavnej jednotky líši od podradenej jednotky, nastavte ich na rovnaké hodnoty (str. 21, 22).

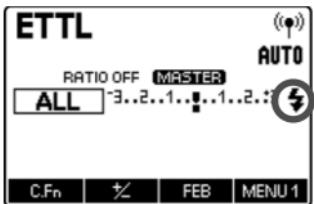
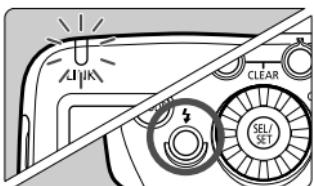
### 3 Umiestnite fotoaparát a blesk.

- Umiestnite ich do vzdialenosť zobrazenej na strane 16.

### 4 Nastavte režim blesku na možnosť <ETTL>.

- Stlačte tlačidlo <MODE> na hlavnej jednotke a nastavte režim blesku na možnosť <ETTL>.
- Podradená jednotka sa počas snímania automaticky nastaví na možnosť <ETTL> prostredníctvom ovládania z hlavnej jednotky.





## 5 Skontrolujte stav prenosu a pripravenosť blesku.

- Skontrolujte, či indikátor <LINK> svieti nazeleno.
- Keď je podradený blesk pripravený, zdroj pomocného lúča AF bliká v 1-sekundových intervaloch.
- Skontrolujte, či na paneli LCD hlavnej jednotky svieti ikona pripravenosti blesku podradenej jednotky <⚡>.
- Keď sú pripravené blesky všetkých jednotiek, rozsvieti sa indikátor nabitia na hlavnej jednotke.

## 6 Skontrolujte funkciu.

- Stlačte tlačidlo kontroly blesku (indikátor nabitia) na hlavnej jednotke.
- ▶ Aktivuje sa blesk podradenej jednotky. Ak sa blesk podradenej jednotky neaktivuje, skontrolujte, či je jednotka umiestnená v účinnom dosahu.

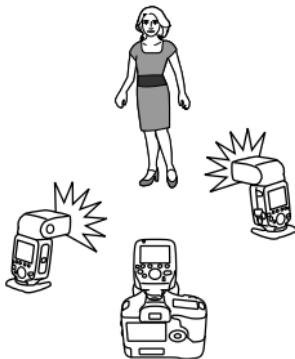
## 7 Nasnímajte obrázok.

- Rovnakým spôsobom ako pri bežnom snímaní s bleskom nastavte fotoaparát a nasnímajte obrázok.
- ▶ Ak sa dosiahla štandardná expozícia blesku, na 3 sekundy sa rozsvieti indikátor potvrdenia expozície blesku.



Ak indikátor <LINK> svieti načerveno, nepodarilo sa nadviazať rádiové spojenie. Znova skontrolujte vysielacie kanály a identifikátory bezdrôtového rádiového systému hlavnej jednotky a podradenej jednotky. Ak sú nastavenia rovnaké a stále sa nedokážete pripojiť, vypnite a znova zapnite napájanie.

## Snímanie s automatickým bleskom pomocou viacerých podradených jednotiek



Ked' potrebujete vyšší výkon blesku alebo chcete jednoduchšie dosiahnuť správne osvetlenie, môžete zvýšiť počet podradených jednotiek a aktivovať ich ako jeden záblesk.

Ak chcete pridať podradené jednotky, vykonajte rovnaký postup ako v časti „Snímanie s automatickým bleskom pomocou jednej podradenej jednotky“. Nastavte skupinu bleskov A, B alebo C. Ak blesk nastavíte ako skupinu D alebo E, neaktivuje sa.

Ked' zvýšite počet podradených jednotiek, vykoná sa automatická kontrola na zaistenie aktivácie všetkých bleskov naraz a dosiahnutie štandardnej expozície pomocou celkového výkonu všetkých bleskov.

- Pomocou tlačidla na kontrolu hĺbky poľa na fotoaparáte môžete aktivovať modelovací blesk (str. 41).
- Ak sa aktivuje automatické vypnutie podradenej jednotky, znova ju zapnite stlačením tlačidla kontroly blesku na hlavnej jednotke (str. 13). Upozorňujeme, že testovací záblesk nemožno aktivovať, kým je aktívny časovač merania fotoaparátu.
- Automatický zábleskový systém (E-TTL II/E-TTL) závisí od konkrétneho fotoaparátu a nastaví sa automaticky. Upozorňujeme, že v prípade obidvoch systémov sa na paneli LCD zobrazí položka <ETTL>.
- Môžete aktivovať zvukovú signalizáciu dokončenia nabijania všetkých podradených jednotiek (C.Fn-20/str. 57).

# Používanie plnoautomatického bezdrôtového blesku

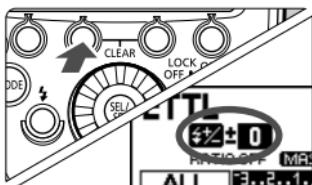
Kompenzácia expozície blesku a iné nastavenia nastavené na vysielači (hlavnej jednotke) sa automaticky nastavia aj na blesku (podradenej jednotke). Nemusíte použiť ovládacie prvky podradenej jednotky.

## Kompenzácia expozície blesku

Kompenzáciu expozície blesku môžete nastaviť rovnakým spôsobom ako bežnú kompenzáciu expozície. Hodnotu kompenzácie expozície blesku možno nastaviť v rozsahu  $\pm 3$  EV s krokom nastavenia 1/3 EV.

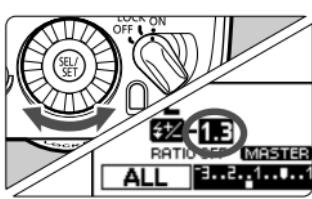
### 1 Zobrazte položku < [MENU 1] >.

- Pomocou funkčného tlačidla 4 zobrazte položku < [MENU 1] >.



### 2 Stlačte tlačidlo < [ ] >.

- Stlačte funkčné tlačidlo 2 < [ ] >.
  - ▶ Zobrazí sa ikona <  > a zvýrazní sa hodnota kompenzácie expozície blesku.



### 3 Nastavte hodnotu kompenzácie expozície blesku.

- Pomocou voliča <  > nastavte požadovanú hodnotu kompenzácie expozície blesku a stlačte tlačidlo <  >.
  - ▶ Hodnota kompenzácie expozície blesku je nastavená.
- „0.3“ označuje kroky o 1/3 dielika a „0.7“ označuje kroky o 2/3 dielika.
- Ak chcete kompenzáciu expozície blesku zrušiť, nastavte hodnotu kompenzácie späť na hodnotu „±0“.



- Všeobecne platí, že pre svetlé objekty nastavte zvýšenú kompenzáciu expozície a pre tmavé objekty nastavte zníženú kompenzáciu expozície.
- Ak sa kompenzácia expozície fotoaparátu nastavuje v krokoch po 1/2 dielika, aj kompenzácia expozície blesku sa bude nastavovať až o  $\pm 3$  dieliky v krokoch po 1/2 dielika.
- Ak je kompenzácia expozície blesku nastavená na vysielači aj na fotoaparáte, prednosť má nastavenie vysielača.
- Hodnotu kompenzácie expozície blesku môžete nastaviť priamo pomocou voliča <  > bez stlačenia tlačidla (C.Fn-13/str. 57).

## Funkcia FEB

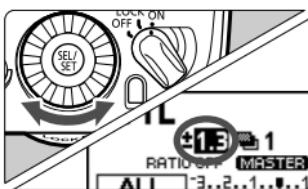
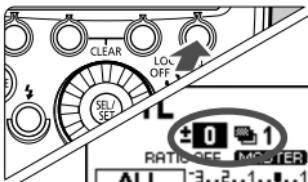
Môžete nasnímať tri obrázky s automatickou zmenou výkonu blesku. Táto funkcia sa nazýva FEB (stupňovanie expozície blesku). Môžete nastaviť rozsah maximálne  $\pm 3$  dieliky v krokoch po 1/3 dielika.

### 1 Zobrazte položku < MENU 1 >.

- Pomocou funkčného tlačidla 4 zobrazte položku < MENU 1 >.

### 2 Stlačte tlačidlo < FEB >.

- Stlačte funkčné tlačidlo 3 < FEB >.
  - Zobrazí sa ikona <  > a zvýrazní sa zobrazenie úrovne funkcie FEB.



### 3 Nastavte požadovanú úroveň funkcie FEB.

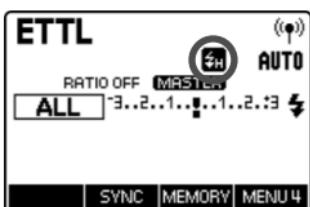
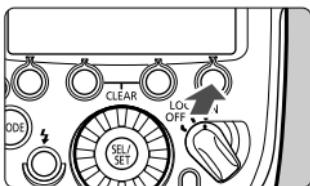
- Pomocou voliča <  > nastavte požadovanú úroveň funkcie FEB a stlačte tlačidlo <  >.
  - Úroveň funkcie FEB je nastavená.
  - „0.3“ označuje kroky o 1/3 dielika a „0.7“ označuje kroky o 2/3 dielika.
  - Keď túto funkciu používate spolu s kompenzáciou expozície blesku, snímanie s funkciou FEB sa vykoná na základe hodnoty kompenzácie expozície blesku.



- Po nasnímaní troch obrázkov sa funkcia FEB automaticky zruší.
- Pred snímaním s funkciou FEB sa odporúča nastaviť režim priebehu snímania fotoaparátu na snímanie jedného záberu a skontrolovať, či je blesk pripravený.
- Funkciu FEB môžete použiť spolu s kompenzáciou expozície blesku alebo uzamknutím FE.
- Ak sa kompenzácia expozície fotoaparátu nastavuje v krokoch po 1/2 dielika, aj kompenzácia expozície blesku sa bude nastavovať až o  $\pm 3$  dieliky v krokoch po 1/2 dielika.
- Môžete nastaviť, aby funkcia FEB ostala automaticky aktívna aj po nasnímaní troch obrázkov (C.Fn-03/str. 56).
- Môžete zmeniť postupnosť snímania s funkciou FEB (C.Fn-04/str. 56).

## Synchronizácia s krátkymi časmi

Pri použití funkcie synchronizácie s krátkymi časmi možno blesk synchronizovať so všetkými rýchlosťami uzávierky. Je to praktické, ak chcete použiť prioritu clony AE pri snímaní portrétov pomocou výplňového blesku.



### 1 Zobrazte položku <MENU 4>.

- Pomocou funkčného tlačidla 4 zobrazte položku <MENU 4>.

### 2 Zobrazte ikonu <>.

- Stlačením funkčného tlačidla 2 <SYNC> zobrazte ikonu <>.
- Skontrolujte, či v hľadáčiku svieti ikona <>.

-  ● Keď vysielač používate s fotoaparátmi EOS kompatibilnými so systémami E-TTL, ktoré boli uvedené na trh do roku 2011, alebo s fotoaparátom EOS 1200D, synchronizácia s krátkymi časmi nie je možná pri snímaní s bezdrôtovým bleskom s rádiovým prenosom (str. 19).
- Pri použití synchronizácie s krátkymi časmi platí, že čím je vyššia rýchlosť uzávierky, tým je kratší účinný dosah blesku.

-  ● Ak nastavíte rovnakú alebo pomalšiu rýchlosť uzávierky ako najkratší synchronizačný čas blesku fotoaparátu, symbol <> sa v hľadáčiku nezobrazí.
- Ak chcete obnoviť bežné snímanie s bleskom, pomocou funkčného tlačidla 2 <SYNC> vypnite funkciu <>.
- Synchronizácia s krátkymi časmi nie je dostupná pri používaní stroboskopického blesku.

## FEL: Uzamknutie FE

Funkcia uzamknutia FE (expozície blesku) uzamkne správne nastavenie expozičie blesku pre ľubovoľnú časť scény.

Uzamknutie FE aktivujte pomocou ovládacích prvkov fotoaparátu.

Informácie o postupe nájdete v návode na používanie fotoaparátu a blesku.

- Ak pri uzamknutí FE nemožno dosiahnuť správnu expozičiu, v hľadáčiku bliká ikona <>. Presuňte podriadenú jednotku bližšie k snímanému objektu, otvorte clonu a opäťovne vykonajte uzamknutie FE. Ak používate digitálny fotoaparát, taktiež môžete zvýšiť citlivosť ISO.
- Ak je snímaný objekt v hľadáčiku fotoaparátu príliš malý, uzamknutie FE nemusí byť príliš účinné.

## Informácie o hlavných jednotkách

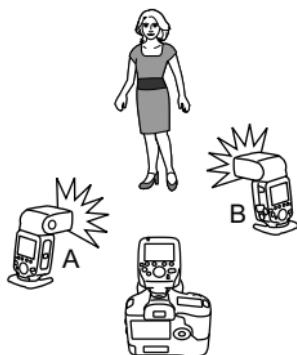
Môžete použiť dve alebo viac hlavných jednotiek (hlavné jednotky + podradené jednotky = maximálne 16 jednotiek). Ak pripravíte viac fotoaparátov s pripojenými hlavnými jednotkami, môžete snímať rôznymi fotoaparátmi, a pritom stále zachováte rovnaké osvetlenie (podradené jednotky).

Upozorňujeme, že pri použití dvoch alebo viacerých hlavných jednotiek sa farba indikátora <LINK> líši v závislosti od poradia zapnutia napájania. Prvá hlavná jednotka je zelená a ďalšie hlavné jednotky (následné) sú oranžové.

- Ak indikátor <LINK> svieti načerveno, nepodarilo sa nadviazať spojenie. Skontrolujte vysielací kanál a identifikátor bezdrôtového rádiového systému. Potom vypnite a znova zapnite napájanie každej hlavnej jednotky.

# ETTL: Snímanie s viacerými bezdrôtovými bleskami s nastavením pomeru výkonu blesku

Snímanie s automatickým bleskom pomocou dvoch skupín podradených jednotiek

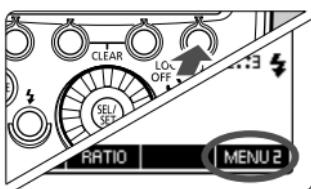


Podradené jednotky môžete rozdeliť do dvoch skupín bleskov, A a B, a upraviť vyváženie osvetlenia (pomer výkonu blesku) použité pri snímaní.

Expozícia sa ovláda automaticky, takže výsledkom celkového výkonu bleskov skupiny A a B je štandardná expozičia.

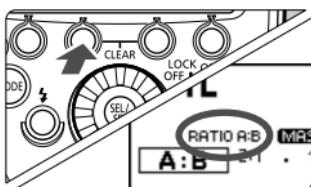
## 1 Nastavte skupinu bleskov podradených jednotiek.

- Pomocou ovládacích prvkov postupne nastavte jednotlivé podradené jednotky.
- **Nastavte jednu jednotku na možnosť < A > a druhú na možnosť < B >.**
- Informácie o nastaveniach podradenej jednotky nájdete v návode na používanie blesku.



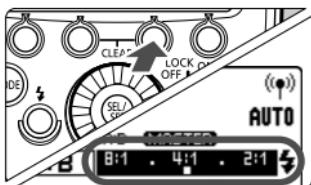
## 2 Zobrazte položku < MENU 2 >.

- Činnosti opísané v krokoch 2 až 4 sa vykonávajú na hlavnej jednotke.
- Stlačením funkčného tlačidla 4 na hlavnej jednotke zobrazte položku < MENU 2 >.



## 3 Nastavte možnosť < RATIO A:B >.

- Stlačte funkčné tlačidlo 2 < RATIO > a nastavte možnosť < RATIO A:B >.



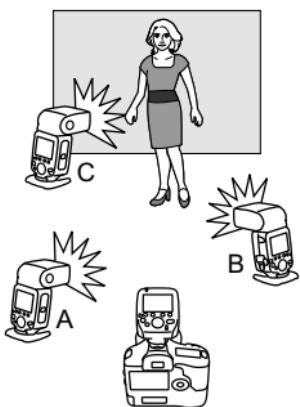
#### 4 Nastavte požadovaný pomer výkonu blesku.

- Stlačte funkčné tlačidlo 3 < Gr >.
- Stlačte funkčné tlačidlo 3 < A:B  $\frac{1}{2}$  >.
- Otočením voliča <  > nastavte požadovaný pomer výkonu blesku a stlačte tlačidlo <  >.
- Stlačením funkčného tlačidla 4 <  > sa systém znova pripraví na fotografovanie.

#### 5 Nasnímajte obrázok.

- Blesk podradených jednotiek sa aktivuje podľa nastaveného pomeru výkonu blesku.

### Snímanie s automatickým bleskom pomocou troch skupín podradených jednotiek



K skupinám bleskov A a B môžete pridať aj skupinu C. Skupina C je vhodná na nastavenie osvetlenia, ktoré eliminuje tieň objektu.

Základný postup nastavenia je rovnaký ako v časti „Snímanie s automatickým bleskom pomocou dvoch skupín podradených jednotiek“.

#### 1 Nastavte blesk ako skupinu bleskov C.

- Informácie o nastaveniach podradenej jednotky nájdete v návode na používanie blesku.

#### 2 Nastavte možnosť <RATIO A:B C>.

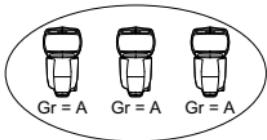
- Nastavte hlavnú jednotku na možnosť <RATIO A:B C> rovnakým spôsobom, ako je popísané v kroku 2 a 3 na predchádzajúcej strane.

### 3 Podľa potreby nastavte kompenzáciu expozície blesku.

- Stlačte funkčné tlačidlo 3 <  >, otočte volič <  > a vyberte možnosť < **C** >.
- Stlačte funkčné tlačidlo 3 <  >.
- Otočením voliča <  > nastavte požadovanú hodnotu kompenzácie expozície blesku a stlačte tlačidlo <  >.
- Stlačením funkčného tlačidla 4 <  > sa systém znova pripraví na fotografovanie.

### Ovládanie podradenej skupiny

Skupina bleskov A



Ak potrebujete vyšší výkon blesku alebo chcete dosiahnuť sofistikovanejšie osvetlenie, môžete zvýšiť počet podradených jednotiek. Stačí pridať ďalšiu podradenú jednotku do tej skupiny bleskov (A, B alebo C), ktorej výkon chcete zvýšiť. Celkový počet podradených jednotiek môžete zvýšiť až na 15.

Ak napríklad nastavíte skupinu bleskov < **A** > s tromi podradenými jednotkami, tieto tri jednotky budú ovládané ako jedna skupina bleskov A s veľkým výkonom blesku.



● Ak chcete naraz aktivovať tri skupiny bleskov A, B a C, nastavte možnosť <**RATIO A:B C**>. Pri nastavení <**RATIO A:B**> sa skupina bleskov C neaktivuje.

● Ak snímate so skupinou bleskov C nasmerovanou priamo na hlavný snímaný objekt, môže dôjsť k preexponovaniu.



● Pomer blesku 8:1 až 1:1 až 1:8 zodpovedá pomeru 3:1 až 1:1 až 1:3 (kroky o 1/2 dielika), keď sa prepočíta na počet dielikov.  
● Nižšie sú uvedené podrobnosti o nastavení pomeru výkonu blesku.

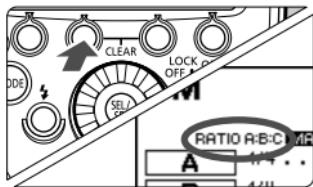
8:1 • 4:1 • 2:1 • 1:1 • 1:2 • 1:4 • 1:8

5:6:1 2:8:1 1:4:1 1:1:4 1:2:8 1:5:6

# M: Snímanie s viacerými bezdrôtovými bleskami a manuálnym výkonom blesku

Táto časť opisuje bezdrôtové snímanie (s viacerými bleskmi) pomocou manuálneho blesku. Môžete snímať pri rôznych výkonoch blesku jednotlivých podradených jednotiek (skupín bleskov). Nastavte všetky parametre na hlavnej jednotke.

## 1 Nastavte režim blesku na možnosť <M>.



## 2 Nastavte počet skupín bleskov.

- Kým sa zobrazuje ikona <**MENU 1**>, stlačte funkčné tlačidlo 2 <**RATIO**> a nastavte skupiny bleskov, ktoré chcete aktivovať.
- Pri každom stlačení tlačidla sa toto nastavenie zmení nasledovne:  
ALL (**RATIO OFF**) →  
A/B (**RATIO A:B**) →  
A/B/C (**RATIO A:B:C**).

## 3 Vyberte skupinu bleskov.

- Stlačte funkčné tlačidlo 3 <**Gr**>, otočte volič <

## 4 Nastavte výkon blesku.

- Stlačte funkčné tlačidlo 3 <>.
- Otočením voliča <- Zopakujte kroky 3 a 4 a nastavte výkon blesku všetkých skupín.

## 5 Nasnímajte obrázok.

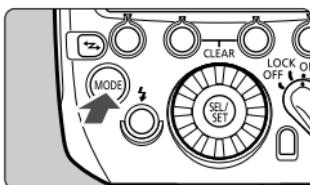
- ▶ Každá skupina bleskov sa aktivuje s nastaveným výkonom blesku.



- Keď je nastavená možnosť ALL <**RATIO OFF**>, nastavte skupinu A, B alebo C ako skupinu bleskov pre podradené jednotky. Ak blesk nastavíte ako skupinu D alebo E, neaktivuje sa.
- Ak chcete aktivovať viac podradených jednotiek s rovnakým výkonom blesku, v kroku 2 nastavte možnosť ALL <**RATIO OFF**>.

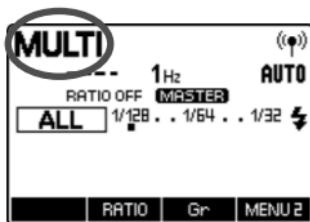
## MULTI: Stroboskopický blesk

Stroboskopický blesk predstavuje pokročilú metódu snímania s manuálnym bleskom. Keď použijete stroboskopický blesk s nízkou rýchlosťou uzávierky, môžete v rámci jedného obrázku nasnímať niekoľko po sebe nasledujúcich pohybov, podobne ako pri sekvenčných obrázkoch. Pri stroboskopickom blesku môžete nastaviť výkon blesku, počet zábleskov a frekvenciu zábleskov (počet zábleskov za sekundu = Hz). Informácie o maximálnom počte súvislých zábleskov nájdete na strane 37.



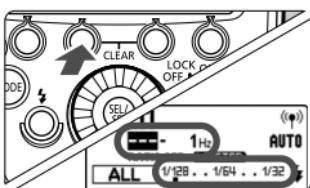
### 1 Nastavte režim blesku na možnosť <MULTI>.

- Stlačte tlačidlo <MODE> na hlavnej jednotke a nastavte možnosť <MULTI>.



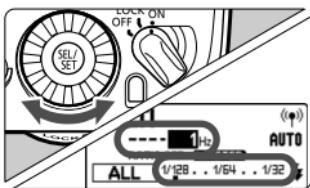
### 2 Nastavte skupiny bleskov a výkon blesku.

- Nastavte počet skupín bleskov a výkon blesku každej skupiny pomocou postupu nastavenia manuálneho blesku na prechádzajúcej strane.



### 3 Nastavte frekvenciu zábleskov a počet zábleskov.

- Kým sa zobrazuje položka <MENU 1>, vykonajte nasledujúci postup.
- Ak chcete nastaviť počet zábleskov, stlačte funkčné tlačidlo 2 <MULTI>, otočte volič <
- Ak chcete nastaviť frekvenciu zábleskov, stlačte funkčné tlačidlo 3 <



## ● Výpočet rýchlosťi uzávierky

Aby ste zaistili, že pri stroboskopickom blesku zostane uzávierka otvorená až do ukončenia súvislých zábleskov, nastavte rýchlosť uzávierky na fotoaparáte pomocou nasledujúcej rovnice.

Počet zábleskov ÷ frekvencia zábleskov = rýchlosť uzávierky

Ak je počet zábleskov nastavený napríklad na 10 (zábleskov) a frekvencia zábleskov na 5 (Hz), nastavte rýchlosť uzávierky na 2 sekundy alebo viac.

-  ● Pomocou stroboskopického blesku nesnímajte opakovane viac ako 10 krát, aby sa hlavica blesku podradenej jednotky neznehodnotila alebo nepoškodila následkom prehriatia. Po nasnímaní 10 obrázkov počkajte minimálne 15 minút.
- Ak opakovane snímate viac než 10 krát, môže sa aktivovať bezpečnostná funkcia podradenej jednotky a obmedziť spustenie blesku. V takomto prípade nepoužívajte blesk aspoň 15 minút.

-  ● Stroboskopický blesk je najúčinnejší pri kombinácii objektu s vysokým odrazom a tmavého pozadia.
- Odporúča sa použiť statív a diaľkovú spúšť.
- Snímanie so stroboskopickým bleskom nie je možné pri 1/1 výkone alebo 1/2 výkone blesku.
- Snímanie so stroboskopickým bleskom môžete použiť aj vtedy, keď je režim snímania fotoaparátu nastavený na možnosť „**buLb**“.
- Keď sa počet zábleskov zobrazuje ako „—“, záblesky sa aktivujú nepretržite, kým sa nezatvorí uzávierka alebo nevybijе energia blesku. Maximálny počet súvislých zábleskov je uvedený v tabuľke na nasledujúcej strane.

**Maximálny počet súvislých zábleskov**

Hz Výkon blesku \	1	2	3	4	5	6 – 7	8 – 9
1/4	7	6	5	4	4	3	3
1/8	14	14	12	10	8	6	5
1/16	30	30	30	20	20	20	10
1/32	60	60	60	50	50	40	30
1/64	90	90	90	80	80	70	60
1/128	100	100	100	100	100	90	80

Hz Výkon blesku \	10	11	12 – 14	15 – 19	20 – 50	60 – 199	250 – 500
1/4	2	2	2	2	2	2	2
1/8	4	4	4	4	4	4	4
1/16	8	8	8	8	8	8	8
1/32	20	20	20	18	16	12	10
1/64	50	40	40	35	30	20	15
1/128	70	70	60	50	40	40	30

- Keď sa počet zábleskov zobrazuje ako „---“ (zobrazenie pruhov), maximálny počet zábleskov zodpovedá údajom uvedeným v tabuľkách.

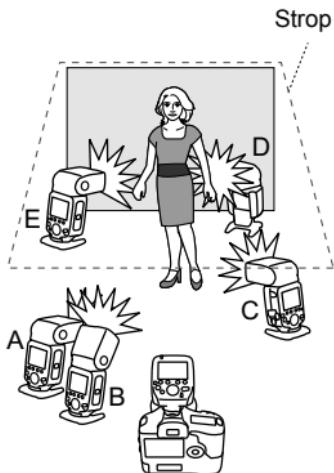
1 až 199 Hz

Výkon blesku	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128
Počet zábleskov	2	4	8	12	20	40

250 až 500 Hz

Výkon blesku	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128
Počet zábleskov	2	4	8	10	15	30

# Gr: Snímanie s rôznymi nastaveniami režimu blesku jednotlivých skupín

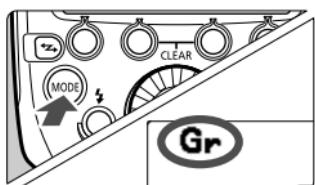


Ak používate digitálny fotoaparát EOS uvedený na trh v roku 2012 alebo neskôr, napríklad EOS-1D X (okrem modelu EOS 1200D), môžete snímať s nastavením rôzneho režimu blesku pre jednotlivé skupiny bleskov. Nastaviť možno až 5 skupín (A/B/C/D/E).

Nastaviteľné režimy blesku sú ① automatický blesk E-TTL II/E-TTL, ② manuálny blesk a ③ automatické externé meranie expozície blesku. Keď je režim blesku nastavený na možnosť ① alebo ③, expozícia sa ovláda pre všetky jednotky tak, aby sa dosiahla štandardná expozícia hlavného snímaného objektu.

Táto funkcia je určená pre skúsených používateľov s dobrými znalosťami v oblasti osvetlenia.

**!** Snímanie s bezdrôtovým bleskom pomocou režimu blesku <Gr> nemožno vykonať v prípade fotoaparátov uvedených na trh do roku 2011 alebo v prípade modelu EOS 1200D. Nastaví sa snímanie s maximálne 3 skupinami (A/B/C) (str. 32).

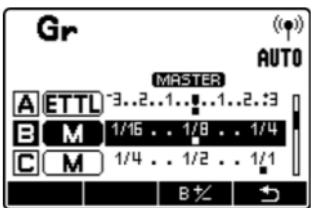
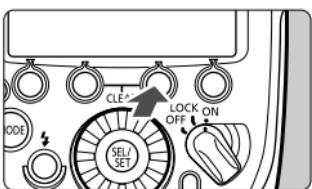
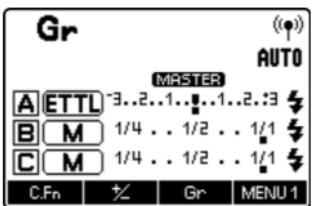
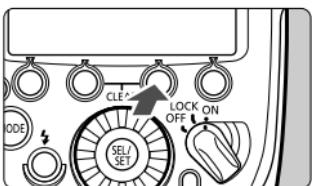


## 1 Nastavte režim blesku na možnosť <Gr>.

- Stlačte tlačidlo <MODE> na hlavnej jednotke a nastavte režim blesku na možnosť <Gr>.

## 2 Nastavte skupinu bleskov na podradených jednotkách.

- Pomocou ovládajúcich prvkov postupne nastavte jednotlivé podradené jednotky.
- Nastavte skupinu bleskov (A/B/C/D/E) všetkých podradených jednotiek.
- Informácie o nastaveniach podradenej jednotky nájdete v návode na používanie blesku.

**3**

### Nastavte režim blesku.

- Nastavte režim blesku každej skupiny bleskov pomocou ovládacích prvkov hlavnej jednotky.
- Kým sa zobrazuje ikona <**MENU 1**>, stlačte funkčné tlačidlo 3 <**Gr**> a otočením voliča <
- Stlačte funkčné tlačidlo 2 <**\* MODE**> a vyberte režim blesku pre zvolenú skupinu z možností <**ETTL**>, <**M**> a <**Ext.A**>.
- Ak chcete vypnúť aktiváciu blesku zvolenej skupiny, stlačte funkčné tlačidlo 1 <**ON/OFF**> a nastavte možnosť <**OFF**>.
- Opakujte krok 3 a nastavte režim blesku všetkých skupín.

**4**

### Nastavte výkon blesku alebo hodnotu kompenzácie expozície blesku.

- Ked' je zvolená skupina bleskov, stlačte funkčné tlačidlo 3 <**\*  $\frac{1}{2}$** >.
- Otočením voliča <
- Ak používate režim <**M**>, nastavte výkon blesku. Ak používate režim <**ETTL**> alebo <**Ext.A**>, podľa potreby nastavte hodnotu kompenzácie expozície blesku.
- Ak stlačíte funkčné tlačidlo 2 < **$\frac{1}{2}$** >, ked' je zobrazená ikona <**MENU 1**>, kompenzáciu expozície blesku môžete nastaviť pre všetky skupiny bleskov.
- Opakujte krok 4 a nastavte funkcie blesku všetkých skupín.

## 5 Nasnímajte obrázok.

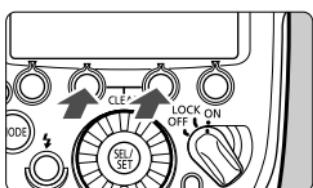
- Každá podradená jednotka sa aktivuje v režime blesku, ktorý bol nastavený pre danú skupinu bleskov.

 Ak je režim blesku skupiny bleskov nastavený na možnosť <ETTL> alebo <Ext.A>, expozícia sa ovláda pre všetky jednotky tak, aby sa dosiahla štandardná expozícia hlavného snímaného objektu. Ak snímate s viacerými skupinami bleskov nasmerovanými na hlavný snímaný objekt, môže dôjsť k preexponovaniu.

 Skupiny bleskov nastavené na aktiváciu nemusia nasledovať po sebe, môžete nastaviť napríklad skupiny A/C/E.

## Zrušenie nastavení vysielača

Môžete obnoviť nastavenia bezdrôtového snímania na predvolené hodnoty.



### Naraz stlačte funkčné tlačidlá 2 a 3 na minimálne 2 sekundy.

- Nastavenia vysielača sa zrušia a režim snímania sa obnoví na režim blesku <ETTL>.

 Ani po zrušení nastavení sa nezruší vysielací kanál, identifikátor bezdrôtového rádiového systému ani nastavenia funkcií C.Fn a P.Fn (str. 54).

## Testovací záblesk z podradenej jednotky

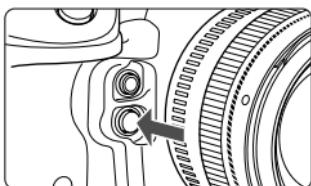
Môžete aktivovať testovací záblesk z blesku nastaveného ako podradená jednotka. Informácie o tomto postupe nájdete v návode na používanie blesku.

 Keď sú ako hlavné jednotky nastavené dve alebo viac jednotiek, aktivuje sa hlavná jednotka, ktorej indikátor <LINK> svieti nazeleno.

# Modelovací blesk

Pri stlačení tlačidla na kontrolu hľbky poľa na fotoaparáte blesk spustí súvislé záblesky po dobu 1 sekundy. Táto funkcia sa nazýva modelovací blesk. Umožňuje vám vidieť vplyv tieňov spôsobených bleskom na snímaný objekt a vyváženie osvetlenia.

## Modelovací blesk z hlavnej jednotky



**Stlačte tlačidlo na kontrolu hľbky poľa na fotoaparáte.**

- ▶ Blesk spustí súvislé záblesky po dobu 1 sekundy.

## Modelovací blesk z podradenej jednotky

Ak používate digitálny fotoaparát EOS uvedený na trh v roku 2012 alebo neskôr, môžete aktivovať modelovací blesk z blesku nastaveného ako podradená jednotka (okrem modelu EOS 1200D). Informácie o tomto postupe nájdete v návode na používanie blesku.



- Modelovací blesk nemožno aktivovať z podradenej jednotky v prípade fotoaparátov uvedených na trh do roku 2011 alebo v prípade modelu EOS 1200D.
- Nepoužívajte viac ako 10 súvislých modelovacích zábleskov, aby sa hlavica blesku neznehodnotila alebo nepoškodila následkom prehriatia. Po 10 súvislých zábleskoch modelovacieho blesku počkajte minimálne 10 minút.
- Ak sa modelovací blesk súvisle aktivuje viac než 10 krát, môže sa aktivovať bezpečnostná funkcia blesku, ktorá obmedzí spustenie blesku. V takomto prípade nepoužívajte blesk aspoň 15 minút.
- Modelovací blesk nemožno aktivovať, keď vysielač používate s fotoaparátom EOS 2000/QD alebo EOS 300/QD.



- Keď sú ako hlavné jednotky nastavené dve alebo viac jednotiek, aktivuje sa hlavná jednotka, ktorej indikátor <LINK> svieti nazeleno.
- Modelovací blesk môžete aktivovať pomocou tlačidla kontroly blesku (C.Fn-02/p.56).

# Diaľkové spustenie z podradenej jednotky

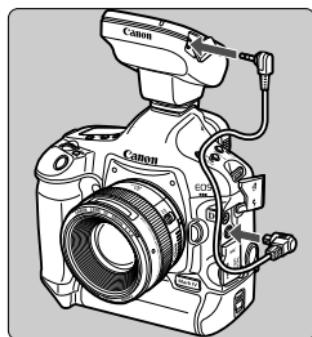
Môžete diaľkovo aktivovať spúšť (snímanie s diaľkovým ovládaním) pomocou blesku, ktorý je nastavený ako podradená jednotka.

Informácie o tomto postupe nájdete v návode na používanie blesku. Ked' snímate pomocou tejto funkcie, môže byť v závislosti od konkrétneho fotoaparátu potrebné použiť „spúšťací kábel SR-N3“ (predáva sa samostatne).

## Fotoaparáty kompatibilné s funkciami diaľkového spustenia z podradenej jednotky

V prípade digitálnych fotoaparátov EOS uvedených na trh v roku 2012 alebo neskôr, ako napríklad EOS-1D X, nie je „spúšťací kábel SR-N3“ potrebný.

## Fotoaparáty nekompatibilné s funkciami diaľkového spustenia z podradenej jednotky



V prípade fotoaparátov EOS neuvedených vyššie, ktoré sú kompatibilné s automatickým bleskom E-TTL II/E-TTL a ktoré disponujú konektorom diaľkového ovládania typu N3, je na diaľkové spustenie z podradenej jednotky potrebný „spúšťací kábel SR-N3“ (predáva sa samostatne). Podľa obrázka pomocou kábla prepojte fotoaparát a vysielač.



- Spúšťací kábel pripojte, ked' je napájanie fotoaparátu a vysielača vypnuté.
- Ak nemožno dosiahnuť zaostrenie pomocou automatického zaostrenia, snímanie nie je možné. Pred vykonaním diaľkového spustenia sa odporúča manuálne zaostriť.
- „Spúšťací kábel SR-N3“ (predáva sa samostatne) je určený pre konektor diaľkového ovládania typu N3. Nemožno ho použiť s fotoaparátmi, ktoré nie sú vybavené konektormi diaľkového ovládania typu N3.



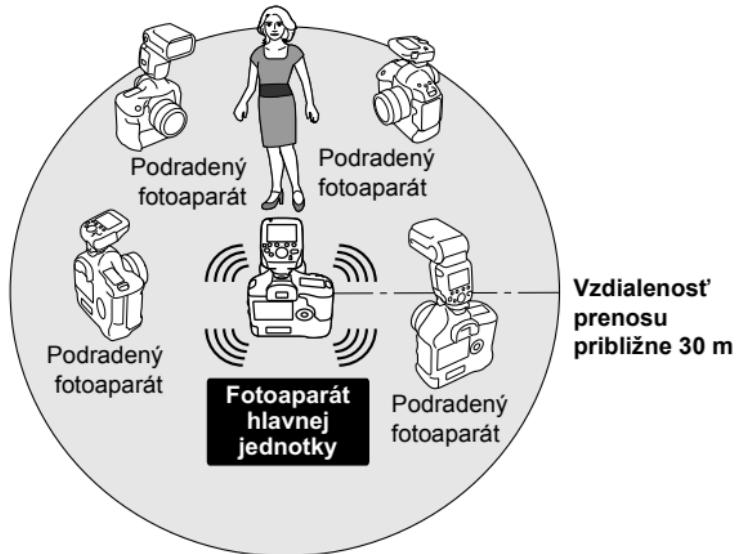
- Funkcia diaľkového spustenia sa vykoná v režime „snímania jedného záberu“, bez ohľadu na nastavenie režimu priebehu snímania fotoaparátu.
- Ked' sú nastavené dve alebo viac hlavných jednotiek, diaľkové spustenie sa aktivuje na hlavnej jednotke, ktorej indikátor <LINK> svieti nazeleno.

# Prepojené snímanie

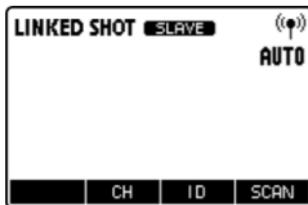
Prepojené snímanie je funkcia, ktorá automaticky aktivuje spúšť fotoaparátu podradenej jednotky tým, že ju prepojí s fotoaparátom hlavnej jednotky. Vďaka funkcií prepojeného snímania môžete snímať až so 16 jednotkami, vrátane hlavných aj podradených jednotiek. Je to praktické, keď chcete objekt naraz nasnímať z viacerých uhlov.

Ak chcete snímať s funkciou prepojeného snímania, pripojte k fotoaparátu blesk, ktorý podporuje bezdrôtové snímanie pomocou rádiového prenosu, alebo vysielač pre blesk Speedlite ST-E3-RT.

Ak ako „fotoaparát podradenej jednotky“ používate fotoaparát s konektorom diaľkového ovládania typu N3 uvedeným na trh so roku 2011, je potrebný „spúšťací kábel SR-N3“ (predáva sa samostatne). Podrobnosti o pripojení kábla nájdete na strane 42.



Pred vykonaním činností opísaných na nasledujúcej strane pripevnite vysielač alebo blesk Speedlite na všetky fotoaparáty, ktoré chcete použiť na prepojené snímanie. Podrobnosti o nastavení blesku Speedlite nájdete v návode na používanie blesku Speedlite.



## 1 Nastavte režim prepojeného snímania.

- Stláčajte tlačidlo  $\langle \rightarrow \rangle$ , kým sa na paneli LCD nezobrazí položka **<LINKED SHOT>**.
- ▶ „Podradená jednotka“ režimu prepojeného snímania je nastavená.
- Opäťovným stlačením tlačidla  $\langle \rightarrow \rangle$  nastavte „hlavnú jednotku“ režimu prepojeného snímania.

## 2 Nastavte kanál a identifikátor.

- Pomocou funkčného tlačidla 2  $\langle \text{CH} \rangle$  nastavte kanál a pomocou funkčného tlačidla 3  $\langle \text{ID} \rangle$  nastavte identifikátor.
- Podrobnosti o postupe nastavenia nájdete na stranach 20 až 22.

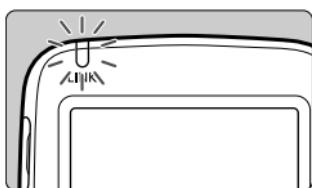
## 3 Nastavte požadované funkcie snímania fotoaparátu.

## 4 Nastavte všetky vysielače.

- Zopakujte kroky 1 až 3 a nastavte všetky vysielače ako „hlavnú jednotku“ alebo „podradenú jednotku“ režimu prepojeného snímania.
- Rovnakým spôsobom nastavte blesky Speedlite použité na prepojené snímanie.
- Keď pomocou tlačidla  $\langle \rightarrow \rangle$  zmeníte nastavenie niektoréj jednotky z „podradenej jednotky“ na „hlavnú jednotku“, ostatné vysielače (alebo blesky Speedlite), ktoré boli dovtedy nastavené ako „hlavná jednotka“, sa automaticky prepnnú na „podradenú jednotku“.

## 5 Nastavte fotoaparáty podradených jednotiek.

- Skontrolujte, či indikátor <LINK> na podradenej jednotke svieti nazeleno.
- Rozmiestnite všetky fotoaparáty podradených jednotiek do maximálnej vzdialenosť približne 30 m od fotoaparátu hlavnej jednotky.



## 6 Nasnímajte obrázok.

- Skontrolujte, či indikátor <LINK> na hlavnej jednotke svieti nazeleno, a nasnímajte obrázok.
- ▶ Fotoaparáty podradených jednotiek sa spustia koordinované s fotoaparátom hlavnej jednotky.
- ▶ Po vykonaní prepojeného snímania sa indikátor <LINK> na podradenej jednotke na chvíľu rozsvieti naoranžovo.

- Pre fotoaparáty podradených jednotiek sa odporúča snímanie s manuálnym zaostrením. Ak nemožno dosiahnuť zaostrenie pomocou automatického zaostrenia, prepojené snímanie pomocou daného fotoaparátu podradenej jednotky nie je možné.
- Medzi načasovaním spustenia fotoaparátu hlavnej jednotky a skutočným spustením fotoaparátu podradenej jednotky je malý časový posun. Dokonale simultánne snímanie nie je možné.
- Ak počas prepojeného snímania aktivujete naraz viac bleskov, nemusí sa dosiahnuť správna expozícia alebo môže dôjsť k nerovnomernej expozícii.
- Keď je možnosť **[Flash firing/Spustenie blesku]** položky **[Flash function settings/Nastavenia funkcií blesku]** nastavená na hodnotu **[Disabled/Vypnuté]** (str. 50), prepojené snímanie nemožno vykonať.
- Keď využívate prepojené snímanie v režime fotografovania so živým náhľadom Live View, nastavte položku **[Silent LV shoot./Tiché fotografovanie s Live View]** v ponuke hlavného fotoaparátu na možnosť **[Disabled/Vypnuté]**. Ak je nastavená položka **[Mode1/Režim 1]** alebo **[Mode2/Režim 2]**, fotoaparáty podradených jednotiek sa nespustia.
- Vzdialenosť prenosu môže byť kratšia v závislosti od podmienok, napríklad od umiestnenia podradených jednotiek, okolitého prostredia alebo poveternostných podmienok.
- Funkcia prepojeného snímania je totožná s funkciami prepojeného snímania zariadení na bezdrôtový prenos súborov série WFT. Prepojené snímanie však nemožno vykonať v kombinácii s produktmi série WFT. Posun času spustenia sa navyše líši od prepojeného snímania vykonaného pomocou produktov série WFT.

- Túto funkciu môžete použiť prostredníctvom diaľkového ovládania hlavnej jednotky a vykonať prepojené snímanie bez pripojenia blesku Speedlite alebo vysielača k fotoaparátu. Keď stlačíte funkčné tlačidlo 1 < **REL** > na hlavnej jednotke, spustia sa všetky fotoaparáty podradených jednotiek.
- Počas prepojeného snímania sa funkcia automatického vypnutia aktivuje po 5 minútach.

# 3

## Nastavenie funkcií vysielača pomocou ovládania fotoaparátu

Táto kapitola opisuje postup nastavenia funkcií vysielača pomocou obrazovky ponuky fotoaparátu.

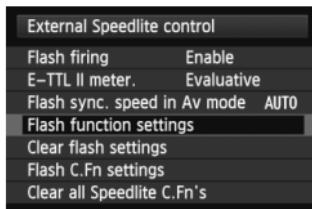
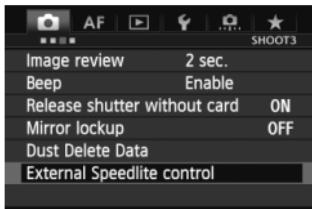


Ked' je režim snímania fotoaparátu nastavený na plnoautomatický režim alebo režim zóny obrázka, činnosti opísané v tejto kapitole nie sú dostupné. Nastavte režim snímania fotoaparátu na možnosť P/Tv/Av/M/B (režim Kreatívnej zóny).

# Ovládanie vysielača pomocou obrazovky ponuky fotoaparátu

Ked' používate digitálne fotoaparáty EOS uvedené na trh v roku 2007 alebo neskôr, môžete nastaviť funkcie blesku, funkcie vysielača alebo užívateľské funkcie pomocou obrazovky ponuky fotoaparátu. Informácie o ovládaní fotoaparátu nájdete v návode na používanie fotoaparátu.

## Nastavenie funkcií vysielača



### 1 Vyberte položku [External Speedlite control/Ovládanie externého blesku Speedlite].

- Vyberte položku [External Speedlite control/Ovládanie externého blesku Speedlite] alebo [Flash control/Ovládanie blesku].

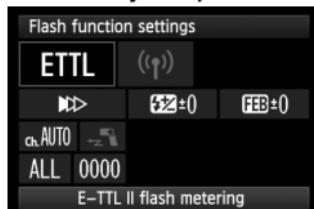
### 2 Vyberte položku [Flash function settings/Nastavenia funkcií blesku].

- Vyberte možnosť [Flash function settings/Nastavenia funkcií blesku] alebo [External flash func. setting/Nastavenie funkcie externého blesku].
  - ▶ Obrazovka sa zmení na obrazovku nastavenia funkcie (externého) blesku.

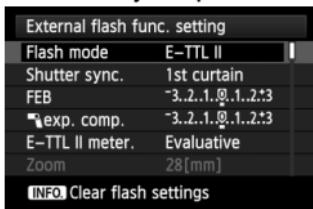
### 3 Nastavte požadovanú funkciu.

- Obrazovka nastavenia sa liší v závislosti od konkrétneho fotoaparátu.
- Vyberte požadovanú položku a nastavte funkciu.

#### Priklad obrazovky fotoaparátu EOS-1D X



#### Priklad obrazovky fotoaparátu EOS 60D



Fotoaparáty uvedené na trh od roku 2007 do roku 2011 sú nasledovné. EOS-1Ds Mark III, EOS-1D Mark IV/III, EOS 5D Mark II, EOS 7D/60D/50D/40D, EOS 600D, EOS 550D, EOS 500D, EOS 450D, EOS 1100D, EOS 1000D

**Nastavenia dostupné v rámci položky [Flash function settings/Nastavenia funkcií blesku]****● Fotoaparáty EOS uvedené na trh v roku 2012 alebo neskôr**

Ak používate vysielač s fotoaparátom ako napríklad EOS-1D X, môžete nastaviť funkcie pre „bezdrôtové snímanie pomocou rádiového prenosu“ na obrazovke **[Flash function settings/Nastavenia funkcií blesku]**.

\* Aj keď fotoaparát EOS 1200D bol uvedený na trh v roku 2012 alebo neskôr, funkcie nastaviteľné pomocou možnosti **[External flash func. setting/Nastavanie funkcie externého blesku]** sú rovnaké ako v prípade digitálnych fotoaparátov EOS uvedených na trh v rokoch 2007 až 2011. (Podrobnosti nájdete vo vysvetlení nižšie.)

**● Digitálne fotoaparáty EOS uvedené na trh od roku 2007 do roku 2011**

Ked' vykonávate „bezdrôtové snímanie pomocou rádiového prenosu“, nastavte požadované funkcie pomocou ovládacích prvkov vysielača.

Nastaviteľné funkcie sú uvedené nižšie. Dostupné nastavenia sa líšia v závislosti od režimu blesku alebo nastavenia bezdrôtových funkcií.

Funkcia	Referenčná strana
[Flash firing/ Spustenie blesku]	[Enable/Povoliť] / [Disable/Zakázať]
[E-TTL II flash metering/ Meranie blesku E-TTL II]	[Evaluative/Pomerové] / [Average/ Priemerové]
[Flash synchronization speed in Av mode/ Synchronizačný čas blesku v režime Av]	
[Flash mode/Režim blesku]	[E-TTL II] (automatický blesk) / [Manual flash/Manuálny blesk] / [MULTI flash/ Blesk MULTI] / [Individual group control/ Ovládanie jednotlivých skupín]
[Shutter synchronization/ Synchronizácia uzávierky]	[1st curtain/Prvá lamela] / [High-speed/ Synchronizácia s krátkymi časmi]
[Flash exposure compensation/Kompenzácia expozície blesku]	
[FEB/Stupňovanie expozície blesku]	
[Wireless functions/ Bezdrôtové funkcie] (nastavenie)	[Radio transmission wireless/ Bezdrôtové snímanie pomocou rádiového prenosu]
[Clear Speedlite function settings/Zrušiť nastavenia funkcií blesku Speedlite]	



- Položky **[Flash firing/Spustenie blesku]** a **[E-TTL II flash metering/  
Meranie blesku E-TTL II]** sa zobrazujú v kroku 2 alebo 3 na predchádzajúcej strane (v závislosti od fotoaparátu).
- Ak sa nezobrazuje položka **[Flash sync. speed in Av mode/  
Synchronizačný čas blesku v režime Av]**, možno ju nastaviť pomocou užívateľskej funkcie fotoaparátu.

- **[Flash firing/Spustenie blesku]**

Ak chcete snímať s bezdrôtovým bleskom, nastavte túto položku na možnosť **[Enable/Povolit]**. Ak je nastavená možnosť **[Disable/Zakázať]**, snímanie s bezdrôtovým bleskom nie je dostupné.

- **[E-TTL II flash metering/Meranie blesku E-TTL II]**

Ak chcete dosiahnuť normálnu expozíciu, nastavte túto položku na možnosť **[Evaluative/Pomerové]**. Ak je nastavená možnosť **[Average/Priemerové]**, expozícia blesku sa spriemeruje na celú scénu podľa merania fotoaparátu. Je možné, že v závislosti od scény bude potrebné vykonať kompenzáciu expozície blesku. Toto nastavenie je určené pre skúsených používateľov.

- **[Flash synchronization speed in Av mode/Synchronizačný čas blesku v režime Av]**

Môžete nastaviť synchronizačný čas blesku pri snímaní s bezdrôtovým bleskom v režime s prioritou clony AE (**Av**).

- **[Flash mode/Režim blesku]**

Režim blesku môžete nastaviť na možnosť **[E-TTL II]**, **[Manual flash/Manuálny blesk]**, **[MULTI flash/Blesk MULTI]** alebo **[Individual group control/Ovládanie jednotlivých skupín]**.

- **[Shutter synchronization/Synchronizácia uzávierky]**

Môžete nastaviť načasovanie/metódu spustenia blesku na možnosť **[1st curtain/Prvá lamela]** alebo **[High-speed synchronization/Synchronizácia s krátkymi časmi]**. Ak chcete snímať s bežným bezdrôtovým bleskom, nastavte túto položku na možnosť **[1st curtain/Prvá lamela]**.

- **[Flash exposure compensation/Kompenzácia expozície blesku]**

Kompenzáciu expozície blesku môžete nastaviť rovnakým spôsobom ako bežnú kompenzáciu expozície. Hodnotu kompenzácie expozície blesku možno nastaviť v rozsahu  $\pm 3$  dieliky v krokoch po  $1/3$  dielika.

- **[FEB/Stupňovanie expozície blesku]**

Môžete nasnímať tri obrázky s automatickou zmenou výkonu blesku. Môžete nastaviť rozsah maximálne  $\pm 3$  dieliky v krokoch po  $1/3$  dielika.

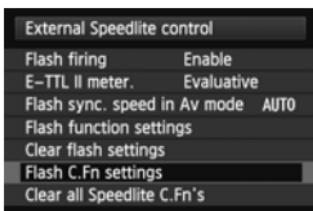
- **[Wireless flash functions/Bezdrôtové funkcie blesku] (nastavenie)**  
Snímanie s bezdrôtovým bleskom pomocou rádiového prenosu sa nastaví automaticky. Podrobnosti nájdete v kapitole 2.
- **[Clear Speedlite (function) settings/Zrušiť nastavenia (funkcií blesku Speedlite)]**  
Môžete obnoviť nastavenia vysielača na predvolené hodnoty.



- Keď je položka **[Flash mode/Režim blesku]** nastavená na možnosť **[Individual group control/Ovládanie jednotlivých skupín]**, môžete pre každú skupinu vybrať režim blesku **[E-TTL II]**, **[Manual flash/Manuálny blesk]**, **[Auto external flash metering/Automatické externé meranie expozície blesku]** alebo **[Disable/Vypnút]**.
- Keď je na vysielači nastavená kompenzácia expozície blesku, nemožno ju nastaviť na obrazovke ponuky fotoaparátu. Upozorňujeme, že ak je táto položka nastavená na oboch zariadeniach, prednosť má nastavenie na vysielači.

## Nastavenia užívateľských funkcií vysielača

Zobrazený obsah sa líši v závislosti od konkrétneho fotoaparátu. Ak sa nezobrazujú funkcie C.Fn-20 a 22, nastavte ich pomocou ovládacích prvkov vysielača. Informácie o užívateľských funkciách nájdete na strane 56 až 57.

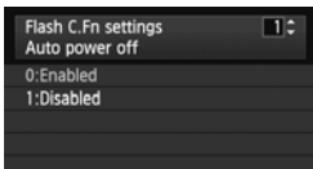


### 1 Vyberte položku [Flash C.Fn settings/Nastavenia užívateľských funkcií blesku].

- Vyberte položku [Flash C.Fn settings/Nastavenia užívateľských funkcií blesku] alebo [External flash C.Fn setting/Nastavenie užívateľských funkcií externého blesku].
- ▶ Teraz môžete nastaviť užívateľské funkcie na vysielači.

### 2 Nastavte užívateľskú funkciu.

- Vyberte číslo užívateľskej funkcie a nastavte funkciu.
- Ak chcete vynulovať všetky užívateľské funkcie, v kroku 1 vyberte možnosť [Clear all Speedlite C.Fn's/Vynulovať všetky užívateľské funkcie blesku Speedlite] alebo [Clear ext. flash C.Fn set./Zrušiť nastavenia užívateľských funkcií externého blesku].



**!** Ak používate fotoaparát uvedený na trh do roku 2011 alebo fotoaparát EOS 1200D, nastavenia funkcií C.Fn-20 a 22 sa nevynulujú ani pomocou položky [Clear all Speedlite C.Fn's/Vynulovať všetky užívateľské funkcie blesku]. Ked' použijete postup „Vynulovanie všetkých užívateľských funkcií“ uvedený na strane 55, vynulujú sa všetky užívateľské funkcie.

**!** Všetky osobné funkcie (P.Fn/str. 58) nemožno nastaviť ani zrušiť pomocou obrazovky ponuky fotoaparátu. Nastavte ich pomocou ovládacích prvkov vysielača.

# 4

## Prispôsobenie vysielača

Táto kapitola opisuje spôsob prispôsobenia vysielača pomocou užívateľských funkcií (C.Fn) a osobných funkcií (P.Fn).

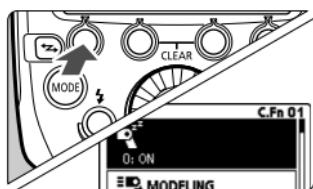


Ked' je režim snímania fotoaparátu nastavený na plnoautomatický režim alebo režim zóny obrázka, činnosti opísané v tejto kapitole nie sú dostupné. Nastavte režim snímania fotoaparátu na možnosť P/Tv/Av/M/B (režim Kreatívnej zóny).

# C.Fn/P.Fn: Nastavenie užívateľských a osobných funkcií

Pomocou užívateľských a osobných funkcií si môžete funkcie vysielača prispôsobiť podľa svojich potrieb pri snímaní. Upozorňujeme, že osobné funkcie predstavujú prispôsobiteľné funkcie, ktoré sú jedinečné pre vysielač.

## C.Fn: Užívateľské funkcie

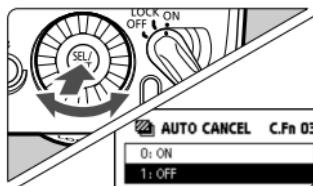


### 1 Zobrazte obrazovku s užívateľskými funkciami.

- Opakovane stláčajte funkčné tlačidlo 1 < C.Fn >, kým sa nezobrazí táto obrazovka.  
► Zobrazí sa obrazovka s užívateľskými funkciami.

### 2 Vyberte položku, ktorú chcete nastaviť.

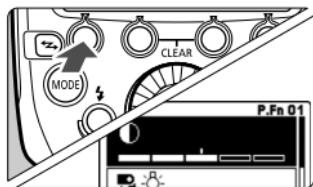
- Otočením voliča < SEL > vyberte položku (číslo), ktorú chcete nastaviť.



### 3 Zmeňte nastavenie.

- Stlačte tlačidlo < SET >.
- Zobrazí sa nastavenie.
- Otočením voliča < SEL > vyberte požadované nastavenie a stlačte tlačidlo < SET >.
- Stlačením funkčného tlačidla 4 < D > sa systém znova pripraví na fotografovanie.

## P.Fn: Osobné funkcie



### 1 Zobrazte obrazovku s osobnými funkciami.

- Po vykonaní kroku 1 postupu nastavovania užívateľských funkcií stlačte funkčné tlačidlo 1 < P.Fn >.  
► Zobrazí sa obrazovka s osobnými funkciami.

### 2 Nastavte požadovanú funkciu.

- Nastavte osobnú funkciu rovnako, ako je to opísané v kroku 2 a 3 postupu nastavovania užívateľských funkcií.

## Zoznam užívateľských/osobných funkcií

Číslo	Funkcia	Strana	
<b>Užívateľské funkcie</b>			
C.Fn-01		str. 56	Automatické vypnutie
C.Fn-02			Modelovací blesk
C.Fn-03			Automatické zrušenie funkcie FEB
C.Fn-04			Postupnosť snímania s funkciou FEB
C.Fn-07		str. 57	Testovací záblesk s automatickým bleskom
C.Fn-13			Nastavenie merania expozície blesku
C.Fn-20			Zvuková signalizácia
C.Fn-22			Osvetlenie panela LCD
<b>Osobné funkcie</b>			
P.Fn-01		str. 58	Kontrast zobrazenia na paneli LCD
P.Fn-03			Farba osvetlenia panela LCD: Hlavná jednotka
P.Fn-04			Farba osvetlenia panela LCD: Podradená jednotka

## Vynulovanie všetkých užívateľských/osobných funkcií

Keď na obrazovke s užívateľskými funkciami stlačíte funkčné tlačidlo 2 < **CLEAR** > a potom funkčné tlačidlo 1 < **OK** >, nastavené užívateľské funkcie sa vynulujú. Ak tento istý postup vykonáte na obrazovke s osobnými funkciami, vynulujú sa nastavené osobné funkcie.

Ak nastavíte užívateľskú funkciu vysielača pomocou obrazovky ponuky fotoaparátu a funkcie C.Fn-20 a 22 sa nezobrazujú, nastavte ich pomocou postupu uvedeného na strane 54.

Všetky užívateľské funkcie vysielača môžete nastaviť a vynulovať aj pomocou obrazovky ponuky fotoaparátu (str. 52).

# C.Fn: Nastavenie užívateľských funkcií

## C.Fn-01: (Automatické vypnutie)

Ked vysielač nepoužívate 5 minút, automaticky sa vypne napájanie, aby sa šetrila energia. Túto funkciu môžete vypnúť.

**0: ON (Zap.)**

**1: OFF (Vyp.)**

## C.Fn-02: MODELING (Modelovací blesk)

**0:  (Zapnutý (tlačidlo na kontrolu hĺbky poľa))**

Modelovací blesk aktivujete stlačením tlačidla na kontrolu hĺbky poľa na fotoaparáte.

**1:  (Zapnutý (tlačidlo kontroly blesku))**

Modelovací blesk aktivujete stlačením tlačidla kontroly blesku na vysielači.

**2:  /  (Zapnutý (obe tlačidlá))**

Modelovací blesk aktivujete stlačením tlačidla na kontrolu hĺbky poľa na fotoaparáte alebo tlačidla kontroly blesku na vysielači.

**3: OFF (Vyp.)**

Modelovací blesk sa vypne.

## C.Fn-03: AUTO CANCEL (Automatické zrušenie funkcie FEB)

Môžete nastaviť, či chcete funkciu FEB po nasnímaní troch obrázkov pomocou funkcie FEB automaticky zrušiť.

**0: ON (Zap.)**

**1: OFF (Vyp.)**

## C.Fn-04: (Postupnosť snímania s funkciou FEB)

Môžete zmeniť postupnosť snímania s funkciou FEB, 0: Štandardná expozícia, -: Znížená expozícia (tmavšie) a +: Zvýšená expozícia (svetlejšie).

**0: 0 → - → +**

**1: - → 0 → +**

**C.Fn-07:  TEST (Testovací záblesk s automatickým bleskom)**

Môžete zmeniť výkon blesku pri aktivácii testovacieho záblesku v režime automatického blesku E-TTL II/E-TTL.

**0: 1/32 (1/32)**

**1: 1/1 (Plný výkon)**

**C.Fn-13:  (Nastavenie merania expozície blesku)**

**0:  +  (Tlačidlo aj volič blesku Speedlite)**

**1:  (Len volič blesku Speedlite)**

Kompenzáciu expozície blesku môžete nastaviť priamo otočením voliča < >, bez stlačenia tlačidla < >.

**C.Fn-20:  (Zvuková signalizácia)**

Môžete zapnúť zvukovú signalizáciu pri úplnom nabití podradených jednotiek.

**0: OFF (Vyp.)**

**1: ON (Zap.)**

**C.Fn-22:  (Osvetlenie panela LCD)**

Pri stlačení tlačidla alebo používaní voliča sa rozsvieti panel LCD. Toto nastavenie osvetlenia môžete zmeniť.

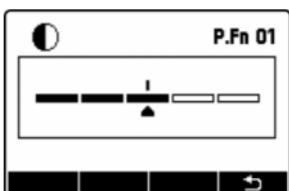
**0: 12sec (Zapnuté 12 sekúnd)**

**1: OFF (Osvetlenie panela vypnuté)**

**2: ON (Osvetlenie panela vždy zapnuté)**

# P.Fn: Nastavenie osobných funkcií

## P.Fn-01: (Kontrast zobrazenia na paneli LCD)



Môžete nastaviť 5 úrovňí kontrastu panela LCD.

## P.Fn-03: (Farba osvetlenia panela LCD: hlavná jednotka)

Snímanie s bezdrôtovým bleskom pomocou rádiového prenosu, prepojené snímanie: Môžete vybrať farbu osvetlenia panela LCD, keď je vysielač nastavený ako hlavná jednotka.

**0: GREEN (Zelená)**

**1: ORANGE (Oranžová)**

## P.Fn-04: (Farba osvetlenia panela LCD: podradená jednotka)

Prepojené snímanie: Môžete vybrať farbu osvetlenia panela LCD, ktorá sa použije, keď je vysielač nastavený ako podradená jednotka.

**0: ORANGE (Oranžová)**

**1: GREEN (Zelená)**

# 5

## Referencie

Táto kapitola obsahuje mapu systému a často kladené otázky.

# Systém ST-E3-RT

## Snímanie s bezdrôtovým bleskom

### Hlavná jednotka

Vysielač s funkciou hlavnej jednotky

①



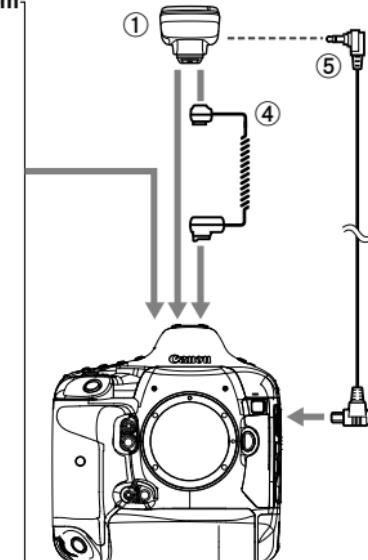
### Podradená jednotka

Blesk Speedlite s funkciami podradenej jednotky

②



③



**① Vysielač pre blesk Speedlite ST-E3-RT**

**② Blesk Speedlite 600EX-RT**

Blesk Speedlite s funkciami podradenej jednotky a podporou bezdrôtového snímania pomocou rádiového prenosu.

**③ Miniatúrny stojan** (dodáva sa s bleskom 600EX-RT)

**④ Predĺžovací kábel päťice blesku OC-E3**

Umožňuje pripojenie vysielača ST-E3-RT k fotoaparátu na vzdialenosť až 60 cm.

**⑤ Spúšťací kábel SR-N3**

Ak je vysielač pomocou tohto kábla prepojený s fotoaparátom EOS, ktorý je kompatibilný s automatickým bleskom E-TTL II/E-TTL, disponuje konektorm diaľkového ovládania typu N3 a bol uvedený na trh do roku 2011, môžete aktivovať spúšť z podradenej jednotky (str. 42) alebo vykonať prepojené snímanie (str. 43).

# Poradca pri riešení problémov

Ak sa vyskytne problém s vysielačom, najskôr si pozrite informácie v tomto poradcovi pri riešení problémov. Ak v tomto poradcovi pri riešení problémov nenájdete riešenie pre váš problém, kontaktujte predajcu alebo najbližšie servisné stredisko spoločnosti Canon.

## Zariadenie sa nezapne.

- Skontrolujte, či sú batérie vložené so správnou orientáciou (str. 12).
- Nasuňte upevňovaciu koncovku na doraz do päťice na fotoaparáte, posuňte zaistovaciu páčku doprava a pripojte vysielač k fotoaparátu (str. 13).
- Ak sú elektrické kontakty vysielača a fotoaparátu znečistené, vyčistite ich (str. 7).
- Keď je snímanie s bezdrôtovým bleskom (podradená jednotka) pripravené, rozsvieti sa indikátor nabítia.

## Napájanie sa samovoľne vypne.

- Aktivovala sa funkcia automatického vypnutia vysielača. Stlačte tlačidlo spúšťe do polovice alebo stlačte tlačidlo kontroly blesku (str. 14).

## Podradená jednotka sa nespustí.

- Skontrolujte, či podradená jednotka podporuje snímanie s bezdrôtovým bleskom pomocou rádiového prenosu.
- Nastavte podradenú jednotku na možnosť <((•))> <**SLAVE**> (str. 20).
- Nastavte vysielačie kanály a identifikátory bezdrôtového rádiového systému hlavnej jednotky a podradenej jednotky na rovnaké čísla (str. 20).
- Skontrolujte, či sa podradená jednotka nachádza v prenosovom dosahu hlavnej jednotky (str. 16).

### Podradený blesk sa neaktivuje alebo sa nečakane spustí na plný výkon.

- Spustite prehľadávanie kanálov a nastavte kanál s najlepším príjomom rádiového prenosu (str. 22).
- Umiestnite podradenú jednotku v priamej viditeľnosti voči hlavnej jednotke bez toho, aby sa medzi nimi nachádzali prekážky.
- Nasmerujte predok podradenej jednotky presne na hlavnú jednotku.

### Obrázok je podexponovaný alebo preexponovaný.

- Ak sa na zábere nachádzal objekt s vysokým odrazom (sklené okno atď.), použite uzamknutie FE (str. 30).
- Ak je objekt príliš tmavý alebo príliš svetlý, nastavte kompenzáciu expozície blesku (str. 27).
- Ak je nastavená synchronizácia s krátkymi časmi, účinný dosah blesku je kratší. Presuňte podriadenú jednotku bližšie k snímanému objektu (str. 29).
- Ak používate snímanie s automatickým bleskom s tromi skupinami bleskov A, B a C, nenasmerujte skupinu bleskov C priamo na hlavný objekt (str. 33).
- Ak snímate s nastavením rôznych režimov blesku pre každú skupinu bleskov, nesnímajte s nastavením viacerých skupín na možnosť <**ETTL**> alebo <**Ext.A**>, ak sú nasmerované priamo na hlavný objekt (str. 40).

### Obrázok je veľmi rozmazený.

- Ked' je režim snímania nastavený na možnosť <**Av**> a scéna je tmavá, automaticky sa zapne dlhý synchronizačný čas (zníži sa rýchlosť uzávierky). Použite statív alebo nastavte režim snímania <**P**> alebo plnoautomatický režim. Upozorňujeme, že synchronizačný čas môžete nastaviť aj pomocou položky [Flash sync. speed in Av mode/ Synchronizačný čas blesku v režime Av] (str. 49).

### Zobrazuje sa ikona <Tv>.

- Nastavte rýchlosť uzávierky o 1 stupeň pomalšiu ako synchronizačný čas blesku (str. 19).

### Nemožno aktivovať spustenie z podradenej jednotky.

- Keď používate fotoaparát EOS, ktorý bol uvedený na trh do roku 2011, disponuje konektorom diaľkového ovládania typu N3 a je kompatibilný s automatickým bleskom E-TTL II/E-TTL, na aktiváciu diaľkového spustenia z podradenej jednotky alebo keď je nastavený ako podradená jednotka počas prepojeného snímania, je potrebný „spúšťací kábel SR-N3“ (str. 42, 43, 60).

# Technické parametre

## ● Typ

Typ: Vysielač pre blesk Speedlite nainštalovaný na fotoaparát

Kompatibilné fotoaparáty: Fotoaparát EOS typu A kompatibilný s automatickým bleskom E-TTL II/E-TTL

## ● Bezdrôtová funkcia pomocou rádiového prenosu

Systém na ovládanie expozičie: Automatický blesk E-TTL II/E-TTL, manuálny blesk, stroboskopický blesk, automatické externé meranie expozičie blesku\*

\* Len keď je režim blesku nastavený na možnosť <Gr>

Frekvencia: 2 405 – 2 475 MHz

Systém modulácie: Primárna modulácia: OQPSK, sekundárna modulácia: DS-SS

Kanál: Automaticky, kanál 1 - 15

Identifikátor bezdrôtového rádiového systému: 0000 – 9999

Ovládanie podradených jednotiek: Maximálne 5 skupín (A/B/C/D/E), maximálne 15 jednotiek

Vzdialenosť prenosu: Pribl. 30 m

\* Keď sa medzi hlavnou jednotkou a podradenou jednotkou nenachádzajú prekážky a nevyskytuje sa rádiové rušenie iných zariadení

\* Vzdialenosť prenosu môže byť kratšia v závislosti od vzájomnej polohy jednotiek, okolitého prostredia a poveternostných podmienok.

Ovládanie pomery výkonu blesku: 1:8 – 1:1 – 8:1, krok po 1/2 dielika

Kompenzácia expozičie blesku: ±3 EV po 1/3 alebo 1/2 EV

FEB: ±3 EV po 1/3 alebo 1/2 EV (keď sa používa s kompenzáciou expozičie blesku)

Uzamknutie FE: Stlačením tlačidla <M-Fn>, <FEL> alebo <\*> na fotoaparát

Synchronizácia s krátkymi časmi:

Dostupná  
\* Synchronizácia s krátkymi časmi je možná len v prípade digitálnych fotoaparátov EOS uvedených na trh v roku 2012 alebo neskôr (okrem modelu EOS 1200D).

Manuálny blesk: 1/1 – 1/128 výkon (kroky po 1/3 dielika)

Stroboskopický blesk: Dostupný (1 – 500 Hz)

Kontrola nabitia blesku podradenej jednotky: Rozsvieti sa ikona <flash> na paneli LCD hlavnej jednotky, bliká zdroj pomocného lúča AF podradenej jednotky, svieti indikátor nabitia.

Potvrdenie expozičie blesku: Rozsvieti sa indikátor potvrdenia expozičie blesku

Modelovací blesk: Aktivácia stlačením tlačidla na kontrolu hľbky poľa na fotoaparát

Prepojené snímanie: Dostupné

**● Prispôsobiteľné funkcie**

Užívateľské funkcie: 8

Osobné funkcie: 3

**● Zdroj napájania**

Zdroj napájania: 2 alkalické batérie AA/LR6

\* Možno použiť aj batérie Ni-MH a lítiové batérie AA/LR6

Čas snímania s Približne 10 hodín nepretržite

bezdrôtovým bleskom: \* Pri použití alkalických batérií AA/LR6

Úspora energie: Vypnutie napájania po 5 minútach nečinnosti

**● Rozmery a hmotnosť**

Rozmery: Približne 67,4 (Š) x 61,5 (V) x 77,4 (H) mm (bez adaptéra odolného voči prachu a vode)

Hmotnosť: Približne 110 g (len vysielač, bez batérií)

- Všetky uvedené technické parametre sú založené na testovacích normách spoločnosti Canon.
- Technické parametre a vonkajší vzhľad sa môžu zmeniť bez upozornenia.

Prístroj nesmie byť vystavený kvapkajúcim ani striekajúcim tekutinám.  
Batérie nesmú byť vystavené zdroju nadmerného tepla, ako napr. slnečným lúčom, ohňu a pod.  
Suché batérie sa nesmú nabíjať.

**Platí len pre štáty Európskej únie a EHP (Nórsko, Island a Lichtenštajnsko)**



Tento symbol znamená, že podľa Smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a podľa platnej legislatívy Slovenskej republiky sa tento produkt nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Produkt je potrebné odovzdať do určenej zberne, napr. prostredníctvom výmeny za kúpu nového podobného produktu, alebo na autorizované zberné miesto, ktoré spracúva odpad z elektrických a elektronických zariadení (EEZ).

Nesprávna manipulácia s takýmto typom odpadu môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, pretože elektrické a elektronické zariadenia obsahujú potenciálne nebezpečné látky. Spoluprácou na správnej likvidácii produktu prispejete k účinnému využívaniu prírodných zdrojov.

Ďalšie informácie o mieste recyklácie opotrebovaných zariadení získate od miestneho úradu, úradu životného prostredia, zo schváleného plánu OEEZ alebo od spoločnosti, ktorá zaistuje likvidáciu komunálneho odpadu. Viac informácií nájdete aj na webovej stránke: [www.canon-europe.com/weee](http://www.canon-europe.com/weee).







# Register

## A

- Automatické externé meranie expozície blesku ..... 39
- Automatické vypnutie ..... 14, 56
- Automatický blesk
- E-TTL II/E-TTL ..... 16

## B

- Batéria ..... 12
- Bezdrôtové nastavenia ..... 20
- Bezdrôtové snímanie s viacerými bleskami ..... 17, 31, 34

## C

- C.Fn ..... 54, 56
- Citlivosť ISO ..... 30

## Č

- Čas snímania s bezdrôtovým bleskom ..... 12
- Časovač 4 s, 6 s, 16 s ..... 10

## D

- Diaľkové spustenie ..... 42

## E

- E-TTL II (meranie blesku) ..... 50
- Ext.A (Automatické externé meranie expozície blesku) ..... 39

## F

- Fotoaparát typu A ..... 2
- Frekvencia zábleskov ..... 35
- Funkcia FEB ..... 28
- Funkcia pamäte ..... 23
- Funkcia uzamknutia ..... 14

## I

- Identifikátor bezdrôtového rádiového systému ..... 20, 21
- Indikátor nabítia ..... 6, 14, 25, 61

## Indikátor potvrdenia expozície

blesku ..... 6, 20

## K

Kompenzácia expozície blesku ..... 27

## L

LINK ..... 6, 23, 25, 61  
LOCK ..... 14

## M

M (Manuálne nastavenie expozície) ..... 34

Manuálny blesk ..... 34

Maximálny počet súvislých zábleskov ..... 37

Modelovací blesk ..... 41

MULTI ..... 35

## N

Nastavenie funkcií ..... 47

Nastavenie funkcií blesku ..... 49

Nastavenie hlavnej jednotky ..... 20

Nastavenie podradenej jednotky ..... 20

## O

Osobné funkcie (P.Fn) ..... 54, 58

Ovládanie blesku ..... 48

Ovládanie skupiny podradených jednotiek ..... 33

## P

P.Fn ..... 54, 58

Panel LCD ..... 8

Farba osvetlenia ..... 58

Osvetlenie ..... 14, 57

Sýtosť ..... 58

Pätnica pre príslušenstvo ..... 13

Polohy blesku ..... 16

Pomer výkonu blesku	
Dve skupiny (A:B)	31
Tri skupiny (A:B C)	32
Prepojené snímanie	9, 43

**R**

Režim blesku	8, 9, 49, 50
Rýchlosť uzávierky	19

**S**

Skenovanie	22
Skupina bleskov	31, 32, 34, 35, 38
Snímanie s bezdrôtovým bleskom	16
Manuálny blesk	34
Plnoautomatické s dvomi skupinami (A:B)	31
Plnoautomatické s jednou podradenou jednotkou	24
Plnoautomatické s tromi skupinami (A:B C)	32
Skupinová aktivácia	38
Snímanie s plnoautomatickým bezdrôtovým bleskom	24
Stroboskopický blesk	35
Synchronizačný čas blesku	50
Synchronizačný čas blesku v režime Av	50
Synchronizácia s krátkymi časmi	29
Synchronizácia uzávierky	50

**T**

Testovací záblesk	13, 25, 40
-------------------	------------

**U**

Uzamknutie FE	30
Užívateľské funkcie (C.Fn)	54, 56

**Ú**

Účinný dosah blesku	16
Úroveň expozície blesku	8, 28

**V**

Vynulovať všetko	55
Vysielací kanál	20, 21, 22
Výkon blesku	34

**Z**

Zrušenie nastavení blesku	
Speedlite	40, 49
Zvuková signalizácia	57

# **Canon**

Fotoaparáty a príslušenstvo uvádzané v tomto návode na používanie sú aktuálne k júnu 2014. Informácie o kompatibilite s fotoaparátmi a príslušenstvom uvedenými na trh po tomto dátume získate v najbližšom servisnom stredisku spoločnosti Canon.

# **Canon**

## **CANON INC.**

30-2 Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japonsko/Japán/Japonia/Japonsko

*Evropa, Afrika a Blízký východ/Európa, Afrika és a Közel-Kelet/Europa, Afryka i Środkowy Wschód/  
Európa, Afrika a Blízky východ*

## **CANON EUROPA N.V.**

PO Box 2262, 1180 EG Amstelveen, Nizozemsko/Hollandia/Holandia/Holandsko

---

Informace o vaší místní kanceláři Canon naleznete v záručním listu nebo na webu  
[www.canon-europe.com/Support](http://www.canon-europe.com/Support)

Výrobek a příslušná záruka jsou v evropských zemích poskytovány společností Canon Europa N.V.

A helyi Canon-irosa elérhetőségét lásd a garancialevélben vagy a  
[www.canon-europe.com/Support](http://www.canon-europe.com/Support) címen

A terméket és a kapcsolódó garanciát az európai országokban a Canon Europa N.V. biztosítja.

Informacje o lokalnym biurze Canon znaleźć można na karcie gwarancyjnej lub na stronie  
[www.canon-europe.com/Support](http://www.canon-europe.com/Support)

Produkt i powiązana gwarancja dostarczane są na terenie Europy przez Canon Europa N.V.

Informácie o zastúpení spoločnosti Canon vo vašej krajine nájdete v záručnom liste alebo na stránke  
[www.canon-europe.com/Support](http://www.canon-europe.com/Support)

Produkt a príslušná záruka sú v európskych krajinách poskytované spoločnosťou Canon Europa N.V.